Jaime Berenguer Amenós

Gramática griega



BOSCH

36.ª edición: septiembre, 1999

ISBN: 84-7676-582-7
Depósito legal: B. 16.116-1999

Impreso en España
Printed in Spain

Tesys, S.A. – Floridablanca, 77
08015 Barcelona

NOTA DE LA 34.ª EDICIÓN

La aportación más importante de esta nueva edición radica en la técnica informática con lo que ello implica, por una parte, de una mayor facilidad y rapidez de corrección de algún error material que pudiere detectarse en cualquier momento, y, por otra parte, de la utilización en cada circunstancia de la tipografía más moderna y conveniente; y así, en este caso, no sólo se han aligerado los tipos de letra que constituyen el texto explicativo en lengua española o castellana, sino también los del texto griego que son ahora tipos más cursivos. Por ello, en ambos casos, se gana en claridad, en facilidad de lectura e incluso de escritura cursiva del griego.

También merece destacarse que se han corregido ciertas erratas que tercamente seguían deslizándose desde su origen.

A lo largo de tantos años y de tantas ediciones se ha demostrado que esta obra mantiene toda su vigencia por encima del tiempo y de los diversos o sucesivos sistemas educativos. Esto es precisamente lo que caracteriza a una obra perfecta, es decir, bien acabada. Lo contiene todo, pero, a la vez, tan magistralmente expuesto y dosificado que permite una suave progresión por etapas. No en vano sigue siendo hoy en día un texto de uso habitual no sólo entre los países hispanoamericanos sino también aquí mismo entre nosotros. Y todo permite augurar que seguirá siéndolo.

En cuanto a las notas de las ediciones anteriores y al prólogo, no es preciso insistir en que responden cada uno a su momento y como tales se han vuelto a incluir y según ello hay que interpretarlos. En todo caso, parece obvio que donde en el prólogo dice «Bachillerato» hoy se diría «Educación (o Enseñanza) Secundaria» o donde dice «cursos» se diría «créditos».

Finalmente, cabe señalar que, con un fin sin duda cultural y formativo pero ante todo didáctico, se han introducido unas ilustraciones referidas sobre todo a las artes plásticas griegas en varias de sus más importantes manifestaciones.

AVELINO ANDRÉ GABIÁN

NOTA DE LA 5.ª EDICIÓN

Aparte de las mejoras de detalle que esta edición ofrece sobre las anteriores, hemos añadido un índice alfabético de cuestiones y otro de las palabras o expresiones griegas más notables estudiadas en el libro. Creemos que son de auténtica utilidad para facilitar las consultas y resolución de dificultades en cualquier momento y forma que se presenten.

Barcelona, septiembre de 1947

NOTA DE LA 6.ª EDICIÓN

Esta edición, mejorada en la exposición de algunas materias, por ejemplo, de los temas en ντ, ofrece la novedad de un apéndice sobre las particularidades del griego del Nuevo Testamento. Lo consideramos de sumo interés, en especial para los numerosísimos centros religiosos que nos honran con la adopción, como libro de estudio, de nuestra Gramática.

Barcelona, agosto de 1949

NOTA DE LA 21.ª EDICIÓN

La presente edición, mejorada en múltiples detalles y corregida con escrupulosa exigencia, ofrece la singular novedad de haber sido compuesta enteramente de nuevo utilizando tipos griegos mucho más pulcros y legibles. Esta nueva composición, muy costosa y esmerada, sólo ha sido posible gracias a la general aceptación que esta obra siempre ha merecido en todos los países de habla hispana y a la que nos es muy grato corresponder.

Barcelona, julio de 1969

PRÓLOGO

El fin que nos proponemos con la publicación de esta GRAMÁTICA GRIEGA, es poner en manos de los estudiantes de Bachillerato y, en general, de todos los estudiosos de la lengua helénica:

1.° Una gramática *completa* que sirva para todos los cursos y que contenga todo cuanto un alumno aplicado tiene que saber para la inteligencia de los autores clásicos. No creemos en la utilidad pedagógica de la publicación de la teoría gramatical por cursos, bien al contrario; en este caso el alumno llega a tener dos, tres gramáticas, pero en realidad no tiene ninguna; pues, en un momento dado, ¿a cuál de ellas recurrirá para hallar la solución de las dudas que el análisis y traducción de los autores le presentan?

2.° Una gramática *breve*, limitándonos a la exposición de las formas de uso corriente y de las construcciones sintácticas normales. Al principio ponemos las nociones fonéticas indispensables para la comprensión de la morfología, y en apéndice, como nociones complementarias, las reglas de acentuación y los dialectos de Homero y Heródoto.

3.° Una gramática *sencilla y clara*, prodigando las divisiones, los cuadros y esquemas, pero no sacrificando nunca la exactitud científica, porque.creemos que ésta, sobre todo dirigiéndonos a alumnos ya adelantados en el estudio del latín, infunde luz sobre lo más complicado y difícil — 3.ª declinación, conjugación — al hacer resaltar su carácter lógico.

4.° Una gramática *teórica*, ya que, si va acompañada de ejercicios prácticos, éstos no tienen la extensión y minuciosidad que se requiere. Por ello publicamos aparte, como complemento práctico y método a seguir en el estudio de esta gramática, tres volúmenes de EJERCICIOS DE GRIEGO, bajo la denominación común de ΑΘΗΝΑ.

Si, como esperamos, hemos conseguido nuestro propósito, nos sentiremos íntimamente recompensados de la labor y el esfuerzo que esta obra nos ha exigido.

Barcelona, julio de 1942.

INTRODUCCIÓN

1. La lengua griega. La lengua griega se hablaba en la antigua Grecia y en sus colonias.

Los monumentos más antiguos que de ella poseemos son los *poemas homéricos*, de fecha incierta, pero anteriores al siglo VII a. de J. C.

Fuertemente transformada, es la lengua que hablan aún los modernos griegos.

2. Su situación y parentesco lingüísticos. El griego pertenece a la gran familia de lenguas derivadas de una lengua primitiva común conocida con el nombre de *indogermánico* o *indoeuropeo*. Constituyen esta gran familia lingüística, como lenguas hermanas oriundas de una misma lengua madre, el *sánscrito*, el *persa*, el *armenio*, el *albanés*, el *griego*, el *latín*, el *celta*, el *germano* y el *baltoeslavo*.

3. Los dialectos griegos. Los antiguos griegos no hablaban todos exactamente la misma lengua; cada región tenía su dialecto.

Los *dialectos griegos* comprenden cuatro grupos principales:

1.° EL JÓNICO, hablado en Eubea, en las Islas Cícladas y en la región del Asia Menor que comprende Esmirna, Éfeso y Mileto. Es la base de la lengua de *Homero, Hesíodo* y *Heródoto*.

2.° EL EÓLICO, hablado en la parte norte de la costa de Asia Menor, en la isla de Lesbos, en Tesalia y en Beocia. En él compusieron sus poesías *Alceo* y *Safo*, de Lesbos.

3.° EL DÓRICO, hablado en el N.O. de Grecia, en el Peloponeso, en la parte sur de la costa del Asia Menor, en las islas de Creta y Rodas y en la Magna Grecia. Es la lengua de *Píndaro, Teócrito* y de toda la poesía bucólica y coral.

4.° EL ÁTICO, hablado en Atenas y en sus alrededores.

4. El dialecto ático. Nuestro estudio versará sobre el *dialecto ático*, que como lenguaje literario llegó a superar a todos los demás dialectos, principalmente en los siglos V (siglo de Pericles) y IV a. J. C. En él escribieron los grandes autores de la literatura griega: los poetas trágicos *Esquilo, Sófocles* y *Eurípides*, el poeta cómico *Aristófanes*, los

historiadores *Tucídides* y *Jenofonte*, el filósofo *Platón* y los oradores *Lisias, Demóstenes* y *Esquines*.

5. La lengua común. A partir de la unificación de Grecia bajo Filipo de Macedonia, el dialecto ático, ligeramente alterado en contacto con los demás dialectos, se impuso como lengua literaria en toda Grecia y se extendió con las conquistas de Alejandro Magno a todo el Oriente.

El dialecto así formado se llamó *lengua común* — ἡ κοινὴ διάλεκτος —. En ella escribieron sus obras, entre otros, el filósofo *Aristóteles*, el historiador *Polibio* y el moralista *Plutarco*. Asimismo, este dialecto constituye el fondo del griego bíblico, así del Antiguo como del Nuevo Testamento.

Durante el período bizantino la lengua griega perdió su antiguo carácter, por la evolución de sus formas y por la mezcla de elementos extraños, dando origen al griego moderno.

PRIMERA PARTE

Fonética

El alfabeto

6. El alfabeto griego, de origen fenicio, consta de las *veinticuatro letras* siguientes:

LETRAS		NOMBRE		Transcripción en latín	SONIDO
Mayúsc.	Minúsc.	Griego	Castellano		
Α	α	ἄλφα	alfa	a	*a* larga o breve
Β	β, ϐ	βῆτα	beta	b	
Γ	γ	γάμμα	gamma	g	*ga*, gue, gui, go, gu
Δ	δ	δέλτα	delta	d	
Ε	ε	ἒ ψιλόν	epsilón	e	*e* siempre breve
Ζ	ζ	ζῆτα	dseta	z	*ds*, z italiana
Η	η	ἦτα	eta	e	*e* siempre larga
Θ	ϑ, θ	ϑῆτα	zeta	th	*za*, ce, ci, zo, zu
Ι	ι	ἰῶτα	iota	i	
Κ	κ	κάππα	cappa	c, k	
Λ	λ	λάμβδα	lambda	l	
Μ	μ	μῦ	my	m	
Ν	ν	νῦ	ny	n	
Ξ	ξ	ξῖ	xi	x	
Ο	ο	ὂ μικρόν	omicrón	o	*o* siempre breve
Π	π	πῖ	pi	p	
Ρ	ρ	ῥῶ	rho	r	
Σ	σ, ς	σῖγμα	sigma	s	
Τ	τ	ταῦ	tau	t	
Υ	υ	ὖ ψιλόν	ypsilón	y	*u* francesa o ü alemana
Φ	φ	φῖ	fi	ph	*f*
Χ	χ	χῖ	ji	ch	*j*
Ψ	ψ	ψῖ	psi	ps	
Ω	ω	ὦ μέγα	omega	o	*o* siempre larga

OBSERVACIONES: I. De las dos formas de la *sigma*, σ y ς, ς se escribe al final de palabra y σ en los demás casos.

II. Los dos signos de *beta*, β y ϐ, y de *zeta*, ϑ y θ, se usan indistintamente.

7. Pronunciación. Es difícil reproducir con exactitud la manera como pronunciaban su lengua los antiguos griegos. Nosotros seguimos la pronunciación tradicional fijada por el célebre humanista holandés Erasmo (s. XVI). Esta pronunciación da a cada signo el valor fonético que representa,[1] exceptuando:

1. La γ delante de las guturales γ, κ, χ, ξ, que representa el sonido de *n* nasal:
   Ej.: ἄγγελος *mensajero*, se pronuncia *ánguelos*

2. La υ de los diptongos αυ, ευ, ηυ, que representa el sonido de *u* castellana:
   Ej.: αὐλός *flauta*, se pronuncia *aulós*
   εὐτυχής *afortunado*, se pronuncia *eutügés*

3. El diptongo ου, que se pronuncia como *u* castellana:
   Ej.: οὐρανός *cielo*, se pronuncia *uranós*

La pronunciación moderna difiere notablemente de la pronunciación erasmiana. Su principal característica es el *iotacismo* o uso predominante del sonido ι, pues η, υ, ει, οι, υι, ῃ se pronuncian todas como iota; este fenómeno recibe también el nombre de *itacismo*, por el sonido *ita* que da a la letra η.

Signos ortográficos

8. Apóstrofo ('). El apóstrofo se coloca entre dos palabras para indicar la elisión de la vocal final o inicial de una de ellas.
   Ej.: ἀλλ' ἐγώ en vez de ἀλλὰ ἐγώ *mas yo*
   μὴ 'γώ en vez de μὴ ἐγώ *no yo*

9. Coronis ('). Indica la crasis o fusión de dos vocales, una final y otra inicial de dos palabras que se unen como si fueran una sola.
   Ej.: τοὔνομα en vez de τὸ ὄνομα *el nombre*

10. Diéresis (¨). Indica que deben pronunciarse separadamente dos vocales que forman diptongo.
   Ej.: ἀρχαϊκός *primitivo*, se pronuncia *arja-icós*

11. Signos de puntuación. *El punto* y *la coma* se usan como en castellano.

1 Mucho antes que Erasmo impusiera esta pronunciación, el humanista español Antonio de Nebrija estableció el principio: *«que se ha de pronunciar así como se escribe y así tenemos de escribir como hablamos»*.

El *punto alto* (·) equivale a nuestros dos puntos o al punto y coma.
El *punto y coma* (;) equivale al signo de interrogación (?).

Espíritus y acentos

12. Espíritus. Toda vocal inicial lleva en griego un signo llamado *espíritu* (del latín SPIRITUS, *aspiración*), que puede ser suave o áspero.

1. **El espíritu suave** (ʼ) no se pronuncia:

Ej.: ἀνήρ *hombre*, se pronuncia *aner*

2. **El espíritu áspero** (ʽ) se pronuncia como la h inglesa o alemana:

Ej.: ἵππος *caballo*, se pronuncia *hippos*

El espíritu áspero se transcribe en forma de h.

Ej.: Ἑρμῆς, en latín y castellano *Hermes*

OBSERVACIÓN. Llevan siempre espíritu áspero la υ y la ρ en principio de palabra. Cuando se encuentran dos ρ en medio de palabra, la primera puede escribirse con espíritu suave y la segunda con el áspero.

Ej.: ὕπνος *sueño*; ῥίζα *raiz*; Πύῤῥος *Pirro*

13. Acentos. En griego el acento no indica, como en castellano, *intensidad de voz*, sino *elevación o depresión de tono*. Esta elevación o depresión es el llamado *acento tónico*.

El acento tónico se representa por tres signos:

1. **El acento agudo** (ʹ), que indica una elevación de tono, aproximadamente en una quinta, de la vocal que lo lleva.

El acento agudo puede ir sobre las tres últimas sílabas de una palabra, sean largas o breves, pero para que esté en la antepenúltima, la última debe ser breve.

Ej.: ἄνθρωπος *hombre*; ἡμέρα *día*; ἀγαθός *bueno*

2. **El acento grave** (ˋ), que indica una elevación menor de tono.

El acento grave puede ir sobre todas las sílabas que no llevan otra clase de acento, pero sólo se representa cuando sustituye al acento agudo en las sílabas finales de palabra no seguida de signo de puntuación.

Ej.: ἀγαθὸς καὶ καλός *bueno y hermoso*

3. **El acento circunflejo** (῀), que indica una elevación y una depresión sucesivas del tono.

El acento circunflejo sólo puede ir sobre la última o la penúltima

sílaba que sean largas por naturaleza, pero para que esté en la penúltima, la última debe ser breve.

Ej.: τῆς κεφαλῆς *de la cabeza;* δῆμος *pueblo*; pero δῆμων

Cantidad de las sílabas. Como vemos, para saber la clase y el lugar del acento, hay que atender a la *cantidad de las sílabas.* Para ello nos bastará, de momento, conocer estos dos principios:

1.° Una sílaba es *larga por naturaleza*, si contiene una vocal larga o un diptongo, como las de

ᾠδή *oda*; εὖ *bien*

2.° Una sílaba es *larga por posición*, si contiene una vocal breve seguida de dos o más consonantes o de una consonante doble, como la primera de

σεμνός *venerable*; ἄξιος *digno*

14. Colocación de espíritus y acentos. Los espíritus y acentos se colocan:

1. Sobre las minúsculas y en la parte superior izquierda de las mayúsculas.

Ej.: ἀνήρ *hombre*; Ὅμηρος *Homero*

2. Sobre la segunda vocal de los diptongos.

Ej.: αἴσθησις *sentido*; εὔχομαι *ruego*

3. Si una vocal lleva espíritu y acento a la vez, el acento agudo o grave se coloca a la derecha del espíritu; el circunflejo, encima.

Ej.: οἶνος *vino*; Ἕκτωρ *Héctor*

15. Enclíticas y proclíticas. Cada palabra tiene su acento propio. Hay, sin embargo, ciertas palabras llamadas *enclíticas* y *proclíticas* que no se acentúan. Las *enclíticas* pierden su acento al pronunciarse apoyadas en el acento de la palabra precedente, así

ἀνήρ τις *un hombre*, se pronuncia *anértis.*

Las *proclíticas* carecen de acento y se pronuncian apoyadas en el acento de la palabra que les sigue, así

οὐ καλός *no bello*, se pronuncia *ucalós.*

También en castellano hay *enclíticas* y *proclíticas.* Es una palabra *enclítica*, p.e., el pronombre *me* de *dijéronme* y es una palabra *proclítica* el artículo, p.e., en *el alma*, que se pronuncia *elalma.*

16. Desplazamiento del acento tónico. No hay en griego, a diferencia de lo que pasa en latín, una regla que determine la sílaba que debe llevar el acento. Esta sílaba es en los verbos, de ordinario, *la más distante posible de la sílaba final*; en las demás palabras, el acento está en la sílaba que la práctica enseña. Por otra parte, dentro de la declinación y la conjugación el acento se desplaza de una sílaba a otra según determinadas reglas.

Estas reglas, así como las que se refieren a las enclíticas y proclíticas, se verán, una vez estudiadas la declinación y la conjugación, en el apéndice.

Clasificación de los sonidos

17. Vocales. Las siete vocales del alfabeto griego se dividen:

a) POR LA CANTIDAD, en **breves** y **largas**:

ε, ο,	siempre breves
η,ω,	siempre largas
α, ι, υ,	breves o largas

b) POR LA CUALIDAD en **ásperas** o **abiertas** y **suaves** o **cerradas**:

α, ε, η, ο, ω,	ásperas o abiertas
ι, υ,	suaves o cerradas

18. Diptongos. De la unión de las vocales ásperas con las suaves se forman los diptongos. Éstos pueden ser *propios* e *impropios*.

1. Los DIPTONGOS PROPIOS se forman de la unión de las vocales ásperas breves con las suaves:

αυ, ευ, ου
αι, ει, οι

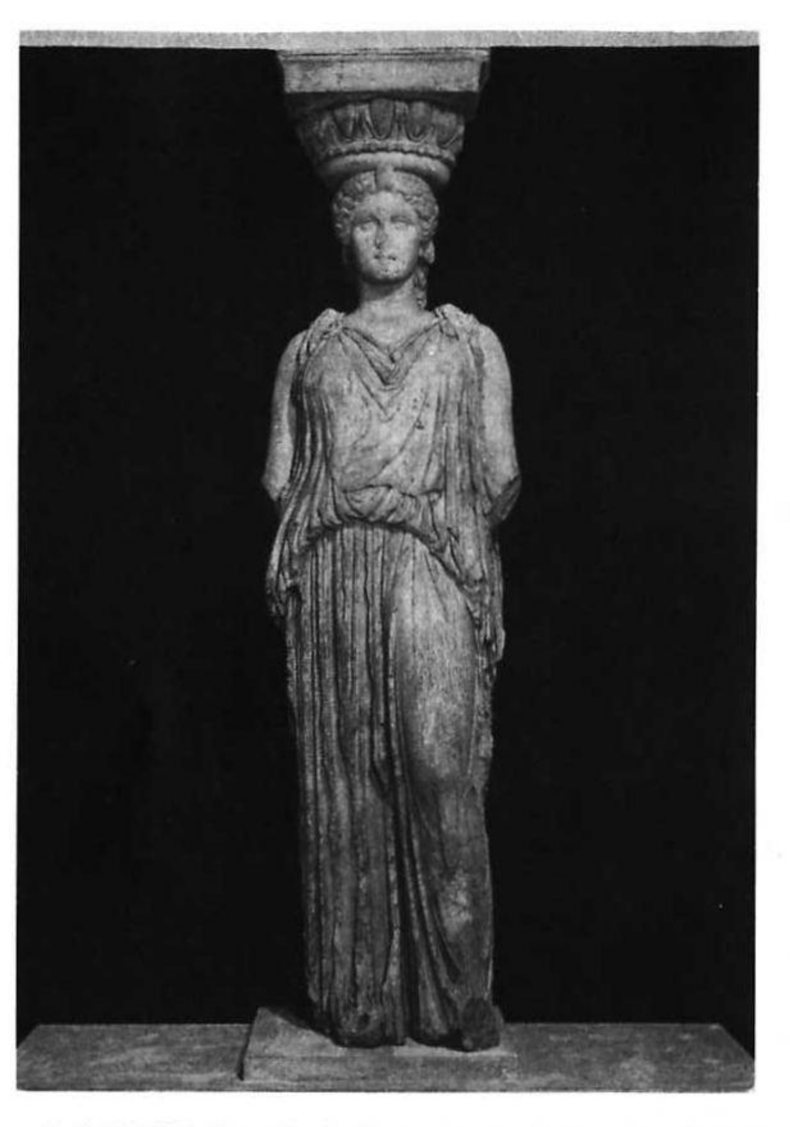
También ηυ y υι se consideran como diptongos propios.

2. Los DIPTONGOS IMPROPIOS se forman de la unión de las vocales ásperas largas con ι:

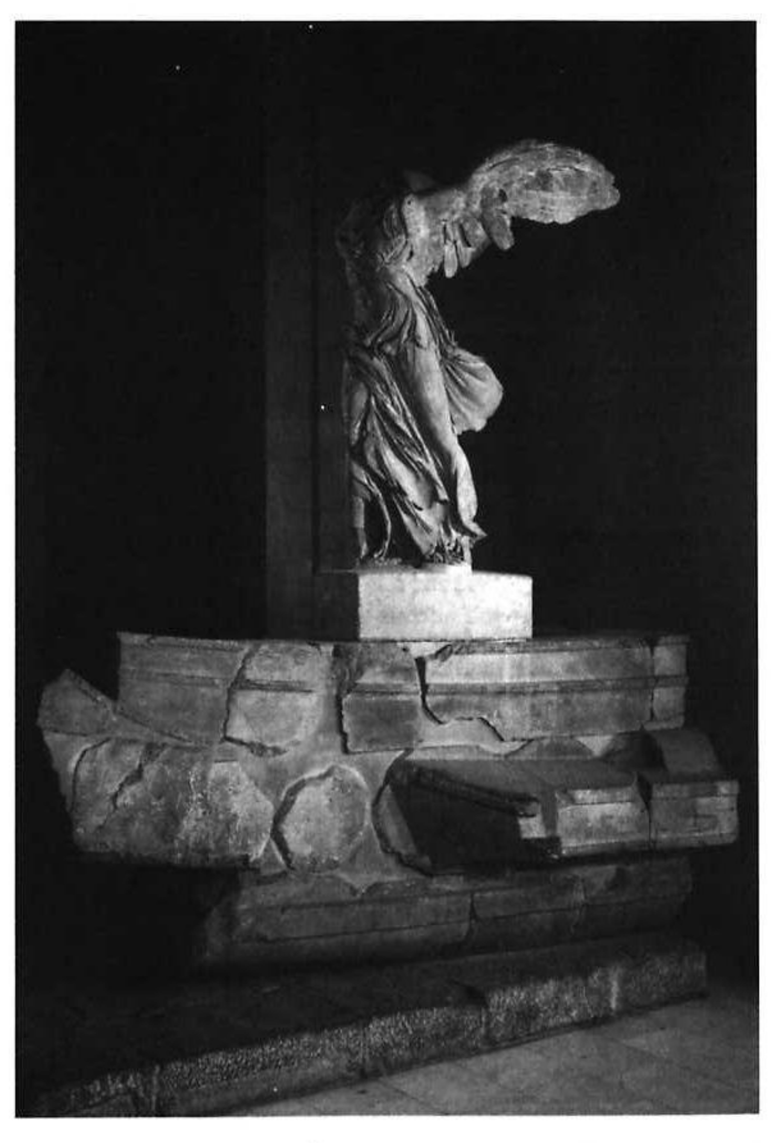
ᾳ, ῃ, ῳ

19. Iota suscrita. La ι de los diptongos impropios se escribe debajo de la vocal áspera y recibe el nombre de *iota suscrita*; en las mayúsculas se escribe al lado y se llama *iota adscrita*. La iota suscrita o adscrita no se pronuncia.

Ej.: ᾠδή *canto*, se pronuncia *odê*
Αιδης *infierno*, se pronuncia *Hades*



1. CARIATIDE. Estatua de mármol que servía como columna en el Erecteion, construido en la Acrópolis de Atenas en el s. V a.C. Lord Elgin despojó a este templo de la figura que hoy podemos ver en el Museo Británico.



2. VICTORIA DE SAMOTRACIA. Escultura griega de la época helenística (hacia el 190 a.C.). Se conserva en el Louvre. Su pedestal tiene forma de nave.

20. Consonantes. El alfabeto griego consta de 17 consonantes, de las cuales 14 son simples y 3 dobles.

Las **consonantes simples** se dividen en:

1. Nueve **mudas** u **oclusivas**, así llamadas porque no pueden ser pronunciadas sin ayuda de una vocal. Según el órgano y el modo con que son articuladas, se dividen de la siguiente manera:

	Labiales	Dentales	Guturales
Sonoras o suaves	β	δ	γ
Sordas o fuertes	π	τ	κ
Aspiradas	φ	ϑ	χ

2. Cuatro **líquidas**, λ, μ, ν, ρ, así llamadas por su pronunciación dulce y fluida.

M y ν son llamadas también *nasales*, siendo μ una *nasal labial* y ν una *nasal dental*, así como γ delante de γ, κ, χ, ξ equivale a una *nasal gutural* (§ 7-1).

3. Una **espirante** o **silbante**, σ.

El griego antiguo poseía además la espirante *F*, llamada δίγαμμα por su forma, correspondiente a la *v* latina.

Ej.: *(F)*οἶκος = *vicus*
*(F)*ἐσθής = *vestis*

Las **consonantes dobles** son ζ, ξ y ψ. Sirven para representar los grupos formados por una muda y la espirante σ. Así:

ζ = σδ *o* δσ
ξ = γσ, κσ, χσ
ψ = βσ, πσ, φσ

PRINCIPALES LEYES FONÉTICAS

NORMA: El estudio de esta parte de la fonética se verificará, como labor de revisión, una vez conocida bien toda la morfologia. El principiante debe limitarse a consultar los principios que aquí se exponen siempre que a ellos se hace referencia.

Cambios en las vocales

21. Contracción. El encuentro, en medio de palabra, de vocales ásperas, da lugar a la contracción, es decir, a la *fusión de tales vocales en una sola vocal larga o en un diptongo.*

La contracción se verifica conforme a las siguientes reglas generales:

1. Vocales del mismo sonido. Dos vocales del mismo sonido se contraen en la larga correspondiente, menos ε + ε y ο + ο, que hacen ει y ου, respectivamente.

Ej.: Ἀθηνά-α = Ἀθηνᾶ *Atenea*
φίλε-ε = φίλει *ama tú*
πλό-ος = πλοῦς *navegación*

2. Vocales de sonido distinto:

a) Si entre las vocales a contraer hay el sonido o, el resultado de la contracción es siempre ω. Solamente la unión de ε con ο da siempre ου.

Ej.: ἠχό-α = ἠχώ *eco*
φιλέ-ω = φιλῶ *amo*
ὄρε-ος = ὄρους *del monte*

b) En el encuentro de los sonidos α y ε, prevalece el que va primero.

Ej.: τίμα-ε = τίμα *honra tú*
τείχε-α = τείχη *muros*

Las *particularidades* que ofrece la contracción se verán a medida que se vayan estudiando las formas contractas de la declinación y de la conjugación.

22. Crasis. Se llama *crasis* (κρᾶσις, *mezcla*) la fusión o contracción de una vocal o diptongo final de palabra con una vocal o diptongo inicial de otra. El signo de crasis es la *coronis* (ʼ).

Ej.: κἀγώ, por καὶ ἐγώ, *y yo*
τἀγαθά, por τὰ ἀγαθά, *las cosas buenas*

La crasis tiene lugar principalmente con el artículo, la conjunción καί y la preposición πρό.

Observaciones. 1. El acento de la primera palabra se pierde, en caso de estar ésta acentuada en su última sílaba.

2. La ι final de diptongo, si pertenece a la primera sílaba, desaparece; pero, si pertenece a la segunda palabra, se suscribe.

Ej.: καὐτός, por καὶ αὐτός *y él mismo*
ἐγᾦδα, por ἐγὼ οἶδα *yo sé*
κᾆτα, por καὶ εἶτα *y luego*

23. Alternancia vocálica o apofonía. Es el cambio de las vocales α, ε, ο, que se observa en la formación de palabras derivadas de una misma raíz.

Ej.: τρέπω *vuelvo*, ἔτραπον *volví*, τρόπος *vuelta*
λείπω *dejo*, ἔλιπον *dejé*, λέλοιπα *he dejado*
βάλλω *arrojar*, βέλος *proyectil*, βόλος *tiro*

Algo parecido pasa en castellano: *muero*, *muramos*; *quiero*, *queremos*; *buey*, *boyero*; *proteger*, *toga*, *teja*; o en alemán: *finden*, *fand*, *gefunden*, hallar.

24. Alargamiento. El alargamiento de las vocales breves puede ser de dos clases: *alargamiento orgánico* y *alargamiento por compensación*.

1. *El alargamiento orgánico* tiene lugar principalmente en la formación de los tiempos del verbo: cada vocal se convierte en su larga correspondiente, menos α, que de ordinario se alarga en η; pero, detrás de ι, ε, ρ, se convierte en α larga.

Ej.: τιμάω *honro*, fut. τιμήσω	Ej.: ἐάω *dejo*, fut. ἐάσω
ποιέω *hago*, fut. ποιήσω	τίω *aprecio*, fut. τίσω
δηλόω *muestro*, fut. δηλώσω	δράω *hago*, fut. δράσω

2. **El alargamiento por compensación** de una vocal breve se produce al desaparecer una o más consonantes que le seguían. En este caso ε se alarga en ει, y ο en ου; a veces α también en η.

Ej.: πᾶς *todo*, de παντ-ς
ἔφηνα *mostré*, de ἐφαν-σα
εἰμί *soy*, de ἐσ-μι
ὀδούς *diente*, de ὀδοντ-ς

25. Elisión. Es la supresión de una vocal o diptongo al final de una palabra cuando la siguiente empieza por vocal o diptongo. El signo de la elisión es el *apóstrofo* (').

Ej.: παρ' ἐμοί por παρὰ ἐμοὶ *junto a mi*
ἀλλ' ἐγώ por ἀλλὰ ἐγώ *pero yo*
βούλομ' ἐγώ por βούλομαι ἐγώ *quiero yo*

La elisión se usa principalmente en los adverbios, en las preposiciones menos περί, πρό, μέχρι, y en las conjunciones menos ὅτι.

OBSERVACIONES. 1. Cuando la primera palabra tiene el acento sobre la última sílaba, si es preposición o conjunción se queda sin acento; si es cualquier otra palabra, toma acento agudo sobre su penúltima sílaba.

Ej.: ἐπ' ἐμέ por ἐπὶ ἐμέ *contra mí*
ἕπτ' ἦσαν por ἑπτὰ ἦσαν *eran siete*

2. Si la vocal final de la primera palabra es larga, se elide a veces la inicial de la segunda.

Ej.: μὴ 'γώ por μὴ ἐγώ *no yo*

26. Síncopa. Consiste en la desaparición de una vocal breve entre dos consonantes en medio de palabra.

Ej.: πατρός por πατέρος, gen. sing. de πατήρ *padre*

Cambios en las consonantes

27. Asimilación. Consiste en la conversión de un sonido en otro igual o semejante al que le sigue. Los principales casos de *asimilación* son los siguientes:

1. En los casos de crasis y elisión (§§ 22, 25), si una muda fuerte —π, τ, κ— se encuentra ante espíritu áspero, se convierte en su aspirada correspondiente.

Ej.: θἄτερα por τὰ ἕτερα, *las otras cosas*
ἐφ' ἡμῖν por ἐπὶ ἡμῖν, *sobre nosotros*

2. Una labial o una gutural ante una dental ha de ser del mismo grado de la dental, suave, fuerte o aspirada, es decir:

Labial +	δ = βδ τ = πτ ϑ = φϑ	Gutural +	δ = γδ τ = κτ ϑ = χϑ

Ej.: ἕβδομος por ἕπ-δομος, *séptimo*, de ἑπ-τά *siete*
λειφθήσομαι por λειπ-θήσομαι, fut. pas de λείπω *dejar*
λεχθήσομαι por λεγ-θήσομαι fut. pas. de λέγω *decir*

3. Delante de μ una labial se convierte en μ, una gutural en γ y una dental en σ, es decir:

Labial + μ = μμ	Gutural + μ = γμ	Dental + μ = σμ

Ej.: γέγραμμαι por γέγραφ-μαι, perf. pas. de γράφω *escribir*
πέπλεγμαι por πέπλεκ-μαι, perf. pas. de πλέκω *enlazar*
πέπεισμαι por πέπειθ-μαι, perf. pas de πείθω *convencer*

4. La ν se cambia en μ ante labial, en γ ante gutural y en λ ante λ, es decir:

ν + labial = μ + lab.	ν + gut. = γ + gut.	ν + λ = λλ

Ej.: συμβουλεύω por συν-βουλεύω *aconsejar*
ἐγχειρέω por ἐν-χειρέω *emprender*
συλλέγω por συν-λέγω *reunir*

28. Disimilación. Consiste en la permutación de una letra por otra para evitar la repetición de un mismo sonido. Los principales casos de *disimilación* son los siguientes:

1. Dos sílabas seguidas no pueden empezar por aspirada; la primera de ellas se convierte en su fuerte correspondiente *(deaspiración)*.
Ej.: τριχός por θριχός, genit. sing. de θρίξ *cabello*
τέθυκα por θέθυκα, perf. act. de θύω *sacrificar*

2. Una dental ante otra dental se convierte en σ.
Ej.: ἐπείσθην por ἐπειθ-θην, aor. pas. de πείθω *convencer*

29. Desaparición de consonantes.

1. Las dentales, ante σ y κ, desaparecen.
Ej.: ἐλπίσι por ἐλπίδ-σι, dat. plur. de ἐλπίς (ἐλπίδ-ς) *esperanza*
πείσω por πείθ-σω, fut. act. de πείζω *convencer*
ἥνυκα por ἥνυτ-κα, perf. act. de ἀνύτω *acabar*

Ante σ, también suele perderse la ν y otra σ.
Ej.: δαίμοσι por δαίμον-σι, dat. plur. de δαίμων *espíritu*
τείχεσι por τείχεσ-σι, dat. plur. de τεῖχος *muro*

2. Los grupos νδ, ντ, νθ, ante σ se pierden con alargamiento compensatorio de la vocal anterior (§ 24, 2).
Ej.: λυθείς por λυθεντ-ς, partic. aor. pas. de λύω *desatar*
ὀδούς por ὀδοντ-ς, nom. sing. del tema ὀδοντ *diente*

3. La σ entre vocales suele perderse, contrayéndose las vocales.
Ej.: γένους por γένεσος, genit, sing. de γένος *linaje*
ἡδίους por ἡδιοσες, nom. pl. del tema ἡδιος *más agradable*

La σ ante μ suele desaparecer compensándose en la vocal precedente.
Ej.: εἰμί por ἐσ-μι, *soy*

30. Formación de consonantes dobles. Las labiales y guturales ante σ se combinan con ella formando ψ y ξ, respectivamente.
Ej.: Ἄραψι por Ἄραβ-σι, dat. plur. de Ἄραψ (Ἄραβ-σ), *árabe*
πλέξω por πλεκ-σω, fut. act. de πλέκω, *enlazar*

31. Consonantes finales de palabra. Una palabra griega que no termine en vocal solamente puede terminar en ν, ρ, ς (ψ, ξ). Todas las demás consonantes desaparecen, menos la μ, que se transforma en ν.

Ej.: σῶμα, gen. σώματος, por σῶματ *cuerpo*
ἄστρον, por ἄστρομ, en latín **astrum**

32. Consonantes finales móviles. Se evita el hiato que resulta del encuentro de una vocal final de palabra con la inicial de otra por medio de las *consonantes móviles o eufónicas.* La más usada es la ν, llamada ν ἐφελκυστικόν *o de enlace*, que toman forzosamente ante vocal y pueden tomar ante consonante y pausa mayor,

— todas las formas verbales en σι, τι, ε,
— y todas las formas nominales y adverbios en σι.

Ej.: πᾶσιν ἔλεγεν *decía a todos*
δίδωσιν ἐμοί *me da a mí*
εἴκοσιν ἔτη *veinte años*
pero ἔστιν κακός *o* ἔστι κακός *es malo*

Otras consonantes móviles, menos importantes, son κ y ς:

1. La κ (χ ante aspiración) se añade a la negación οὐ delante de vocal.

Ej.: οὐ μόνον *no solamente*
οὐκ ἀγαθός *no bueno*
οὐχ οὗτος *no éste*

2. La ς se añade al adverbio οὕτω y a la preposición ἐκ delante de vocal.

Ej.: οὕτως ἐποίησα, οὕτω ποιήσω *así obré, así obraré*
ἐκ τῆς 'Ασίας — ἐξ 'Ασίας *del Asia*

Principios de transcripción

33. Palabras derivadas del griego. De las palabras castellanas derivadas del griego, unas son de origen vulgar y otras de origen culto y erudito. Las primeras son el resultado de la transformación fonética de palabras griegas que ya antiguamente pasaron al vocabulario popular, como p.e.:

Esteban, de Στέφανος; *guitarra*, de κιθάρα

Las palabras cultas derivadas del griego, en cambio, son de origen reciente y conservan las formas de las transformaciones que origina su transcripción en latín y en castellano.

34. Transcripción latina y castellana. Las palabras cultas derivadas del griego pasan al castellano con la pronunciación latina y a ella acomodan su ortografía.

Así, υ intervocálica = *v*, en latín y castellano; η = *i*, frecuentemente, por itacismo (§ 7); αι = *ae* en latín y *e* en castellano; οι = *oe* en latín y *e* en castellano; ῳ = *oe* en latín y *e* en castellano, normalmente; ζ = *z*, en latín y castellano; ϑ, φ, χ = *th, ph, ch* en latín y *t, f, c (= k)* en castellano; τ = *c* ante *i* breve más vocal, en derivados antiguos castellanos, pero mantiene el sonido de *t* en derivados modernos; el espíritu áspero (ʽ) = *h* inicial.

	Griego	Latín	Castellano
Ejs.:	εὐαγγέλιον	*evangelium*	evangelio
	ἐλεῆσον	*eleison*	eleison
	ἐφήμερος	*ephimerus*	efímero
	ὕαινα	*hyaena*	hiena
	αἱμοῤῥαγία	*haemorrhagia*	hemorragia
	οἰκονομικός	*oeconomicus*	económico
	τραγῳδία	*tragoedia*	tragedia
	ἄζυμος	*azymus*	ácimo
	ϑέατρον	*theatrum*	teatro
	φιλόσοφος	*philosophus*	filósofo
	χίμαιρα	*chimera*	quimera
	κοινόβιον	*coenobium*	cenobio
	Βοιωτία	*Boeotia*	Beocia
	αἰτιολογία	*aetiologia*	etiología

SEGUNDA PARTE

Morfología

DECLINACIÓN

Generalidades

35. Las palabras declinables en griego son las mismas que en latín: *substantivos, adjetivos, participios* y *pronombres*. El griego posee además el ARTÍCULO DETERMINADO.

36. La *declinación griega* tiene:

a) **Tres géneros:** *masculino, femenino* y *neutro*.

Su valor y empleo es el mismo que en latín.

b) **Tres números:** *singular, dual* y *plural*.

El *dual* sirve para designar un grupo de dos personas o de dos cosas, especialmente cuando se considera que forman una pareja natural e indisoluble: así, τὼ χεῖρε *las dos manos*, τὼ ὀφθαλμώ *los dos ojos*. De uso muy raro, es substituido ordinariamente por el plural. Por ello lo estudiaremos aparte, sin darle la misma importancia que al singular y al plural.

c) **Cinco casos:** *nominativo, vocativo, acusativo, genitivo* y *dativo*.

El *ablativo latino* es substituido en parte por el *genitivo* (lugar de donde, privación), y en parte por el *dativo* (lugar en donde, instrumento, manera, causa).

37. Las declinaciones. La flexión de los nombres griegos presenta *tres declinaciones*:

La **primera** comprende los nombres *de tema en* α.

La **segunda** comprende los nombres *de tema en* ο.

La **tercera** comprende los nombres *de tema en consonante o en una vocal distinta de* α *u* ο.

EL ARTÍCULO

38. La lengua griega posee, como el castellano, el **artículo determinado** ὁ, ἡ, τό, *el, la, lo*, que se declina como sigue:

Singular				Plural		
	el	*la*	*lo*	*los*	*las*	*las cosas*
Nom.	ὁ	ἡ	τό	οἱ	αἱ	τά
Acus.	τόν	τήν	τό	τούς	τάς	τά
Gen.	τοῦ	τῆς	τοῦ	τῶν	τῶν	τῶν
Dat.	τῷ	τῇ	τῷ	τοῖς	ταῖς	τοῖς

OBSERVACIONES. 1. El artículo no tiene vocativo.

2. Las formas del artículo que no empiezan por τ, es decir, ὁ, ἡ, οἱ, αἱ, son *proclíticas* (§ 15).

Valor y uso del artículo

39. Regla general. El uso del artículo griego es, en principio, el mismo que el del artículo determinado castellano.

Los nombres usados en griego sin artículo se traducen al castellano sin artículo o con el artículo indeterminado.

Ej.: Ὁ φίλος *el amigo*; φίλος *amigo* o *un amigo*

40. Valores especiales. 1. El artículo, que fue en sus orígenes un pronombre demostrativo, conserva este antiguo valor cuando va seguido de la partícula δέ: ὁ δὲ *y él*, ἡ δὲ *y ella*, οἱ δὲ *y ellos*, así como en el giro ὁ μὲν... ὁ δὲ...: *el uno... el otro...*; *éste... aquél*. En estos casos, ὁ, ἡ, οἱ, αἱ pueden llevar acento grave: ὃ δέ, ἣ δέ, οἳ δέ; ὃ μέν... ὃ δέ.

2. El artículo puede dar el valor de substantivo a una palabra cualquiera, a un grupo de palabras e incluso a una frase.

Ej.: οἱ πλούσιοι (adjetivo)	*los ricos*
οἱ παρόντες (participio)	*los asistentes*
τὸ μισεῖν (infinitivo)	*la acción de odiar, el odio*
οἱ πάλαι (adverbio)	*los de antaño, los antiguos*
οἱ ἀμφὶ Κῦρον (grup. de pal.)	*el cortejo de Ciro*
τὸ γνῶθι σεαυτόν (frase)	*la sentencia "conócete a ti mismo"*

41. Omisión del artículo. El artículo se omite:

1. En el predicado nominal.

Ej.: Ἡ σοφία ἐστὶν ἀρχὴ τῆς εὐτυχίας
La sabiduría es (el) principio de la felicidad

2. En las máximas, sentencias y expresiones de carácter general, así como en locuciones adverbiales de lugar y tiempo.

Ej.: Ἀνθρώπου ψυχὴ τοῦ θείου μετέχει
(El) alma del hombre participa de la divinidad
Κατὰ θάλατταν *por mar*, νυκτός *de noche*

Puede también omitirse al lado de *nombres propios* y de ciertos *nombres comunes* que designan seres únicos en su especie.

Ej.: Σωκράτης *o* ὁ Σωκράτης	*Sócrates*
Ἀθῆναι *o* αἱ Ἀθῆναι	*Atenas*
ἥλιος *o* ὁ ἥλιος	*el sol*
πόλις *o* ἡ πόλις	*la ciudad*, o sea *Atenas*
βασιλεύς *o* ὁ βασιλεύς	*el rey (de Persia)*

EL SUBSTANTIVO Y EL ADJETIVO

PRIMERA DECLINACIÓN

42. La primera declinación, o *declinación de los nombres de tema en* α, comprende:

1. Substantivos masculinos y femeninos.
2. Adjetivos femeninos.
3. Todos los participios femeninos.

43. Clasificación. Los nombres que pertenecen a la primera declinación, se clasifican de la siguiente manera:

1. Nombres *femeninos* en { α, genitivo en ας; α, genitivo en ης; η, genitivo en ης }

2. Nombres *masculinos* en { ας, ης, } genitivo en ου

Nombres femeninos

44. Nombres en α, genit. ας. Los nombres de *tema en* α *pura*, es decir, precedida de ε, ι, ρ, conservan esta α en todos los casos del singular.

Substantivos				Adjetivos	Termin.
		Tema:	ἡμερα	Tema: δικαια	
Sing.	N.	ἡ	ἡμέρα *el día*	δικαία *justa*	α
	V.		ἡμέρα	δικαία	α
	A.	τὴν	ἡμέραν	δικαίαν	αν
	G.	τῆς	ἡμέρας	δικαίας	ας
	D.	τῇ	ἡμέρᾳ	δικαίᾳ	ᾳ
Plur.	N.	αἱ	ἡμέραι	δίκαιαι	αι
	V.		ἡμέραι	δίκαιαι	αι
	A.	τὰς	ἡμέρας	δικαίας	ας
	G.	τῶν	ἡμερῶν	δικαίων	ων
	D.	ταῖς	ἡμέραις	δικαίαις	αις

45. Nombres en α, genit. ης. Alargan la α en η en el genitivo y dativo singular todos los nombres de *tema en α impura* o *mixta*, es decir, precedida de consonante distinta de ρ.

Substantivos				Adjetivos	Termin.
		Tema:	δοξα	Tema: μελαινα	
Sing.	N.	ἡ	δόξα *la opinión*	μέλαινα *negra*	α
	V.		δόξα	μέλαινα	α
	A.	τὴν	δόξαν	μέλαιναν	αν
	G.	τῆς	δόξης	μελαίνης	ης
	D.	τῇ	δόξῃ	μελαίνῃ	ῃ
Plur.	N.	αἱ	δόξαι	μέλαιναι	αι
	V.		δόξαι	μέλαιναι	αι
	A.	τὰς	δόξας	μελαίνας	ας
	G.	τῶν	δοξῶν	μελαινῶν	ων
	D.	ταῖς	δόξαις	μελαίναις	αις

46. Nombres en η. Estos nombres alargan en η la α del tema en todos los casos del singular.

Substantivos				Adjetivos	Termin.
		Tema:	κεφαλα	Tema: ἀγαθα	
Sing.	N.	ἡ	κεφαλή *la cabeza*	ἀγαθή *buena*	η
	V.		κεφαλή	ἀγαθή	η
	A.	τὴν	κεφαλήν	ἀγαθήν	ην
	G.	τῆς	κεφαλῆς	ἀγαθῆς	ης
	D.	τῇ	κεφαλῇ	ἀγαθῇ	ῃ
Plur.	N.	αἱ	κεφαλαί	ἀγαθαί	αι
	V.		κεφαλαί	ἀγαθαί	αι
	A.	τὰς	κεφαλάς	ἀγαθάς	ας
	G.	τῶν	κεφαλῶν	ἀγαθῶν	ων
	D.	ταῖς	κεφαλαῖς	ἀγαθαῖς	αις

Substantivos masculinos

47. Particularidades. 1. El nominativo de los substantivos masculinos de la primera declinación termina en ς, y el genitivo en ου, como en la segunda declinación.

2. En los demás casos, los substantivos en ας siguen la declinación de los femeninos en α pura, y los en ης, la de los femeninos en η.

Substantivos en ας			Substantivos en ης		Termin.	
	Tema: νεανια		Tema: πολιτα			
Sing.	N. ὁ	νεανίας *joven*	ὁ	πολίτης *ciudadano*	ας	ης
	V.	νεανία		πολῖτα	α	α
	A. τὸν	νεανίαν	τὸν	πολίτην	αν	ην
	G. τοῦ	νεανίου	τοῦ	πολίτου	ου	ου
	D. τῷ	νεανίᾳ	τῷ	πολίτῃ	ᾳ	ῃ
Plur.	N. οἱ	νεανίαι	οἱ	πολῖται	αι	
	V.	νεανίαι		πολῖται	αι	
	A. τοὺς	νεανίας	τοὺς	πολίτας	ας	
	G. τῶν	νεανιῶν	τῶν	πολιτῶν	ων	
	D. τοῖς	νεανίαις	τοῖς	πολίταις	αις	

Observación. La α del tema reaparece en el vocativo singular de los substantivos en ης, menos en los nombres propios de persona.

Ej.: Θουκυδίδης *Tucídides*, voc. Θουκυδίδη

Nombres contractos

48. En algunos nombres de la *primera declinación*, la α final del tema va precedida de α o de ε; el encuentro de estas dos vocales da lugar a contracciones:

En el *singular*, α + α = α, ε + α = η (pero α larga, tras ρ).

En el *plural*, α y ε desaparecen ante vocal larga o diptongo.

Ej.: [Ἀθηνάα] Ἀθηνᾶ *Atenea* } como ἡμέρα
[ἀργυρέα] ἀργυρᾶ *de plata* }
[γέα] γῆ *tierra*, como κεφαλή
[Ἑρμέας] Ἑρμῆς *Mercurio*, como πολίτης

La única diferencia está, pues, en que los nombres contractos tienen siempre acento circunflejo sobre la última sílaba.

SEGUNDA DECLINACIÓN

49. La segunda declinación, o *declinación de los nombres de tema en* ο, comprende:

1. Substantivos y adjetivos masculinos en ος.
2. Substantivos y adjetivos neutros en ον.
3. Todos los participios pasivos y medios y los **adjetivos verbales** en ος (masculinos) y en ον (neutros).

Nombres masculinos y femeninos

50. Los nombres masculinos y femeninos presentan los siguientes modelos:

	SUBSTANTIVOS Masculinos		Femeninos		ADJETIVOS Masculinos	Masc. Fem.	Term.
	Tema: λογο *la palabra*		Tema: νησο *la isla*		T.: ἀγαθο *bueno*	T.: ἐνδοξο *famoso*	
S. N.	ὁ	λόγος	ἡ	νῆσος	ἀγαθός	ἔνδοξος	ος
V.		λόγε		νῆσε	ἀγαθέ	ἔνδοξε	ε
A.	**τὸν**	**λόγον**	**τὴν**	**νῆσον**	ἀγαθόν	ἔνδοξον	ον
G.	τοῦ	λόγου	τῆς	νήσου	ἀγαθοῦ	ἐνδόξου	ου
D.	τῷ	λόγῳ	τῇ	νήσῳ	ἀγαθῷ	ἐνδόξῳ	ῳ
P. N.	**οἱ**	λόγοι	αἱ	νῆσοι	ἀγαθοί	ἔνδοξοι	οι
V.		λόγοι		νῆσοι	ἀγαθοί	ἔνδοξοι	οι
A.	τοὺς	λόγους	τὰς	νήσους	ἀγαθούς	ἐνδόξους	ους
G.	τῶν	λόγων	τῶν	νήσων	ἀγαθῶν	ἐνδόξων	ων
D.	τοῖς	λόγοις	ταῖς	νήσοις	ἀγαθοῖς	ἐνδόξοις	οις

Nombres neutros

51. Los nombres neutros presentan los siguientes modelos:

Substantivos			Adjetivos	Termin.
	Tema:	ῥοδο	Tema: ἀγαθο	
Sing. N.	τὸ	ῥόδον *la rosa*	ἀγαθόν *bueno*	ον
V.		ῥόδον	ἀγαθόν	ον
A.	τὸ	ῥόδον	ἀγαθόν	ον
G.	τοῦ	ῥόδου	ἀγαθοῦ	ου
D.	τῷ	ῥόδῳ	ἀγαθῷ	ῳ
Plur. N.	τὰ	ῥόδα	ἀγαθά	α
V.		ῥόδα	ἀγαθά	α
A.	τὰ	ῥόδα	ἀγαθά	α
G.	τῶν	ῥόδων	ἀγαθῶν	ων
D.	τοῖς	ῥόδοις	ἀγαθοῖς	οις

OBSERVACIÓN. El tema en o sirve para la formación del masculino y femenino generalmente en los adjetivos compuestos, p.e., ἔν-δοξος, ος, ον *famoso*, ἄ-πιστος, ος, ον *incrédulo*. En los demás casos, el femenino de los adjetivos se forma sobre un tema en α de la primera declinación: así, el femenino de ἀγαθός *bueno*, es ἀγαθή, y el de δίκαιος *justo*, δικαία.

Declinación ática

52. En el dialecto ático, algunos nombres de la *segunda declinación* alargan la ο del tema en ω. El contacto de esta ω con las desinencias origina el tipo de declinación siguiente:

Substantivos Masculinos y femeninos			Adjetivos		Term.	
			Masc. y Fem.	Neutro		
Tema: νεω *templo*			Tema: ἱλεω *favorable*			
Sing. N.	ὁ	νεώς	ἵλεως	ἵλεων	ως	ων
V.		νεώς	ἵλεως	ἵλεων	ως	ων
A.	τὸν	νεών	ἵλεων		ων	
G.	τοῦ	νεώ	ἵλεω		ω	
D.	τῷ	νεῴ	ἵλεῳ		ῳ	
Plur. N.	οἱ	νεῴ	ἵλεῳ	ἵλεα	ῳ	α
V.		νεῴ	ἵλεῳ	ἵλεα	ῳ	α
A.	τοὺς	νεώς	ἵλεως	ἵλεα	ως	α
G.	τῶν	νεών	ἵλεων		ων	
D.	τοῖς	νεῴς	ἵλεῳς		ῳς	

PARTICULARIDADES. 1. La ι de las desinencias se suscribe, y la υ desaparece por completo.

2. La ω, a los efectos de la acentuación, se considera como breve y el acento se mantiene como en el nominativo.

Nombres contractos

53. En algunos nombres, substantivos y adjetivos, de la *segunda declinación* la ο del tema va precedida de ο o de ε. Las dos vocales en contacto se contraen de la siguiente manera:

ο + ε, ο + ο, ε + ο se contraen en ου;
ε + α, en los neutros, se contrae en α;
ο y ε, ante vocal larga o diptongo, desaparecen.

Masculinos y femeninos				Neutros			Termin.
Tema: νοο *mente*				Tema: ὀστεο *hueso*			
S.N.	ὁ	[νόος]	νοῦς	τὸ	[ὀστέον]	ὀστοῦν	οῦς οῦν
V.		[νόε]	νοῦ		[ὀστέον]	ὀστοῦν	οῦ οῦν
A.	τὸν	[νόον]	νοῦν	τὸ	[ὀστέον]	ὀστοῦν	οῦν
G.	τοῦ	[νόου]	νοῦ	τοῦ	[ὀστέου]	ὀστοῦ	οῦ
D.	τῷ	[νόῳ]	νῷ	τῷ	[ὀστέῳ]	ὀστῷ	ῷ
P.N.	οἱ	[νόοι]	νοῖ	τὰ	[ὀστέα]	ὀστᾶ	οῖ ᾶ
V.		[νόοι]	νοῖ		[ὀστέα]	ὀστᾶ	οῖ ᾶ
A.	τοὺς	[νόους]	νοῦς	τᾶ	[ὀστέα]	ὀστᾶ	οῦς ᾶ
G.	τῶν	[νόων]	νῶν	τῶν	[ὀστέων]	ὀστῶν	ῶν
D.	τοῖς	[νόοις]	νοῖς	τοῖς	[ὀστέοις]	ὀστοις	οις

Sobre estos modelos se declinan los adjetivos compuestos de substantivos contractos, como εὔνους, ους, ουν *benévolo*; su terminación οα del neutro plural (εὔνοα) nunca se contrae.

Obsérvese que a partir del genitivo singular ὁ νοῦς y τὸ ὀστοῦν se declinan como ὁ λόγος y τὸ ῥόδον, salvo en la acentuación.

TERCERA DECLINACIÓN

54. La tercera declinación, o *declinación de los nombres de tema en consonante, en diptongo* o *en vocal distinta de* α *u* ο, comprende:

1. Substantivos y adjetivos masculinos, femeninos y neutros.

2. Todos los participios masculinos y neutros; el participio masculino y neutro del aoristo pasivo.

55. Desinencias. Las desinencias que, añadidas al tema, forman los casos de los nombres de la tercera declinación, son las siguientes:

Singular		Plural	
Masculino y femenino	Neutro	M. y Fem.	Neutro
N. ς o tema alargado	Sin desin.	ες	α
V. ς o sin desinencia	»	ες	α
A. α o ν	»	ας *o* ς	α
G. ος	ος	ων	ων
D. ι	ι	σι (ν)	σι (ν)

La desinencia σι del dativo plural puede llevar la ν eufónica (§ 32).

1. Temas en consonante

Temas en labial y gutural

56. Los temas en labial y gutural forman *substantivos masculinos* y *femeninos*. Todos ellos toman la desinencia ς en el nominativo y vocativo del singular.

En estos dos casos, así como en el dativo plural, la labial y la gutural se combinan con la σ de la desinencia, formando ψ y ξ, respectivamente (§ 30).

Tema en labial: φλεβ			Temas en gutural: φυλακ	
Sing. N.	ἡ	φλέψ *la vena*	ὁ	φύλαξ *el guardia*
V.		φλέψ		φύλαξ
A.	τὴν	φλέβ-α	τὸν	φύλακ-α
G.	τῆς	φλεβ-ός	τοῦ	φύλακ-ος
D.	τῇ	φλεβ-ί	τῷ	φύλακ-ι
Plur. N.	αἱ	φλέβ-ες	οἱ	φύλακ-ες
V.		φλέβ-ες		φύλακ-ες
A.	τὰς	φλέβ-ας	τὰς	φύλακ-ας
G.	τῶν	φλεβ-ῶν	τῶν	φυλάκ-ων
D.	ταῖς	φλεψί (ν)	τοῖς	φύλαξι (ν)

Temas en dental

57. Los temas en dental forman *substantivos masculinos, femeninos* y *neutros*. Los masculinos y femeninos toman la desinencia ς en el nominativo y vocativo del singular.

Para la formación de estos dos casos, así como del dativo plural, téngase presente:

1. Las dentales ante σ desaparecen (§ 29).
2. Una dental no puede ser final de palabra. (§ 31).

Masculinos y femeninos			Neutros	
Tema:		λαμπαδ		Tema: σωματ
Sing. N.	ἡ	λαμπάς *lámpara*	τὸ	σῶμα *cuerpo*
V.		λαμπάς		σῶμα
A.	τὴν	λαμπάδ-α	τὸ	σῶμα
G.	τῆς	λαμπάδ-ος	τοῦ	σώματ-ος
D.	τῇ	λαμπάδ-ι	τῷ	σώματ-ι
Plur. N.	αἱ	λαμπάδ-ες	τὰ	σώματ-α
V.		λαμπάδ-ες		σώματ-α
A.	τὰς	λαμπάδ-ας	τὰ	σώματ-α
G.	τῶν	λαμπάδ-ων	τῶν	σωμάτ-ων
D.	ταῖς	λαμπάσι (ν)	τοῖς	σώμασι (ν)

58. Los substantivos en -ις **y en** -υς de tema en dental tienen el acusativo singular en ν, *cuando la ι o la υ no lleva acento en el nominativo.*

Ej.:	ἡ χάρις	*la gracia*	(tem. χαριτ),	acus. τὴν χάριν
	ἡ κόρυς	*el casco*	(tem. κορυθ),	acus. τὴν κόρυν
pero,	ἡ πατρίς	*la patria*	(tem. πατριδ),	acus. τὴν πατρίδα
	ἡ χλαμύς	*la clámide*	(tem. χλαμυδ),	acus. τὴν χλαμύδα

El substantivo ἡ κλείς *llave* (tema κλειδ-) tiene en el acusativo sing. las formas κλεῖν y κλεῖδα, en el acusativo plural κλεῖς y κλεῖδας.

Ἄρτεμις *Artemis* hace el acusativo singular Ἄρτεμιν o Ἀρτέμιδα.

OBSERVACIÓN. El *vocativo singular* de los substantivos en ις es en ι.

Ej.:	παῖς	*niño,*	gen. παιδός	voc. παῖ
	ὄρνις	*pájaro,*	gen. ὄρνιθος,	voc. ὄρνι

Temas en nasal (ν)

59. Los temas en nasal forman *substantivos masculinos y femeninos,* y *adjetivos masculinos, femeninos* y *neutros.* Los masculinos y femeninos, menos los en ιν que toman ς, prolongan, si es breve, la vocal final del tema en el nominativo y a veces en el vocativo del singular.

Téngase presente que ν ante ς desaparece (§ 29).

60. Substantivos. Ofrecen los siguientes modelos:

Nominativo con tema alargado						Nomin. con ς	
Tema: λιμεν			Tema: ἀηδον			Tema: ῥιν	
el puerto			*el ruiseñor*			*la nariz*	
S.N.	ὁ	λιμήν	ἡ	ἀηδών		ἡ	ῥίς
V.		λιμήν		ἀηδόν			ῥίς
A.	τὸν	λιμέν-α	τὴν	ἀηδόν-α		τὴν	ῥῖν-α
G.	τοῦ	λιμέν-ος	τῆς	ἀηδόν-ος		τῆς	ῥιν-ός
D.	τῷ	λιμένι	τῇ	ἀηδόν-ι		τῇ	ῥιν-ί
P.N.	οἱ	λιμέν-ες	αἱ	ἀηδόν-ες		αἱ	ῥῖν-ες
V.		λιμέν-ες		ἀηδόν-ες			ῥῖν-ες
A.	τοὺς	λιμέν-ας	τὰς	ἀηδόν-ας		τὰς	ῥῖν-ας
G.	τῶν	λιμέν-ων	τῶν	ἀηδόν-ων		τῶν	ῥιν-ῶν
D.	τοῖς	λιμέσι (ν)	ταῖς	ἀηδόσι (ν)		ταῖς	ῥισί (ν)

Algunos nombres mantienen la vocal alargada: ἀγών, ἀγῶνος, *lucha.*

61. Adjetivos. Ofrecen los siguientes modelos:

Nom. masc. y fem. con tema alargado			Nomin. masc. con ς	
Tema: εὐδαίμων *feliz*			*Tema:* μέλαν *negro*	
	Masculino y Femenino	Neutro	Masculino	Neutro
Sing. N.	εὐδαίμων	εὔδαιμον	μέλας	μέλαν
V.	εὔδαιμον	εὔδαιμον	μέλας	μέλαν
A.	εὐδαίμονα	εὔδαιμον	μέλανα	μέλαν
G.	εὐδαίμονος		μέλανος	
D.	εὐδαίμονι		μέλανι	
Plur. N.	εὐδαίμονες	εὐδαίμονα	μέλανες	μέλανα
V.	εὐδαίμονες	εὐδαίμονα	μέλανες	μέλανα
A.	εὐδαίμονας	εὐδαίμονα	μέλανας	μέλανα
G.	εὐδαμόνων		μελάνων	
D.	εὐδαίμοσι (ν)		μέλασι (ν)	

62. Temas en ντ. Los nombres cuyo tema termina en ντ, forman el nominativo y vocativo del singular, el dativo plural y los casos sin desinencia, según los siguientes principios fonéticos:

1. El grupo ντ desaparece ante ς, alargándose por compensación la vocal precedente (§ 24, 2).

2. La τ no puede ser final de palabra (§ 31).

Temas	γιγαντ *gigante*	ὀδοντ *diente*	γεροντ *anciano*
Sing. N.	ὁ γίγας	ὁ ὀδούς	ὁ γέρων
V.	γίγαν	ὀδούς	γέρον
A.	γίγαντ-α	ὀδόντ-α	γέροντ-α
G.	γίγαντ-ος	ὀδόντ-ος	γέροντ-ος
D.	γίγαντ-ι	ὀδόντ-ι	γέροντ-ι
Pl.N. V.	γίγαντ-ες	ὀδόντ-ες	γέροντ-ες
A.	γίγαντ-ας	ὀδόντ-ας	γέροντ-ας
G.	γιγάντ-ων	ὀδόντ-ων	γερόντ-ων
D.	γίγα-σι (ν)	ὀδοῦ-σι (ν)	γέρου-σι (ν)

Estos temas forman algunos adjetivos y casi todos los participios (§ 80).

Paradigma de los adjetivos y participios en ντ

Temas	ἀκοντ *forzado*			λυθεντ *desatado*		
S.N.V.	ἄκων	ἄκουσα	ἄκον	λυθείς	λυθεῖσα	λυθέν
A.	ἄκοντ-α	ἄκουσαν	ἄκον	λυθέντ-α	λυθεῖσαν	λυθέν
G.	ἄκοντ-ος	ἀκούσης	ἄκοντ-ος	λυθέντ-ος	λυθείσης	λυθέντ-ος
D.	ἄκοντ-ι	ἀκούσῃ	ἄκοντ-ι	λυθέντ-ι	λυθείσῃ	λυθέντ-ι
Pl.N.V.	ἄκοντ-ες	ἄκουσαι	ἄκοντ-α	λυθέντ-ες	λυθεῖσαι	λυθέντ-α
A.	ἄκοντ-ας	ἀκούσας	ἄκοντ-α	λυθέντ-ας	λυθείσας	λυθέντ-α
G.	ἀκόντ-ων	ἀκουσῶν	ἀκόντ-ων	λυθέντ-ων	λυθεισῶν	λυθέντ-ων
D.	ἄκου-σι (ν)	ἀκούσαις	ἄκου-σι (ν)	λυθεῖ-σι (ν)	λυθείσαις	λυθεῖ-σι (ν)

Tema	παντ *todo*						
S.N.V.	πᾶς	πᾶσα	πᾶν	Pl.N.V.	πάντ-ες	πᾶσαι	πάντ-α
A.	πάντ-α	πᾶσαν	πᾶν	A.	πάντ-ας	πάσας	πάντ-α
G.	παντ-ός	πάσης	παντ-ός	G.	πάντ-ων	πασῶν	πάντ-ων
D.	παντ-ί	πάσῃ	παντ-ί	D.	πᾶ-σι (ν)	πάσαις	πᾶ-σι (ν)

OBSERVACIÓN. Χαρίεις, χαρίεσσα, χαρίεν *gracioso*, genitivo χαρίεντος, χαριέσσης, χαρίεντος tiene el dativo plural masculino y neutro χαρίεσι (ν), como de un segundo tema χαριετ-.

Temas en líquida (ρ, λ)

63. Los temas en ρ forman *substantivos masculinos, femeninos* y *neutros*. Los masculinos y femeninos prolongan, si es breve, la vocal final del tema en el nominativo singular.

El único tema en λ es ἁλ, que toma ς en el nominativo y vocativo.

Tema: ῥητορ *orador*			Tema: θηρ *fiera*		Tema: νεκταρ *néctar*		Tema: ἁλ *sal*	
S.N.	ὁ	ῥήτωρ	ὁ	θήρ	τὸ	νέκταρ	ὁ	ἅλ-ς
V.		ῥῆτορ		θήρ		νέκταρ		ἅλ-ς
A.	τὸν	ῥήτορ-α	τὸν	θῆρ-α	τὸ	νέκταρ	τὸν	ἅλ-α
G.	τοῦ	ῥήτορ-ος	τοῦ	θηρ-ός	τοῦ	νέκταρ-ος	τοῦ	ἁλ-ός
D.	τῷ	ῥήτορ-ι	τῷ	θηρ-ί	τῷ	νέκταρ-ι	τῷ	ἁλ-ί
P.N.	οἱ	ῥήτορ-ες	οἱ	θῆρ-ες	Los neutros		οἱ	ἅλ-ες
V.		ῥήτορ-ες		θῆρ-ες	de tema en ρ			ἅλ-ες
A.	τοὺς	ῥήτορ-ας	τοὺς	θῆρ-ας	no suelen		τοὺς	ἅλ-ας
G.	τῶν	ῥητόρ-ων	τῶν	θηρ-ῶν	darse en el		τῶν	ἁλ-ῶν
D.	τοῖς	ῥήτορ-σι (ν)	τοῖς	θηρ-σί (ν)	*plural*		τοῖς	ἁλ-σί (ν)

64. Temas en ρ con síncopa. 1. Algunos substantivos en -τηρ, muy usados, experimentan la síncopa (§ 26) de ε en el genitivo y dativo del singular, y tienen el dativo plural en -ασι. Tales son

ὁ πατήρ	*el padre*	ἡ θυγάτηρ	*la hija*
ἡ μήτηρ	*la madre*	ἡ γαστήρ	*el vientre*

2. En ὁ ἀνήρ, *el varón*, se verifica la síncopa incluso en el acusativo singular y en todo el plural; además, se intercala una δ *eufónica* entre la ν y la ρ.

Tema: πατερ *padre*				Tema: ἀνερ *varón*		
Sing. N.	πατήρ	Pl.	πατέρ-ες	Sing.	ἀνήρ	Pl. ἄνδρ-ες
V.	πάτερ		πατέρ-ες		ἄνερ	ἄνδρ-ες
A.	πατέ-ρα		πατέρ-ας		ἄνδρ-α	ἄνδρ-ας
G.	πατρ-ός		πατέρ-ων		ἀνδρ-ός	ἀνδρῶν
D.	πατρ-ί		πατρά-σι (ν)		ἀνδρ-ί	ἀνδρά-σι (ν)

OBSERVACIONES. 1. Δημήτηρ, *Deméter*, tiene el acusativo Δήμητρα.

2. Ἀστήρ, *estrella*, es regular (como ῥήτωρ) salvo en el dativo del plural ἀστράσι.

Temas en espirante (ς)

65. Nombres contractos. Los temas que terminan en ς forman *nombres contractos*. En efecto, la ς, precedida siempre de vocal, se pierde delante de la vocal de las desinencias por hallarse entre vocales (§ 29, 3). Las dos vocales en contacto se contraen normalmente.

66. Temas en ες variable. Estos temas forman *substantivos neutros*. La ε del tema alterna (§ 23) con ο en los tres casos iguales del singular.

Tema: γένες-γενος lat. **genus-gener**, *raza, linaje*	
Sing. N. τὸ γένος	Pl. τὰ γένη [γένε(σ)α]
V. γένος	γένη »
A. τὸ γένος	τὰ γένη »
G. τοῦ γένους [γένε(σ)ος]	τῶν γενῶν [γενέ(σ)ων]
D. τῷ γένει [γένε(σ)ι]	τοῖς γένεσι [γένε(σ)σι]

67. Temas en ες invariable. Estos temas forman *substantivos* y *adjetivos masculinos y femeninos, y adjetivos neutros*. Los masculinos y femeninos prolongan la ε del tema en el nominativo singular.

Substantivos				Adjetivos	
Tema: τριηρες *la trirreme*				Tema: ἀληθες *verdadero*	
				Masc. Fem.	Neutro
S. N.	ἡ	τριήρης		ἀληθής	ἀληθές
V.		τριῆρες		ἀληθές	ἀληθές
A.	τὴν	τριήρη	[τριήρε(σ)α]	ἀληθῆ	ἀληθές
G.	τῆς	τριήρους	[τριήρε(σ)ος]	ἀληθοῦς	
D.	τῇ	τριήρει	[τριήρε(σ)ι]	ἀληθεῖ	
P. N.	αἱ	τριήρεις	[τριήρε(σ)ες]	ἀληθεῖς	ἀληθῆ
V.		τριήρεις	»	ἀληθεῖς	ἀληθῆ
A.	τὰς	τριήρεις	»	ἀληθεῖς	ἀληθῆ
G.	τῶν	τριήρων	[τριήρε(σ)ων]	ἀληθῶν	
D.	ταῖς	τριήρεσι	[τριήρε(σ)σι]	ἀληθέσι	

En el plural masculino y femenino, el acusativo es una forma análoga al nominativo.

A esta clase de temas pertenecen muchos nombres propios que se declinan según los modelos siguientes:

Temas	Διογενεσ *Diógenes*	Περικλεεσ *Pericles*
S. N.	ὁ Διογένης	ὁ Περικλῆς
V.	Διόγενες	Περίκλεις
A.	Διογένη	Περικλέα
G.	Διογένους	Περικλέους
D.	Διογένει	Περικλεῖ

Observaciones. 1. Los nombres propios en -κλῆς (de τὸ κλέος, *fama*, tema κλεες) experimentan caída de σ intervocálica y contracción (doble en el dativo):

Περικλῆς [-κλέης] — Περικλέους [-κλέε(σ)ος]
Περίκλεις [-κλεες] — Περικλεῖ [-κλέε(σ)ι]
Περικλέα [-κλέε(σ)α]

2. Los nombres propios en -ης, gen. -ους, por analogía con los nombres masculinos de la primera declinación, pueden tener el acusativo en -ην:

Διογένη y Διογένην — Κλεομένη y Κλεομένην
Δημοσθένη y Δημοσθένην — Σωκράτη y Σωκράτην

3. Los adjetivos con vocal ante el tema -ες contraen -έα en -ᾶ en vez de -ῆ. Así

de ἐνδεής *necesitado*, acus. sing. ἐνδεᾶ
de ὑγιής *sano*, acus. sing. ὑγιᾶ

68. Temas en ας. Estos temas forman unos pocos *substantivos neutros*, que se declinan según el siguiente modelo:

Tema: κρεας *carne*	
Sing. N. τὸ κρέας	Pl. τὰ κρέα [κρέα(σ)α]
V. κρέας	κρέα »
A. τὸ κρέας	τὰ κρέα »
G. τοῦ κρέως [κρέα(σ)ος]	τῶν κρεῶν [κρεά(σ)ων]
D. τῷ κρέᾳ [κρέα(σ)ι]	τοῖς κρέασι [κρέα(σ)σι]

Observación: Τὸ κέρας *cuerno*, gen. κέρως, puede seguir la declinación de σῶμα: Sing. gen. κέρατος, dat. κέρατι. — Plur. nom. acus. κέρατα, gen. κεράτων, dat. κέρασι.

2. Temas en diptongo, vocal larga o vocal suave

Temas en ευ, αυ, ου

69. Los temas en ευ, αυ, ου forman *substantivos masculinos y femeninos*. En los tres temas, la υ, cuando se halla delante de la vocal de una desinencia, equivale a la espirante *F* (§ 20, 3) que, como la σ, se elide entre vocales.

Tema: βασιλευ *el rey*			Tema: γραυ *la vieja*		Tema: βου *el buey*	
S. N.	ὁ	βασιλεύς	ἡ	γραῦς	ὁ	βοῦς
V.		βασιλεῦ		γραῦ		βοῦ
A.	τὸν	βασιλέα	τὴν	γραῦν	τὸν	βοῦν
G.	τοῦ	βασιλέως	τῆς	γραός	τοῦ	βοός
D.	τῷ	βασιλεῖ [βασιλέ-ϊ]	τῇ	γραΐ	τῷ	βοΐ
P. N.	οἱ	βασιλεῖς* [βασιλέ-ες]	αἱ	γρᾶες	οἱ	βόες
V.		βασιλεῖς* [βασιλέ-ες]		γρᾶες		βόες
A.	τοὺς	βασιλέας	τὰς	γραῦς	τοὺς	βοῦς
G.	τῶν	βασιλέων	τῶν	γραῶν	τῶν	βοῶν
D.	τοῖς	βασιλεῦσι(ν)	ταῖς	γραυσί(ν)	τοῖς	βουσί(ν)

* El nom. y el voc. del plural pueden tener también la forma βασιλῆς.

OBSERVACIONES. 1. Los *temas* en ευ, después de la caída de υ, contraen εϊ y εε en ει. Además alargan la desinencia del genitivo singular en ως.

2. Los *temas* en αυ, ου, no tienen ninguna forma contracta y forman el acusativo singular en ν, y el acusativo plural en ς.

Temas en οι y ω

70. Los temas en οι forman *substantivos femeninos* que sólo tienen singular. Los temas en ω, *substantivos masculinos.*

Tema: πειθοι *persuasión*			Tema: ἡρω *héroe, semidiós*			
S. N.	ἡ	πειθώ	S.	ὁ ἥρως	P.	οἱ ἥρωες y ἥρως
V.		πειθοῖ		ἥρως		ἥρωες y ἥρως
A.		πειθώ [πειθό(ι)α]		ἥρωα y ἥρω		ἥρωας y ἥρως
G.		πειθοῦς [πειθό(ι)ος]		ἥρωος y ἥρω		ἡρώων
D.		πειθοῖ [πειθό(ι)-ϊ]		ἥρωι y ἥρῳ		ἥρωσι

OBSERVACIONES. 1. Los temas en οι en el nominativo pierden la ι y alargan la ο; en los casos en que ι, intervocálica, se elide, se contraen las vocales en contacto.

2. Los temas en ω en ciertos casos contraen la ω con la vocal de la desinencia y pueden presentar, además, formas *análogas a la declinación ática.*

Temas en vocal suave (ι, υ)

71. Generalidades. Los temas en ι sólo forman *substantivos masculinos* y *femeninos*; los temas en υ forman *substantivos masculinos, femeninos* y *neutros*, y *adjetivos masculinos y neutros*. Ambos temas unas veces presentan invariable la vocal suave y otras veces alternan ι con ει y υ con ευ.

Todos los substantivos y adjetivos masculinos y femeninos toman las desinencias: ς en el nominativo del singular y acusativo del plural, y ν en el acusativo del singular.

Tema: οἰ *oveja*		Tema: ἰχθυ *pez*	
S. N. ἡ οἰς	Pl. αἱ οἶες	S. ὁ ἰχθύς	P. οἱ ἰχθύες
V. [οἰ]	οἶες	ἰχθύ	ἰχθύες
A. οἶν	οἶς	ἰχθύν	ἰχθῦς
G. οἰός	οἰῶν	ἰχθύος	ἰχθύων
D. οἰΐ	οἰσί(ν)	ἰχθύϊ	ἰχθύσι(ν)

72. Temas en ι, υ variables. Estos temas producen *substantivos* y *adjetivos contractos*. La forma ι o υ del tema aparece en el nominativo, vocativo y acusativo del singular; en los demás casos aparecen las formas ει, ευ, cuya ι y υ (*F*) por encontrarse entre vocales desaparecen, dando lugar a la contracción de las vocales en contacto.

El genitivo singular es en εως en los substantivos, en -εος en los adjetivos.

El acusativo plural en todos estos temas es igual al nominativo.

73. Substantivos. Ofrecen los siguientes modelos:

	Tema: πολι (πολει) *la ciudad*	Tema: πηχυ (πηχευ) *el codo*	Tema: ἀστυ (ἀστευ) *la villa*
S. N.	ἡ πόλι-ς	ὁ πῆχυ-ς	τὸ ἄστυ
V.	πόλι	πῆχυ	ἄστυ
A.	πόλι-ν	πῆχυ-ν	ἄστυ
G.	πόλεως	πήχεως	ἄστεως
D.	πόλει [πόλε-ϊ]	πήχει [πήχε-ϊ]	ἄστει [ἄστε-ϊ]
P. N.	αἱ πόλεις [πόλε-ες]	οἱ πήχεις [πήχε-ες]	τὰ ἄστη [ἄστε-α]
V.	πόλεις »	πήχεις »	ἄστη [ἄστε-α]
A.	πόλεις	πήχεις	ἄστη [ἄστε-α]
G.	πόλεων	πήχεων	ἄστεων
D.	πόλεσι(ν)	πήχεσι(ν)	ἄστεσι(ν)

74. Adjetivos. Se declinan según el siguiente modelo:

	Tema: γλυκυ (γλυκευ) *dulce*	
	Masculino	**Neutro**
Sing. N.	γλυκύς	γλυκύ
V.	γλυκύ	γλυκύ
A.	γλυκύν	γλυκύ
G.	γλυκέος	γλυκέος
D.	γλυκεῖ [γλυκέ-ϊ]	γλυκεῖ [γλυκέ-ϊ]
Plur. N.	γλυκεῖς [γλυκέ-ες]	γλυκέα
V.	γλυκεῖς [γλυκέ-ες]	γλυκέα
A.	γλυκεῖς	γλυκέα
G.	γλυκέων	γλυκέων
D.	γλυκέσι(ν)	γλυκέσι(ν)

El femenino de γλυκύς es γλυκεῖα, que se declina como δικαία (§ 44).

Substantivos irregulares

75. Substantivos con doble tema. Algunos substantivos se declinan sobre dos temas distintos:

Ζεύς *Júpiter* (temas Ζευ, Δι)

S. Ζεύς, Ζεῦ, Δία, Διός, Διί.

ἡ γυνή *mujer* (2.º tema γυναικ)

S. γυνή, γύναι, γυναῖκα, γυναικός, γυναικί.
P. γυναῖκες, γυναῖκες, γυναῖκας, γυναικῶν, γυναιξί(ν).

ὁ κύων *perro* (temas κυον, κυν)

S.	κύων,	κύον,	κύνα,	κυνός,	κυνί.
P.	κύνες,	κύνες,	κύνας,	κυνῶν,	κυσί(ν).

ἡ ναῦς *nave* (temas ναυ, νηF)

S.	ναῦς,	ναῦ,	ναῦν,	νεώς,	νηί.
P.	νῆες,	νῆες,	ναῦς,	νεῶν,	ναυσί(ν).

ἡ χείρ *mano* (temas χειρ, χερ)

S.	χείρ,	χείρ,	χεῖρα,	χειρός,	χειρί.
P.	χεῖρες,	χεῖρες,	χεῖρας,	χειρῶν,	χερσί(ν).

ὁ υἱός (o ὑός) *hijo* (temas υἱο, υἱε). Con el tema υιο se declina regularmente como de la 2.ª; con el tema υιε ofrece algunas formas de la 3.ª: υἱέος, υἱεῖ, plural υἱεῖς υἱέων, υἱέσι.

76. La irregularidad de otros substantivos consiste esencialmente en la formación especial del nominativo singular:

ὁ μάρτυς, μάρτυρ-ος *testigo*
ὁ πούς, ποδ-ός *pie*
ἡ νύξ, νυκτ-ός *noche*
ἡ θρίξ, τριχ-ός *cabello*
τὸ γάλα, γάλακτ-ος *leche*

τὸ γόνυ, γόνατ-ος *rodilla*
τὸ δόρυ, δόρατ-ος *lanza*
τὸ ὕδωρ, ὕδατ-ος *agua*
τὸ οὖς, ὠτ-ός *oreja*
τὸ φῶς, φωτ-ός *luz*

EL ADJETIVO

77. Clases. Los adjetivos se dividen en tres clases: 1.ª, los que se declinan por la *primera* y *segunda* declinación; 2.ª, los que declinan todas sus formas por la *tercera*; 3.ª, los que se declinan por la *primera* y *tercera* declinación.

78. Primera clase. Los adjetivos de la primera clase se declinan en el masculino y neutro por la segunda declinación y en el femenino por la primera o segunda. Ofrecen los siguientes tipos:

No concractos	Contractos
Femenino en α	
δίκαιος, δικαία, δίκαιον *justo*	ἀργυροῦς, ἀργυρᾶ, ἀργυροῦν *de plata*
Femenino en η	
ἀγαθός, ἀγαθή, ἀγαθόν *bueno*	χρυσοῦς, χρυσῆ, χρυσοῦν *áureo*
Femenino igual al masculino	
ἔνδοξος, ἔνδοξος, ἔνδοξον *ilustre*	εὔνους, εὔνους, εὔνουν *benévolo*
ἵλεως, ἵλεως, ἵλεων *favorable* (declinación ática)	

79. Segunda clase. Los adjetivos de la segunda clase declinan los tres géneros por la tercera declinación. Tienen el femenino igual al masculino. Ofrecen los siguientes tipos:

no contractos:	εὐδαίμων,	εὐδαίμων,	εὔδαιμον	*feliz*
contractos:	ἀληθής,	ἀληθής,	ἀληθές	*verdadero*

80. Tercera clase. Los adjetivos de la tercera clase declinan el masculino y neutro por la tercera declinación y el femenino por la primera. Ofrecen los siguientes tipos:

no contractos:	μέλας,	μέλαινα,	μέλαν	*negro*
	πᾶς,	πᾶσα,	πᾶν	*todo* (tem. mas. y neut. [παντ, § 62)
contractos:	γλυκύς,	γλυκεῖα,	γλυκύ	*dulce*

Todos los participios activos y el participio aoristo pasivo pertenecen a esta clase; excepto el participio perfecto activo λελυκώς, cuyo tema es en -οτ, todos los demás siguen la flexión de los temas en -ντ (§ 62).

λύων	λύουσα	λῦον	gen.	λύοντος	λυούσης	λύοντος	(§ 136)
λύσας	λύσασα	λῦσαν	»	λύσαντος	λυσάσης	λύσαντος	(§ 136)
λελυκώς	λελυκυῖα	λελυκός	»	λελυκότος	λελυκυίας	λελυκότος	(§ 136)
λυθείς	λυθεῖσα	λυθέν	»	λυθέντος	λυθείσης	λυθέντος	(§ 137)
ἱστάς	ἱστᾶσα	ἱστάν	»	ἱστάντος	ἱστάσης	ἱστάντος	(§ 200)
διδούς	διδοῦσα	διδόν	»	διδόντος	διδούσης	διδόντος	(§ 202)
δεικνύς	δεικνῦσα	δεικνύν	»	δεικνύντος	δεικνύσης	δεικνύντος	(§ 205)

Adjetivos de una terminación. Algunos adjetivos tienen una sola forma para los tres géneros, si bien raramente se usan en el neutro. Salvo alguno que es de la primera, la mayoría son de la tercera declinación:

γεννάδας	gen. γεννάδου	*noble*		πένης	gen. πένητος	*pobre*	
μάκαρ	» μάκαρος	*afortunado*		φυγάς	» φυγάδος	*fugitivo*	

Sólo se usa como masculino ἐθελοντής, οῦ *voluntario*, y sólo como femeninos los adjetivos en -ίς, -ίδος, como συμμαχίς, -ίδος *aliada*, Ἑλληνίς, -ίδος *griega*.

Colocación del adjetivo

81. 1. **Posición atributiva.** El adjetivo atributivo (§ 251) se coloca por lo general entre el artículo y el substantivo, o bien, para darle más énfasis, detrás del substantivo y precedido del artículo:

ὁ ἀγαθὸς ἀνήρ	*el hombre bueno*
o bien ὁ ἀνὴρ ὁ ἀγαθός	*el hombre (precisamente el) bueno.*

2. **Posición predicativa.** El adjetivo predicado (§ 247) se coloca fuera de entre el artículo y el substantivo:

ὁ ἀνὴρ ἀγαθὸς o bien ἀγαθὸς ὁ ἀνήρ (sc. ἐστίν u ὤν)
el hombre (es) bueno, el hombre (como, en cuanto es) bueno.

3. Los adjetivos ἄκρος, **summus**; μέσος, **medius**; ἔσχατος, **ultimus**; μόνος, **solus**, como αὐτός (§ 114) y πᾶς (§ 126), tienen distinto sentido según sean atributivos o predicativos:

τὸ ἄκρον δένδρον	*el árbol alto*	lat. **summa arbor**
τὸ δένδρον ἄκρον ἄκρον τὸ δένδρον	*lo alto del árbol*	
ὁ μόνος παῖς	*el hijo único*	
ὁ παῖς μόνος μόνος ὁ παῖς	*solamente el hijo*	

OBSERVACIONES. 1. Toda palabra –genitivo, adverbio o locución adverbial– que hace las veces de adjetivo atributo o calificativo se coloca también en posición atributiva:

ἡ τῶν Περσῶν ἀρχή – ὁ δῆμος ὁ τῶν Ἀθηναίων
τὴν ἄνω ὁδόν *el viaje tierra adentro* – οἱ τότε ἄνθρωποι *los contemporáneos*
ἡ ἐν Πλαταιαῖς μάχη – Ἀρμενία ἡ πρὸς ἑσπέραν *Armenia occidental*
ὁ πρὸς τὸν βάρβαρον πόλεμος – τὸν πόλεμον τὸν πρὸς βασιλέα.

2. El genitivo con valor de atributo no siempre se halla en posición atributiva; así ἡ τῶν Περσῶν ἀρχὴ o τῶν Περσῶν ἡ ἀρχή o ἡ ἀρχή τῶν Περσῶν. Pero si tiene valor partitivo siempre está en posición predicativa: οἱ κακοὶ τῶν πολιτῶν *los ciudadanos malos* (lit. *de los ciudadanos los malos*).

Adjetivos irregulares

82. Adjetivos con doble tema. 1. Algunos adjetivos se declinan sobre doble tema. Por ser muy usados, son de notar πολύς, πολλή, πολύ *mucho*, y μέγας, μεγάλη, μέγα *grande*:

Temas	πολυ πολλο	πολλα	πολυ πολλο	μεγα μεγαλο	μεγαλα	μεγα μεγαλο
S. N.	πολύς	πολλή	πολύ	μέγας	μεγάλη	μέγα
A.	πολύν	πολλήν	πολύ	μέγαν	μεγάλην	μέγα
G.	πολλοῦ	πολλῆς	πολλοῦ	μεγάλου	μεγάλης	μεγάλου
D.	πολλῷ	πολλῇ	πολλῷ	μεγάλῳ	μεγάλῃ	μεγάλῳ
P. N.	πολλοί	πολλαί	πολλά	μεγάλοι	μεγάλαι	μεγάλα
A.	πολλούς	πολλάς	πολλά	μεγάλους	μεγάλας	μεγάλα
G.	πολλῶν	πολλῶν	πολλῶν	μεγάλων	μεγάλων	μεγάλων
D.	πολλοῖς	πολλαῖς	πολλοῖς	μεγάλοις	μεγάλαις	μεγάλοις

2. Menos importante es el adjetivo πρᾷος, πραεία, πρᾷον *manso, suave*:

Tm.	πρᾳο	πραυ	πρᾳο		πρᾷο/πραυ	πραυ	πρᾳο/πραυ
S. N.	πρᾷος	πραεῖα	πρᾷον	P.	πρᾷοι, πραεῖς	πραεῖαι	πραέα
A.	πρᾷον	πραεῖαν	πρᾷον		πρᾴους	πραείας	πραέα
G.	πρᾴου	πραείας	πρᾴου		πραέων	πραειῶν	πραέων
D.	πρᾴῳ	πραείᾳ	πρᾴῳ		πρᾴοις, πραέσι	πραείαις	πρᾴοις, πραέσι

Grados de significación de los adjetivos

83. Comparativo y superlativo. En griego, como en latín y castellano, los adjetivos tienen tres grados de significación: *el positivo, el comparativo* y *el superlativo.*

Ej.:	Positivo:	σοφός	*sabio*
	Comparativo:	σοφώτερος	*más sabio*
	Superlativo:	σοφώτατος	*muy sabio*
		ὁ σοφώτατος	*el más sabio*

84. Formación del comparativo y del superlativo. La mayoría de los adjetivos griegos forman el comparativo y el superlativo, respectivamente, mediante las terminaciones

-τερος, -τέρα, -τερον,
τατος, -τάτη, τατον;

otros mediante las terminaciones

-ίων (masc. y fem.), -ιον
-ιστος, -ίστη, -ιστον.

Comparativos en -τερος y superlativos en -τατος

85. Los adjetivos en -ος (1.ª clase) forman

a) el comparativo cambiando -ος en -ότερος y el superlativo cambiando -ος en -ότατος, *cuando su penúltima sílaba es larga* (§ 13).

b) el comparativo cambiando -ος en -ώτερος y el superlativo cambiando -ος en -ώτατος, *cuando su penúltima sílaba es breve* (§ 13).

Ej.: a)	κοῦφος	*ligero,*	comp.	κουφότερος,	superl.	κουφότατος
	ὑψηλός	*alto,*	»	ὑψηλότερος,	»	ὑψηλότατος
	σεμνός	*venerable,*	»	σεμνότερος,	»	σεμνότατος
	ἔνδοξος	*famoso,*	»	ἐνδοξότερος,	»	ἐνδοξότατος
b)	χαλεπός	*difícil,*	»	χαλεπώτερος,	»	χαλεπώτατος
	σοφός	*sabio,*	»	σοφώτερος,	»	σοφώτατος
	ἄξιος	*digno,*	»	ἀξιώτερος,	»	ἀξιώτατος

OBSERVACIONES. 1. Algunos adjetivos de la 1.ª clase, que se aprenderán con la práctica, forman el comparativo y el superlativo en -αίτερος y -αίτατος, -έστερος y -έστατος, o simplemente -τερος y -τατος, en lugar de -ώτερος, y -ώτατος.

Ej.:	ἥσυχος	*tranquilo,*	comp.	ἡσυχαίτερος,	superl.	ἡσυχαίτατος
	ἐρρώμενος	*robusto,*	»	ἐρρωμενέστερος,	»	ἐρρωμενέστατος
	φίλος	*amigo,*	»	φίλτερος,	»	φίλτατος

2. Los adjetivos contractos de la 1.ª clase en -ους añaden -τερος y -τατος al masculino: ἁπλοῦς *simple*, comparativo ἁπλούστερος, superlativo ἁπλούστατος.

86. Los adjetivos de la 2.ª y 3.ª clase forman el comparativo y el superlativo añadiendo al tema:

los en ων, las terminaciones -έστερος y -έστατος,

los en ης, ας y υς, las terminaciones -τερος y τατος.

Ej.:	σώφρων	*prudente,*	comp.	σωφρον-έστερος,	superl.	σωφρον-έστατος
	σαφής	*claro,*	»	σαφέσ-τερος,	»	σαφέσ-τατος
	μέλας	*negro,*	»	μελάν-τερος,	»	μελάν-τατος
	βραχύς	*breve,*	»	βραχύ-τερος,	»	βραχύ-τατος

Comparativos en -ίων y superlativos en -ιστος

87. Algunos adjetivos forman el comparativo en -ίων (masculino y femenino), -ιον (neutro) y el superlativo en -ιστος, ίστη, ιστον.

Ej.:	ἡδύς	*agradable,*	comp.	ἡδίων,	superl.	ἥδιστος
	κακός	*malo,*	»	κακίων,	»	κάκιστος

Esta formación origina algún ligero cambio en el tema de ciertos adjetivos, que parecen entonces irregulares:

αἰσχρός	*vergonzoso,*	comp.	αἰσχίων,	superl.	αἴσχιστος
ἐχθρός	*enemigo.*	»	ἐχθίων,	»	ἔχθιστος
καλός	*hermoso,*	»	καλλίων,	»	κάλλιστος
ῥᾴδιος	*fácil,*	»	ῥᾴων,	»	ῥᾷστος
ταχύς	*rápido*	»	θάττων,	»	τάχιστος

88. Declinación de los comparativos en -ίων. Los comparativos en -ίων se declinan según el siguiente modelo:

Temas: ἥδιον, ἡδιος *más agradable*						
Masculino y femenino					**Neutro**	
Sing. N.	ἡδίων			ἥδιον		
V.	ἥδιον			ἥδιον		
A.	ἡδίω	y	ἡδίονα	ἥδιον		
G.	ἡδίονος			ἡδίονος		
D.	ἡδίονι			ἡδίονι		
Plur. N.	ἡδίους	y	ἡδίονες	ἡδίω	y	ἡδίονα
V.	ἡδίους	y	ἡδίονες	ἡδίω	y	ἡδίονα
A.	ἡδίους	y	ἡδίονας	ἡδίω	y	ἡδίονα
G.	ἡδιόνων			ἡδιόνων		
D.	ἡδίοσι			ἡδίοσι		

Las formas en -ω y en -ους proceden del tema ἡδ-ιος, cf. lat. suav--ior (§ 29,3).

Comparativos y superlativos irregulares

89. Los adjetivos siguientes, de muy frecuente uso, forman el comparativo y el superlativo sobre temas distintos del tema del positivo.

Positivo		Comparativo	Superlativo
ἀγαθός	*bueno*	ἀμείνων	ἄριστος
	honrado	βελτίων	βέλτιστος
	bravo	κρείττων	κράτιστος
κακός	*malo*	κακίων (reg.)	κάκιστος (reg.)
	insignificante	χείρων	χείριστος
	débil	ἥττων	ἥκιστα (§ 91)
μέγας	*grande*	μείζων	μέγιστος
μικρός	*pequeño*	μικρότερος (reg.)	μικρότατος (reg.)
	insignificante	ἐλάττων	ἐλάχιστος
ὀλίγος	*poco*	μείων	ὀλίγιστος
πολύς	*mucho*	πλείων	πλεῖστος

90. Adjetivos sin comparativo ni superlativo. Los adjetivos que no tienen comparativo ni superlativo, suplen esta deficiencia mediante los grados de significación del adverbio μάλα *mucho*, comp. μᾶλλον *más*, superl. μάλιστα, *muy, lo más.*

Ej.: μᾶλλον δῆλος *más evidente*
μάλιστα δῆλος *muy evidente*

91. Comparativo y superlativo de inferioridad. Para expresar los grados de inferioridad se emplean los adverbios ὀλίγον *poco*, ἧττον *menos* y ἥκιστα *muy poco, lo menos.*

Ej.: ἧττον δῆλος *menos evidente*
ἥκιστα δῆλος *muy poco evidente*

Sentido del comparativo

2. En griego, como en latín, el comparativo puede significar también *bastante* o *demasiado* (en comparación a lo normal).

Ej.: ἡ ὁδὸς μακροτέρα ἐστίν *el camino es demasiado largo.*

Por otra parte, el comparativo se emplea en lugar del superlativo cuando se comparan dos personas o cosas.

Ej.: ὁ πρεσβύτερος *el de más edad* (entre dos).

El dual en la declinación

93. Desinencias. En la declinación el dual no tiene más que dos formas: una para el *nominativo, vocativo* y *acusativo*, y otra para el *genitivo* y *dativo*. Las desinencias o terminaciones son las siguientes:

	Nom., Voc., Acus.	Gen., Dat.
PRIMERA DECLINACIÓN	α	αιν
SEGUNDA DECLINACIÓN Y ARTÍCULO	ω	οιν
TERCERA DECLINACIÓN	ε	οιν

94. El dual de los substantivos y de los adjetivos. Las formas del dual de los substantivos y adjetivos son:

Substantivos				
1.ª declin.	N.V.A.	τὼ ἡμέρα	G.D.	τοῖν ἡμέραιν
		τὼ δόξα		τοῖν δόξαιν
		τὼ κεφαλά		τοῖν κεφαλαῖν
		τὼ νεανία		τοῖν νεανίαιν
		τὼ πολίτα		τοῖν πολίταιν
2.ª declin.		τὼ λόγω		τοῖν λόγοιν
		τὼ νήσω		τοῖν νήσοιν
		τὼ ῥόδω		τοῖν ῥόδοιν
3.ª declin.		τὼ φλέβε		τοῖν φλεβοῖν
		τὼ φύλακε		τοῖν φυλάκοιν
		τὼ λαμπάδε		τοῖν λαμπάδοιν
		τὼ σώματε		τοῖν σωμάτοιν
		τὼ ἀηδόνε		τοῖν ἀηδονοῖν
		τὼ ῥήτορε		τοῖν ῥητόροιν
		τὼ πατέρε		τοῖν πατέροιν
		τὼ γένει		τοῖν γενοῖν
		τὼ βασιλῆ		τοῖν βασιλέοιν
		τὼ ἰχθύε		τοῖν ἰχθύοιν
		τὼ πόλει		τοῖν πολέοιν
		τὼ πήχει		τοῖν πηχέοιν

Adjetivos				
1.ª clase	N.V.A.	δικαίω, α, ω	G.D.	δικαίοιν, αιν, οιν
		ἀγαθώ, ά, ώ		ἀγαθοῖν, αῖν, οῖν
		ἐνδόξω, ω, ω		ἐνδόξοιν, οιν, οιν
2.ª clase		εὐδαίμονε, ε, ε		εὐδαιμόνοιν, οιν, οιν
		ἀληθεῖ, εῖ, εῖ		ἀληθοῖν, οῖν, οῖν
3.ª clase		μέλανε, αίνα, ανε		μελάνοιν, αίναιν, άνοιν
		γλυκεῖ, εία, εῖ		γλυκέοιν, είαιν, έοιν

ADJETIVOS NUMERALES

Cardinales y ordinales

95. Los cardinales y ordinales con su valor y signo, son:

Cifras		Cardinales	Ordinales
1	α΄	εἷς, μία, ἕν	πρῶττος, η, ον
2	β΄	δύο	δεύτερος, α, ον
3	γ΄	τρεῖς, τρία	τρίτος, η, ον
4	δ΄	τέτταρες y τέσσαρες	τέταρτος, η, ον
5	ε΄	πέντε	πέμπτος
6	ς΄	ἕξ	ἕκτος
7	ζ΄	ἑπτά	ἕβδομος
8	η΄	ὀκτώ	ὄγδοος
9	θ΄	ἐννέα	ἔνατος
10	ι΄	δέκα	δέκατος
11	ια΄	ἕνδεκα	ἑνδέκατος
12	ιβ΄	δώδεκα	δωδέκατος
13	ιγ΄	τρεῖς καὶ δέκα	τρισκαιδέκατος
14	ιδ΄	τέτταρες καὶ δέκα	τετταρακαιδέκατος
15	ιε΄	πεντεκαίδεκα	πεντεκαιδέκατος
16	ις΄	ἑκκαίδεκα	ἑκκαιδέκατος
17	ιζ΄	ἑπτακαίδεκα	ἑπτακαιδέκατος
18	ιη΄	ὀκτωκαίδεκα	ὀκτωκαιδέκατος
19	ιθ΄	ἐννεακαίδεκα	ἐννεακαιδέκατος
20	κ΄	εἴκοσι (ν)	εἰκοστός
30	λ΄	τριάκοντα	τριακοστός
40	μ΄	τετταράκοντα	τετταρακοστός
50	ν΄	πεντήκοντα	πεντηκοστός
60	ξ΄	ἑξήκοντα	ἑξηκοστός
70	ο΄	ἑβδομήκοντα	ἑβδομηκοστός
80	π΄	ὀγδοήκοντα	ὀγδοηκοστός
90	ϟ΄	ἐνενήκοντα	ἐνενηκοστός
100	ρ΄	ἑκατόν	ἑκατοστός
200	σ΄	διακόσιοι, αι, α	διακοσιοστός
300	τ΄	τριακόσιοι, αι, α	τριακοσιοστός
400	υ΄	τετρακόσιοι, αι, α	τετρακοσιοστός
500	φ΄	πεντακόσιοι, αι, α	πεντακοσιοστός
600	χ΄	ἑξακόσιοι, αι, α	ἑξακοσιοστός
700	ψ΄	ἑπτακόσιοι, αι, α	ἑπτακοσιοστός
800	ω΄	ὀκτακόσιοι, αι, α	ὀκτακοσιοστός
900	ϡ΄	ἐνακόσιοι, αι, α	ἐνακοσιοστός
1000	͵α	χίλιοι, αι, α	χιλιοστός
2000	͵β	δισχίλιοι, αι, α	δισχιλιοστός
10000	͵ι	μύριοι, αι, α	μυριοστός
20000	͵κ	δισμύριοι, αι, α	δισμυριοστός

OBSERVACIONES. I. Los griegos se sirvieron de las letras del alfabeto como cifras para indicar los números. La *stigma* ς (= στ), que ocupa el lugar de la antigua digamma, la *coppa* ϟ y la *sampi* ϡ sólo sirven como signos de numeración. Las dos primeras son antiguas letras (en latín F y Q) desaparecidas del alfabeto griego.

II. Los números compuestos de una decena y de una unidad pueden expresarse según los modelos siguientes:

25, πέντε καὶ εἴκοσι, *o* εἴκοσι καὶ πέντε, *o* εἴκοσι πέντε

III. Desde 10.000 en adelante, se puede contar valiéndose del substantivo μυριά (ἡ), *miríada, decena de millar.*

Ej.: 20.000, δύο μυριάδες; 30.000, τρεῖς μυριάδες

IV. Μυρίος acentuado en la penúltima, significa *infinito, enorme*; μυρία significa *innumerables*, como **sexcenti** en latín.

Declinación de los numerales

96. Todos los ordinales y los cardinales desde 200 en adelante, se declinan como adjetivos de tres terminaciones; los demás cardinales son indeclinables, excepto los cuatro primeros.

	Εἷς, μία, ἕν *uno, una*			Δύο *dos*
	Masculino	**Femenino**	**Neutro**	**M. F. N.**
Nom.	εἷς	μία	ἕν	δύο
Acus.	ἕνα	μίαν	ἕν	δύο
Gen.	ἑνός	μιᾶς	ἑνός	δυοῖν
Dat.	ἑνί	μιᾷ	ἑνί	δυοῖν

Como εἷς se declinan

Οὐδείς (= οὐδὲ εἷς), οὐδεμία, οὐδέν, *ninguno; nadie, nada*
Μηδείς (= μηδὲ εἷς), μηδεμία, μηδέν, *ninguno; nadie, nada*

Como δύο se declina ἄμφω *ambos* (lat. ambo)

	Τρεῖς *tres*		Τέτταρες *cuatro*	
	M. F.	**N.**	**M. F.**	**N.**
Nom.	τρεῖς	τρία	τέτταρες	τέτταρα
Acus.	τρεῖς	τρία	τέτταρας	τέτταρα
Gen.	τριῶν	τριῶν	τεττάρων	τεττάρων
Dat.	τρισί	τρισί	τέτταρσι	τέτταρσι

Particularidades

97. El empleo de los ordinales. Como en latín, no se emplean en griego los cardinales en lugar de los ordinales, al contrario de lo que ocurre a veces en las lenguas modernas.

τὸ χιλιοστὸν ἔτος	*el año mil*
τὸ τέταρτον βιβλίον	*el libro cuatro*
τὸ δεύτερον κεφάλαιον	*el capítulo dos*
Ἀντίοχος ὁ τρίτος	*Antíoco III*

98. Πρῶτος significa el *primero entre muchos* (lat. **primus**); πρότερος *el primero entre dos* (lat. **prior**) y *el precedente, anterior*. De la misma manera πρῶτον significa *en primer lugar, primero*, mientras que πρότερον significa *anteriormente*.

Otras clases de numerales

99. Distributivos. El griego no posee, como el latín, numerales distributivos con forma propia. Para expresar la idea de distribución, el griego se vale:

1.º De las preposiciones ἀνά y κατά y el acusativo del cardinal correspondiente.

Ej.: καθ' ἕνα **(singuli)** *cada uno, uno a uno*
ἀνὰ πέντε **(quini)** *cada cinco, de cinco en cinco*

De este uso de κατά deriva etimológicamente el adjetivo castellano *cada*.

2.º De un adjetivo numeral compuesto de la preposición σύν prefijada al cardinal respectivo: σύνδυο *de dos en dos*; σύντρεις *de tres en tres*.

Ej.: σύνδυο λόχους ἦγον οἱ στρατηγοί
los generales mandaban dos compañías cada uno

3.º De los cardinales, si aparece claro el sentido distributivo:

Ej.: ἔδωκεν ἀνδρὶ ἑκάστῳ δράχμας πέντε (lat.: unicuique viro **quinas** drachmas dedit) *dio a cada hombre cinco dracmas*

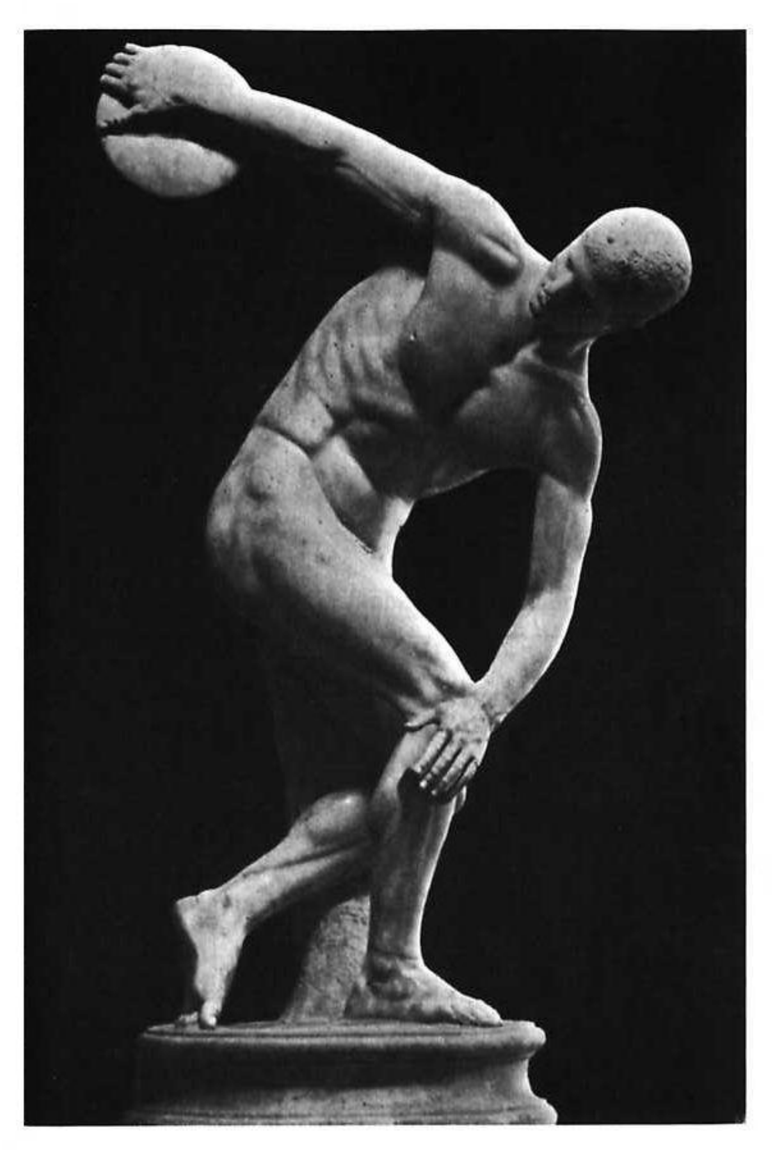
100. Multiplicativos. En griego hay ADJETIVOS multiplicativos:

1.º en -πλοῦς (**plex**, en latín): διπλοῦς *doble*; τριπλοῦς *triple*, etc.

2.º en -πλάσιος (**plus**, en latín): διπλάσιος *duplo, dos veces tanto*, etc.



3. SOFOCLES. Bronce (s. III a.C.) que representa al gran poeta trágico griego del s. V a.C.



4. DISCOBOLO. Obra de Mirón, escultor griego del s. V a.C. Sus obras nos han llegado a través de copias romanas, como ésta, conservada en el Museo de las Termas, de Roma.

Hay también la serie de ADVERBIOS multiplicativos, que son:

ἅπαξ	*una vez*	τετράκις	*cuatro veces*
δίς	*dos veces*	πεντάκις	*cinco veces*
τρίς	*tres veces*	ἑξάκις	*seis veces*, etc.

101. Números fraccionarios. Para expresar las fracciones, se emplea en griego τὸ μέρος o ἡ μοῖρα, *parte*, expresando los dos términos del quebrado. El denominador se omite cuando es mayor que el numerador en una unidad.

Ej.: $^2/_5$, τῶν πέντε αἱ δύο μοῖραι
$^3/_5$, τῶν πέντε μοιρῶν αἱ τρεῖς
$^2/_3$, τὰ δύο μέρη; $^3/_4$, τὰ τρία μέρη.

PRONOMBRES - ADJETIVOS PRONOMINALES

102. Pronombres personales

Pronombres personales no reflexivos

	1.ª Persona	2.ª Persona	3.ª Persona
Sing. N.	ἐγώ	σύ	
A.	ἐμέ *o* με	σέ *o* σε	ἕ *o* ἑ
G.	ἐμοῦ *o* μου	σοῦ *o* σου	οὗ *o* οὑ
D.	ἐμοί *o* μοι	σοί *o* σοι	οἷ *o* οἱ
Plur. N.	ἡμεῖς	ὑμεῖς	σφεῖς
A.	ἡμᾶς	ὑμᾶς	σφᾶς
G.	ἡμῶν	ὑμῶν	σφῶν
D.	ἡμῖν	ὑμῖν	σφίσι (ν)

Las formas de 3.ª persona son muy poco usadas. En su lugar se emplean, en el nominativo, los pronombres demostrativos οὗτος (§ 108) y ἐκεῖνος (§ 110); en los demás casos, el pronombre αὐτός (§ 112).

S. A. αὐτόν, ήν, ό **eum, eam, id**	P. αὐτούς, άς, ά **eos, eas, ea**
G. αὐτοῦ, ῆς, οῦ **ejus**	αὐτῶν, ῶν, ῶν **eorum, earum**
D. αὐτῷ, ῇ, ῷ **ei**	αὐτοῖς, αῖς,οῖς, **iis**

Empleo. I. Como en latín no se emplean los pronombres personales de 1.ª y 2.ª persona en nominativo, sino cuando se quiere poner de relieve el sujeto o marcar una oposición.

Ej.: ἐγὼ μὲν λέγω, σὺ δὲ ἀκούεις *yo hablo y tú escuchas*

II. Para poner de relieve los pronombres de la 1.ª y 2.ª personas se les añade a veces la partícula γε.

Ej.: ἔγωγε **ego quidem**, ἐμέγε, σύγε, etc.

III. Las formas acentuadas ἐμέ, ἐμοῦ, ἐμοί, σέ, σοῦ, σοί, sólo se usan en cabeza de frase o cuando se quiere hacer resaltar el pronombre, por ejemplo en las contraproposiciones (vid. Obs. I). Las formas débiles o enclíticas (§ 15), al contrario, no pueden empezar una frase.

Ej.: ἐμοὶ πείθου, pero πείθου μοι *obedéceme.*

Pronombres personales reflexivos

	1.ª Persona	2.ª Persona	3.ª Persona
S. A.	ἐμαυτόν, -ήν	σεαυτόν, -ήν	ἑαυτόν, -ήν, -ό
G.	ἐμαυτοῦ, -ῆς	σεαυτοῦ, -ῆς	ἑαυτοῦ, -ῆς, -οῦ
D.	ἐμαυτῷ, -ῇ	σεαυτῷ, -ῇ	ἑαυτῷ, -ῇ, -ῷ
P. A.	ἡμᾶς αὐτούς, -άς	ὑμᾶς αὐτούς, -άς	σφᾶς αὐτούς, -άς *o* ἑαυτούς, -άς, -ά
G.	ἡμῶν αὐτῶν	ὑμῶν αὐτῶν	σφῶν αὐτῶν, *o* ἑαυτῶν
D.	ἡμῖν αὐτοῖς, -αῖς	ὑμῖν αὐτοῖς, -αῖς	σφίσιν αὐτοῖς, -αῖς *o* ἑαυτοῖς, αῖς

En vez de σεαυτόν etc., se dice también σαυτόν etc., y en vez de ἑαυτόν etcétera, se dice también αὑτόν etc., formas éstas (con espíritu *áspero*) que no hay que confundir con αὐτόν etc. (con espíritu *suave*) del pronombre no reflexivo αὐτός.

Empleo. Los pronombres reflexivos se emplean como complemento, cuando designan la misma persona que el sujeto de la oración.

Ej.: Ἐμαυτὸν ἀποκτείνω *me mato*

Γνῶθι σεαυτόν *conócete a ti mismo*

103. Pronombres o adjetivos posesivos

Posesivos no reflexivos

1.ª Persona			2.ª Persona		
S. ἐμός,	ἐμή,	ἐμόν	σός,	σή,	σόν
P. ἡμέτερος,	ἡμετέρα,	ἡμέτερον	ὑμέτερος,	ὑμετέρα,	ὑμέτερον

La **3.ª persona** no posee formas propias de posesivo. En su lugar se emplean los genitivos αὐτοῦ, αὐτῆς, αὐτοῦ (**ejus**) y αὐτῶν (**eorum, earum**), que se colocan después del substantivo.

Ej.: ὁ πατὴρ αὐτοῦ (**pater ejus**), *su padre*

OBSERVACIÓN. Los posesivos de 1.ª y 2.ª persona pueden ser siempre sustituidos por el genitivo de los pronombres personales, con su forma no acentuada o enclítica en el singular. Ej.: ὁ ἐμὸς πατήρ *o* ὁ πατήρ μου *mi padre*; ὁ ἡμέτερος φίλος *o* ὁ φίλος ἡμῶν *nuestro amigo.*

Posesivos reflexivos

104. Cuando los pronombres-adjetivos posesivos tienen un valor reflexivo, en griego se usa el genitivo de los pronombres personales reflexivos intercalados entre el artículo y el substantivo.

Ej.: Τὸν ἑαυτοῦ πατέρα ἀπέκτεινε *mató a su propio padre*

105. El artículo en lugar del posesivo. En griego, como en latín, el posesivo *no se expresa* cuando no hay duda sobre quién es el posesor. En tal caso, basta colocar el artículo delante de lo que es objeto de posesión.

Ej.: τὸν πατέρα στέργω (**amo patrem**) *amo a mi padre*
τὸν πατέρα στέργει (**amat patrem**) *ama a su padre*

Pronombre recíproco

106. El pronombre *ἀλλήλους*. Para marcar la reciprocidad, es decir, el mutuo intercambio de la acción de un verbo entre dos o más personas, el griego se sirve del pronombre ἀλλήλους. Carece, naturalmente, de singular y de nom. plural.

Acus.	ἀλλήλους	ἀλλήλας	ἄλληλα	*unos a otros*
Gen.	ἀλλήλων	ἀλλήλων	ἀλλήλων	*unos de otros*
Dat.	ἀλλήλοις	ἀλλήλαις	ἀλλήλοις	*unos para otros*

Adjetivos o pronombres demostrativos

Son:

ὅδε,	ἥδε,	τόδε	**hic, haec, hoc**
οὗτος,	αὕτη,	τοῦτο	**iste, ista, istud**
ἐκεῖνος,	ἐκείνη,	ἐκεῖνο	**ille, illa, illud**

107. El adjetivo-pronombre ὅδε, ἥδε, τόδε *este, esta, esto,* se declina como el artículo añadiéndole la partícula enclítica -δε.

	SINGULAR			PLURAL		
N.	ὅδε	ἥδε	τόδε	οἵδε	αἵδε	τάδε
A.	τόνδε	τήνδε	τόδε	τούσδε	τάσδε	τάδε
G.	τοῦδε	τῆσδε	τοῦδε	τῶνδε	τῶνδε	τῶνδε
D.	τῷδε	τῇδε	τῷδε	τοῖσδε	ταῖσδε	τοῖσδε

Como ὅδε se declinan los adjetivos **demostrativos** τοιόσδε *tal,* τοσόσδε *tan grande* y τηλικόσδε *de tal edad.*

Valor de ὅδε. Como en latín **hic**, ὅδε es el demostrativo de *primera persona*, y, como tal, sirve para indicar lo que está más cerca de la persona que habla, lo presente, lo inmediato o lo que se va a decir.

108. El adjetivo-pronombre οὗτος, αὕτη, τοῦτο *ese, esa, eso,* **sin τ** inicial en los mismos casos que el artículo, se declina como sigue:

	SINGULAR			PLURAL		
N.	οὗτος	αὕτη	τοῦτο	οὗτοι	αὗται	ταῦτα
A.	τοῦτον	ταύτην	τοῦτο	τούτους	ταύτας	ταῦτα
G.	τούτου	ταύτης	τούτου	τούτων	τούτων	τούτων
D.	τούτῳ	ταύτῃ	τούτῳ	τούτοις	ταύταις	τούτοις

Como οὗτος se declinan los **adjetivos demostrativos** τοιοῦτος *tal,* τοσοῦτος *tan grande* y τηλικοῦτος *de tal edad.*

Observación. El femenino αὕτη *esa*, αὗται *esas* se distinguen por el espíritu áspero y el lugar del acento, de αὐτή *misma,* αὐταί *mismas*, que tienen espíritu suave y acento sobre la última sílaba. También hay que distinguir ταῦτα *esas cosas*, de ταὐτά *las mismas cosas*, y otras formas anotadas en § 113.

Valor de οὗτος. Como en latín **iste**, οὗτος es el demostrativo de *segunda persona*, y, como tal, sirve para indicar lo que está más cerca

de la persona con quien se habla o para mencionar lo expuesto ya o en cuestión.

109. El adjetivo-pronombre ἐκεῖνος, ἐκείνη, ἐκεῖνο *aquel, aquella, aquello*, se declina como sigue:

SINGULAR			PLURAL		
N. ἐκεῖνος	ἐκείνη	ἐκεῖνο	ἐκεῖνοι	ἐκεῖναι	ἐκεῖνα
A. ἐκεῖνον	ἐκείνην	ἐκεῖνο	ἐκείνους	ἐκείνας	ἐκεῖνα
G. ἐκείνου	ἐκείνης	ἐκείνου	ἐκείνων	ἐκείνων	ἐκείνων
D. ἐκείνῳ	ἐκείνῃ	ἐκείνῳ	ἐκείνοις	ἐκείναις	ἐκείνοις

Valor de ἐκεῖνος. Como en latín **ille**, ἐκεῖνος es el demostrativo **de** *tercera persona*, y, como tal, sirve para indicar lo que está más cerca de la persona de quien se habla; es el demostrativo de las cosas alejadas en el espacio y en el tiempo.

Como **ille**, ἐκεῖνος y οὗτος se usan también con valor enfático.

Ej.: Ὁ Πρόδικος ἐκεῖνος *o* οὗτος **Prodicus ille**, *el ilustre Pródico*

Observaciones

110. Colocación del adjetivo demostrativo. El adjetivo demostrativo siempre se coloca antes o después del grupo que forman el artículo y el substantivo.

Ej.: οὗτος ὁ ἀνήρ *o* ὁ ἀνήρ οὗτος *ese hombre*

111. Iota demostrativa. Para dar mayor énfasis al demostrativo, se le añade frecuentemente una ι larga y acentuada ante la cual desaparecen las vocales finales breves. Así ὁδί, οὑτοσί, τουτί, ἐκεινονί, etc.

Ej.: ὁ νεανίας ὁδί *este joven de aquí*
αὑτηὶ ἡ γυνή *esa mujer de ahí*

El demostrativo αὐτός

112. El adjetivo-pronombre αὐτός, αὐτή, αὐτό puede considerarse como un demostrativo. Se declina como ἐκεῖνος, η, ο.

SINGULAR			PLURAL		
N. **αὐτός**	αὐτή	αὐτό	αὐτοί	αὐταί	αὐτά
A. αὐτόν	αὐτήν	αὐτό	αὐτούς	αὐτάς	αὐτά
G. αὐτοῦ	αὐτῆς	αὐτοῦ	αὐτῶν	αὐτῶν	αὐτῶν
D. αὐτῷ	αὐτῇ	αὐτῷ	αὐτοῖς	αὐταῖς	αὐτοῖς

El espíritu y el acento distinguen las formas αὐτή y αὐταί de αὐτός, de las formas αὕτη y αὗται de οὗτος (§ 108).

113. Crasis de αὐτός. Las crasis siguientes ταὐτοῦ, ταὐτῷ, ταὐτῇ, ταὐτό *o* ταὐτά, equivalen a τοῦ αὐτοῦ, τῷ αὐτῷ, τῇ αὐτῇ, τὸ αὐτό, τὰ αὐτά (§ 22).

114. Significación. Αὐτός tiene tres significados:

1.° Cuando αὐτός va *inmediatamente* precedido del artículo, corresponde al latín **idem** y significa *el mismo.*

Ej.: Pron. ὁ αὐτός, **idem,** *el mismo*
Adje. ὁ αὐτός βασιλεύς, **idem rex,** *el mismo rey*

2.° Cuando αὐτός no va precedido del artículo o éste no le precede *inmediatamente*, corresponde al latín **ipse** y significa *mismo*

Ej.: Pron. αὐτός, **ipse** (*yo*, ***tú***, *él*) *mismo*
Adje. αὐτὸς ὁ βασιλεύς *o* ὁ βασιλεύς αὐτός,
ipse rex, *el rey mismo*

3.° Excepto en el nominativo, αὐτός corresponde al latín **eum, ejus, ei,** etc., y puede hacer las veces de *pronombre personal no reflexivo de 3.ª persona.*

Pronombres o adjetivos relativos

Son:

ὅς,	ἥ,	ὅ	**qui, quae, quod**
ὅσπερ,	ἥπερ,	ὅπερ	**qui quidem**
ὅστις,	ἥτις,	ὅ τι	**quicumque**

115. El relativo ὅς, ἥ, ὅ — el principal pronombre *relativo* griego — se declina de la manera siguiente:

	SINGULAR			PLURAL		
N.	**ὅς**	**ἥ**	**ὅ**	οἵ	αἵ	ἅ
A.	**ὅν**	**ἥν**	**ὅ**	οὕς	ἅς	ἅ
G.	**οὗ**	**ἧς**	**οὗ**	ὧν	ὧν	ὧν
D.	**ᾧ**	**ᾗ**	**ᾧ**	οἷς	αἷς	οἷς

116. El relativo ὅσπερ está compuesto de ὅς y de la partícula enclítica -περ que refuerza su significación.

ὅσπερ, ἥπερ, ὅπερ (**qui quidem**) *precisamente el que*

117. Concordancia del relativo. Como en latín **qui**, ὅς concuerda en *género* y *número* con su antecedente, pero se pone en el caso que exige su función en la frase.

Ej.: Ὁ φίλος ὃν στέργω *el amigo a quien amo*

Ὃν es masculino singular, como φίλος, pero está en acusativo, porque es el complemento directo de στέργω.

OBSERVACIÓN. Cuando el antecedente de ὅς es el demostrativo **οὗτος** y el relativo está en el mismo caso que su antecedente, éste se suprime.

Ej.: ὃς ἦλθεν (= οὗτος ὃς ἦλθεν) *el que vino*
ἣ ἦλθεν (= αὕτη ἣ ἦλθεν) *la que vino*
ὃ ἐγένετο (= τοῦτο ὃ ἐγένετο) *lo que pasó*

118. Atracción del relativo. Cuando el antecedente del relativo está en genitivo o dativo, el relativo complemento directo por atracción, suele ponerse también en genitivo o dativo.

Ej.: Ἄξιοι ἔστε τῆς ἐλευθερίας ἧς ἔχετε (ἧς por ἥν)
Sed dignos de la libertad que tenéis
Τῷ ἡγεμόνι πιστεύομεν ᾧ ἔχομεν (ᾧ por ὅν)
Confiamos en el guía que tenemos

OBSERVACIÓN. Asimismo, aplicando la regla del § 117, *Obs.*, se dirá:

σὺν οἷς στέργεις (= σὺν τούτοις οὓς στέργεις) *con los que amas.*

119. El relativo indefinido ὅστις *cualquiera que* (**quisquis** o **quicumque**) está compuesto de ὅς y del pronombre indefinido τις. Su declinación es la de los dos a la vez.

		Masculino	Femenino	Neutro
Sing.	N.	ὅστις	ἥτις	ὅ τι [1]
	A.	ὅντινα	ἥντινα	ὅ τι
	G.	ὅτου *o* οὗτινος	ἧστινος	ὅτου *o* οὗτινος
	D.	ὅτῳ *o* ᾧτινι	ἧτινι	ὅτῳ *o* ᾧτινι
Plur.	N.	οἵτινες	αἵτινες	ἅττα *o* ἅτινα
	A.	οὕστινας	ἅστινας	ἅττα *o* ἅτινα
	G.	ὧντινων	ὧντινων	ὧντινων
	D.	οἷστισι (ν)	αἷστισι (ν)	οἷστισι (ν)

1. Se escribe ὅ τι, en dos palabras, para distinguir esta forma de la conjunción ὅτι *que*. A veces aparecen separados sus dos elementos por una coma (διαστολή, *separación*): ὅ, τι.

Adjetivos o pronombres interrogativos

120. **El interrogativo simple** τίς (lat. **quis**), *¿quién, qué, cuál?* se acentúa la ι y se declina de la manera siguiente:

	SINGULAR		PLURAL	
	M.F.	Neutro	M.F.	Neutro
N.	τίς	τί	τίνες	τίνα
A.	τίνα	τί	τίνας	τίνα
G.	τίνος *o* τοῦ	τίνος *o* τοῦ	τίνων	τίνων
D.	τίνι *o* τῷ	τίνι *o* τῷ	τίσι (ν)	τίσι (ν)

Observación. Como en latín **quid**, τί es usado a veces adverbialmente y significa *¿por qué?* Ej.: τί λέγεις τοῦτο *¿por qué dices esto?*

121. **Los interrogativos compuestos** presentan la doble serie siguiente:

Directos	Indirectos	Latín	Castellano
τίς	ὅστις (τίς)	**quis?**	*¿quien?*
πότερος	ὁπότερος	**uter?**	*¿cuál de los dos?*
πόσος	ὁπόσος	**quantus?**	*¿cuánto? ¿cuán ¿grande?*
ποῖος	ὁποῖος	**qualis?**	*¿cuál?*

Adjetivos o pronombres indefinidos

122. **El indefinido** τις *alguien* o *algún, alguno*, corresponde a la vez a **quis, aliquis, quispiam** y **quidam**. Se declina de la manera siguiente:

	SINGULAR		PLURAL	
	M.F.	Neutro	M.F.	Neutro
N.	τις	τι	τινές	τινά *o* ἄττα
A.	τινά	τι	τινάς	τινά *o* ἄττα
G.	τινός *o* του	τινός *o* του	τινῶν	τινῶν
D.	τινί *o* τῳ	τινί *o* τῳ	τισί (ν)	τισί (ν)

Observaciones. I. El pronombre indefinido τις es enclítico y no puede nunca empezar una frase. Se diferencia del pronombre interrogativo τίς por el acento.

Ej.: τίς ἄνθρωπος *¿qué hombre?* — ἄνθρωπός τις *algún hombre*

II. Conviene no confundir ἄττα (con espíritu *suave*), de τις, con ἅττα (con espíritu *áspero*), de ὅστις (§ 119).

123. Otros indefinidos son:

Indefinidos	Latín	Castellano
ἕκαστος, η, ον	**quisque**	*cada uno*
ἑκάτερος, α, ον	**uterque**	*cada uno* (de los dos)
οὐδείς y μηδείς (§ 96)	**nullus; nemo, nihil**	*ninguno; nadie, nada*
οὐδέτερος, α, ον	**neuter**	*ninguno* (de los dos)
ὃ μέν... ὃ δέ...	–	*el uno... el otro...*
ἕτερος, α, ον	**alter**	*el otro* (de los dos)
ἄλλος, ἄλλη, ἄλλο	**alius**	*otro*
πᾶς, πᾶσα, πᾶν	**omnis, totus**	*todo*
μόνος, μόνη, μόνον	**solus, unus**	*solo*
ὁ, ἡ, τὸ δεῖνα, *g.* δεῖνος	**quidam**	*fulano*

Todos estos indefinidos pueden ser pronombres y adjetivos, menos ὃ μέν, ὃ δέ y ὁ δεῖνα que sólo pueden ser pronombres.

Particularidades de los indefinidos
Ἄλλος, ἄλλη, ἄλλο

124. 1.° **Con artículo**, ἄλλος corresponde a **alius**; en este caso, ἄλλος signifia *otro*, y ἄλλοι, *otros*.

Ej.: ἄλλος δῆμος *otro pueblo* (**alius** populus)
ἄλλοι ἔφυγον *otros huyeron* (**alii** fugerunt)

2.° **Con artículo**, ὁ ἄλλος corresponde a **reliquus** y significa *el resto de, restante*, y οἱ ἄλλοι corresponde a **ceteri** y significa *los otros, los demás.*

Ej.: ὁ ἄλλος δῆμος *el resto del pueblo* (**reliquus** populus)
οἱ ἄλλοι ἔφυγον *los demás huyeron* (**ceteri** fugerunt)

Observación. Como **alius** en latín, ἄλλος puede significar también *diferente*. En vez de decir como en castellano *«unos dicen una cosa, otros otra»*, en latín y en griego se cambia la expresión en: *«personas diferentes dicen cosas diferentes»*, es decir:

ἄλλοι ἄλλα λέγουσιν **alii alia dicunt**

Ἕτερος, ἑτέρα, ἕτερον

125. Ἕτερος (**alter**) solamente se emplea, como todos los adjetivos-pronombres en -τερος (lat. **-ter**), cuando se trata de dos personas o cosas. Significa ya *el uno* (entre dos), ya *el otro* (entre dos).

Ej.: ὁ ἕτερος ἀπέθανεν *el uno murió* (**alter** mortuus est)
ὁ ἕτερος ἔφυγεν *el otro huyó* (**alter** fugit)

Πᾶς, πᾶσα, πᾶν

126. 1.° EN SINGULAR Y CON ARTÍCULO, πᾶς corresponde a **totus** y significa *todo, entero.*

Ej.: Πᾶσα ἡ χώρα *o* ἡ χῶρα πᾶσα *todo el país* (**tota** regio)

2.° EN SINGULAR Y SIN ARTÍCULO, πᾶς corresponde a **omnis** y significa *todo, cada.*

Ej.: Πᾶσα χώρα *todo país, cada país* (**omnis** regio)

3.° EN PLURAL, CON O SIN ARTÍCULO, corresponde a **omnes.**

Ej.: Πᾶσαι αἱ χῶραι *o* πᾶσαι χῶραι *todos los países*
(**omnes** regiones)

Adjetivos o pronombres correlativos

127. Los adjetivos-pronombres correlativos que empiezan por π son interrogativos o indefinidos, y sólo difieren entre sí por la acentuación; los que empiezan por τ son demostrativos; por ὁ, relativos o exclamativos; por ὁπ y πο, relativos indefinidos o interrogativos indirectos.

Demostrativos	Relativos	Interrogativos		Indefinidos
		Directos	Indirectos	
ὅδε *hic* οὗτος *is* ἐκεῖνος *ille*	ὅς *qui*	τίς *quis?*	ὅστις *quis*	τις *aliquis*
τοιόσδε } *talis* τοιοῦτος }	οἷος *qualis!*	ποῖος *qualis?*	ὁποῖος *qualis*	ποιός *de cierto modo*
τοσόσδε } *tantus* τοσοῦτος } τοσοῦτοι *tot*	ὅσος *quantus*	πόσος *quantus?* πόσοι *quot?*	ὁπόσος *quantus* ὁπόσοι *quot*	ποσός *aliquantus*
ὁ ἕτερος *alter*		πότερος *uter?*	ὁπότερος *uter*	πότερος *alteruter*
τηλίκος } *de tal* τηλικόσδε } *edad* τηλικοῦτος }	ἡλίκος *de la misma edad*	πηλίκος *¿de qué edad?*	ὁπηλίκος *de qué edad*	πηλίκος *de cierta edad*

El dual de los adjetivos-pronombres

128. Dual de los pronombres personales. Los pronombres personales tienen, en el dual, las formas siguientes:

1.ª persona (ἐγώ) N. A. νώ G. D. νῷν
2.ª persona (σύ) N. A. σφώ G. D. σφῷν

129. Dual de los otros adjetivos-pronombres. Las formas del dual en los otros adjetivos-pronombres son las siguientes:

Adjetivos-pronombres	Nom. Acus.	Gen. Dat.
ὅδε, ἥδε, τόδε	τώδε	τοῖνδε
οὗτος, αὕτη, τοῦτο	τούτω	τούτοιν
αὐτός, αὐτή, αὐτό	αὐτώ	αὐτοῖν
ὅς, ἥ, ὅ	ὥ	οἷν
ὅστις, ἥτις, ὅ τι	ὥτινε	οἷντινοιν
τίς, τί	τίνε	τίνοιν
τις, τι	τινέ	τινοῖν

Observación. El dual de los pronombres es el mismo para los tres géneros.

FLEXIÓN VERBAL O CONJUGACIÓN

GENERALIDADES

Accidentes gramaticales del verbo griego

130. 1. **Las voces** de la conjugación griega son tres: la voz *activa*, la voz *media* y la voz *pasiva*.

La voz activa expresa que el sujeto realiza la acción del verbo.
Ej.: λύω *yo desato*

La voz pasiva expresa que el sujeto sufre la acción del verbo.
Ej.: λύομαι *yo soy desatado*

La voz media —intermedia, como indica su nombre, entre la voz activa y la pasiva— expresa que el sujeto realiza la acción del verbo sobre sí mismo o en interés propio.
Ej.: λύομαι *yo me desato* o *desato para mí*

No todos los verbos tienen las tres voces. Hay verbos que tienen significación activa con formas medias o pasivas *(deponentes)*.

2. **Los modos** son seis: *indicativo, imperativo, subjuntivo, optativo, infinitivo* y *participio.*

El **optativo** tiene varios sentidos y usos, pero su función propia y principal es, como su nombre indica (**optare** *desear*), la de expresar un **deseo.**

3. **Los tiempos** son seis: *presente, imperfecto, futuro, aoristo, perfecto* y *pluscuamperfecto.* Estos seis tiempos se dividen en *primarios* y *secundarios.*

Los **tiempos primarios** son: *el presente, el futuro* y *el perfecto.*

Los **tiempos secundarios**, llamados también HISTÓRICOS porque indican tiempo pasado, son: *el imperfecto, el aoristo* y *el pluscuamperfecto.*

El **aoristo** (ἀόριστος *indefinido*), es el tiempo histórico por excelencia. En indicativo corresponde a nuestro pretérito indefinido e indica esencialmente una acción que tuvo lugar en el pasado. El **perfecto** se refiere, como el presente, al momento en que se habla, pero sirve para expresar una acción acabada. Así el presente λύω significa: *desato, estoy desatado*, mientras que el perfecto λέλυκα quiere decir: *acabo de desatar, tengo desatado, he desatado.*

Además de estos seis tiempos, la pasiva tiene un *futuro perfecto.* La voz media sólo tiene dos tiempos con forma propia: el futuro y el aoristo; los otros cuatro se confunden con los de la pasiva.

4. **Números y personas.** El verbo griego tiene tres números: *singular, dual* y *plural.*

El **dual**, muy poco usado, indica que la acción es realizada por dos sujetos o por un solo sujeto en dual. No tiene primera persona; en su lugar se emplea la 1.ª persona del plural.

Elementos de las formas verbales

131. Temas. En todo verbo griego se pueden distinguir:

1.º **El tema verbal,** que indica el sentido general del verbo y permanece invariable a través de toda su conjugación.

Ej.: λυ, tema verbal de λύω

2.º **El tema temporal,** formado por el tema verbal más el sufijo o característica temporal.

Ej.: λυ-σα, tema de aoristo de λύω

3.º **El tema modal,** formado por el tema temporal más el sufijo o característica modal.

Ej.: λυ-σα-ι, tema de optativo aoristo

Sufijos o características temporales. Los sufijos que, añadidos al tema verbal, forman el tema temporal son:

	Futuro	Aoristo	Perfecto
ACTIVA	σ	σα	κα
MEDIA	σ	σα	nada
PASIVA	ϑησ	ϑη	nada

Vocales de unión o temáticas. Entre el tema temporal y la desinencia se intercala, en el presente, imperfecto y futuro de los verbos en ω, una vocal llamada *de unión* o *temática*.

Esta vocal es ο ante las desinencias que empiezan por μ y ν, ε ante las demás: λύ-ο-μεν *desatamos*; λύ-ε-τε *desatáis*.

Sufijos o características modales. Solamente el subjuntivo y el optativo tienen sufijo o característica.

La característica del subjuntivo consiste en el alargamiento de las vocales de unión ο y ε en ω y η.

La característica del optativo es la vocal ι que, al combinarse con las vocales de unión y con la α final del tema de aoristo, forma los diptongos οι, αι, ει.

Desinencias personales. Son las siguientes:

	INDICATIVO					IMPERATIVO	
	Activa			Medio-Pasiva		Activa	Medio-Pasiva
	Tiempos primarios		Tiempos secund.	Tiempos primarios	Tiempos secund.		
S. 1.	-ω	-μι	-ν	-μαι	-μην		
2.	-ς	-ς	-ς	-σαι	-σο	(-ϑι)	-σο
3.	nada	-τι (-σι)	nada	-ται	-το	-τω	-σϑω
P. 1.	-μεν		-μεν	-μεϑα	-μεϑα		
2.	-τε		-τε	-σϑε	-σϑε	-τε	-σϑε
3.	-ντι	-ασι	-ν (-σαν)	-νται	-ντο	-ντων	-σϑων

El **subjuntivo** tiene las desinencias de los tiempos primarios.

El **optativo** tiene las desinencias de los tiempos secundarios, menos en la 1.ª persona del singular de activa.

El **infinitivo** tiene las desinencias -εν y **ναι en la activa y σϑαι en** la medio-pasiva.

OBSERVACIÓN. El grupo que integran la vocal de unión, la característica modal y la desinencia, forma la *terminación*. Así, en λύ-ο-μεν, 1.ª persona plural del presente de indicativo, -ομεν (= vocal de unión

y desinencia) es la terminación, y en λύ-ο-ι-τε, 2.ª persona plural del optativo presente, es -οιτε (= vocal de unión, característica modal y desinencia).

132. Aumento y reduplicación

En el imperfecto y en el aoristo el tema verbal va precedido de la vocal ε llamada *aumento* (§§ 150 y sig.): ἔ-λυον *desataba*; ἔ-λυσα *desaté*.

En el perfecto, el tema verbal va precedido de la *reduplicación*, es decir, de la vocal ε añadida a la consonante inicial del tema verbal (§§ 155 y sig.): λέ-λυκα *he desatado.*

El pluscuamperfecto tiene a la vez aumento y reduplicación.

El aumento sólo se da en el modo indicativo; la reduplicación, en cambio, subsiste en todos los modos.

Clasificación de los verbos

133. Los verbos griegos se dividen en dos grandes grupos:

1.° **Verbos en** ω, o verbos temáticos, en que las desinencias se añaden al tema mediante las vocales de unión o temáticas.

2.° **Verbos en** μι, o verbos atemáticos, en que las desinencias se añaden directamente al tema.

La mayor parte de verbos pertenecen al primer grupo. Por otra parte los verbos en -ω sólo se diferencian de los verbos en μι en el presente y en el imperfecto.

Clasificación de los verbos en ω

Los verbos en ω comprenden dos grandes clases:

1.ª Verbos cuyo tema termina en vocal (VERBOS PUROS).

2.ª Verbos cuyo tema termina en consonante (VERBOS CONSONÁNTICOS).

La primera clase se divide a su vez en dos categorías:

a) verbos de tema en ι, υ, o verbos PUROS NO CONTRACTOS;

b) verbos de tema en α, ε, ο, o verbos PUROS CONTRACTOS.

OBSERVACIÓN. A causa de su importancia, empezaremos el estudio de la conjugación por el verbo εἰμί *ser*, aunque lógicamente debería ser estudiado con los verbos en μι.

El verbo εἰμί *ser, estar; haber*

134. El verbo auxiliar *εἰμί* es un verbo defectivo e irregular. En efecto, sólo tiene tres tiempos: *presente, imperfecto* y *futuro.* Su tema, muy alterado, es ἐσ-

	Indicativo	Imper.	Subj.	Optativo	Infin.	Participio
PRESENTE	*Yo soy*		*Yo sea*	*Yo fuera*		*Que es,*
		Sé tú		*o fuese*		*siendo*
	S. 1. εἰμί		ὦ	εἴην	*Ser*	M. ὤν
	2. εἶ	ἴσθι	ᾖς	εἴης		ὄντος
	3. ἐστί(ν)	ἔστω	ᾖ	εἴη	εἶναι	F. οὖσα
	P. 1. ἐσμέν		ὦμεν	εἶμεν		οὔσης
	2. ἐστέ	ἔστε	ἦτε	εἶτε		N. ὄν
	3. εἰσί(ν)	ἔστων[1]	ὦσι(ν)	εἶεν[2]		ὄντος
IMPERFECTO	*Yo era*					
	S. 1. ἦν *o* ἦ					
	2. ἦσθα					
	3. ἦν					
	P. 1. ἦμεν					
	2. ἦτε					
	3. ἦσαν					
FUTURO	*Yo seré*					*Qué será, ha-*
						biendo de ser
	S. 1. ἔσομαι			(ἐσοίμην	*Haber de*	M. ἐσόμενος
	2. ἔσει *o* ἔσῃ			ἔσοιο	*ser*	ἐσομένου
	3. ἔσται			ἔσοιτο	ἔσεσθαι	F. ἐσομένη
	P. 1. ἐσόμεθα			ἐσοίμεθα		ἐσομένης
	2. ἔσεσθε			ἔσοισθε		N. ἐσόμενον
	3. ἔσονται			ἔσοιντο)		ἐσομένου

1. *o* ἔστωσαν *u* ὄντων.
2. *o* εἴημεν, εἴητε, εἴησαν.

Las formas del indicativo presente, excepto εἶ, son enclíticas (§ 15).

135. Los principales compuestos de *εἰμί* son:

πάρ-ειμι	**(adsum),**	*estar presente* (dat.)
ἄπ-ειμι	**(absum),**	*estar ausente* (gen.)
ἔν-ειμι	**(insum),**	*estar dentro* (dat.)
μέτ-ειμι	**(intersum),**	*intervenir* (dat.)
περί-ειμι	**(supersum),**	*ser superior; restar* (gen.)
ὕπ-ειμι	**(subsum),**	*estar debajo* (dat.)
πρόσ-ειμι	*estar junto a; ser añadido* (dat.)	
σύν-ειμι	*estar en compañía de* (dat.)	

Observación. — Los compuestos de εἰμί retiran el acento a la preposición en el presente de indicativo y de imperativo: πάρειμι, πάρισθι.

En las demás formas conservan el acento de εἰμί: παρῆν, παρῶ, παρεῖναι, παρών, παρέσται, etc.

136. **Conjugación de λύω** *desatar*. Tema: λυ-

	Indicativo	Imperativo	Subjuntivo
PRESENTE	*Desato* S. 1. λύ-ω 2. λύ-εις 3. λύ-ει P. 1. λύ-ομεν 2. λύ-ετε 3. λύ-ουσι (ν)	*Desata tú* *(ve desatando)* λῦ-ε λυ-έτω λύ-ετε λυ-όντων (1)	*Que yo desate* λύ-ω λύ-ῃς λύ-ῃ λύ-ωμεν λύ-ητε λύ-ωσι (ν)
IMPERFECTO	*Desataba* S. 1. ἔ-λυ-ον 2. ἔ-λυ-ες 3. ἔ-λυ-ε (ν) P. 1. ἐ-λύ-ομεν 2. ἐ-λύ-ετε 3. ἔ-λυ-ον		
FUTURO	*Desataré* S. 1. λύ-σ-ω 2. λύ-σ-εις 3. λύ-σ-ει P. 1. λύ-σ-ομεν 2. λύ-σ-ετε 3. λύ-σ-ουσι (ν)		
AORISTO	*Desaté* S. 1. ἔ-λυ-σ-α 2. ἔ-λυ-σ-ας 3. ἔ-λυ-σ-ε (ν) P. 1. ἐ-λύ-σ-αμεν 2. ἐ-λύ-σ-ατε 3. ἔ-λυ-σ-αν	*Desata tú* λῦ-σ-ον λυ-σ-άτω λύ-σ-ατε λυ-σ-άντων (2)	*Que yo desate* λυ-σ-ω λύ-σ-ῃς λύ-σ-ῃ λύ-σ-ωμεν λύ-σ-ητε λύ-σ-ωσι (ν)
PERFECTO	*Tengo desatado* S. 1. λέ-λυ-κ-α 2. λέ-λυ-κ-ας 3. λέ-λυ-κ-ε (ν) P. 1. λε-λύ-κ-αμεν 2. λε-λύ-κ-ατε 3. λε-λύ-κ-ασι (ν)	*Ten desatado* λελυκὼς { ἴσθι, ἔστω λελυκότες { ἔστε, ὄντων	*Que yo tenga desatado* λε-λύ-κ-ω λε-λύ-κ-ῃς λε-λύ-κ-ῃ λε-λύ-κ-ωμεν λε-λύ-κ-ητε λε-λύ-κ-ωσι (ν)
PLUSCUAMP.	*Tenía desatado* S. 1. ἐ-λε-λύ-κ-ειν (6) 2. ἐ-λε-λύ-κ-εις (7) 3. ἐ-λε-λύ-κ-ει P. 1. ἐ-λε-λύ-κ-ειμεν 2. ἐ-λε-λύ-κ-ειτε 3. ἐ-λε-λύ-κ-εσαν(8)		

(1) *o* λυέτωσαν. (2) *o* λυσάτωσαν. (3) *o* λύσαις. (4) *o* λύσαι.

VOZ ACTIVA

Optativo	Infinitivo	Participio
Que yo desatara λύ-οιμι λύ-οις λύ-οι λύ-οιμεν λύ-οιτε λύ-οιεν	*Desatar* λύ-ειν	*Que desata, desatando* **M.** λύ-ων λύ-οντος F. λύ-ουσα λυ-ούσης N. λῦ-ον λύ-οντος
λύ-σ-οιμι λύ-σ-οις λύ-σ-οι λύ-σ-οιμεν λύ-σ-οιτε λύ-σ-οιεν	*Haber de desatar* λύ-σ-ειν	*Habiendo de desatar* M. λύ-σ-ων λύ-σ-οντος F. λύ-σ-ουσα λυ-σ-ούσης N. λῦ-σ-ον λύ-σ-οντος
Que yo desatara λύ-σ-αιμι λύ-σ-ειας (3) λύ-σ-ειε (4) λύ-σ-αιμεν λύ-σ-αιτε λύ-σ-ειαν (5)	*Desatar,* *haber desatado* λῦ-σ-αι	*Habiendo desatado* M. λύ-σ-ας λύ-σ-αντος F. λύ-σ-ασα λυ-σ-άσης N. λῦ-σ-αν λύ-σ-αντος
Que yo tuviera desatado λε-λύ-κ-οιμι λε-λύ-κ-οις λε-λύ-κ-οι λε-λύ-κ-οιμεν λε-λύ-κ-οιτε λε-λύ-κ-οιεν	*Tener desatado* λε-λυ-κ-έναι	*Que tiene desatado* M. λε-λυ-κ-ώς λε-λυ-κ-ότος F. λε-λυ-κ-υῖα λε-λυ-κ-υίας N. λε-λυ-κ-ός λε-λυ-κ-ότος

(5) *o* λύσαιεν. (6) *o* ἐλελύκη. (7) *o* ἐλελύκης. (8) *o* ἐλελύκεισαν.

137. Conjugación de *λύω desatar*

	Indicativo	Imperativo	Subjuntivo
PRESENTE	*Soy desatado* S. 1. λύ-ομαι 2. λύ-ει (λύῃ) 3. λύ-εται P. 1. λυ-όμεθα 2. λύ-εσθε 3. λύ-ονται	*Sé desatado* *(ve siendo desatado)* λύ-ου λυ-έσθω λύ-εσθε λυ-έσθων (1)	*Que sea desatado* λύ-ωμαι λύ-ῃ λύ-ηται λυ-ώμεθα λύ-ησθε λύ-ωνται
IMPERFECTO	*Era desatado* S. 1. ἐ-λυ-όμην 2. ἐ-λύ-ου 3. ἐ-λύ-ετο P. 1. ἐ-λυ-όμεθα 2. ἐ-λύ-εσθε 3. ἐ-λύ-οντο		
FUTURO	*Seré desatado* S. 1. λυ-θήσ-ομαι 2. λυ-θήσ-ει (λυθήσῃ) 3. λυ-θήσ-εται P. 1. λυ-θήσ-όμεθα 2. λυ-θήσ-εσθε 3. λυ-θήσ-ονται		
AORISTO	*Fui desatado* S. 1. ἐ-λύ-θ-ην 2. ἐ-λύ-θ-ης 3. ἐ-λύ-θ-η P. 1. ἐ-λύ-θ-ημεν 2. ἐ-λύ-θ-ητε 3. ἐ-λύ-θ-ησαν	*Sé desatado* λύ-θ-ητι λυ-θ-ήτω λύ-θ-ητε λυ-θ-έντων	*Que sea desatado* λυ-θ-ῶ λυ-θ-ῇς λυ-θ-ῇ λυ-θ-ῶμεν λυ-θ-ῆτε λυ-θ-ῶσι (ν)
PERFECTO	*Estoy desatado* S. 1. λέ-λυ-μαι 2. λέ-λυ-σαι 3. λέ-λυ-ται P. 1. λε-λύ-μεθα 2. λε-λύ-σθε 3. λε-λύ-νται	*Está tú desatado* λέ-λυ-σο λε-λύ-σθω λέ-λυ-σθε λε-λύ-σθων	*Que esté desatado* λελυμένος { ὦ, ᾖς, ᾖ λελυμένοι { ὦμεν, ἦτε, ὦσι
PLUSCUAMP.	*Estaba desatado* S. 1. ἐ-λε-λύ-μην 2. ἐ-λέ-λυ-σο 3. ἐ-λέ-λυ-το P. 1. ἐ-λε-λύ-μεθα 2. ἐ-λέ-λυ-σθε 3. ἐ-λέ-λυ-ντο		
FUT. PERF.	*Estaré desatado* λε-λύ-σομαι		

(1) *o* λυέσθωσαν.

VOZ PASIVA

Optativo	Infinitivo	Participio
Que fuera desatado λυ-οίμην λύ-οιο λύ-οιτο λυ-οίμεθα λύ-οισθε λύ-οιντο	*Ser desatado* λύ-εσθαι	*Que es desatado, siendo desatado* M. λυ-όμενος λυ-ομένου F. λυ-ομένη λυ-ομένης N. λυ-όμενον λυ-ομένου
λυ-θησ-οίμην λυ-θήσ-οιο λυ-θήσ-οιτο λυ-θησ-οίμεθα λυ-θήσ-οισθε λυ-θήσ-οιντο	*Haber de ser desatado* λυ-θήσ-εσθαι	*Que será desatado* M. λυ-θησ-όμενος λυ-θησ-ομένου F. λυ-θησ-ομένη λυ-θησ-ομένης N. λυ-θησ-όμενον λυ-θησ-ομένου
Que fuera desatado λυ-θ-είην λυ-θ-είης λυ-θ-είη λυ-θ-εῖμεν λυ-θ-εῖτε λυ-θ-εῖεν	*Ser desatado, haber sido desatado* λυ-θ-ῆναι	*Habiendo sido desatado* M. λυ-θ-είς λυ-θ-έντος F. λυ-θ-εῖσα λυ-θ-είσης N. λυ-θ-έν λυ-θ-έντος
Que estuviera desatado λελυμένος { εἴην, εἴνς, εἴη λελυμένοι { εἶμεν, εἶτε, εἶεν	*Estar desatado* λε-λύ-σθαι	*Que está desatado* M. λε-λυ-μένος λε-λυ-μένου F. λε-λυ-μένη λε-λυ-μένης N. λε-λυ-μένον λε-λυ-μένου
λε-λυ-σ-οίμην	*Haber de estar desatado* λε-λύ-σ-εσθαι	*Que esté desatado* λε-λυ-σ-όμενος

138. Conjugación de *λύω desatar*

	Indicativo	Imperativo	Subjuntivo
PRESENTE	*Me desato* S. 1. λύ-ομαι 2. λύ-ει (λύῃ) 3. λύ-εται P. 1. λυ-όμεθα 2. λύ-εσθε 3. λύ-ονται	*Desátate* *(ve desatándote)* λύ-ου λυ-έσθω λύ-εσθε λυ-έσθων	*Que me desate* λύ-ωμαι λύ-ῃ λύ-ηται λυ-ώμεθα λύ-ησθε λύ-ωνται
IMPERFECTO	*Me desataba* S. 1. ἐ-λυ-όμην 2. ἐ-λύ-ου 3. ἐ-λύ-ετο P. 1. ἐ-λυ-όμεθα 2. ἐ-λύ-εσθε 3. ἐ-λύ-οντο		
FUTURO	*Me desataré* S. 1. λύ-σ-ομαι 2. λύ-σ-ει (λύσῃ) 3. λύ-σ-εται P. 1. λυ-σ-όμεθα 2. λύ-σ-εσθε 3. λύ-σ-ονται		
AORISTO	*Me desaté* S. 1. ἐ-λυ-σ-άμην 2. ἐ-λύ-σ-ω 3. ἐ-λύ-σ-ατο P. 1. ἐ-λυ-σ-άμεθα 2. ἐ-λύ-σ-ασθε 3. ἐ-λύ-σ-αντο	*Desátate* λῦ-σ-αι λυ-σ-άσθω λύ-σ-ασθε λυ-σ-άσθων	*Que me desate* λύ-σ-ωμαι λύ-σ-ῃ λύ-σ-ηται λυ-σ-ώμεθα λύ-σ-ησθε λύ-σ-ωνται
PERFECTO	*Me tengo desatado* S. 1. λέ-λυ-μαι 2. λέ-λυ-σαι 3. λέ-λυ-ται P. 1. λε-λύ-μεθα 2. λε-λύ-σθε 3. λε-λύ-νται	*Tente desatado* λέ-λυ-σο λε-λύ-σθω λέ-λυ-σθε λε-λύ-σθων	*Que me tenga desatado* λελυμένος { ὦ ᾖς ᾖ λελυμένοι { ὦμεν ἦτε ὦσι
PLUSCUAMP.	*Me tenía desatado* S. 1. ἐ-λε-λύ-μην 2. ἐ-λέ-λυ-σο 3. ἐ-λέ-λυ-το P. 1. ἐ-λε-λύ-μεθα 2. ἐ-λέ-λυ-σθε 3. ἐ-λέ-λυ-ντο		

VOZ MEDIA

Optativo	Infinitivo	Participio
Que me desatara λυ-οίμην λύ-οιο λύ-οιτο λυ-οίμεθα λύ-οισθε λύ-οιντο	*Desatarse* λύ-εσθαι	*Que se desata* M. λυ-όμενος λυ-ομένου F. λυ-ομένη λυ-ομένης N. λυ-όμενον λυ-ομένου
λυ-σ-οίμην λύ-σ-οιο λύ-σ-οιτο λυ-σ-οίμεθα λύ-σ-οισθε λύ-σ-οιντο	*Haber de desatarse* λύ-σ-εσθαι	*Que se desatará* M. λυ-σ-όμενος λυ-σ-ομένου F. λυ-σ-ομένη λυ-σ-ομένης N. λυ-σ-όμενον λυ-σ-ομένου
Que me desatara λυ-σ-αίμην λύ-σ-αιο λύ-σ-αιτο λυ-σ-αίμεθα λύ-σ-αισθε λύ-σ-αιντο	*Desatarse* λύ-σ-ασθαι	*Que se desató* M. λυ-σ-άμενος λυ-σ-αμένου F. λυ-σ-αμένη λυ-σ-αμένης N. λυ-σ-άμενον λυ-σ-αμένου
Que me tuviera desatado λελυμένος { εἴην, εἴης, εἴη λελυμένοι { εἶμεν, εἶτε, εἶεν	*Tenerse desatado* λε-λύ-σθαι	*Que se tiene desatado* M. λε-λυ-μένος λε-λυ-μένου F. λε-λυ-μένη λε-λυ-μένης N. λε-λυ-μένον λε-λυ-μένου

I. VERBOS PUROS NO CONTRACTOS

(Tipo: *λύω desatar*)

ESTUDIO REFLEXIVO DE LA FLEXIÓN VERBAL

NORMA: Este capítulo únicamente debe estudiarse, para insistir de una manera reflexiva sobre su conocimiento, una vez aprendida bien la congugación de λύω.

Formación de los tiempos y de los modos

140. Temas temporales. Las formas simples de todos los tiempos de la conjugación de λύω se forman sobre cuatro temas temporales (§ 131), que son:

	Presente	Futuro	Aoristo	Perfecto
ACTIVA	λυ-ο (ε)	λυ-σ-ο (ε)	λυ-σα	λε-λυ-κα
MEDIA	λυ-ο (ε)	λυ-σ-ο (ε)	λυ-σα	λε-λυ
PASIVA	λυ-ο (ε)	λυ-θησ-ο (ε)	λυ-θη	λε-λυ

141. Temas modales. Las formas simples de subjuntivo y del optativo se forman sobre el tema modal que resulta de añadir al tema temporal la característica modal (§ 131). Así:

		Presente	Futuro	Aoristo	Perfecto
Subj.	ACTIVA	λυ-ω(η)-	Carece	λυ-σω-	λε-λυ-κω-
	MEDIA	λυ-ω(η)-	Carece	λυ-σω-	Compuesto
	PASIVA	λυ-ω(η)-	Carece	λυ-θω-	Compuesto
Opt.	ACTIVA	λυ-οι-	λυ-σ-οι-	λυ-σαι-	λε-λυ-κοι-
	MEDIA	λυ-οι-	λυ-σ-οι-	λυ-σαι-	Compuesto
	PASIVA	λυ-οι-	λυ-θησ-οι-	λυ-θει	Compuesto

142. Tiempos compuestos. Los tiempos compuestos o perifrásticos son: en activa, el imperativo perfecto y el futuro perfecto; en la voz pasiva y media, el subjuntivo y optativo perfectos.

OBSERVACIÓN PRELIMINAR. Para comprender bien cómo se han formado las terminaciones verbales, hay que recordar los siguientes principios fonéticos:

1.° Una σ se elide entre dos vocales y ante otra σ (§ 29-3).

2.° Una ν (ντ) se elide ante σ con alargamiento compensatorio de la vocal anterior (§ 29-2).

3.º Una τ no puede ser consonante final de palabra (§ 31).

4.º Dos vocales en contacto se contraen en vocal larga o diptongo (§ 21).

5.º Dos sílabas seguidas no pueden empezar por aspirada (§ 82-1).

I. Tiempos formados del tema de presente

Del tema de *presente* se forman:

1. El *presente*, que se da en todos los modos.
2. El *imperfecto*, que se da sólo en indicativo.

143. El presente consta de: tema de presente (= tema verbal y vocal temática) y desinencias de los tiempos primarios.

Presente activo

Indicativo	Imperativo	Subjuntivo	Optativo	Infi.	Participio
λύ-ω		λύ-ω	λύ-οι-μι		λύ-ων
λύ-ει-ς	λῦ-ε	λύ-η-ς	λύ-οι-ς		λύ-ο-ντ-ος
λύ-ει	λυ-έ-τω	λύ-η	λύ-οι	λύ-ει-ν	λύ-ου-σα
λύ-ο-μεν		λύ-ω-μεν	λύ-οι-μεν		λυ-ού-σης
λύ-ε-τε	λύ-ε-τε	λύ-η-τε	λύ-οι-τε		λῦ-ο-ν
λύ-ου-σι	λυ-ό-ντων	λύ-ω-σι	λύ-οι-εν		λύ-ο-ντ-ος

Observaciones. I. *En el indicativo*, sólo se mantienen regularmente las desinencias de la 1.ª y 2.ª persona del plural.

1.ª *persona singular*: la desinencia es ω (ō) como en latín.

2.ª y 3.ª *persona singular*: la desinencia es ει, irregular. La 2.ª persona toma además la desinencia secundaria ς.

3.ª *persona plural*: El grupo ο-ντι (vocal de unión y desinencia) pasa a ουσι por cambio de τ en σ ante ι, caída de ν ante σ y alargamiento por compensación de ο en ου. Ha habido, pues, λυ-ο-ντι > λυ-ο-νσι > λύ-ου-σι.

II. *En el imperativo*, la 2.ª persona singular no tiene desinencia.

III. *El participio* λύων es por λυ-ο-ντ-ς, por analogía con los nombres en -ων, -οντος (§ 62). El femenino λύουσα es por λυ-ο-ντ-yα, que pasó a λυονσα y luego a λύουσα por la caída de la ν ante σ y alargamiento por compensación de ο en ου. El neutro λῦον es por λυ-ο-ντ.

Presente medio-pasivo

Indicativo	Imperativo	Subjuntivo	Optativo	Infi.	Participio
λύ-ο-μαι		λύ-ω-μαι	λυ-οί-μην	λύ-ε-σθαι	λυ-ό-μενος
λύ-ει	λύ-ου	λύ-ῃ	λύ-οι-ο		λυ-ο-μένου
λύ-ε-ται	λυ-έ-σθω	λύ-η-ται	λύ-οι-το		λυ-ο-μένη
λυ-ό-μεθα		λυ-ώ-μεθα	λυ-οί-μεθα		λυ-ο-μένης
λύ-ε-σθε	λύ-ε-σθε	λύ-η-σθε	λύ-οι-θε		λυ-ό-μενον
λύ-ο-νται	λυ-έ-σθων	λύ-ω-νται	λύ-οι-ντο		λυ-ο-μένου

OBSERVACIONES. I. El presente medio-pasivo se forma como el presente activo substituyendo las desinencias activas por las desinencias medio-pasivas.

II. Las desinencias σαι y σο de la 2.ª persona singular quedan alteradas en λύει, λύου, λύῃ, λύοιο en lugar de las formas primitivas λυ-ε-σ-αι, λυ-ε-σο, λυ-η-σ-αι, λυ-οι-σ-ο por caída de σ entre vocales y contracción.

144. **El imperfecto** consta de: aumento, tema de presente (= tema verbal y vocal temática) y desinencias personales secundarias.

Imperfecto activo		Imperfecto medio-pasivo	
S. ἔ-λυ-ο-ν	P ἐ-λύ-ο-μεν	S. ἐ-λυ-ό-μην	P. ἐ-λυ-ό-μεθα
ἔ-λυ-ε-ς	ἐ-λύ-ε-τε	ἐ-λύ-ου	ἐ-λύ-ε-σθε
ἔ-λυ-ε	ἔ-λυ-ο-ν	ἐ-λύ-ε-το	ἐ-λύ-ο-ντο

OBSERVACIÓN. La 2.ª persona singular del imperfecto medio-pasivo es ἐλύου en lugar de la forma primitiva ἐ-λυ-ε-σο por caída de σ entre vocales y consiguiente contracción.

II. Tiempos formados del tema de futuro

Del tema de *futuro* se forma el futuro, que se da en los modos indicativo, optativo, infinitivo y participio.

145. **El futuro** consta de: tema de futuro (= tema verbal, característica temporal σ o θησ y vocal temática) y desinencias primarias.

Futuro activo

Indicativo	Optativo	Infinitivo	Participio
λύ-σ-ω	λύ-σ-οι-μι		λύ-σ-ων
λύ-σ-ει-ς	λύ-σ-οι-ς		λύ-σ-ο-ντ-ος
λύ-σ-ει	λύ-σ-οι	λύ-σ-ει-ν	λύ-σ-ουσα
λύ-σ-ο-μεν	λύ-σ-οι-μεν		λυ-σ-ούσης
λύ-σ-ε-τε	λύ-σ-οι-τε		λῦ-σ-ο-ν
λύ-σ-ου-σι	λύ-σ-οι-ε-ν		λύ-σ-ο-ντ-ος

Observación. El futuro activo es igual que el presente activo, pero entre el tema y la vocal de unión hay la característica σ.

Futuro medio

Indicativo	Optativo	Infinitivo	Participio
λύ-σ-ο-μαι	λυ-σ-οί-μην		λυ-σ-ό-μενος
λύ-σ-ει	λύ-σ-οι-ο		λυ-σ-ο-μένου
λύ-σ-ε-ται	λύ-σ-οι-το	λύ-σ-ε-σθαι	λυ-σ-ο-μένη
λυ-σ-ό-μεθα	λυ-σ-οί-μεθα		λυ-σ-ο-μένης
λύ-σ-ε-σθε	λύ-σ-οι-σθε		λυ-σ-ό-μενον
λύ-σ-ο-νται	λύ-σ-οι-ντο		λυ-σ-ο-μένου

Observación. El futuro medio se forma como el activo, pero substituyendo las desinencias activas por las desinencias medias.

Futuro pasivo

Indicativo	Optativo	Infinitivo	Participio
λυ-θήσ-ο-μαι	λυ-θησ-οί-μην		λυ-θησ-ό-μενος
λυ-θήσ-ει	λυ-θήσ-οι-ο		λυ-θησ-ο-μένου
λυ-θήσ-ε-ται	λυ-θήσ-οι-το	λυ-θήσ-ε-σθαι	λυ-θησ-ο-μένη
λυ-θησ-ό-μεθα	λυ-θησ-οί-μεθα		λυ-θησ-ο-μένης
λυ-θήσ-ε-σθε	λυ-θήσ-οι-σθε		λυ-θησ-ό-μενον
λυ-θήσ-ο-νται	λυ-θήσ-οι-ντο		λυ-θησ-ο-μένου

Observación. El futuro pasivo se forma como el futuro medio, pero su característica es la sílaba θησ, no solamente una σ.

III. Tiempos formados del tema de aoristo

Del tema de *aoristo* se forma el aoristo, en todos los modos.

146. El **aoristo** consta de: aumento (sólo en indicativo), tema de aoristo (= tema verbal y característica temporal σα o θη) y desinencias personales secundarias.

Aoristo activo

Indicativo	Imperativo	Subjuntivo	Optativo	Inf.	Participio
ἔ-λυ-σα		λύ-σω	λύ-σαι-μι		λύ-σα-ς
ἔ-λυ-σα-ς	λῦ-σ-ο-ν	λύ-σῃς	λύ-σει-α-ς		λύ-σα-ντ-ος
ἔ-λυ-σε	λυ-σά-τω	λύ-σῃ	λύ-σει-ε		λύ-σα-σα
ἐ-λύ-σα-μεν		λύ-σω-μεν	λύ-σαι-μεν	λῦ-σα-ι	λυ-σά-σης
ἐ-λύ-σα-τε	λύ-σα-τε	λύ-ση-τε	λύ-σαι-τε		λῦ-σα-ν
ἔ-λυ-σαν	λυ-σά-ντων	λύ-σω-σι	λύ-σει-α-ν		λύ-σα-ντ-ος

Observaciones. I. En indicativo, la 1.ª persona singular ἔλυσα está en lugar de la forma primitiva ἔ-λυ-σ-ν, por vocalización de la ν. El grupo σα, tomado como característica del aoristo, se suaviza en σε, en la 3.ª persona singular y, además, en la 2.ª y 3.ª singular y 3.ª plural del optativo.

II. En imperativo, la 2.ª persona singular es irregular, como lo es también la desinencia ι del infinitivo.

III. En el optativo, la 2.ª y 3.ª persona singular y la 3.ª plural son irregulares.

IV. El participio λύσας es por λυ-σα-ντ-ς, por caída de ντ y alargamiento por compensación de α.

Aoristo medio

Indicativo	Imperativo	Subjuntivo	Optativo	Inf.	Participio
ἐλυ-σά-μην		λύ-σω-μαι	λυ-σαί-μην		λυ-σά-μενος
ἐλύ-σω	λῦ-σα-ι	λύ-σῃ	λύ-σαι-ο		λυ-σα-μένου
ἐ-λύ-σα-το	λυ-σά-σθω	λύ-ση-ται	λύ-σαι-το		λυ-σα-μένη
ἐλυ-σά-μεθα		λυ-σώ-μεθα	λυ-σαί-μεθα	λύ-σα-σθαι	λυ-σα-μένης
ἐ-λύ-σα-σθε	λύ-σα-σθε	λύ-ση-σθε	λύ-σαι-σθε		λυ-σά-μενον
ἐ-λύ-σα-ντο	λυ-σά-σθων	λύ-σω-νται	λύ-σαι-ντο		λυ-σα-μένου

Observaciones. I. El aoristo medio se forma como el aoristo activo substituyendo las desinencias activas por las desinencias medias.

II. La 2.ª persona singular del indicativo es ἐλύσω por ἐ-λυ-σα-σ-ο, por elisión de σ entre vocales y consiguiente contracción.

III. La 2.ª persona singular del imperativo tiene la desinencia ι, irregular.

Aoristo pasivo

Indicativo	Imperativo	Subjuntivo	Optativo	Inf.	Participio
ἐ-λύ-θη-ν		λυ-θῶ	λυ-θε-ίη-ν		λυ-θείς
ἐ-λύ-θη-ς	λύ-θη-τι	λυ-θῇ-ς	λυ-θε-ίη-ς		λυ-θέ-ντ-ος
ἐ-λύ-θη	λυ-θή-τω	λυ-θῇ	λυ-θε-ίη	λυ-θῆ-ναι	λυ-θεῖσα
ἐ-λύ-θη-μεν		λυ-θῶ-μεν	λυ-θε-ῖ-μεν		λυ-θείσης
ἐ-λύ-θη-τε	λύ-θη-τε	λυ-θῆ-τε	λυ-θε-ῖ-τε		λυ-θέν
ἐ-λύ-θη-σαν	λυ-θέ-ντων	λυ-θῶ-σι	λυ-θε-ῖ-ε-ν		λυ-θέ-ντ-ος

Observaciones. I. La característica del aoristo pasivo es θη, que se abrevia en θε en la 3.ª persona plural del imperativo, en el optativo y en el participio.

II. El aoristo pasivo tiene las desinencias *activas* secundarias.

III. La 2.ª persona singular del imperativo es τι en lugar de θι por disimilación de las aspiradas (§ 28,1).

El participio λυθείς es por λυ-θε-ντς, por caída de ντ ante ς y alargamiento compensatorio de ε en ει.

IV. Tiempos formados del tema de perfecto

Del tema de *perfecto* se forman:

1.º El perfecto, que se da en todos los modos.

2.º El pluscuamperfecto y el futuro perfecto, que sólo se dan en indicativo.

147. El perfecto consta de: tema de perfecto (= reduplicación, tema verbal y característica κα en activa) y desinencias primarias.

Perfecto activo

Indicativo	Imperativo	Subjuntivo	Optativo	Infi.	Participio
λέλυ-κα		λε-λύ-κω	λε-λύ-κοι-μι		λε-λυ-κώς
λέλυ-κας	λελυ- { ἴσθι	λε-λύ-κῃ-ς	λε-λύ-κοι-ς		λε-λυ-κότ-ος
λέλυ-κε	κώς { ἔστω	λε-λύ-κῃ	λε-λύ-κοι	λε-λυ-κέ-ναι	λε-λυ-κυῖα
λε-λύ-κα-μεν		λελύ-κω-μεν	λε-λύ-κοι-μεν		λε-λυ-κυίας
λε-λύ-κα-τε	λελυ- { ἔστε	λε-λύ-κη-τε	λε-λύ-κοι-τε		λε-λυ-κός
λε-λύ-κα-σι	κότες { ἔντων	λε-λύ-κω-σι	λε-λύ-κοι-ε-ν		λε-λυ-κότ-ος

OBSERVACIONES. I. Nótese el paralelismo entre λέλυκα, λέλυκας, λέλυκε de perfecto y las formas ἔλυσα, ἔλυσας, ἔλυσε de aoristo.

II. La 3.ª persona plural indicativo es λελύκασι en lugar de λελυκαντι, por asibilación de τ ante ι (νσι) y caída de ν ante σ.

III. La desinencia del infinitivo es ναι y su característica es κε.

IV. El tema del participio masculino y neutro es λελυκοτ, no λελυκοντ.

Perfecto medio-pasivo

Indicativo	Imperativo	Subjuntivo	Optativo	Inf.	Participio
λέ-λυ-μαι		λελυ-μένος ὦ	λελυ-μένος εἴην		λε-λυ-μένος
λέ-λυ-σαι	λέ-λυ-σε	ᾖς	εἴης		λε-λυ-μένου
λέ-λυ-ται	λε-λύ-σθω	ᾖ	εἴη	λε-λύ-σθαι	λε-λυ-μένη
λε-λύ-μεθα		λελυ-μένοι ὦμεν	λελυ-μένοι εἶμεν		λε-λυ-μένης
λέ-λυ-σθε	λέ-λυ-σθε	ἦτε	εἶτε		λε-λυ-μένον
λέ-λυ-νται	λε-λύ-σθων	ὦσι	εἶεν		λε-λυ-μένου

OBSERVACIONES. El perfecto medio-pasivo no tiene características.

148. El pluscuamperfecto consta de: aumento, tema de perfecto (= reduplicación, tema verbal y característica κει o κη en activa) y desinencias personales secundarias.

Pluscuamperfecto activo	Pluscuamperf. medio-pasivo
ἐ-λε-λύ-κει-ν (-κη)	ἐ-λε-λύ-μην
ἐ-λε-λύ-κει-ς (-κη-ς)	ἐ-λέ-λυ-σο
ἐ-λε-λύ-κει	ἐ-λέ-λυ-το
ἐ-λε-λύ-κει-μεν	ἐ-λε-λύ-μεθα
ἐ-λε-λύ-κει-τε	ἐ-λέ-λυ-σθε
ἐ-λε-λύ-κε-σαν (-κει-σαν)	ἐ-λέ-λυ-ντο

OBSERVACIÓN. El pluscuamperfecto medio-pasivo no tiene característica.

149. El futuro perfecto activo no tiene formas propias. Es un tiempo compuesto del participio perfecto y del futuro del verbo εἰμί.

El futuro perfecto pasivo consta de: tema de perfecto (= reduplicación y tema verbal), característica σ, vocal de unión y desinencias primarias medio-pasivas.

Futuro perfecto activo	Futuro perfecto pasivo
λελυκὼς { ἔσομαι ἔσει ἔσται	λε-λύ-σ-ο-μαι λε-λύ-σ-ει λε-λύ-σ-ε-ται
λελυκότες { ἐσόμεϑα ἔσεσϑε ἔσονται	λε-λυ-σ-ό-μεϑα λε-λύ-σ-ε-σϑε λε-λύ-σ-ο-νται

OBSERVACIÓN. La 2.ª persona singular del futuro perfecto pasivo λελύσει es por λε-λυ-σ-ε-σ-αι, por caída de σ intervocálica y contracción.

EL AUMENTO

150. Los tiempos secundarios de *indicativo* tienen como característica común el aumento, que es el índice de tiempo pasado. El aumento puede ser silábico y temporal.

151. Aumento silábico. El aumento *silábico*, propio de los *verbos que comienzan por consonante*, consiste en una ε que se antepone a la consonante inicial del verbo.

Ej.: λύω, *desato*, impf. ἔ-λυον, aor. ἔ-λυσα

Después del aumento silábico, la consonante ρ se duplica.

Ej.: ῥίπτω, *lanzar*; impf. ἔρριπτον

152. Aumento temporal. El aumento *temporal*, propio de los *verbos que comienzan por vocal*, consiste en alargar la vocal inicial del verbo:

α se alarga en η	αι se convierte en ῃ	αυ se convierte en ηυ
ε » » » η	ει » » » ῃ	ευ » » » ηυ
ο » » » ω	οι » » » ῳ	ου no cambia

Ej.:	α > η	: ἀγορεύω	*hablar en público,*	impf.	ἠγόρευον
	ε > η	: ἐλπίζω	*esperar,*	»	ἤλπιζον
	ο > ω	: ὁρίζω	*limitar,*	»	ὥριζον
	αι > ῃ	: αἴρω	*levantar,*	»	ᾗρον
	ει > ῃ	: εἰκάζω	*representar,*	»	ᾔκαζον
	οι > ῳ	: οἰκίζω	*edificar,*	»	ᾤκιζον
	αυ > ηυ	: αὐξάνω	*acrecentar,*	»	ηὔξανον
	ευ > ηυ	: εὑρίσκω	*encontrar,*	»	ηὕρισκον
	ου > ου	: οὐτάζω	*herir,*	»	οὔταζον

La ι y la υ también se alargan, pero este alargamiento no se manifiesta gráficamente. Ej.: ἱδρύω *edificar*, impf. ἵδρυον; ὑβρίζω *injuriar*, impf. ὕβριζον.

No sufren aumento los verbos que empiezan por η, ω, ου. Ej.: ἥκω *llegar*, impf. ἧκον; οὐτάζω *herir*, impf. οὔταζον.

Observación. En los verbos que empiezan por ει o por ευ puede no aparecer el aumento.

Ej.: εἰκάζω *representar*, impf. ᾔκαζον o εἴκαζον
εὑρίσκω *encontrar*, impf. ηὕρισκον o εὕρισκον

153. El aumento en los verbos compuestos. En los verbos compuestos de preposición, el aumento se coloca entre la preposición y el verbo simple.

Ej.: προσ-βάλλω *echar*, impf. προσ-έ-βαλλον
εἰσ-άγω *introducir*, impf. εἰσ-ῆγον

Observaciones. I. La vocal final de una preposición se elide delante del aumento, menos la de ἀμφί, περί y πρό, que la conservan. Πρό puede también contraerse con el aumento formando la sílaba προὐ.

Ej.: κατα-λύω *disolver*, impf. κατ-έλυον
ἀμφι-βάλλω *cercar*, impf. ἀμφι-έβαλλον
περι-γράφω *circunscribir*, impf. περι-έγραφον
προ-τρέπω *exhortar*, impf. προὔτρεπον *o* προ-έτρεπον

II. Las preposiciones ἐν y σύν recobran la ν ante el aumento, si ésta se había transformado por asimilación (§ 27) ante la consonante inicial del verbo. La preposición ἐκ, ante el aumento, se convierte en ἐξ (§ 32,2).

Ej.: ἐγ-γράφω *inscribir*, impf. ἐν-έγραφον
συλ-λέγω *reunir*, impf. συν-έλεγον
ἐκ-λέγω *elegir*, impf. ἐξ-έλεγον
ἐκ-βάλλω *echar fuera*, impf. ἐξ-έβαλλον

154. Aumentos irregulares. 1. Algunos verbos que comienzan por ε tienen el aumento en ει, no en η. Estos verbos empezaban antiguamente por una consonante cuya caída entre vocales ha provocado la contracción de εε en ει.

Ej.: ἔχω (= σέχω) *tener*, impf. εἶχον
ἐργάζομαι (= ϝεργάζομαι) *obrar*, impf. εἰργαζόμην
ἕπομαι (= σέπομαι) *seguir*, impf. εἱπόμην

2. Ciertos verbos que empiezan por vocal toman el aumento silábico y el aumento temporal a la vez.

Ej.: ὠθέω *empujar*, impf. ἐώθουν
ὁρῶ *ver*, impf. ἑώρων
ἀν-οίγω *abrir*, impf. ἀν-έῳγον

LA REDUPLICACIÓN

155. La reduplicación es el distintivo de los tiempos del perfecto en todos sus modos, como para recalcar la perfección de la acción. Consiste en anteponer al tema verbal la consonante inicial del mismo seguida de ε.

Ej.: λύω *desato*, perf. λέ-λυ-κα

156. Reglas. I. Si el verbo empieza por una aspirada, φ, ϑ, χ, se reduplica no la aspirada, sino la consonante fuerte correspondiente, π, τ, κ (§ 28).

Ej.:	φονεύω	*matar,*	perf.	πε-φόνευκα
	ϑύω	*sacrificar,*	»	τέ-ϑυκα
	χορεύω	*danzar,*	»	κε-χόρευκα

II. Por regla general los verbos que empiezan por vocal, por ρ, por una consonante doble o por dos consonantes de las cuales no sea muda la primera y líquida la segunda, toman el aumento en lugar de la reduplicación.

Ej.:	ὁρίζω	*limitar,*	perf.	ὥρικα
	ῥίπτω	*lanzar,*	»	ἔρριφα (§ 172)
	ψαύω	*tocar,*	»	ἔψαυκα
	στρατεύω	*militar,*	»	ἐστράτευκα

III. Si un verbo empieza por una muda seguida de una líquida, se redobla solamente la muda.

Ej.: κλείω *cerrar,* perf. κέκλεικα

Sin embargo, los verbos que empiezan por el grupo de consonantes γν, toman el aumento silábico en lugar de la reduplicación.

Ej.: γνωρίζω *reconocer,* perf. ἐ-γνώρικα

El aumento, sea silábico o temporal, se mantiene en todos los modos, cuando hace las veces de la reduplicación.

157. La reduplicación en los verbos compuestos. En los verbos compuestos de preposición, la reduplicación se coloca por regla general entre la preposición y el verbo simple, como el aumento.

Ej.:	κατα-λύω	*disolver,*	perf. κατα-λέλυκα

Reduplicación ática

158. La reduplicación ática es propia de algunos verbos que comienzan por una de las vocales α, ε, ο, seguida de consonante. Consiste en repetir delante del aumento temporal las dos primeras letras del tema de presente.

Ej.:	ἀκούω	*oír,*	perf.	ἀκ-ήκοα
	ἐγείρω	*despertar,*	»	ἐγ-ήγερκα
	ἀγείρω	*reunir,*	»	ἀγ-ήγερκα

II. VERBOS PUROS CONTRACTOS
(Temas en α, ε, ο)

159. Los verbos en ω cuyo tema termina en α, ε, ο, presentan las siguientes particularidades:

1. En el presente y en el imperfecto, el encuentro de la vocal final del tema con la vocal o diptongo de unión da lugar a las contracciones que veremos en detalle.

2. En el optativo presente activo, ofrecen desinencias especiales: οι-ην, οι-ης, οι-η por οι-μι, οι-ς, οι.

3. En los tiempos de futuro, aoristo y perfecto, la vocal del tema se alarga: ε y α en η, ο en ω.

τιμάω (tem. τιμα-),	*honrar,*	fut. τιμή-σω,	perf. τε-τίμη-κα
ποιέω (tem. ποιε-),	*hacer,*	fut. ποιή-σω,	perf. πε-ποίη-κα
δηλόω (tem. δηλο-),	*mostrar,*	fut. δηλώ-σω,	perf. δε-δήλω-κα

160. Reglas de contracción.

Verbos en -άω. A + ε y α + η se contraen en α; — α + ει y α + ῃ se contraen en ᾳ; — α + ο, α + ω y α + ου se contraen en ω; — α + οι se contraen en ῳ.

Verbos en -έω. E desaparece delante de vocal larga o diptongo; ε + ε se contraen en ει; — ε + ο se contraen en ου.

Verbos en -όω. Ο + η y ο + ω se contraen en ω; — ο + ε, ο + ο y ο + ου se contraen en ου; — ο + ῃ, ο + ει y ο + οι se contraen en οι.

161. Verbos contractos en *-άω*

	Indicativo		Imperativo		Subjuntivo	
PRESENTE	*Honro*		*Honra tú*		*Que yo honre*	
	τιμῶ	[τιμά-ω]			τιμῶ	[τιμά-ω]
	τιμᾷς	[τιμά-εις]	τίμα	[τίμα-ε]	τιμᾷς	[τιμά-ῃς]
	τιμᾷ	[τιμά-ει]	τιμάτω	[τιμα-έτω]	τιμᾷ	[τιμά-ῃ]
	τιμῶμεν	[τιμά-ομεν]			τιμῶμεν	[τιμά-ωμεν]
	τιμᾶτε	[τιμά-ετε]	τιμᾶτε	[τιμά-ετε]	τιμᾶτε	[τιμά-ητε]
	τιμῶσι (ν)	[τιμά-ουσι]	τιμώντων	[τιμα-όντων]	τιμῶσι (ν)	[τιμά-ωσι]
IMPERFECTO	*Honraba*					
	ἐτίμων	[ἐτίμα-ον]				
	ἐτίμας	[ἐτίμα-ες]				
	ἐτίμα	[ἐτίμα-ε]				
	ἐτιμῶμεν	[ἐτιμά-ομεν]				
	ἐτιμᾶτε	[ἐτιμά-ετε]				
	ἐτίμων	[ἐτίμα-ον]				
FUTURO	τιμήσω					
AORISTO	ἐτίμησα		τίμησον		τιμήσω	
PERFECTO	τετίμηκα		τετιμηκὼς ἴσθι		τετιμήκω	
PLUSCUAM.	ἐτετιμήκειν o ἐτετιμήκη					
FUT. PERF.	τετιμηκὼς ἔσομαι					

Conjugación de *τιμάω honrar.* — VOZ ACTIVA

Optativo	Infinitivo	Participio
Que yo honrara τιμῷην [τιμα-οίην] τιμῷης [τιμα-οίης] τιμῷη [τιμα-οίη] τιμῷμεν [τιμά-οιμεν] τιμῷτε [τιμά-οιτε] τιμῷεν [τιμά-οιεν]	*Honrar* τιμᾶν [τιμά-εν]	*Que honra, honrando* M. τιμῶν [τιμά-ων] τιμῶντος [τιμά-οντος] F. τιμῶσα [τιμά-ουσα] τιμώσης [τιμα-ούσης] N. τιμῶν [τιμά-ον] τιμῶντος [τιμά-οντος]
τιμήσοιμι	τιμήσειν	M. τιμήσων F. τιμήσουσα N. τιμῆσον
τιμήσαιμι	τιμῆσαι	M. τιμήσας F. τιμήσασα N. τιμῆσαν
τετιμήκοιμι	τετιμηκέναι	M. τετιμηκώς F. τετιμηκυῖα N. τετιμηκός

162. Verbos contractos en *άω*

	Indicativo		Imperativo		Subjuntivo	
PRESENTE	*Soy honrado*		*Sé honrado*		*Que yo sea honrado*	
	τιμῶμαι	[τιμά-ομαι]			τιμῶμαι	[τιμά-ωμαι]
	τιμᾷ	[τιμά-ει]	τιμῶ	[τιμά-ου]	τιμᾷ	[τιμά-ῃ]
	τιμᾶται	[τιμά-εται]	τιμάσθω	[τιμα-έσθω]	τιμᾶται	[τιμά-ηται]
	τιμώμεθα	[τιμα-όμεθα]			τιμώμεθα	[τιμα-ώμεθα]
	τιμᾶσθε	[τιμά-εσθε]	τιμᾶσθε	[τιμά-εσθε]	τιμᾶσθε	[τιμά-ησθε]
	τιμῶνται	[τιμά-ονται]	τιμάσθων	[τιμα-έσθων]	τιμῶνται	[τιμά-ωνται]
IMPERFECTO	*Era honrado*					
	ἐτιμώμην	[ἐτιμα-όμην]				
	ἐτιμῶ	[ἐτιμά-ου]				
	ἐτιμᾶτο	[ἐτιμά-ετο]				
	ἐτιμώμεθα	[ἐτιμα-όμεθα]				
	ἐτιμᾶσθε	[ἐτιμά-εσθε]				
	ἐτιμῶντο	[ἐτιμά-οντο]				
FUT.	τιμηθήσομαι					
AOR.	ἐτιμήθην		τιμήθητι		τιμηθῶ	
PERF.	τετίμημαι		τετίμησο		τετιμημένος ὦ	
PLUSC.	ἐτετιμήμην					
FUT. PERF.	τετιμήσομαι					

VOZ

FUT.	τιμήσομαι		
AOR.	ἐτιμησάμην	τίμησαι	τιμήσωμαι

Conjugación de *τιμάω honrar.* — VOZ PASIVA

Optativo	Infinitivo	Participio
Que yo fuera honrado τιμῴμην [τιμα-οίμην] τιμῷο [τιμά-οιο] τιμῷτο [τιμά-οιτο] τιμῴμεθα [τιμα-οίμεθα] τιμῷσθε [τιμά-οισθε] τιμῷντο [τιμά-οιντο]	*Ser honrado* τιμᾶσθαι [τιμά-εσθαι]	*Que es honrado, siendo honrado* M. τιμώμενος [τιμα-όμενος] τιμωμένου [τιμα-ομένου] F. τιμωμένη [τιμα-ομένη] τιμωμένης [τιμα-ομένης] N. τιμώμενον [τιμα-όμενον] τιμωμένου [τιμα-ομένου]
τιμηθησοίμην	τιμηθήσεσθαι	τιμηθησόμενος, -μένη, -μενον
τιμηθείην	τιμηθῆναι	τιμηθείς, -θεῖσα, -θέν
τετιμημένος εἴην	τετιμῆσθαι	τετιμημένος, -μένη, -μένον
τετιμησοίμην	τετιμήσεσθαι	τετιμησόμενος, -μένη, -μενον

MEDIA

τιμησοίμην	τιμήσεσθαι	τιμησόμενος, -μένη, -μενον
τιμησαίμην	τιμήσασθαι	τιμησάμενος, -μένη, -μενον

163. Verbos contractos en *-έω*

	Indicativo		Imperativo		Subjuntivo	
PRESENTE	*Hago*		*Haz tú*		*Que yo haga*	
	ποιῶ	[ποιέ-ω]			ποιῶ	[ποιέ-ω]
	ποιεῖς	[ποιέ-εις]	ποίει	[ποίε-ε]	ποιῇς	[ποιέ-ῃς]
	ποιεῖ	[ποιέ-ει]	ποιείτω	[ποιε-έτω]	ποιῇ	[ποιέ-ῃ]
	ποιοῦμεν	[ποιέ-ομεν]			ποιῶμεν	[ποιέ-ωμεν]
	ποιεῖτε	[ποιέ-ετε]	ποιεῖτε	[ποιέ-ετε]	ποιῆτε	[ποιέ-ητε]
	ποιοῦσι (ν)	[ποιέ-ουσι]	ποιούντων	[ποιε-όντων]	ποιῶσι (ν)	[ποιέ-ωσι]
IMPERFECTO	*Hacia*					
	ἐποίουν	[ἐποίε-ον]				
	ἐποίεις	[ἐποίε-ες]				
	ἐποίει	[ἐποίε-ε]				
	ἐποιοῦμεν	[ἐποιέ-ομεν]				
	ἐποιεῖτε	[ἐποιέ-ετε]				
	ἐποίουν	[ἐποίε-ον]				
FUTURO	ποιήσω					
AORISTO	ἐποίησα		ποίησον		ποιήσω	
PERFECTO	πεποίηκα		πεποιηκὼς ἴσθι		πεποιήκω	
PLUSCUAM.	ἐπεποιήκειν *o* ἐπεποιήκη					
FUT. PERF.	πεποιηκὼς ἔσομαι					

Conjugación de *ποιέω hacer.* — VOZ ACTIVA

Optativo	Infinitivo	Participio
Que yo hiciera ποιοίην [ποιε-οίην] ποιοίης [ποιε-οίης] ποιοίη [ποιε-οίη] ποιοῖμεν [ποιέ-οιμεν] ποιοῖτε [ποιέ-οιτε] ποιοῖεν [ποιέ-οιεν]	*Hacer* ποιεῖν [ποιέ-εν]	*Que hace, haciendo* M. ποιῶν [ποιέ-ων] ποιοῦντος [ποιέ-οντος] F. ποιοῦσα [ποιέ-ουσα] ποιούσης [ποιε-ούσης] N. ποιοῦν [ποιέ-ον] ποιοῦντος [ποιέ-οντος]
ποιήσοιμι	ποιήσειν	M. ποιήσων F. ποιήσουσα N. ποιῆσον
ποιήσαιμι	ποιῆσαι	M. ποιήσας F. ποιήσασα N. ποιῆσαν
πεποιήκοιμι	πεποιηκέναι	M. πεποιηκώς F. πεποιηκυῖα N. πεποιηκός

164. Verbos contractos en -έω

	Indicativo	Imperativo	Subjuntivo
PRESENTE	*Soy hecho* ποιοῦμαι [ποιέ-ομαι] ποιεῖ [ποιέ-ει] ποιεῖται [ποιέ-εται] ποιούμεθα [ποιε-όμεθα] ποιεῖσθε [ποιέ-εσθε] ποιοῦνται [ποιέ-ονται]	*Sé tú hecho* ποιοῦ [ποιέ-ου] ποιείσθω [ποιε-έσθω] ποιεῖσθε [ποιέ-εσθε] ποιείσθων [ποιε-έσθων]	*Que yo sea hecho* ποιῶμαι [ποιέ-ωμαι] ποιῇ [ποιέ-ῃ] ποιῆται [ποιέ-ηται] ποιώμεθα [ποιε-ώμεθα] ποιῆσθε [ποιέ-ησθε] ποιῶνται [ποιέ-ωνται]
IMPERFECTO	*Era hecho* ἐποιούμην [ἐποιε-όμην] ἐποιοῦ [ἐποιέ-ου] ἐποιεῖτο [ἐποιέ-ετο] ἐποιούμεθα [ἐποιε-όμεθα] ἐποιεῖσθε [ἐποιέ-εσθε] ἐποιοῦντο [ἐποιέ-οντο]		
FUT.	ποιηθήσομαι		
AOR.	ἐποιήθην	ποιήθητι	ποιηθῶ
PERF.	πεποίημαι	πεποίησο	πεποιημένος ὦ
PLUSC.	ἐπεποιήμην		
FUT. PERF.	πεποιήσομαι		

VOZ

FUT.	ποιήσομαι		
AOR.	ἐποιησάμην	ποίησαι	ποιήσωμαι

Conjugación de ποιέω *hacer*. — VOZ PASIVA

Optativo	Infinitivo	Participio
Que yo fuera hecho ποιοίμην [ποιε-οίμην] ποιοῖο [ποιέ-οιο] ποιοῖτο [ποιέ-οιτο] ποιοίμεθα [ποιε-οίμεθα] ποιοῖσθε [ποιέ-οισθε] ποιοῖντο [ποιέ-οιντο]	*Ser hecho* ποιεῖσθαι [ποιέ-εσθαι]	*Que es hecho, siendo hecho* M. ποιούμενος [ποιε-όμενος] ποιουμένου [ποιε-ομένου] F. ποιουμένη [ποιε-ομένη] ποιουμένης [ποιε-ομένης] N. ποιούμενον [ποιε-όμενον] ποιουμένου [ποιε-ομένου]
ποιηθησοίμην	ποιηθήσεσθαι	ποιηθησόμενος, -μένη, -μενον
ποιηθείην	ποιηθῆναι	ποιηθείς, -θεῖσα, θέν
πεποιημένος εἴην	πεποιῆσθαι	πεποιημένος, -μένη, -μένον
πεποιησοίμην	πεποιήσεσθαι	ποιησόμενος, -μένη, -μενον

MEDIA

ποιησοίμην	ποιήσεσθαι	ποιησόμενος, -μένη, -μενον
ποιησαίμην	ποιήσασθαι	ποιησάμενος, -μένη, -μενον

165. Verbos contractos en -όω

	Indicativo	Imperativo	Subjuntivo
PRESENTE	*Muestro* δηλῶ [δηλό-ω] δηλοῖς [δηλό-εις] δηλοῖ [δηλό-ει] δηλοῦμεν [δηλό-ομεν] δηλοῦτε [δηλό-ετε] δηλοῦσι(ν) [δηλό-ουσι]	*Muestra tú* δήλου [δήλο-ε] δηλούτω [δηλο-έτω] δηλοῦτε [δηλό-ετε] δηλούντων [δηλο-όντων]	*Que yo muestre* δηλῶ [δηλό-ω] δηλοῖς [δηλό-ῃς] δηλοῖ [δηλό-ῃ] δηλῶμεν [δηλό-ωμεν] δηλῶτε [δηλό-ητε] δηλῶσι(ν) [δηλό-ωσι]
IMPERFECTO	*Mostraba* ἐδήλουν [ἐδήλο-ον] ἐδήλους [ἐδήλο-ες] ἐδήλου [ἐδήλο-ε] ἐδηλοῦμεν [ἐδηλό-μεν] ἐδηλοῦτε [ἐδηλό-ετε] ἐδήλουν [ἐδήλο-ον]		
FUTURO	δηλώσω		
AORISTO	ἐδήλωσα	δήλωσον	δηλώσω
PERFECTO.	δεδήλωκα	δεδηλωκὼς ἴσθι	δεδηλώκω
PLUSCUAM.	ἐδεδηλώκειν *o* ἐδεδηλώκη		
FUT. PERF.	δεδηλωκὼς ἔσομαι		

Conjugación de δηλόω *mostrar* — VOZ ACTIVA

Optativo	Infinitivo	Participio
Que yo mostrara δηλοίην [δηλο-οίην] δηλοίης [δηλο-οίης] δηλοίη [δηλο-οίη] δηλοῖμεν [δηλό-οιμεν] δηλοῖτε [δηλό-οιτε] δηλοῖεν [δηλό-οιεν]	*Mostrar* δηλοῦν [δηλό-εν]	*Que muestra, mostrando* M. δηλῶν [δηλό-ων] δηλοῦντος [δηλό-οντος] F. δηλοῦσα [δηλό-ουσα] δηλούσης [δηλο-ούσης] N. δηλοῦν [δηλό-ον] δηλοῦντος [δηλό-οντος]
δηλώσοιμι	δηλώσειν	M. δηλώσων F. δηλώσουσα N. δηλῶσον
δηλώσαιμι	δηλῶσαι	M. δηλώσας F. δηλώσασα N. δηλῶσαν
δεδηλώκοιμι	δεδηλωκέναι	M. δεδηλωκώς F. δεδηλωκυῖα N. δεδηλωκός

166. Verbos contractos en -όω

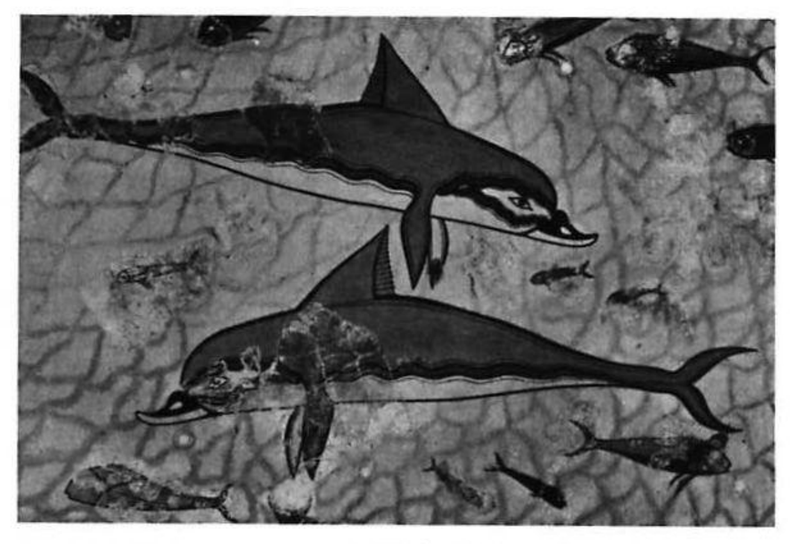
	Indicativo	Imperativo	Subjuntivo
PRESENTE	*Soy mostrado* δηλοῦμαι [δηλό-ομαι] δηλοῖ [δηλό-ει] δηλοῦται [δηλό-εται] δηλούμεθα [δηλο-όμεθα] δηλοῦσθε [δηλό-εσθε] δηλοῦνται [δηλό-ονται]	*Sé tú mostrado* δηλοῦ [δηλό-ου] δηλούσθω [δηλο-έσθω] δηλοῦσθε [δηλό-εσθε] δηλούσθων [δηλο-έσθων]	*Que yo sea mostrado* δηλῶμαι [δηλό-ωμαι] δηλοῖ [δηλό-ῃ] δηλῶται [δηλό-ηται] δηλώμεθα [δηλο-ώμεθα] δηλῶσθε [δηλό-ησθε] δηλῶνται [δηλό-ωνται]
IMPERFECTO	*Era yo mostrado* ἐδηλούμην [ἐδηλο-όμην] ἐδηλοῦ [ἐδηλό-ου] ἐδηλοῦτο [ἐδηλό-ετο] ἐδηλούμεθα [ἐδηλο-όμεθα] ἐδηλοῦσθε [ἐδηλό-εσθε] ἐδηλοῦντο [ἐδηλό-οντο]		
FUT.	δηλωθήσομαι		
AOR.	ἐδηλώθην	δηλώθητι	δηλωθῶ
PERF.	δεδήλωμαι	δεδήλωσο	δεδηλωμένος ὦ
PLUSC.	ἐδεδηλώμην		
FUT. PERF.	δεδηλώσομαι		

VOZ

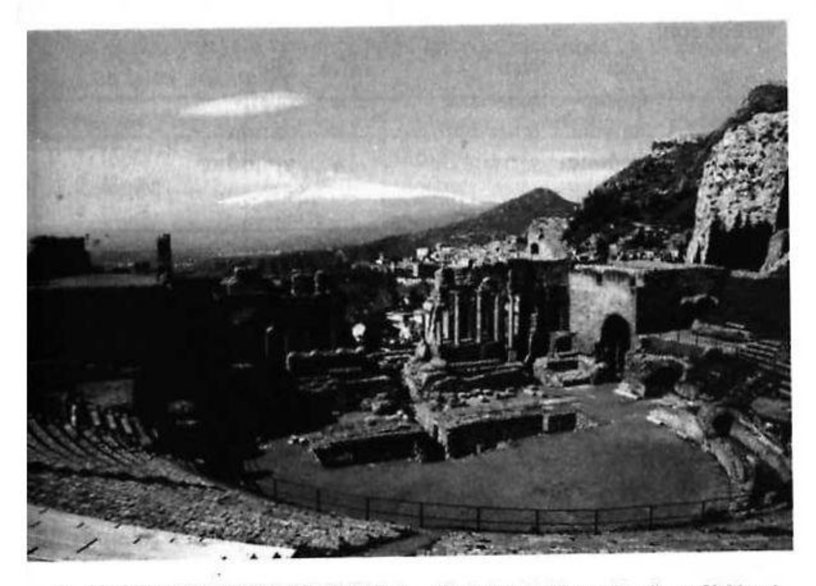
FUT.	δηλώσομαι		
AOR.	ἐδηλωσάμην	δήλωσαι	δηλώσωμαι

Conjugación de δηλόω *mostrar*. — VOZ PASIVA

Optativo	Infinitivo	Participio
Que yo fuera mostrado δηλοίμην [δηλο-οίμην] δηλοῖο [δηλό-οιο] δηλοῖτο [δηλό-οιτο] δηλοίμεθα [δηλο-οίμεθα] δηλοῖσθε [δηλό-οισθε] δηλοῖντο [δηλό-οιντο]	*Ser mostrado* δηλοῦσθαι [δηλό-εσθαι]	*Que es mostrado, siendo mostrado* M. δηλούμενος [δηλο-όμενος] δηλουμένου [δηλο-ομένου] F. δηλουμένη [δηλο-ομένη] δηλουμένης [δηλο-ομένης] N. δηλούμενον [δηλο-όμενον] δηλουμένου [δηλο-ομένου]
δηλωθησοίμην	δηλωθήσεσθαι	δηλωθησόμενος, -μένη, -μενον
δηλωθείην	δηλωθῆναι	δηλωθείς, -θεῖσα, θέν
δεδηλωμένος εἴην	δεδηλῶσθαι	δεδηλωμένος, -μένη, -μένον
δεδηλωσοίμην	δεδηλώσεσθαι	δεδηλωσόμενος, -μένη, -μενον
MEDIA		
δηλωσοίμην	δηλώσεσθαι	δηλωσόμενος, -μένη, -μενον
δηλωσαίμην	δηλώσασθαι	δηλωσάμενος, -μένη, -μενον



5. DELFINES. Fresco que data del 1.600 a.C. aproximadamente y que pertenece a Cnosos; esta antigua ciudad de Creta, que estuvo en relación con Egipto, Asia Menor y las islas, ha proporcionado abundante documentación para conocer la historia, el arte y la religión cretense.



6. TEATRO GRIEGO DE TAORMINA. Ciudad de la Magna Grecia, en Sicilia, al pie del Etna.

Particularidades de los verbos contractos

167. Particularidades de los verbos en -άω. 1. Algunos verbos en -άω hacen las contracciones en η en lugar de hacerlas en α. Estos verbos son:

ζάω	*vivir*	infin.	ζῆν
διψάω	*tener sed*	»	διψῆν
πεινάω	*tener hambre*	»	πεινῆν
χράομαι	*servirse de*	»	χρῆσθαι

Así, por ejemplo, se conjuga:

Presente indic. y subj.		Imperfecto	Imperativo
Sing. 1 p.	ζῶ	ἔζων	
2 p.	ζῇς	ἔζης	ζῆ
3 p.	ζῇ	ἔζη	ζήτω
Plur. 1 p.	ζῶμεν	ἐζῶμεν	
2 p.	ζῆτε	ἐζῆτε	ζῆτε
3 p.	ζῶσι	ἔζων	ζώντων

2. Los verbos en -άω cuya α va precedida de una ρ, de una ε o de una ι, alargan esta α en α larga (y no en η) en los tiempos no contractos.

Ej.: δράω	*hacer*	fut.	δράσω,	aor.	ἔδρασα,	perf.	δέδρακα
ἐάω	*permitir*	»	ἐάσω,	»	εἴασα,	»	εἴακα
μειδιάω	*sonreír*	»	μειδιάσω,	»	ἐμειδίασα,	»	μεμειδίακα

3. Los verbos κάω *quemar*, y κλάω *llorar*, no se contraen, pues en rigor su tema es κα*F* o καυ, κλα*F* o κλαυ.

168. Particularidades de los verbos en -έω. 1. Los verbos en -έω de dos sílabas, como πλέω *navegar*, χέω *verter*, solamente hacen las contracciones en ει. Tienen, además, el optativo en -οιμι, no en -οίην (§ 159,2). Así, por ejemplo, se conjuga:

Indicativo	Imperativo	Subjuntivo	Optativo	Inf.	Participio
πλέω		πλέω	πλέοιμι	πλεῖν	πλέων
πλεῖς	πλεῖ	πλέῃς	πλέοις		πλέοντος
πλεῖ	πλείτω	πλέῃ	πλέοι		πλέουσα
πλέομεν		πλέωμεν	πλέοιμεν		πλεούσης
πλεῖτε	πλεῖτε	πλέητε	πλέοιτε		πλέον
πλέουσι	πλεόντων	πλέωσι	πλέοιεν		πλέοντος

Sin embargo, δέω *atar*, que no hay que confundir con δέω *tener necesidad*, ofrece todas las contracciones de los verbos en -έω.

2. Algún verbo en -έω no alarga la ε en el fut., aor. y pfto.
Ej.: ἐπ-αινέω *alabar*, fut. ἐπαινέσομαι, aor. ἐπῄνεσα, perf. ἐπῄνεκα

169. Particularidades de los verbos en -όω. 1. Los verbos ἱδρόω *sudar*, y ῥιγόω *tiritar*, tienen las contracciones en ω en vez de ου, y en ῳ en vez de οι.

Pres. ind. y subj.	Imperativo	Optativo	Infinitivo	Participio
P. 1. ἱδρῶ		ἱδρῴην		ἱδρῶν
2. ἱδρῷς	ἱδρῶ	ἱδρῴης		ἱδρῶντος
3. ἱδρῷ	ἱδρώτω	ἱδρῴη	ἱδρῶν	ἱδρῶσα
S. 1. ἱδρῶμεν		ἱδρῷμεν		ἱδρώσης
2. ἱδρῶτε	ἱδρῶτε	ἱδρῷτε		ἱδρῶν
3. ἱδρῶσι	ἱδρώντων	ἱδρῷεν		ἱδρῶντος

2. El verbo ἀρόω *arar*, no alarga la ο en ω en los tiempos que no se contraen: fut. ἀρόσω, aor. ἤροσα.

III. VERBOS CONSONÁNTICOS

170. Los verbos en ω cuyo tema termina en consonante comprenden dos categorías:

1.ª Verbos cuyo tema termina en muda (VERBOS MUDOS).
2.ª Verbos cuyo tema termina en líquida (VERBOS LÍQUIDOS).

Verbos mudos

171. Preliminares. En estos verbos, del encuentro de la muda final del tema con la consonante inicial, σ, κ, ϑ, μ o τ de la terminación en el futuro, en el aoristo, en el perfecto y en el pluscuamperfecto, resultan transformaciones análogas a las que hemos visto en la 3.ª declinación. Conviene, pues, recordar los principios fonéticos que se refieren al encuentro de consonantes (§ § 27-31):

1.º Combinadas con una σ que les sigue, las labiales β, π, φ, forman una ψ, las guturales γ, κ, χ, una ξ; las dentales, δ, τ, ϑ, desaparecen.
2.º Delante de μ, las labiales se cambian en μ, las guturales en γ, las dentales en σ.
3.º Dos mudas consecutivas deben ser del mismo grado (*asimilación*).

4.° Una dental seguida de otra dental, se cambia en σ (*disimilación*).

5.° Además, en el perfecto activo, la κ cae después de una labial o una gutural; éstas, en cambio, se aspiran (*perfecto aspirado*). Por el contrario, ante la κ, las dentales desaparecen.

Verbos en labial: βω, πω, φω (y πτω)

172. Los verbos en labial o en βω, πω, φω y πτω forman el futuro, el aoristo y el perfecto de la manera siguiente:

	Futuro	Aoristo	Perfecto
PASIVA	-ψω (1.°)	-ψα (1.°)	-φα (5.°)
MEDIA	-ψομαι (1.°)	-ψάμην (1.°)	-μμαι (2.°)
ACTIVA	-φθήσομαι (3.°)	-φθην (3.°)	-μμαι (2.°)

Ej.: τρίβω	*frotar*	fut.	τρίψω,	aor.	ἔτριψα,	perf.	τέτριφα
βλέπω	*mirar*	»	βλέψω,	»	ἔβλεψα,	»	βέβλεφα
γράφω	*escribir*	»	γράψω,	»	ἔγραψα,	»	γέγραφα
ῥίπ-τ-ω	*precipitar*	»	ῥίψω,	»	ἔρριψα,	»	ἔρριφα

OBSERVACIÓN. Los verbos en πτω pertenecen a esta clase, porque la τ es una simple letra de refuerzo que se añade, en el presente y en el imperfecto, a ciertos temas en labial.

Verbos en gutural: γω, κω, χω (y ττω)

173. Los verbos en gutural o en γω, κω, χω y la mayoría de los en ττω (σσω) forman el futuro, el aoristo y el perfecto de la manera siguiente:

	Futuro	Aoristo	Perfecto
ACTIVA	-ξω (1.°)	-ξα (1.°)	-χα (5.°)
MEDIA	-ξομαι (1.°)	-ξάμην (1.°)	-γμαι (2.°)
PASIVA	-χθήσομαι (3.°)	-χθην (3.°)	-γμαι (2.°)

Ej.: ἄγω	*conducir*	fut.	ἄξω,	aor.	ἦξα,	perf.	ἦχα
διώκω	*perseguir*	»	διώξω,	»	ἐδίωξα,	»	δεδίωχα
πλέκω	*entrelazar*	»	πλέξω,	»	ἔπλεξα,	»	πέπλεγμαι
βρέχω	*mojar*	»	βρέξω,	»	ἔβρεξα,	»	βέβρεγμαι
πράττω	*hacer, obrar*	»	πράξω,	»	ἔπραξα,	»	πέπραγμαι

OBSERVACIÓN. Una gutural seguida de una ι consonante producía antiguamente el grupo ττ o σσ (cf. θάττων por ταχίων, § 87). De modo que en realidad πράττω representa el tema πραγ reforzado en el presente por una ι consonante (cf. la palabra πρᾶγ-μα *asunto*). Asimismo φυλάττω *guardar*, es por φυλακ-ι-ω (cf. φύλαξ, φύλακ-ος *guardia*).

Verbos en dental: δω, τω, θω (y ζω)

174. Los verbos en dental o en δω, τω, θω y la mayoría de los en ζω (= σδω) forman el futuro, el aoristo y el perfecto de la manera siguiente:

	Futuro	Aoristo	Perfecto
ACTIVA	-σω (1.º)	-σα (1.º)	-κα (5.º)
MEDIA	-σομαι (1.º)	-σάμην (1.º)	-σμαι (2.º)
PASIVA	-σθήσομαι (4.º)	-σθην (4.º)	-σμαι (2.º)

Ej.: ψεύδω	*engañar*	fut.	ψεύσω,	aor.	ἔψευσα,	perf.	ἔψευκα
ἀνύτω	*acabar*	»	ἀνύσω,	»	ἤνυσα,	»	ἤνυκα
πείθω	*persuadir*	»	πείσω,	»	ἔπεισα,	»	πέπεικα
σκευάζω	*preparar*	»	σκευάσω,	»	ἐσκεύασα,	»	ἐσκεύακα
γυμνάζω	*ejercitar*	»	γυμνάσω,	»	ἐγύμνασα,	»	γεγύμνακα

OBSERVACIONES. I. Los verbos en -ίζω de más de dos sílabas tienen un futuro activo y medio sin σ (*futuro segundo*, cf. § 183), pero forman los demás tiempos como los verbos de tema en dental.

			Activa	Pasiva
Ej.: νομίζω	*creer*	Futuro	νομιῶ	νομισθήσομαι
		Aoristo	ἐνόμισα	ἐνομίσθην
		Perfecto	νενόμικα	νενόμισμαι

II. Algunos verbos en ττω (τγω) se conjugan como los verbos de tema en dental.

			Activa	Pasiva
Ej.: πλάττω	*modelar*	Futuro	πλάσω	πλασθήσομαι
		Aoristo	ἔπλασα	ἐπλάσθην
		Perfecto	πέπλακα	πέπλασμαι

III. Por el contrario, algunos verbos en ζω (= γγω) se conjugan como los verbos de tema en gutural.

			Activa	Pasiva
Ej.: στίζω	*tatuar*	Futuro	στίξω	στιχθήσομσι
		Aoristo	ἔστιξα	ἐστίχθην
		Perfecto	ἔστιχα	ἔστιγμαι

IV. Σῴζω *salvar* es irregular en la pasiva: σώσω, ἔσωσα, σέσωκα, pero σωθήσομαι, ἐσώθην, σέσωμαι.

175. Conjugación del perfecto y pluscuamperfecto medio-pasivos. El perfecto y pluscuamperfecto medio-pasivos de los verbos mudos, de acuerdo con las reglas del § 171, se conjugan de la manera siguiente:

PERFECTO			
	Tema en labial	**Tema en gutural**	**Tema en dental**
INDICATIVO	τέτριμμαι τέτριψαι τέτριπται τετρίμμεθα τέτριφθε τετριμμένοι εἰσί	πέπλεγμαι πέπλεξαι πέπλεκται πεπλέγμεθα πέπλεχθε πεπλεγμένοι εἰσί	πέπεισμαι πέπεισαι πέπεισται πεπείσμεθα πέπεισθε πεπεισμένοι εἰσί
IMPERAT.	τέτριψο τετρίφθω τέτριφθε τετρίφθων	πέπλεξο πεπλέχθω πέπλεχθε πεπλέχθων	πέπεισο πεπείσθω πέπεισθε πεπείσθων
SUBJ.	τετριμμένος ὦ	πεπλεγμένος ὦ	πεπεισμένος ὦ
OPTAT.	τετριμμένος εἴην	πεπλεγμένος εἴην	πεπεισμένος εἴην
INFIN.	τετρῖφθαι	πεπλέχθαι	πεπεῖσθαι
PART.	τετριμμένος	πεπλεγμένος	πεπεισμένος
PLUSCUAMPERFECTO			
	ἐτετρίμμην ἐτέτριψο ἐτέτριπτο ἐτετρίμμεθα ἐτέτριφθε τετριμμένοι ἦσαν	ἐπεπλέγμην ἐπέπλεξο ἐπέπλεκτο ἐπεπλέγμεθα ἐπέπλεχθε πεπλεγμένοι ἦσαν	ἐπεπείσμην ἐπέπεισο ἐπέπειστο ἐπεπείσμεθα ἐπέπεισθε πεπεισμένοι ἦσαν

OBSERVACIONES. I. La σ de las desinencias σθε y σθαι desaparece entre dos consonantes: τέτριφ-θε, τετρῖφ-θαι, πέπλεχ-θε, πεπλέχ-θαι.

II. Las formas de la 3.ª pers. plural τετριβ-νται, ἐτετριβ-ντο etc. habrían sido de difícil pronunciación. Para evitarlas se recurrió a las perífrasis τετριμμένοι εἰσί (o ἦσαν), etc.
PART.

Verbos líquidos
(Verbos en λω, μω, νω, ρω)

Los verbos líquidos, o verbos en -λω, -μω, -νω, -ρω, ofrecen en su conjugación ciertas particularidades debidas a las modificaciones que experimenta su tema verbal.

176. El presente y el imperfecto presentan, en general, el tema reforzado: en los verbos en -λω por la reduplicación de la λ; en los en -νω, -ρω, por la inserción de una ι ante la ν y la ρ, y en los en μω, por la adición de una ν.

Ej.:	ἀγγέλλω	*anunciar*	tema	ἀγγελ-
	φαίνω	*mostrar*	»	φαν-
	τείνω	*extender*	»	τεν-
	αἴρω	*levantar*	»	ἀρ-
	φθείρω	*destruir*	»	φθερ-
	τέμνω	*cortar*	»	τεμ-

177. Futuro activo y medio. El futuro se caracteriza por la ausencia de σ y se forma añadiendo al tema verbal las terminaciones -ῶ y -οῦμαι (contracción de -έ[σ]ω, -έ[σ]ομαι). Se conjuga como el presente de los verbos contractos en -έω (§ § 163 y 164).

Ej.: κρίνω *juzgar*, fut. act. κρινῶ, fut. med. κρινοῦμαι

178. Aoristo activo y medio. El aoristo se caracteriza, como el futuro, por la ausencia de σ; pero mientras el futuro conserva la vocal breve del tema, el aoristo, para compensar la pérdida de σ, alarga esta vocal. En virtud de este alargamiento, α se convierte en η y ε en ει.

Ej.:	στέλλω	*enviar*	fut.	στελῶ,	aor.	ἔστειλα
	νέμω	*repartir*	»	νεμῶ,	»	ἔνειμα
	φαίνω	*mostrar*	»	φανῶ,	»	ἔφηνα
	σπείρω	*sembrar*	»	σπερῶ,	»	ἔσπειρα

OBSERVACIÓN. La α del tema se convierte en α larga en el aoristo, cuando va precedida de ι o ρ.

Ej.: μιαίνω	*manchar*	fut. μιανῶ,	aor. ἐμίανα
περαίνω	*ultimar*	» περανῶ	» ἐπέρανα

179. Perfecto activo. Como el futuro, el perfecto activo se forma con el tema verbal puro.

Ej.: ἀγγέλλω	*anunciar*	fut. ἀγγελ-ῶ,	perf. ἤγγελ-κα
φαίνω	*mostrar*	» φαν-ῶ,	» πέ-φαγ-κα (§ 27)

Particularidades. Algunas veces el perfecto modifica el tema verbal.

1.º Los verbos disílabos en -λω y -ρω cambian la ε del tema en α.

Ej.: στέλλω	*enviar*	fut. στελ-ῶ,	perf. ἔσταλκα
φθείρω	*destruir*	» φθερ-ῶ,	» ἔφθαρκα

2.º Los verbos en μω, así como μένω y βάλλω, forman el perfecto en -ηκα.

Ej.: νέμω	*distribuir*	fut. νεμῶ,	perf. νενέμηκα
τέμνω	*cortar*	» τεμῶ,	» τετέμηκα
μένω	*permanecer*	» μενῶ,	» μεμένηκα
βάλλω	*disparar*	» βαλῶ,	» βέβληκα

3.º El perfecto de κρίνω, *juzgar*, es κέκρικα; el de τείνω *extender*, τέτακα.

180. Voz pasiva. El futuro, el aoristo y el perfecto pasivos tienen el mismo tema que el perfecto activo.

	Perf. activo	Fut. pasivo	Aoristo	Perfecto
Ej.: ἀγγέλλω	ἤγγελκα	ἀγγελθήσομαι	ἠγγέλθην	ἤγγελμαι
φθείρω	ἔφθαρκα	φθαρθήσομαι	ἐφθάρθην	ἔφθαρμαι
νέμω	νενέμηκα	νεμηθήσομαι	ἐνεμήθην	νενέμημαι
κρίνω	κέκρικα	κριθήσομαι	ἐκρίθην	κέκριμαι

181. Conjugación del perfecto pasivo. El perfecto pasivo y su pluscuamperfecto se conjugan de la manera siguiente:

	Perfecto	Pluscuamperfecto
INDICATIVO	ἤγγελμαι ἤγγελσαι ἤγγελται ἠγγέλμεθα ἤγγελθε ἠγγελμένοι εἰσί	ἠγγέλμην ἤγγελσο ἤγγελτο ἠγγέλμεθα ἤγγελθε ἠγγελμένοι ἦσαν
IMPERATIVO	ἤγγελσο, ἠγγέλθω, etc.	
SUBJUNTIVO	ἠγγελμένος ὦ	
OPTATIVO	ἠγγελμένος εἴην	
INFINITIVO	ἠγγέλθαι	
PARTICIPIO	ἠγγελμένος, η, ον	

La σ de las desinencias σθε y σθαι desaparece entre dos consonantes. Además, en la 3.ª persona del plural se emplea la perífrasis ἠγγελμένοι εἰσί (ἦσαν) para evitar las formas ἠγγελ-νται (ντο), de difícil pronunciación.

Observación. La mayoría de los verbos en -νω cambian la ν en σ (rara vez en μ) ante las desinencias que empiezan por μ.

Ej.: φαίνομαι (tema φαν-) *mostrarse, aparecer*:

Perfecto		Pluscuamperfecto	
S. πέφασμαι πέφανσαι πέφανται	P. πεφάσμεθα πέφανθε πεφασμένοι εἰσί	S. ἐπεφάσμην ἐπέφανσο ἐπέφαντο	P. ἐπεφάσμεθα ἐπέφανθε πεφασμένοι ἦσαν
Imperativo πέφανσο, πεφάνθω, etc.		**Infinitivo** πέφανθαι	

Convierte la ν en μ ὀξύνω *aguzar*, perfecto pasivo ὤξυμμαι.

Tiempos segundos o fuertes

Generalidades

182. Definición. Se da el nombre de *tiempos segundos o fuertes* a una forma especial de futuro, aoristo, perfecto y pluscuamperfecto, que se encuentra en ciertos verbos mudos y líquidos.

Por oposición a estas formas especiales, se llaman *tiempos primeros* los futuros, aoristos, perfectos y pluscuamperfectos que ya conocemos.

Características. Los tiempos segundos se caracterizan por la falta de las letras características de los tiempos primeros; σ de futuro y del aoristo activos y medios, κ del perfecto activo, ϑ del aoristo y futuro pasivos.

Los tiempos segundos a veces existen al lado de los correspondientes tiempos primeros del mismo verbo; pero ordinariamente los substituyen.

Futuros II activos y medios

183. Los futuros segundos activos y medios son en -ῶ y en -οῦμαι, por contracción de -έσω y -έσομαι. Se conjugan como los presentes ποιῶ y ποιοῦμαι (§ § 163 y 164).

Ej.: μάχομαι *combatir*, fut. μαχοῦμαι.

Estos futuros se dan ordinariamente en los verbos en λω, μω, νω, ρω y en los en -ίζω de más de dos sílabas (§ § 174 Obs. I, y 177).

Ej.: κρίνω	*juzgar*	fut. act.	κρινῶ,	fut. med.	κρινοῦμαι
νομίζω	*pensar*	»	νομιῶ,	»	νομιοῦμαι

Observaciones. I. Este futuro en -ιῶ en vez de -ίσω se llama **futuro ático**. El **futuro dórico**, raro en prosa, es un futuro a la vez sigmático y contracto en -σοῦμαι en vez de -σομαι. Ej.: πλέω *navegar*, fut. πλευσοῦμαι.

II. Al lado de los futuros 2 en -ῶ por -έσω existen algunos en -ῶ por -άσω, que se conjugan como τιμῶ (§ 161).

Ej.: ἐλαύνω *empujar*, (tema ἐλα), fut. ἐλῶ, ἐλᾷς, ἐλᾷ...

Aoristos II activos y medios

184. Los aoristos segundos activos y medios se forman añadiendo al tema verbal puro las desinencias -ον y -όμην, en vez de -σα y -σάμην.

Se conjugan en el indicativo como ἔλυον, ἐλυόμην, y en los otros modos como el respectivo modo de presente de λύω.

Ej.: Aoristo 2 de λείπω *dejar*:

	Indicativo	Imper.	Subjuntivo	Optativo	Infinitivo	Participio
ACTIVA	ἔλιπον	λίπε	λίπω	λίποιμι	λιπεῖν	λιπών
MEDIA	ἐλιπόμην	λιποῦ	λίπωμαι	λιποίμην	λιπέσθαι	λιπόμενος

OBSERVACIÓN. El infinitivo y el participio activos, y el imperativo 2.ª pers. sing. medio del aoristo 2 siempre acentúan la última sílaba.

Perfectos y pluscuamperfectos II activos

185. Los perfectos y pluscuamperfectos segundos activos se forman añadiendo inmediatamente al tema verbal puro las desinencias -α y -η (-ειν) sin la característica κ.

Ej.: πράττω (tema πραγ-) *hacer*, pft. 1 πέπραχα, pft. 2 πέπραγ-α
plcft. 1 ἐπεπράχη, plcft. 2 ἐπεπράγ-η

186. Sentido del perfecto segundo. Cuando un mismo verbo tiene a la vez perfecto 1 y perfecto 2, el perfecto 1 tiene generalmente un sentido activo, mientras que el perfecto 2 tiene un sentido neutro o intransitivo, con valor de presente muchas veces.

Ej.: πείθω *persuadir*, pft. 1 πέπεικα, *he persuadido*
plcft. 2 πέποιθα, *me he persuadido, creo*

Futuros y aoristos II pasivos

187. Los futuros y aoristos segundos pasivos se forman añadiendo al tema verbal las desinencias -ήσομαι y -ην, sin la característica ϑ.

Ej.: τρίβω *frotar*, fut. 1 pas. τριφθήσομαι, fut. 2 pas. τριβήσομαι
aor. 1 pas. ἐτρίφθην, aor. 2 pas. ἐτρίβην

OBSERVACIÓN. Algunos verbos solamente tienen en pasiva el aoristo segundo y el futuro segundo.

Ej.: γράφω	*escribir*	aor.	ἐγράφην	fut.	γραφήσομαι
βάπτω	*sumergir*	»	ἐβάφην	»	βαφήσομαι
κόπτω	*cortar*	»	ἐκόπην	»	κοπήσομαι
σφάττω	*degollar*	»	ἐσφάγην	»	σφαγήσομαι
ἀπο-πνίγω	*ahogar*	»	ἀπ-επνίγην	»	ἀπο-πνιγήσομαι

188. Alternancias. El tema de presente queda modificado en virtud de las *alternancias vocálicas* (§ 23) en el aoristo segundo y en el perfecto segundo.

Ej.: λείπω	*dejar*	aor. 2. act. ἔ-λιπ-ον,	pft. 2 act. λέ-λοιπ-α
τρέφω	*alimentar*	aor. 2. pas. ἐ-τράφ-ην,	pft. 2 act. τέ-τροφ-α
σήπω	*podrir*	aor. 2 pas. ἐ-σάπην,	pft. 2 act. σέ-σηπ-α

Algunas veces aparece también la alternancia en el futuro 2 pasivo.
Ej.: φθείρω *destruir*, fut. 2 pas. φθαρήσομαι

Particularidades en la conjugación de los verbos en ω

189. Verbos deponentes. Algunos verbos sólo tienen voz media con significación activa. Corresponden a los verbos *deponentes latinos.*

Ej: αἰσθάνομαι	*percibir*	πυνθάνομαι	*informarse*
ἀφικνοῦμαι	*llegar*	οἶομαι	*creer*
βούλομαι	*querer*	εὔχομαι	*suplicar*
γίγνομαι	*llegar a ser*	ἔρχομαι	*ir*

190. Deponentes pasivos. Muchos de los anteriores verbos se llaman *deponentes pasivos* al tomar la forma pasiva en el aoristo.

		Futuro	Aoristo
Ej.: αἰδοῦμαι	*respetar*	αἰδέσομαι	ᾐδέσθην
αἰσχύνομαι	*avergonzarse*	αἰσχυνοῦμαι	ᾐσχύνθην
διαλέγομαι	*conversar*	διαλέξομαι	διελέχθην
ἐναντιοῦμαι	*oponerse*	ἐναντιώσομαι	ἠναντιώθην
ἐνθυμοῦμαι	*reflexionar*	ἐνθυμήσομαι	ἐνεθυμήθην
ἐπι-μελοῦμαι	*preocuparse*	ἐπιμελήσομαι	ἐπεμελήθην
κοιμᾶσθαι	*dormir*	κοιμήσομαι	ἐκοιμήθην
ὁρμᾶσθαι	*acometer*	ὁρμήσομαι	ὡρμήθην
ὀρέγομαι	*desear*	ὀρέξομαι	ὠρέχθην
πείθομαι	*obedecer*	πείσομαι	ἐπείσθην
πορεύομαι	*marchar*	πορεύσομαι	ἐπορεύθην

191. Mezcla de voces. 1. Algunos verbos no tienen futuro activo y lo substituyen por un futuro medio con significación activa.

		Futuro	Aoristo
Ej.: ἀκούω	*oír*	ἀκούσομαι	ἤκου
ᾄδω	*cantar*	ᾄσομαι	ᾖσα
βοάω	*gritar*	βοήσομαι	ἐβόησα
σιγάω	*callar*	σιγήσομαι	ἐσιγησα
σπουδάζω	*andar afanado*	σπουδάσομαι	ἐσπούδασα
τρώγω	*devorar*	τρώξομαι	ἔτραγον

2. Otros verbos no tienen futuro pasivo y lo sustituyen por un futuro medio con significación pasiva.

Ej.: ἀδικέω	*tratar mal,*	fut.	ἀδικήσομαι	*seré tratado mal*
βλάπτω	*dañar*	»	βλάψομαι	*seré dañado*
θεραπεύω	*cuidar*	»	θεραπεύσομαι	*seré cuidado*
κωλύω	*impedir*	»	κωλύσομαι	*seré impedido*
ταράττω	*perturbar*	»	ταράξομαι	*seré perturbado*

192. Perfecto, aoristo y futuro pasivos con σ. Algunos verbos puros en ω intercalan una σ entre el tema y la terminación en el futuro, aoristo y perfecto pasivos, por analogía con los verbos en dental (§ 174).

		Futuro	Aoristo	Perfecto
Ej.: ἀκούω	*oír*	ἀκουσθήσομαι	ἠκούσθην	ἤκουσμαι
κελεύω	*ordenar*	κελευσθήσομαι	ἐκελεύσθην	κεκέλευσμαι
σείω	*agitar*	σεισθήσομαι	ἐσείσθην	σεσείσμαι

Estos verbos se conjugan como πέπεισμαι (§ 175).

VERBOS EN -MI

Generalidades

193. Los verbos en μι se diferencian de los en ω únicamente en el *presente* y en el *imperfecto de las tres voces* y en el *aoristo 2 activo y medio*. Estas diferencias consisten:

1.ª En que las desinencias se unen directamente al tema: τίθε-μεν, mientras que en los verbos en ω se unen al tema mediante la vocal de unión: λύ-ο-μεν.

2.ª En desinencias especiales para algunas formas de la voz activa.

Observaciones. I. Estas desinencias son: 1.º, -μι, -ς, -σι en el singular y -ασι en la 3.ª persona plural del indicativo presente; 2.º, -σαν en la 3.ª persona plural de los tiempos secundarios; 3.º, -θι en algunos imperativos; 4.º, -ναι en el infinitivo.

II. La σ inicial de las desinencias -σαι y -σο no suele desaparecer entre dos vocales, contrariamente a lo que pasa en los verbos en ω.

Clasificación de los verbos en μι

194. Los verbos en μι se dividen en *tres* clases:

1.º **Verbos con reduplicación en** ι en el presente y en el imperfecto; esta reduplicación desaparece en los otros tiempos.
Ej.: τί-θη-μι *poner*

2.º **Verbos en** νυμι (ννυμι después de vocal), es decir, verbos cuyo tema de presente está reforzado por la inserción del sufijo νυ entre el tema verbal y la desinencia.
Ej.: δείκ-νυ-μι *mostrar*

3.º **Verbos sin reduplicación ni sufijo.**
Ej.: φη-μί *decir*

Primera clase. Verbos en μι con reduplicación

195. Los verbos en μι con reduplicación en el presente y en el imperfecto tienen su tema verbal terminado en vocal. Según sea esta vocal, se dividen en tres clases:

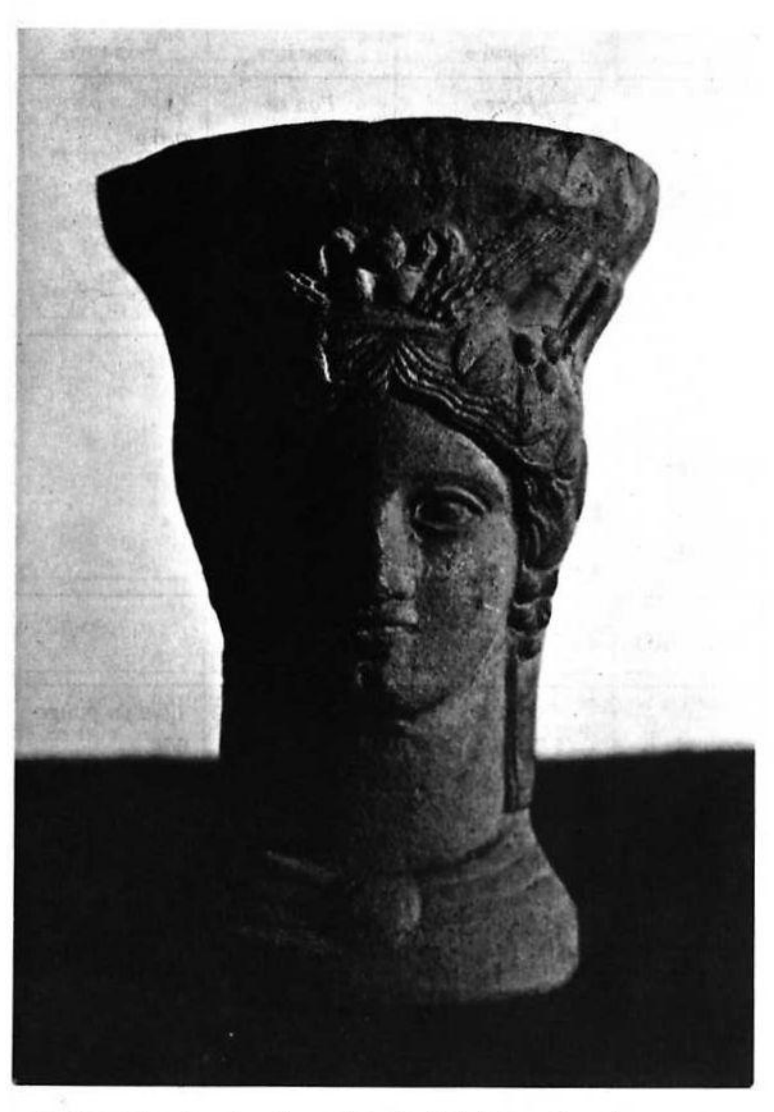
1.ª Vocal ε: tipo τί-θη-μι[1] *poner*, tema θε-
2.ª Vocal α: tipo ἵ-στη-μι *colocar*, tema στα-
3.ª Vocal ο: tipo δί-δω-μι *dar*, tema δο-

OBSERVACIONES. I. Ἵ-στη-μι es una forma derivada de σι-στη-μι. La σ inicial ante vocal desapareció dejando como residuo el espíritu áspero.

II. En la voz activa, la vocal del tema se alarga en el singular del presente y del imperfecto de indicativo. Así, el tema θε se convierte en τί-θη-μι; στα, en ἵ-στη-μι; δο, en δί-δω-μι.

III. El futuro activo y medio y el perfecto y pluscuamperfecto activos, se forman como si se tratara de verbos contractos (§ 159, 3); futuro θήσω, στήσω, δώσω, perf. τέθηκα, ἕστηκα, δέδωκα.

1. < θι-θη-μι (§ 28).



7. Quemador griego de perfumes, del s. V a.C., hallado en Ampurias.

196. Conjugación de τίθημι *poner*

	Indicativo	Imperativo	Subjuntivo
PRESENTE	*Pongo* τί-θη-μι τί-θη-ς τί-θη-σι (ν) τί-θε-μεν τί-θε-τε τι-θέ-ασι (ν)	*Pon tú* τί-θει τι-θέ-τω τί-θε-τε τι-θέ-ντων	*Que yo ponga* τι-θῶ τι-θῇ-ς τι-θῇ τι-θῶ-μεν τι-θῆ-τε τι-θῶ-σι (ν)
IMPERFECTO	*Ponía* ἐ-τί-θη-ν ἐ-τί-θει-ς ἐ-τί-θει ἐ-τί-θε-μεν ἐ-τί-θε-τε ἐ-τί-θε-σαν		
FUTURO	θή-σω		
AORISTO [1]	*Puse* — ἔ-θη-κα — ἔ-θη-κα-ς — ἔ-θη-κε (ν) ἔ-θε-μεν ἔ-θε-τε ἔ-θε-σαν	*Pon tú* θέ-ς θέ-τω θέ-τε θέ-ντων	*Que yo ponga* **θῶ** θῇ-ς θῇ θῶ-μεν θῆ-τε θῶ-σι (ν)
PERFECTO	τέ-θη-κα	τεθηκὼς ἴσθι	τε-θή-κω
PLUSCUAMP.	ἐ-τε-θή-κειν *o* ἐ-τε-θή-κη		
FUT. PERF.	τε-θη-κὼς ἔσομαι		

1 El aoristo 2 no se usa en las tres personas del singular del indicativo (ἔθην, ἔθης, ἔθη).

Tema verbal: θε — VOZ ACTIVA

Optativo	Infinitivo	Participio
Que yo pusiera τι-θε-ίη-ν τι-θε-ίη-ς τι-θε-ίη τι-θε-ῖ-μεν τι-θε-ῖ-τε τι-θε-ῖ-ε-ν	*Poner* τι-θέ-ναι	*Que pone, poniendo* M. τι-θείς τι-θέ-ντ-ος F. τι-θεῖσα τι-θείσης N. τι-θέ-ν τι-θέ-ντ-ος
θή-σ-οι-μι	θή-σ-ειν	θήσ--ω-ν
Que yo pusiera θε-ίη-ν θε-ίη-ς θε-ίη θε-ῖ-μεν θε-ῖ-τε θε-ῖ-ε-ν	*Poner, haber puesto* θεῖ-ναι	*Que pone o puso* M. θείς θέ-ντ-ος F. θεῖσα θείσης N. θέ-ν θέ-ντ-ος
τε-θή-κ-οι-μι	τε-θη-κ-έ-ναι	τε-θη-κώς, -υῖα, -ός

El aoristo 1 ἔθηκα, que sólo se da en el indicativo, sirve para reemplazar estas tres personas.

197. **Conjugación de** τίθημι *poner*

	Indicativo	Imperativo	Subjuntivo
PRESENTE	*Soy puesto* τί-θε-μαι τί-θε-σαι τί-θε-ται τι-θέ-μεθα τί-θε-σθε τί-θε-νται	*Se tú puesto* τί-θε-σο τι-θέ-σθω τί-θε-σθε τι-θέ-σθων	*Que yo sea puesto* τι-θῶ-μαι τι-θῇ τι-θῆ-ται τι-θώ-μεθα τι-θῆ-σθε τι-θῶ-νται
IMPERFECTO	*Era puesto* ἐ-τι-θέ-μην ἐ-τί-θε-σο ἐ-τί-θε-το ἐ-τι-θέ-μεθα ἐ-τί-θε-σθε ἐ-τί-θε-ντο		
FUTURO	τε-θήσ-ο-μαι [1]		
AORISTO	ἐ-τέ-θην	τέ-θη-τι	τε-θῶ
PERFECTO	τέ-θει-μαι [2]	τέ-θει-σο	τεθειμένος ὦ
PLUSCUAMP.	ἐ-τε-θεί-μην		
			VOZ
FUTURO	*Me pondré* θήσ-ο-μαι		
AORISTO 2	*Me puse* ἐ-θέ-μην ἔ-θου ἔ-θε-το ἐ-θέ-μεθα ἔ-θε-σθε ἔ-θε-ντο	*Ponte tú* θοῦ θέ-σθω θέ-σθε θέσθων	*Que yo me ponga* θῶ-μαι θῇ θῆ-ται θώ-μεθα θῆ-σθε θῶ-νται

1 Τεθήσομαι y ἐτέθην son formas en vez de θε-θήσομαι y ἐ-θέ-θην (§ 28).

Tema verbal: ϑε — **VOZ PASIVA**

Optativo	**Infinitivo**	**Participio**
Que yo fuera puesto τι-θε-ί-μην τι-θεῖ-ο τι-θεῖ-το τι-θεί-μεθα τι-θεῖσθε τι-θε-ῖ-ντο	*Ser puesto* τί-θε-σθαι	*Que es puesto* M. τι-θέ-μενος τι-θε-μένου F. τι-θε-μένη τι-θε-μέμης N. τι-θέ-μενον τι-θε-μένου
τε-θησ-οί-μην	τε-θήσ-ε-σθαι	τε-θησ-ό-μενος, η, ον
τε-ϑε-ίη-ν	τε-θῆ-ναι	τε-θείς, -θεῖσα, -θέν
τεθειμένος εἴην	τε-θεῖ-σθαι	τε-θει-μένος, η, ον

MEDIA

θη-σ-οί-μην	θή-σ-ε-σθαι	θη-σ-ό-μενος, η, ον
Que yo me pusiera θε-ί-μην θε-ῖ-ο θε-ῖ-το θε-ί-μεθα θε-ῖ-σθε θε-ῖ-ντο	*Ponerse, haberse puesto* θέ-σθαι	*Que se pone, se puso* M. θέ-μενος θε-μένου F. θε-μένη θε-μένης N. θέ-μενον θε-μένου

2 El perfecto y el pluscuamperfecto son reemplazados por las formas κεῖμαι, ἐκείμην (§ 208).

198. Conjugación de ἵημι *enviar* (tema ἑ). — VOZ ACTIVA

El verbo ἵημι *enviar*, sigue en general la conjugación de τίθημι, pero ofrece ciertas particularidades que se pueden constatar en el siguiente cuadro de su conjugación.

	Indicativo	Imper.	Subj.	Optativo	Infinitivo	Participio
PRESENTE	*Envío* ἵ-η-μι ἵ-η-ς ἵ-η-σι(ν) ἵ-ε-μεν ἵ-ε-τε ἱ-ᾶσι(ν)	*Envía tú* ἵ-ει ἱ-έ-τω ἵ-ε-τε ἱ-έ-ντων	*Que yo envíe* ἱ-ῶ ἱ-ῇ-ς ἱ-ῇ ἱ-ῶ-μεν ἱ-ῆ-τε ἱ-ῶ-σι(ν)	*Que yo enviara* ἱ-ε-ίη-ν ἱ-ε-ίη-ς ἱ-ε-ίη ἱ-ε-ῖ-μεν ἱ-ε-ῖ-τε ἱ-ε-ῖ-ε-ν	*Enviar* ἱ-έ-ναι	*Que envía* M. ἱ-είς ἱ-έ-ντ-ος F. ἱ-εῖσα ἱ-είσης N. ἱ-έν ἱ-έ-ντ-ος
IMPERFECTO	*Enviaba* ἵ-η-ν [ει-ν] ἵ-ει-ς ἵ-ει ἵ-ε-μεν ἵ-ε-τε ἵ-ε-σαν					
FUT.	ἥ-σ-ω			ἥ-σ-οι-μι	ἥ-σ-ειν	ἥ-σ-ων
AORISTO	*Envié* ἧ-κα ἧ-κα-ς ἧ-κε(ν) εἷ-μεν εἷ-τε εἷ-σαν	*Envía tú* ἕ-ς ἕ-τω ἕ-τε ἕ-ντων	*Que yo envíe* ὧ ᾗ-ς ᾗ ὧ-μεν ἧ-τε ὧ-σι(ν)	*Que yo enviara* ε-ἵη-ν ε-ἵη-ς ε-ἵη ε-ἷ-μεν ε-ἷ-τε ε-ἷ-ε-ν	*Enviar haber enviado* εἷ-ναι	*Que envió* M. εἵς ἕ-ντ-ος F. εἷσα εἵσης N. ἕ-ν ἕ-ντ-ος
PER.	εἷ-κα				εἱ-κέ-ναι	M. εἱ-κώς F. εἱ-κυῖα N. εἱ-κό-ς
PLUS.	εἵ-κειν *o* εἵ-κη					

OBSERVACIONES. I. Ἵημι es por jι-jη-μι (cf. lat. **jeci**). La j intervocálica se elide y la j consonántica inicial, al desaparecer, dejó como vestigio el espíritu áspero.

II. Ἵημι casi solamente se usa en prosa en sus compuestos, tales como

ἀφ-ίημι	*permitir*	προ-ΐεμαι	*abandonar*
παρ-ίημι, ἀν-ίημι	*dejar*	συν-ίημι	*comprender*

199. Conjugación de ἵημι *enviar* (tema ἑ). — VOZ PASIVA

	Indicativo	Imper.	Subj.	Optativo	Infinitivo	Participio
PRESENTE	*Soy enviado* ἵ-ε-μαι ἵ-ε-σαι ἵ-ε-ται ἱ-έ-μεθα ἵ-ε-σθε ἵ-ε-νται	*Se tú enviado* ἵ-ε-σο ἱ-έ-σθω ἵ-ε-σθε ἱ-έ-σθων	*Que yo sea enviado* ἱ-ῶ-μαι ἱ-ῇ ἱ-ῆ-ται ἱ-ώ-μεθα ἱ-ῆ-σθε ἱ-ῶ-νται	*Que yo fuera enviado* ἱ-ε-ί-μην ἱ-ε-ῖ-ο ἱ-ε-ῖ-ται ἱ-ε-ί-μεθα ἱ-ε-ῖ-σθε ἱ-ε-ῖντο	*Ser enviado* ἵ-ε-σθαι	*Que es enviado* M. ἱ-έ-μενος ἱ-ε-μένου F. ἱ-ε-μένη ἱ-ε-μένης N. ἱ-έ-μενον ἱ-ε-μένου
IMPERFECTO	*Era enviado* ἱ-έ-μην ἵ-ε-σο ἵ-ε-το ἱ-έ-μεθα ἵ-ε-σθε ἵ-ε-ντο					
FUT.	ἑ-θήσ-ο-μαι			ἑθησ-οί-μην	ἑ-θήσ-ε-σθαι	ἑ-θησ-ό-με-νος
AOR.	εἵ-θη-ν	ἕ-θη-τι	ἑ-θ-ῶ	ἑ-θε-ίη-ν	ἑ-θῆ-ναι	ἑ-θείς, -εῖσα, -έν
PER.	εἷ-μαι	εἷ-σο	εἱμένος ὦ	εἱμένος εἴην	εἷ-σθαι	εἱ-μένος, η, ον
PLUS.	εἵ-μην					
			VOZ MEDIA			
FUT.	ἥ-σο-μαι			ἡ-σ-οί-μην	ἥ-σ-ε-σθαι	ἡ-σ-ό-μενος
AORISTO 2	εἵ-μην εἷ-σο εἷ-το εἵ-μεθα εἷ-σθε εἷ-ντο	οὗ ἕ-σθω ἕ-σθε ἕ-σθων	ὧ-μαι ᾗ ἧ-ται ὥ-μεθα ἧ-σθε ὧ-νται	εἵ-μην ε-ἷ-ο ε-ἷ-το ε-ἵ-μεθα ε-ἷ-σθε ε-ἷ-ντο	ἕ-σθαι	M. ἕ-μενος ἑ-μένου F. ἑ-μένη ἑ-μένης N. ἕ-μενον ἑ-μένου

200. Conjugación de ἵστημι *colocar*

	Indicativo	Imperativo	Subjuntivo
PRESENTE	*Coloco* ἵ-στη-μι ἵ-στη-ς ἵ-στη-σι (ν) ἵ-στα-μεν ἵ-στα-τε ἱ-στᾶσι (ν)	*Coloca tú* ἵ-στη ἱ-στά-τω ἵ-στα-τε ἱ-στά-ντων	*Que yo coloque* ἱ-στῶ ἱ-στῇ-ς ἱ-στῇ ἱ-στῶ-μεν ἱ-στῆ-τε ἱ-στῶ-σι (ν)
IMPERFECTO	*Colocaba* ἵ-στη-ν ἵ-στη-ς ἵ-στη ἵ-στα-μεν ἵ-στα-τε ἵ-στα-σαν		
FUT.	*Colocaré* στή-σω		
AOR. 1	*Coloqué* ἔ-στη-σα	στῆ-σον	στή-σω
AOR. 2	*Estuve en pie* (steti) ἔ-στη-ν ἔ-στη-ς ἔ-στη ἔ-στη-μεν ἔ-στη-τε ἔ-στη-σαν	*Estate en pie* στῆ-θι στή-τω στῆ-τε στά-ντων	*Que yo esté en pie* στῶ στῇ-ς στῇ στῶ-μεν στῆ-τε στῶ-σι (ν)
PERF.	*Estoy en pie* (sto) ἕ-στη-κα		ἑ-στή-κω
PLUS.	*Estaba en pie* (stabam) εἱ-στή-κειν *o* εἱ-στή-κη		
FUT. PFT.	*Estaré en pie* (stabo) ἑ-στή-ξ-ω		

OBSERVACIONES. I. Los cuatro primeros tiempos de ἵστημι tienen la significación transitiva de *colocar, establecer, levantar*: pero los tres últimos tienen la significación intransitiva de *colocarse, estar* o *ponerse en pie*.

II. En el perfecto, en lugar de las formas llenas ἑστήκαμεν, ἑστηκέναι, etcétera, se encuentran en ático las formas de perfecto 2 siguientes:

Optativo	Infinitivo	Participio
Que yo colocara ἱ-στα-ίη-ν ἱ-στα-ίη-ς ἱ-στα-ίη ἱ-στα-ῖ-μεν ἱ-στα-ῖ-τε ἱ-στα-ῖ-ε-ν	*Colocar* ἱ-στά-ναι	*Que coloca, colocando* M. ἱ-στά-ς ἱ-στά-ντ-ος F. ἱ-στᾶ-σα ἱ-στά-σης N. ἱ-στά-ν ἱ-στά-ντ-ος
στή-σ-οι-μι	στή-σ-ειν	στή-σ-ω-ν
στή-σαι-μι	στῆ-σα-ι	στή-σα-ς
Que yo estuviera en pie στα-ίη-ν στα-ίη-ς στα-ίη στα-ῖ-μεν στα-ῖ-τε στα-ῖ-ε-ν	*Estar o haber estado en pie* στῆ-ναι	*Que está o estuvo en pie* M. στά-ς στά-ντ-ος F. στᾶ-σα στά-σης N. στά-ν στά-ντ-ος
ἑ-στή-κ-οι-μι	ἑ-στη-κ-έ-ναι	ἑ-στη-κώς, -κυῖα, -κος

indicativo, ἕσταμεν, ἕστατε, ἑστᾶσι; imperativo, ἕσταθι, ἑστάτω, ἕστατε; subjuntivo, ἑστῶμεν, ἑστῶσι; optativo, ἑσταίην; infinitivo, ἑστάναι; participio, ἑστώς, ἑστῶσα, ἑστός; pluscuamperfecto, ἕστασαν.

III. Sobre el perfecto ἕστηκα, con valor de presente, *estoy en pie*, se formó el futuro perfecto ἑστήξω, *estaré en pie*.

201. Conjugación de ἵστημι *colocar*

	Indicativo	Imperativo	Subjuntivo
PRESENTE	*Soy colocado* ἵ-στα-μαι ἵ-στα-σαι ἵ-στα-ται ἱστά-μεθα ἵ-στα-σθε ἵ-στα-νται	*Sé tú colocado* ἵ-στα-σο ἱ-στά-σθω ἵστα-σθε ἱ-στά-σθων	*Que yo sea colocado* ἱ-στῶ-μαι ἱ-στῇ ἱ-στῆ-ται ἱ-στώ-μεθα ἱ-στῆ-σθε ἱ-στῶ-νται
IMPERFECTO	*Era colocado* ἱ-στά-μην ἵ-στα-σο ἵ-στα-το ἱ-στά-μεθα ἵ-στα-σθε ἵ-στα-ντο		
FUT.	στα-θήσ-ο-μαι		
AOR.	ἐ-στά-θην	στά-θη-τι	στα-θῶ

VOZ

FUT.	στή-σ-ο-μαι		
AOR I	ἐ-στη-σά-μην	στῆ-σα-ι	στή-σω-μαι

OBSERVACIÓN. La forma media ἵσταμαι es: *transitiva*, con el aoristo 1 ἐστησάμην; *intransitiva*, juntamente con el aoristo 2 ἔστην y el perfecto ἕστηκα de activa. Resumiendo esto con lo dicho en las observaciones del § 200, tenemos:

Significado de las distintas formas de ἵστημι

	Transitivo			Intransitivo
	Activa *Colocar*	**Media** *Colocar para sí*	**Pasiva** *Ser colocado*	*Estar o ponerse en pie*
PRESENTE	ἵστημι	ἵσταμαι	ἵσταμαι	ἵσταμαι
FUTURO	στήσω	στήσομαι	σταθήσομαι	στήσομαι
AORISTO	ἔστησα	ἐστησάμην	ἐστάθην	ἔστην
PERFECTO	–	–	–	ἕστηκα
PLUSCUAMP.	–	–	–	εἱστήκειν
FUT. PERF.	–	–	–	ἑστήξω

Tema: στα — **VOZ PASIVA**

Optativo	**Infinitivo**	**Participio**
Que yo fuera colocado ἱ-στα-ί-μην ἱ-στα-ῖ-ο ἱ-στα-ῖ-το ἱ-στα-ί-μεθα ἱ-στα-ῖ-σθε ἱ-στα-ῖ-ντο	*Ser colocado* ἱ-στα–σθαι	*Que es colocado* M. ἱ-στά-μενος ἱ-στα-μένου F. ἱ-στα-μένη ἱ-στα-μένης N. ἱ-στά-μενον ἱ-στα-μένου
στα-θησ-οί-μην	στα-θήσ-ε-σθαι	στα-θησ-ό-μενος, η, ον
στα-θε-ίη-ν	στα-θῆ-ναι	στα-θείς, -θεῖσα, -θέν

MEDIA

στη-σ-οί-μην	στή-σ-ε-**σθαι**	στη-σ-ό-μενος, -η, -ον
στη-σα-ί-μην	στή-σα-σθαι	στη-σά-μενος, -η, -ον

202. Verbos que se conjugan como ἵστημι. Además de sus compuestos, se conjugan como ἵστημι, en el presente y en el imperfecto:

πίμπλημι	*llenar,*	fut. πλήσω,	aor. ἔπλησα,	pft. πέπληκα
πίμπρημι	*incendiar,*	» πρήσω	» ἔπρησα	» πέπρηκα
κίχρημι	*prestar,*	» χρήσω	» ἔχρησα	» κέχρηκα

Sólo en el presente: ὀνίνημι *ser útil,* fut. ὀνήσω, aor. ὤνησα.

Como la media ἵσταμαι, se conjugan el presente y el imperfecto de los verbos:

ἄγαμαι	*admirar*	ἐπίσταμαι	*saber*
δύναμαι	*poder*	κρέμαμαι	*estar colgado*

203. Conjugación de δίδωμι *dar*

	Indicativo	Imperativo	Subjuntivo
PRESENTE	*Yo doy* δί-δω-μι δί-δω-ς δί-δω-σι (ν) δί-δο-μεν δί-δο-τε δι-δό-ασι (ν)	*Da tú* δί-δου δι-δό-τω δί-δο-τε δι-δό-ντων	*Que yo dé* δι-δῶ δι-δῷ-ς δι-δῷ δι-δῶ-μεν δι-δῶ-τε δι-δῶ-σι (ν)
IMPERFECTO	*Yo daba* ἐ-δί-δου-ν ἐ-δί-δου-ς ἐ-δί-δου ἐ-δί-δο-μεν ἐ-δί-δο-τε ἐ-δί-δο-σαν		
FUT.	*Yo daré* δώ-σ-ω		
AORISTO[1]	*Yo di* — ἔ-δω-κα — ἔ-δω-κα-ς — ἔ-δω-κε (ν) ἔ-δο-μεν ἔ-δο-τε ἔ-δο-σαν	*Da tú* δό-ς δό-τω δό-τε δό-ντων	*Que yo dé* δῶ δῷ-ς δῷ δῶ-μεν δῶ-τε δῶ-σι (ν)
PERF.	δέ-δω-κα	δεδωκὼς ἴσθι	δε-δώ-κω
PLUS.	ἐ-δε-δώ-κειν *o* ἐ-δε-δώ-κη		
FUT. PERF.	δεδωκὼς ἔσομαι		

1 El aoristo 2 no se usa en las formas del singular del indicativo (ἔδων, ἔδως, ἔδω).

Tema: δο. — **VOZ ACTIVA**

Optativo	**Infinitivo**	**Participio**
Que yo diera δι-δο-ίη-ν δι-δο-ίη-ς δι-δο-ίη δι-δο-ῖ-μεν δι-δο-ῖ-τε δι-δο-ῖ-ε-ν	*Dar* δι-δό-ναι	*Que da, dando* M. δι-δούς δι-δό-ντ-ος F. δι-δοῦσα δι-δούσης N. δι-δό-ν δι-δό-ντ-ος
δώ-σ-οι-μι	δώ-σ-ειν	δώσων, -σουσα, δῶσον
Que yo diera δο-ίη-ν δο-ίη-ς δο-ίη δο-ῖ-μεν δο-ῖ-τε δο-ῖ-ε-ν	*Dar, haber dado* δοῦ-ναι	*que da o que dio* M. δούς δό-ντ-ος F. δοῦσα δούσης N. δό-ν δό-ντ-ος
δε-δώ-κοι-μι	δε-δω-κ-έ-ναι	δε-δω-κώς, -κυῖα, -κός

Estas formas son sustituidas por el aoristo 1 ἔδωκα que sólo se da en el indicativo.

204. Conjugación de δίδωμι *dar*

	Indicativo	Imperativo	Subjuntivo
PRESENTE	*Yo soy dado* δί-δο-μαι δί-δο-σαι δί-δο-ται δι-δό-μεθα δί-δο-σθε δί-δο-νται	*Sé tu dado* δί-δο-σο δι-δό-σθω δί-δο-σθε δι-δό-σθων	*Que yo sea dado* δι-δῶ-μαι δι-δῷ δι-δῶ-ται δι-δώ-μεθα δι-δῶ-σθε δι-δῶ-νται
IMPERFECTO	*Yo era dado* ἐ-δι-δό-μην ἐ-δί-δο-σο ἐ-δί-δο-το ἐ-δι-δό-μεθα ἐ-δί-δο-σθε ἐ-δί-δο-ντο		
FUT.	δο-θήσ-ο-μαι		
AOR.	ἐ-δό-θην	δό-θη-τι	δο-θ-ῶ
PERF.	δέ-δο-μαι	δέ-δο-σο	δεδομένος ὦ
PLUS.	ἐ-δε-δό-μην		

VOZ

FUT.	δώ-σ-ο-μαι		
AORISTO 2	*Yo me di* ἐ-δό-μην ἔ-δου ἔ-δο-το ἐ-δό-μεθα ἔ-δο-σθε ἔ-δο-ντο	*Date* δοῦ δό-σθω δό-σθε δό-σθων	*Que yo me dé* δῶ-μαι δῷ δῶ-ται δώ-μεθα δῶ-σθε δῶ-νται

Tema: δο — **VOZ PASIVA**

Optativo	Infinitivo	Participio
Que yo fuera dado δι-δο-ί-μην δι-δο-ῖ-ο δι-δο-ῖ-το δι-δο-ί-μεθα δι-δο-ῖ-σθε δι-δο-ῖ-ντο	*Ser dado* δί-δο-σθαι	*Que es dado, siendo dado* M. δι-δό-μενος δι-δο-μένου F. δι-δο-μένη δι-δο-μένης N. δι-δό-μενον δι-δο-μένου
δο-θησ-οί-μην	δο-θήσ-ε-σθαι	δο-θησ-ό-μενος, -η, -ον
δο-θε-ίη-ν	δο-θῆ-ναι	δο-θείς, -εῖσα, -έν
δεδομένος εἴην	δε-δό-σθαι	δε-δο-μένος, -η, -ον

MEDIA

δω-σ-οί-μην	δώ-σ-ε-σθαι	δω-σ-ό-μενος, -η, -ον
Que yo me diese δο-ί-μην δο-ῖ-ο δο-ῖ-το δο-ί-μεθα δο-ῖ-σθε δο-ῖ-ντο	*Darse, haberse dado* δό-σθαι	*Que se da o se dio* M. δό-μενος δο-μένου F. δο-μένη δο-μένης N. δό-μενον δο-μένου

Segunda clase

205. Conjugación de δείκνυμι *mostrar*

	Indicativo	Imperativo	Subjuntivo
PRESENTE	*Yo muestro* δείκ-νυ-μι δείκ-νυ-ς δείκ-νυ-σι(ν) δείκ-νυ-μεν δείκ-νυ-τε δεικ-νύ-ασι(ν)	*Muestra tú* δείκ-νυ δεικ-νύ-τω δείκ-νυ-τε δεικ-νύ-ντων	*Que yo muestre* δεικ-νύ-ω δεικ-νύ-ῃς δεικ-νύ-ῃ δεικ-νύ-ωμεν δεικ-νύ-η-τε δεικ-νύ-ω-σι(ν)
IMPERFECTO	*Yo mostraba* ἐ-δείκ-νυ-ν ἐ-δείκ-νυ-ς ἐ-δείκ-νυ ἐ-δείκ-νυ-μεν ἐ-δείκ-νυ-τε ἐ-δείκ-νυ-σαν		
FUT.	δείξ-ω		
AOR.	ἔ-δειξ-α	δεῖξ-ον	δείξ-ω
PERF.	δέ-δειχ-α	δεδειχὼς ἴσθι	δε-δείχ-ω
PLUS.	ἐ-δε-δείχειν (-χη)		
FUT. PERF.	δεδεχὼς ἔσομαι		

206. 1.° Verbos en -νυμι (tema en consonante)

	Tema		Futuro	Aoristo	Perfecto
ἄγ-νυμι	ἀγ-	*romper*	ἄξω	ἔαξα, ἐάγην	ἔαχα, ἔαγα
ζευγ-νυμι	ζευγ-	*juntar*	ζεύξω	ἔζευξα, ἐζύγην	ἔζευγμαι, pas.
μείγ-νυμι	μειγ-	*mezclar*	μείξω	ἔμειξα, ἐμείγην	μέμειγμαι, pas.
ὄλ-λυμι	ὀλ-ε-	*perder*	ὀλῶ (§ 183)	ὤλεσα, ὠλόμην	ὀλώλεκα, ὄλωλα
ὄμ-νυμι	ὀμ-ο-	*jurar*	ὀμοῦμαι	ὤμοσα	ὀμώμοκα
πήγ-νυμι	πηγ-	*cuajar*	πήξω	ἔπηξα, ἐπάγην	πέπηγα
ῥήγ-νυμι	ῥηγ-	*romper*	ῥήξω	ἔρρηξα, ἐρράγην	ἔρρηκα, ἔρρωγα

Verbos en -νυ-μι

Tema: δεικ — **VOZ ACTIVA**

Optativo	**Infinitivo**	**Participio**
Que yo mostrara δεικ-νύ-οι-μι δεικ-νύ-οι-ς δεικ-νύ-οι δεικ-νύ-οι-μεν δεικ-νύ-οι-τε δεικ-νύ-οι-εν	*Mostrar* δεικ-νύ-ναι	*Que muestra, mostrando* M. δεικ-νύ-ς δεικ-νύ-ντ-ος F. δεικ-νῦ-σα δεικ-νύ-σης N. δεικ-νύ-ν δεικ-νύ-ντ-ος
δείξ-οι-μι	δείξ-ειν	δείξ-ων, δείξ-ουσα, δεῖξ-ον
δείξ-αι-μι	δεῖξ-α-ι	δείξ-ας, δείξ-ασα, δεῖ-ξαν
δε-δείχ-οι-μι	δε-δειχ-έ-ναι	δε-δειχ-ώς, -χυῖα, -χός

2.º Verbos en -νυ-μι (tema en vocal)

	Tema		**Futuro**	**Aoristo**	**Perfecto**
ζώ-ννυμι	ζω-	*ceñir*	ζώσω	ἔζωσα	ἔζωκα
κερά-ννυμι	κ(ε)ρα-	*mezclar*	κερῶ,	ἐκέρασα	κέκραμαι, pas.
κρεμά-ννυμι	κρεμα-	*suspender*	κρεμῶ (§ 183, II)	ἐκρέμασα	κεκρέμακα
πετά-ννυμι	π(ε)τα-	*desplegar*	πετάσω, πετῶ	ἐπέτασα	πέπταμαι, pas.
σβέ-ννυμι	σβε-	*extinguir*	σβέσω	ἔσβησα, ἔσβην	ἔσβηκα
σκεδά-ννυμι	σκεδα-	*dispersar*	σκεδῶ	ἐσκέδασα	ἐσκέδασμαι, pas.
στορέ-ννυμι	στορε-	*extender*	στορέσω	ἐστόρεσα	ἐστόρεσμαι, pas.

207. Conjugación de δείκνυμι *mostrar*

	Indicativo	Imperativo	Subjuntivo
PRESENTE	*Soy mostrado* δείκ-νυ-μαι δείκ-νυ-σαι δείκ-νυ-ται δεικ-νύ-μεθα δείκ-νυ-σθε δείκ-νυ-νται	*Sé tu mostrado* δείκ-νυ-σο δεικ-νύ-σθω δείκ-νυ-σθε δεικ-νύ-σθων	*Que yo sea mostrado* δεικ-νύ-ω-μαι δεικ-νύ-ῃ δεικ-νύ-η-ται δεικ-νυ-ώ-μεθα δεῖκ-νύ-η-σθε δεικ-νύ-ω-νται
IMPERFECTO	ἐ-δεικ-νύ-μην ἐ-δείκ-νυ-σο ἐ-δείκ-νυ-το ἐ-δεικ-νύ-μεθα ἐ-δείκ-νυ-σθε ἐ-δείκ-νυ-ντο		
FUT.	δειχ-θήσ-ο-μαι		
AOR.	ἐ-δείχ-θη-ν	δείχ-θη-τι	δειχ-θ-ῶ
PERF.	δέ-δειγ-μαι	δέ-δειξ-ο	δεδειγμένος ὦ
PLUS.	ἐ-δε-δείγ-μην		

VOZ

FUT.	δείξ-ο-μαι		
AOR.	ἐ-δει-ξά-μην	δεῖξ-αι	δείξ-ω-μαι

Tema: δεικ — **VOZ PASIVA**

Optativo	Infinitivo	Participio
Que yo fuera mostrado δεικ-νυ-οί-μην δεικ-νύ-οι-ο δεικ-νύ-οι-το δεικ-νυ-οί-μεθα δεικ-νύ-οι-σθε δεικ-νύ-οι-ντο	*Ser mostrado* δείκ-νυ-σθαι	*Que es mostrado* M. δεικ-νύ-μενος δεικ-νυ-μένου F. δεικ-νυ-μένη δεικ-νυ-μένης N. δεικ-νύ-μενον δεικ-νυ-μένου
δειχ-θησ-οί-μην	δεικ-θήσ-ε-σθαι	δειχ-θησ-ό-μενος,-η, -ον
δειχ-θε-ίη-ν	δειχ-θῆ-ναι	δειχ-θε-ίς, -θῖσα, -θέν
δεδειγμένος εἴην	δε-δεῖχ-θαι	δε-δειγ-μένος, -η, -ον

MEDIA

δειξ-οί-μην	δείξ-ε-σθαι	δειξ-ό-μενος, -η, -ον
δειξ-αί-μην	δείξ-α-σθαι	δειξ-ά-μενος, -η, -ον

Tercera clase

208. Verbos en μι sin reduplicación ni sufijo

A esta clase pertenecen los verbos defectivos siguientes:

1.° Εἰ-μί (tema ἐσ-, lat. **es-se**) *ser*, estudiado en el § 134.

2.° Εἶ-μι (temas εἰ- ἰ-, cf. lat. **i-re, i-ter**) *ir*, que sólo tiene el presente y el imperfecto. Los otros tiempos se toman del verbo ἔρχομαι *ir*, aoristo ἦλθον, perfecto ἐλήλυθα.

	Indic.	Imper.	Subj.	Optat.	Infin.	Participio
PRESENTE	*Voy, iré*	*Ve tú*	*Yo vaya*	*Yo fuera*	*Ir*	*Que va, yendo*
	εἶ-μι		ἴ-ω	ἴ-οι-μι		**M.** ἰ-ώ-ν
	εἶ	ἴ-θι	ἴ-ῃ-ς	ἴ-οι-ς		ἰ-ό-ντ-ος
	εἶ-σι(ν)	ἴ-τω	ἴ-ῃ	ἴ-οι	ἰ-έ-ναι	F. ἰ-οῦσα
	ἴ-μεν		ἴ-ω-μεν	ἴ-οι-μεν		ἰ-ούσης
	ἴ-τε	ἴ-τε	ἴ-η-τε	ἴ-οι-τε		N. ἰ-ό-ν
	ἴ-ασι(ν)	ἰ-ό-ντων	ἴ-ωσι(ν)	ἴ-οι-ε-ν		ἰ-ό-ντ-ος
IMPERFECTO. — S. ᾖ-α *o* ᾔ-ει-ν; ᾔ-ει-σθα *o* ᾔ-ει-ς; ᾔ-ει *o* ᾔ-ει-ν. Pl. ᾖ-μεν *o* ᾔ-ει-μεν; ᾖ-τε *o* ᾔ-ει-τε; ᾖ-σαν *o* ᾔ-ε-σαν						

Como εἶμι se conjugan sus compuestos ἄν-ειμι *volver*; ἄπ-ειμι *marchar*; ἔξ-ειμι *salir*; ἔπ-ειμι *dirigirse a*; πρόσ-ειμι *acercarse*, etc.

3.° Φημί (tema: φα-, φη- lat. **fari**) *decir*. El imperfecto ἔφην y el infinitivo φάναι suelen tener el valor de un aoristo. En el sentido de afirmar, se emplean las formas φάσκω, ἔφασκον, φήσω, ἔφησα.

	Presente	Imperfecto	Futuro	Aoristo
INDICATIVO	φη-μί	ἔ-φη-ν	φή-σω	ἔ-φη-σα
	φή-ς(φῄς)	ἔ-φη-σθα, ἔ-φη-ς	φή-σεις	ἔ-φη-σα-ς
	φη-σί(ν)	ἔ-φη	φή-σει	ἔ-φη-σε
	φα-μέν	ἔ-φα-μεν	φή-σομεν	ἐ-φή-σα-μεν
	φα-τέ	ἔ-φα-τε	φή-σετε	ἐ-φή-σα-τε
	φα-σί(ν)	ἔ-φα-σαν	φή-σουσι	ἔ-φη-σα-ν
IMPERATIVO	φά-θι			(φῆ-σον)
SUBJUNTIVO	φῶ			φή-σω
OPTATIVO	φα-ίην		φή-σ-οι-μι	φή-σα-ι-ιμ
INFINITIVO	φά-ναι		φή-σ-ειν	φῆ-σαι
PARTICIPIO	(φάς)		φή-σ-ων	φή-σας

El indicativo presente de φημί es enclítico, menos la 2.ª pers. φῄς (φής).

4.° Ἠμί *decir*, se emplea solamente en las locuciones ἠμί *digo*; ἦν δ' ἐγώ *yo decía, dije*; ἦ δ' ὅς *decía, dijo él*.

5.° Κάθημαι (tema καθ-η-) *estar sentado*, se usa solamente en el presente y en el imperfecto.

	Indicativo	Imperativo	Infinitivo	Participio
PRESENTE	κάθ-η-μαι			M. καθ-ή-μενος
	κάθ-η-σαι	κάθ-η-σο		καθ-η-μένου
	κάθ-η-ται	καθ-ή-σθω	καθ-ῆ-σθαι	F. καθ-η-μένη
	καθ-ή-μεθα			καθ-η-μένης
	κάθ-η-σθε	κάθ-η-σθε		N. καθ-ή-μενον
	κάθ-η-νται	καθ-ή-σθων		καθ-η-μένου
IMPERFECTO.	S. ἐ-καθ-ή-μην		Pl. ἐ-καθ-ή-μεθα	
	ἐ-κάθ-η-σο		ἐ-κάθ-η-σθε	
	ἐ-κάθ-η-το		ἐ-κάθ-η-ντο	

6.° Κεῖ-σθαι (tema κει-, cf. lat. **jaceo**) *yacer, estar tendido*, se usa solamente en el presente, en el imperfecto y en el futuro.

	Indic.	Imperat.	Infin.	Participio	Imperfecto
PRESENTE	κεῖ-μαι			M. κεί-μενος	ἐ-κεί-μην
	κεῖ-σαι	κεῖ-σο		κει-μένου	ἔ-κει-σο
	κεῖ-ται	κεί-σθω	κεῖ-σθαι	F. κει-μένη	ἔ-κει-το
	κεί-μεθα			κει-μένης	ἐ-κεί-μεθα
	κεί-σθε	κεῖ-σθε		N. κεί-μενον	ἔ-κει-σθε
	κεῖ-νται	κεί-σθων		κει-μένου	ἔ-κει-ντο
FUTURO.	S. κεί-σ-ο-μαι		Pl. κει-σ-ό-μεθα		
	κεί-σ-ει		κεί-σ-ε-σθε		
	κεί-σ-ε-ται		κεί-σ-ο-νται		

OBSERVACIÓN. Los verbos κάθημαι y κεῖμαι tienen formas de presente, pero significación de perfecto. Por ello κεῖμαι se emplea habitualmente en vez del perfecto pasivo de τίθημι.

Οἶδα (tema *Fοιδ*, *Fειδ*, *Fιδ*, **vi-deo**) *yo sé*, es un perfecto con significado de presente; forma sus tiempos sin vocal de unión.

	Perfecto	Pluscuamperfecto		Futuro
INDICATIVO	*Yo sé*	*Yo sabía*		*Sabré*
	οἶ-δα	ᾔδ-η	*o* ᾔδ-ει-ν	εἴσ-ο-μαι
	οἶ-σ-θα	ᾔδ-ησθα	*o* ᾔδ-ει-ς	εἴσ-ει
	οἶ-δε(ν)	ᾔδ-ει(ν)		εἴσ-ε-ται
	ἴσ-μεν	ᾖσ-μεν	*o* ᾔδ-ε-μεν	εἰσ-ό-μεθα
	ἴσ-τε	ᾖσ-τε	*o* ᾔδ-ε-τε	εἴσ-ε-σθε
	ἴσασι(ν)	ᾖ-σαν	*o* ᾔδ-ε-σαν	εἴσ-ο-νται
IMPERATIVO	ἴσ-θι, ἴσ-τω			
SUBJUNTIVO	εἰδῶ			
OPTATIVO	εἰδε-ίη-ν			εἰσ-οί-μην
INFINITIVO	εἰδέ-ναι			εἴσ-ε-σθαι
PARTICIPIO	εἰδώς, υῖα, ός			εἰσ-ό-μενος

Aoristos segundos sin vocal temática de verbos en ω

209. Algunos verbos en ω, cuyo tema, terminado en vocal, es reforzado o alargado en el presente tienen un aoristo 2 que se relaciona con la conjugación en μι por carecer de vocal de unión o temática y mantener, como ἔστην (§ 200), la vocal larga en todo el indicativo. **Ej.:**

		Temas	Futuro	Aoristo II	Perfecto
βαίνω	*andar*	βα-	βήσομαι	ἔβην	βέβηκα
ἀπο-διδράσκω	*huir*	δρα-	ἀποδράσομαι	ἀπέδραν	ἀποδέδρακα
χαίρω	*alegrarse*	χαρε-	χαιρήσω	ἐχάρην	κεχάρηκα
γιγνώσκω	*conocer*	γνο-	γνώσομαι	ἔγνων	ἔγνωκα
δύομαι	*sumergirse*	δυ-	δύσομαι	ἔδυν	δέδυκα

Estos **aoristos** en αν, ην, ων, υν, se conjugan como sigue:

Indicativo	Imperativo	Subjuntivo	Optativo	Infinitivo	Participio
ἔβην		βῶ	βαίην		M. βάς
ἔβης	βῆθι	βῇς	βαίης		βάντος
ἔβη	βήτω	βῇ	βαίη	βῆναι	F. βᾶσα
ἔβημεν		βῶμεν	βαῖμεν		βάσης
ἔβητε	βῆτε	βῆτε	βαῖτε		N. βάν
ἔβησαν	βάντων	βῶσι	βαῖεν		βάντος
ἀπέδραν		ἀποδρῶ	ἀποδραίην		M. ἀποδράς
ἀπέδρας	ἀπόδραθι	ἀποδρᾷς	ἀποδραίης		ἀποδράντος
ἀπέδρα	ἀποδράτω	ἀποδρᾷ	ἀποδραίη	ἀποδρᾶναι	F. ἀποδρᾶσα
ἀπέδραμεν		ἀποδρῶμεν	ἀποδραῖμεν		ἀποδράσης
ἀπέδρατε	ἀπόδρατε	ἀποδρᾶτε	ἀποδραῖτε		N. ἀποδράν
ἀπέδρασαν	ἀποδράντων	ἀποδρῶσι	ἀποδραῖεν		ἀποδράντος
ἐχάρην		χαρῶ	χαρείην		M. χαρείς
ἐχάρης	χάρηθι	χαρῇς	χαρείης		χαρέντος
ἐχάρη	χαρήτω	χαρῇ	χαρείη	χαρῆναι	F. χαρεῖσα
ἐχάρημεν		χαρῶμεν	χαρεῖμεν		χαρείσης
ἐχάρητε	χάρητε	χαρῆτε	χαρεῖτε		N. χαρέν
ἐχάρησαν	χαρέντων	χαρῶσι	χαρεῖεν		χαρέντος
ἔγνων		γνῶ	γνοίην		M. γνούς
ἔγνως	γνῶθι	γνῷς	γνοίης		γνόντος
ἔγνω	γνώτω	γνῷ	γνοίη	γνῶναι	F. γνοῦσα
ἔγνωμεν		γνῶμεν	γνοῖμεν		γνούσης
ἔγνωτε	γνῶτε	γνῶτε	γνοῖτε		N. γνόν
ἔγνωσαν	γνόντων	γνῶσι	γνοῖεν		γνόντος
ἔδυν		δύω			M. δύς
ἔδυς	δῦθι	δύῃς	No se		δύντος
ἔδυ	δύτω	δύῃ	encuentra en	δῦναι	F. δῦσα
ἔδυμεν		δύωμεν	los autores		δύσης
ἔδυτε	δῦτε	δύητε	áticos		N. δύν
ἔδυσαν	δύντων	δύωσι			δύντος

Adjetivos verbales

210. Hay en griego dos adjetivos verbales: en -τέος y en -τός.

1. **El adjetivo verbal en** -τέος indica la obligación de hacer una cosa y corresponde por su significado al adjetivo verbal latino en **-ndus.**

Ej.: λυτέος, α, ον **solvendus**, *que debe ser desatado*

2. **El adjetivo verbal en τός** indica la posibilidad de hacer una cosa, como los adjetivos latinos en **-bilis** o los adjetivos castellanos en **-ble**. A veces equivale simplemente a un participio pasado latino.

Ej.: λυτός, ή, όν **solubilis; solutus**

Su formación. Los adjetivos verbales suelen formarse cambiando la desinencia θείς, del participio aoristo pasivo, por -τέος o -τός.

Ej.:	τιμῶ	*honrar*	τιμη-θείς	τιμη-τέος	τιμη-τός
	αἱροῦμαι	*elegir*	αἱρε-θείς	αἱρε-τέος	αἱρε-τός
	τέμνω	*cortar*	τμη-θείς	τμη-τέος	τμη-τός
	δίδωμι	*dar*	δο-θείς	δο-τέος	δο-τός

Observación. Los adjetivos verbales en -τός no todos son usados, pero los en -τέος lo son casi todos (§ 391).

El dual en la conjugación

211. El dual de la conjugación no tiene sino segunda y tercera personas. Sus desinencias son:

Tiempos	Activa (y aoristo pasivo)	Media y Pasiva (menos el aor. pas.)
Para los tiempos primarios de indicativo y para todo el subjuntivo.	2.ª p. -τον 3.ª p. -τον	-σθον -σθον
Para los tiempos secundarios de indicativo y para todo el optativo.	2.ª p. -τον 3.ª p. -την	-σθον -σθην
Para el imperativo.	2.ª p. -τον 3.ª p. -των	-σθον -σθων

Verbos en ω

VOZ ACTIVA						
	Indicativo		Imperativo	Subjuntivo	Optativo
PRES.	2.ª λύε-τον 3.ª λύε-τον	Tiempos primarios	λύε-τον λυέ-των	λύη-τον λύη-τον	λύοι-τον λυοί-την
FUT.	2.ª λύσε-τον 3.ª λύσε-τον				λύσοι-τον λυσοί-την
PERF.	2.ª λελύκα-τον 3.ª λελύκα-τον		λελυκότε ἔστον λελυκότε ὄντων	λελύκε-τον λελύκε-τον	λελύκοι-τον λελυκοί-την
IMP.	2.ª ἐλύε-τον 3.º ἐλυέ-την	Tiempos secundarios			
AOR.	2.ª ἐ-λύσα-τον 3.ª ἐ-λυσά-την		λύσα-τον λυσά-των	λύση-τον λύση-τον	λύσαι-τον λυσαί-την
PLUS.	2.ª ἐλελύκει-τον 3.ª ἐλελυκεί-την				
VOZ PASIVA					
PRES.	2.ª λύε-σθον 3.ª λύε-σθον	Tiempos primarios	λύ-ε-σθον λυέ-σθων	λύη-σθον λύη-σθον	λύοι-σθον λυοί-σθην
FUT.	2.ª λυθήσε-σθον 3.ª λυθήσε-σθον				λυθήσοι-σθον λυθησοί-σθην
FUT. PERF.	2.ª λελύσε-σθον 3.ª λελύσε-σθον				
PERF.	2.ª λέλυ-σθον 3.ª λέλυ-σθον		λέλυ-σθον λελύ-σθων	λελυμένω ἦτον λελυμένω ἦτον	λελυμένω εἶτον λελυμένω εἴτην
IMP.	2.ª ἐλύε-σθον 3.ª ἐλυέ-σθην	Tiempos secundarios			
AOR.	2.ª ἐλύθη-τον 3.ª ἐλυθή-την		λύθη-τον λυθή-των	λυθῆ-τον λυθῆ-τον	λυθεῖ-τον λυθεί-την
PLUS.	2.ª ἐλέλυ-σθον 3.ª ἐλελύ-σθην				

Verbos en ω

VOZ MEDIA					
	Indicativo		Imperativo	Subjuntivo	Optativo
FUT.	2.ª λύσε-σθον 3.ª λύσε-σθον	[illegible]			λύσαι-σθον λυσαί-σθην
AOR.	2.ª ἐλύσα-σθον 3.ª ἐλυσά-σθην	[illegible]	λύσα-σθον λυσά-σθων	λύση-σθον λύση-σθον	λύσοι-σθον λυσοί-σθην

Verbos en μι

VOZ ACTIVA					
	Indicativo		Imperativo	Subjuntivo	Optativo
PRES.	2.ª ἵστα-τον 3.ª ἵστα-τον		ἵστα-τον ἱστά-των	ἱστῆ-τον ἱστῆ-τον	ἱσταῖ-τον ἱσταί-την
IMP.	2.ª ἵστα-τον 3.ª ἱστά-την	[illegible]			
AOR. 2	2.ª ἔστη-τον 3.ª ἐστή-την		στῆ-τον στή-των	στῆ-τον στῆ-τον	σταῖ-τον σταί-την
MEDIO PASIVA					
PRES.	2.ª ἵστα-σθον 3.ª ἵστα-σθον	[illegible]	ἵστα-σθον ἱστά-σθων	ἱστῆ-σθον ἱστῆ-σθον	ἱσταῖ-σθον ἱσταί-σθην
IMP.	2.ª ἵστα-σθον 3.ª ἱστά-σθην	[illegible]			

Verbos defectivos e impersonales

212. Verbos defectivos. Aparte de los verbos en μι sin reduplicación ni sufijo, todos defectivos, existen los verbos siguientes que sólo tienen algunas formas.

1.º El perfecto 2 εἴωθα *acostumbro*, sólo tiene el pluscuamperfecto εἰώθειν y el infinitivo εἰωθέναι y el participio εἰωθώς, *acostumbrado, habitual.*

2.º El perfecto ἔοικα *parezco*; subj. ἐοίκω, opt. ἐοίκοιμι, inf. ἐοικέναι, y εἰκέναι, part. ἐοικώς y εἰκώς, plusc. ἐῴκειν. El participio neutro εἰκός, se emplea substantivamente: *lo verosímil, lo natural.*

3.º Ἥκω *venir, llegar*, solamente tiene: impf. ἧκον, fut. ἥξω. El imperfecto tiene significado de aoristo. El compuesto προσήκει *conviene*, es usado impersonalmente. Ej.: προσήκει σιωπᾶν, *conviene ca-*

llarse; προσήκει μοι τούτου *esto me interesa* (τὰ προσήκοντα *lo que conviene, el deber*).

4.° Δέδια (δέδοικα) *temer*, es un perfecto con significado de presente; imper. δέδιθι, subj. δεδίω, opt. δεδιείην, inf. δεδιέναι, part. δεδιώς; plusc. ἐδεδίειν (ἐδεδοίκειν). El perfecto de indicativo es: δέδια, δέδιας, δέδιε, δέδιμεν, δέδιτε, δεδίασι al lado de las formas δέδοικα, δέδοικας, etc.

5.° Οἶδα *saber*. Véase su conjugación § 208.

213. Verbos impersonales. Los principales son:

δεῖ	*es preciso*, impft. ἔδει, fut. δεήσει, aor. ἐδέησε
διαφέρει	*importa* (**interest**). Compuesto de φέρω
δοκεῖ	*parece bien* (**placet**). Verbo contracto en -έω
ἔστι	*es posible* (no confundir con ἐστί, *es*)
ἔνεστι	*es posible* (con el infinitivo)
μέλει	*importa*, fut. μελήσει, aor. ἐμέλησε
μεταμέλει μοι	*me causa pena, me arrepiento* (**me paenitet**)
προσήκει	*conviene* (**convenit**)
πρέπει	*conviene* (**decet**)
χρή	*es preciso, se debe* (**opus est**). Subj. χρῇ, opt. χρείη, inf. χρῆναι, impf. χρῆν *o* ἐχρῆν, fut. χρῆσται

El impersonal pasivo, tan frecuente en latín, es raro en griego. El más usado es λέγεται **dicitur**, *se dice*.

Locuciones impersonales. Con un nombre o un adjetivo neutro seguido o no de ἐστι se forman muchas locuciones impersonales: εἰκός (ἐστι) *es natural*; οἷόν τε ἐστι *es posible*, ὥρα, καιρός (ἐστι) *es el momento*; αἰσχρόν (ἐστι) *es vergonzoso*; (ἐστι) *es evidente*.

VERBOS IRREGULARES

214. En todas las lenguas, los verbos más irregulares son precisamente los más usados. Conviene, pues, conocerlos bien.

Observaciones preliminares

I. Los verbos irregulares griegos, se pueden clasificar en cuatro categorías principales.

1.° **Verbos polirrizos** o verbos que forman sus tiempos sobre temas procedentes de raíces distintas, como en latín **fero, tuli, latum**, y en español *voy, iré, fui*

A este grupo se le pueden añadir los verbos que forman sus tiempos sobre temas que, si bien proceden de una misma raíz, aparecen como distintos debido a las transformaciones que experimentan.

2.º **Verbos incoativos** o verbos cuyo tema de presente está reforzado con el sufijo -σκ (-ισκ después de consonante). Se llaman *incoativos* (del latín **inchoare**, *empezar*) porque este refuerzo σκ, ισκ, indica el comienzo de la acción verbal, como en latín: γηρά-σκ-ω, **sene-sc-o**, *envejecer*.

3.º **Verbos con refuerzo** ε en el tema de presente, alargado en η en los temas de futuro, aoristo y perfecto.

4.º **Verbos con refuerzo nasal** en el tema de presente. Este refuerzo puede ser: ν, νε, ιν, αν y αν con la inserción anterior de una ν.

II. Un mismo verbo puede pertenecer a clases distintas a la vez. Así, p.e., πίνω es un verbo polirrizo (temas πι, πο) y un verbo con refuerzo nasal (πι-ν-ω); ὀφλισκάνω es un verbo incoativo (ὀφλ-ισκ-άνω) y un verbo con refuerzo nasal (ὀφλισκ-άν-ω).

1.º Verbos polirrizos

A) Verbos con temas pertenecientes a raíces totalmente distintas

Verbos	Temas	Futuro	Aoristo	Perfecto
αἱρέω-ῶ *coger* A.	ἀρ-. ἑλ-	αἱρήσω	εἷλον	ᾕρηκα
elegir M.		αἱρήσομαι	εἱλόμην	ᾕρημαι
ser elegido P.		αἱρεθήσομαι	ᾑρέθην	ᾕρημαι
ἔρχομαι *ir, venir*	ἐρχ-, -ἰ, ἐλ(υ)θ-	εἶμι	ἦλθον	ἐλήλυθα
ἐσθίω *comer*	ἐδ-, φαγ-	ἔδομαι	ἔφαγον	ἐδήδοκα
λέγω *decir*	λεγ-, ϝερ-, ϝεπ-	ἐρῶ	εἶπον	εἴρηκα
ὁράω-ῶ *ver* A.	ϝορ-, ὀπ-, ϝιδ-	ὄψομαι	εἶδον	ἑόρακα
P.		ὀφθήσομαι	ὤφθην	ἑόραμαι
πίνω *beber* A.	πι-, πο-	πίομαι	ἔπιον	πέπωκα
P.		ποθήσομαι	ἐπόθην	πέπομαι
τρέχω *correr*	τρεχ-, δραμ-	δραμοῦμαι	ἔδραμον	δεδράμηκα
φέρω *llevar* A.	φερ-, οἰ- ἐνε(γ)κ-	οἴσω	ἤνεγκον	ἐνήνοχα
P.		ἐνεχθήσομαι	ἠνέχθην	ἐνήνεγμαι

B) Verbos con temas pertenecientes a la misma raíz, pero transformados [1]

Verbos	Temas	Futuro	Aoristo	Perfecto
βάλλω *disparar*	βαλ-, βλη-	βαλῶ	ἔβαλον	βέβληκα
γίγνομαι *llegar a ser*	γν-, γεν-, γον-	γενήσομαι	ἐγενόμην	γέγονα
ἕπομαι *seguir*	ἑπ-, ψπ-	ἕψομαι	ἑσπόμην	
ἔχω (§ 154,1) *tener*	ἐχ-, σχ-, σεχ	ἕξω	ἔσχον	ἔσχηκα
καλέω-ῶ *llamar* A.	καλ-, κλη-	καλῶ	ἐκάλεσα	κέκληκα
P.		κληθήσομαι	ἐκλήθην	κέκλημαι
κάω, καίω *incendiar*	κα-, καυ-	καύσω	ἔκαυσα	κέκαυκα
κλάω, κλαίω *llorar*	κλαι-, κλαυ-	κλαύσομαι	ἔκλαυσα	
λείπω *dejar*	λιπ-, λειπ-, λοιπ-	λείψω	ἔλιπον	λέλοιπα
πάσχω[2] *sufrir*	παθ-, πενθ-, πονθ-	πείσομαι	ἔπαθον	πέπονθα
πείθομαι *obedecer*	πιθ-, πειθ-, ποιθ-	πείσομαι	ἐπιθόμην	πέποιθα
πίπτω *caer*	πτ-, πετ-, πεσ-	πεσοῦμαι	ἔπεσον	πέπτωκα
πλέω *navegar*	πλε-, πλευ-	πλεύσομαι	ἔπλευσα	πέπλευκα
πνέω *soplar*	πνε-, πνευ-	πνεύσομαι	ἔπνευσα	πέπνευκα
ῥέω *fluir*	ῥε-, ῥυ-, ῥευ-,	ῥεύσομαι	ἐρρύην	ἐρρύηκα
τείνω *extender* A.	τεν-, τα-	τενῶ	ἔτεινα	τέτακα
P.		ταθήσομαι	ἐτάθην	τέταμαι
τίκτω *dar a luz*	τεκ-, τοκ-, τκ-	τέξομαι	ἔτεκον	τέτοκα
χέω *verter* A.	χε-, χυ-	χέω	ἔχεα	κέχυκα
P.		χυθήσομαι	ἐχύθην	κέχυμαι
φεύγω *huir*	φυγ-, φευγ-	φεύξομαι	ἔφυγον	πέφευγα

2.° Verbos incoativos

A) Sin reduplicación en el presente

Verbos	Temas	Futuro	Aoristo	Perfecto
ἁλίσκομαι *ser cogido*	ἁλ-, ἁλω-	ἁλώσομαι	ἑάλων	ἑάλωκα
ἀναλίσκω *gastar*	ἀναλω-	ἀναλώσω	ἀνήλωσα	ἀνήλωκα
ἀρέσκω *agradar*	ἀρε-	ἀρέσω	ἤρεσα	
γηράσκω *envejecer*	γηρα-	γηράσομαι	ἐγήρασα	γεγήρακα
διδάσκω *enseñar*	διδαχ-	διδάξω	ἐδίδαξα	δεδίδαχα
εὑρίσκω *encontrar* A.	εὑρ-, εὑρε-, εὑρη-	εὑρήσω	εὗρον	εὕρηκα
M.		εὑρήσομαι	εὑρόμην	εὕρημαι
P.		εὑρεθήσομαι	εὑρέθην	εὕρημαι
ἡβάσκω *ser joven*	ἡβα-	ἡβήσω	ἥβησα	ἥβηκα
θνήσκω *morir*	θαν-, θνη-	ἀπο- θανοῦμαι	ἀπ- έθανον	τέθνηκα
ὀφλισκάνω *incurrir*	ὀφλ-, ὀφλε-	ὀφλήσω	ὦφλον	ὤφληκα

1. Los fenómenos fonéticos que originan estas transformaciones son: la *metátesis* o cambio de lugar de una consonante líquida, p.e., en βάλλω, temas βαλ-, βλη-; las *alternancias vocálicas* (§ 23), p.e., en γίγνομαι, temas γν, γεν, γον.

2. De παθ-σκω, con paso de la aspiración del tema al sufijo; § 214-Obs. 1.2.ª

B) Con reduplicación en el presente

Verbos	Temas	Futuro	Aoristo	Perfecto
γιγνώσκω *conocer*	γνω(σ)-	γνώσομαι	ἔγνων	ἔγνωκα
διδράσκω *huir*	δρα-	δράσομαι	ἔδραν	δέδρακα
ἀνα- μιμνῄσκω *recordar*	μνη-	ἀνα-μνήσω	ἀν-έμνησα	
μιμνῄσκομαι *acordarse*	μνη-	μνησθήσομαι	ἐμνήσθην	μέμνημαι
τιτρώσκω *herir* A.	τρω-	τρώσω	ἔτρωσα	τέτρωκα
P.		τρωθήσομαι	ἐτρώθην	τέτρωμαι

3.° Verbos con refuerzo ε

A) Tema de presente reforzado por ε

γαμέω-ῶ A.	γαμε-, γαμ-	γαμῶ	ἔγημα	γεγάμηκα
tomar por esposa				
tomar por marido M.		γαμοῦμαι	ἐγημάμην	γεγάμημαι
δοκέω-ῶ *parecer*	δοκε-, δοκ-	δόξω	ἔδοξα	δέδογμαι (pas.)
δοκεῖ *videtur*		δόξει	ἔδοξε(ν)	δέδοκται
ὠθέω-ῶ *rechazar* A.	ὠθε-, ὠθ-	ὤσω	ἔωσα	ἔωκα
(§ 154,2) P.		ὠσθήσομαι	ἐώσθην	ἔωσμαι

B) Tema de futuro, aoristo y perfecto reforzado por ε (η)

αὔξω *aumentar*	αὐξ-, αὐξη-	αὐξήσω	ηὔξησα	ηὔξηκα
ἄχθομαι *afligirse*	ἀχθ-, ἀχθε-	ἀχθέσομαι	ἠχθέσθην	
βούλομαι *querer*	βουλ-, βουλη-	βουλήσομαι	ἐβουλήθην	βεβούλημαι
δεῖ *es preciso*	δε-, δεη-	δεήσει	ἐδέησε	δεδέηκε
δέομαι *necesitar*	δε-, δεη-	δεήσομαι	ἐδεήθην	δεδέημαι
ἐθέλω, θέλω *querer*	ἐθελ-, ἐθελη-	ἐθελήσω	ἠθέλησα	ἠθέληκα
ἔρομαι *interrogar*	ἐρ-, ἐρη-	ἐρήσομαι	ἠρόμην	
μάχομαι *combatir*	μαχ-, μαχε-	μαχοῦμαι	ἐμαχεσάμην	μεμάχημαι
μέλει μοι *me interesa*	μελ-, μελη-	μελήσει	ἐμέλησε	μεμέληκε
μέλλω *estar a punto*	μελλ-, μελλη-	μελλήσω	ἐμέλλησα	
ὄζω *dar olor*	ὀζ-, ὀζη-	ὀζήσω	ὤζησα	(ὄδωδα)
οἴομαι, οἶμαι *creer*	οἰ-, οἰη-	οἰήσομαι	ᾠήθην	
οἴχομαι *partir*	οἰχ-, οἰχη-	οἰχήσομαι	ᾠχόμην	
ὀφείλω *deber*	οφειλ-, ὀφειλη-	ὀφειλήσω	ὠφείλησα	ὠφείληκα

4.° Verbos con refuerzo nasal

A) Tema de presente reforzado por ν

Verbos	Temas	Futuro	Aoristo	Perfecto
δάκνω *morder*	δακ-, δηκ-	δήξομαι	ἔδακον	δέδηγμαι (pas.)
ἐλαύνω *empujar*	ἐλα(ϝ)-, ἐλα-	ἐλῶ (§ 183)	ἤλασα	ἐλήλακα (§158)
κάμνω *fatigarse*	καμ-, κμη-	καμοῦμαι	ἔκαμον	κέκμηκα
τέμνω *cortar*	τεμ-, τμη-	τεμῶ	ἔτεμον	τέτμηκα
τίνω *expiar*	τι- (τει)-	τείσω	ἔτεισα	τέτεικα
φθάνω *anticiparse*	φθα-, φθη-	φθήσομαι	ἔφθην	ἔφθακα

B) Tema de presente reforzado por νε

ἀφ-ικνέομαι *llegar*	ἱκ-	ἀφ-ίξομαι	ἀφ-ικόμην	ἀφ-ῖγμαι
ὑπ-ισχνέομαι *prometer*	σχ-	ὑπο-σχήσομαι	ὑπ-εσχόμην	ὑπ-έσχημαι

C) Tema de presente reforzado por ιν (= νy)

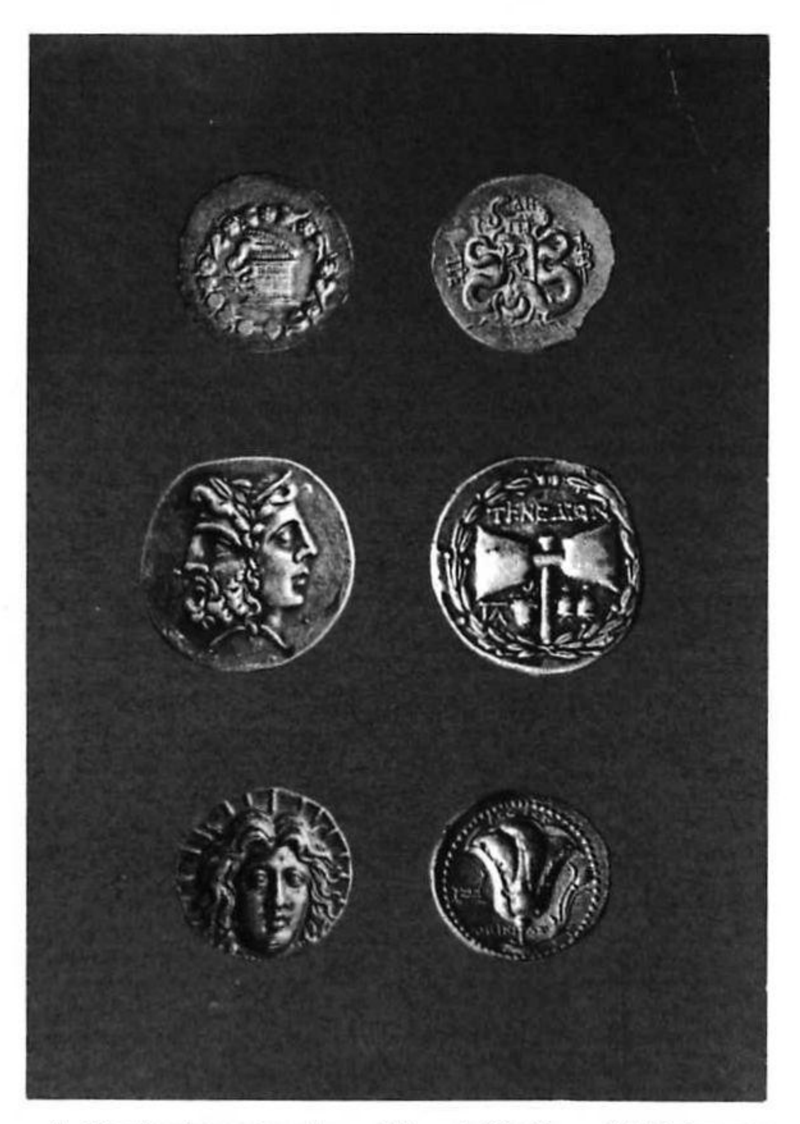
βαίνω (<βανyω) *marchar* A. P.	βα-, βη-	βήσομαι	1 ἔβησα 2 ἔβην -ἐβάθην	1 βέβηκα 2 βέβαα -βέβαμαι

D) Tema de presente reforzado por αν

αἰσθάνομαι *percibir*	αἰσθ-	αἰσθήσομαι	ᾐσθόμην	ᾔσθημαι
ἁμαρτάνω *fallar, pecar*	ἁμαρτ-	ἁμαρτήσομαι	ἥμαρτον	ἡμάρτηκα
ἀπ-εχθάνομαι *ser odioso*	ἀπ-εχθ-	ἀπ-εχθήσομαι	ἀπ-ηχθόμην	ἀπ-ήχθημαι
αὐξάνω *acrecentar*	αὐξ-	αὐξήσω	ηὔξησα	ηὔξηκα
βλαστάνω *germinar*	βλαστ-	βλαστήσω	ἔβλαστον	βεβλάστηκα
δαρθάνω *dormirse*	δαρθ-	δαρθήσομαι	ἔδαρθον	δεδάρθηκα

E) Tema de presente reforzado por αν y por la inserción de una nasal (ν, μ, γ)

λαγχάνω *conseguir por suerte*	λαχ-, ληχ-	λήξομαι	ἔλαχον	εἴληχα
λαμβάνω *coger, tomar*	λαβ-, ληβ-	λήψομαι	ἔλαβον	εἴληφα
λανθάνω *estar oculto*	λαθ-, ληθ-	λήσω	ἔλαθον	λέληθα
μανθάνω *aprender*	μαθ-, μαθη-	μαθήσομαι	ἔμαθον	μεμάθηκα
πυνθάνομαι *informarse*	πυθ-, πευθ-	πεύσομαι	ἐπυθόμην	πέπυσμαι
τυγχάνω *obtener*	τυχ-, τευχ-	τεύξομαι	ἔτυχον	τετύχηκα



8. Monedas griegas conservadas en el Museo de Saint Raymond de Toulouse. Corresponden, respectivamente, a Pérgamo (ss. II y I a.C.), Ténedos (s. II a.C.) y Rodas (S. IV a.C.).



9. Cráteras griegas de figuras rojas. La más pequeña es conocida como la del banquete (s. IV a.C.).

PALABRAS INVARIABLES

EL ADVERBIO

Preliminar

Además de los adverbios ordinarios de *modo*, de *lugar*, de *tiempo*, de *cantidad*, hay los adverbios correlativos correspondientes a cada una de estas cuatro clases. Las terminaciones indican:

-ως	la manera	-οθεν	la procedencia
-ου, -οθι	el reposo	-η	el paso, o la manera
-οι, -οσε	la dirección	-οτε	el tiempo

Adverbios de modo

215. Adverbios en ως. La mayor parte de adverbios de modo se derivan de adjetivos y participios, mudando en ς la ν final del genitivo masculino plural. Ej.:

Adjetivo		Gen. plural	Adverbio	
σοφός	*sabio*	σοφῶν	σοφῶς	*sabiamente*
πᾶς	*todo*	πάντων	πάντως	*totalmente*
ἀληθής	*verdadero*	ἀληθῶν	ἀληθῶς	*verdaderamente*
ὤν	*que es*	ὄντων	ὄντως	*realmente*
διαφέρων	*que difiere*	διαφερόντων	διαφερόντως	*diferentemente*

Interrogativos	Indefinidos	Demostrativos	Relativos
πῶς *¿cómo?*	πως *de algún modo*	ὥς, ὧδε, οὕτω(ς) *así, tan*	ὡς, ὅπως *como*

Ὧδε, como ὅδε, se refiere a lo que sigue; οὕτως, como οὗτος, más bien a lo que precede. Οὕτως suele usarse ante vocal, οὕτω ante consonante.

216. Adjetivos neutros empleados adverbialmente. Ciertos adjetivos se emplean adverbialmente en el *acusativo neutro* del singular.

Ej.:	ἡδύ	*agradablemente*	οὐδέν	*de ningún modo*
	μέγα	*grandemente*	ταχύ	*rápidamente*

217. Comparativo y superlativo de los adverbios de modo. El comparativo de los adverbios de modo derivados de adjetivos es el acusativo neutro singular del correspondiente adjetivo comparativo. El

superlativo es el acusativo neutro plural del correspondiente adjetivo superlativo.

Ej.:	σοφῶς *sabiamente,*	comp.	σοφώτερον	super.	σοφώτατα
	ἡδέως *agradablemente,*	»	ἥδιον	»	ἥδιστα

218. Otros adverbios de modo. 1. Muchos adverbios de modo son simples dativos o acusativos empleados adverbialmente.

Ej.:	βίᾳ	*por fuerza*	ἑλληνιστί	*a la griega*
	δημοσίᾳ	*en público*	ἀρχήν	*ante todo*
	ἰδίᾳ	*en particular*	δίκην	*según costumbre*
	εἰκῇ	*al azar*	τέλος	*finalmente*
	ἡσυχῇ	*tranquilamente*	χάριν	*en atención*
	κοινῇ	*en común*	προῖκα	*gratis*
	κομιδῇ	*diligentemente*	σφόδρα	*vehementemente*
	λάθρᾳ	*en secreto*	μάτην	*en vano*
	πεζῇ	*a pie, por tierra*	κρύβδην	*a escondidas*
	σχολῇ	*a placer*	συλλήβδην	*en conjunto*
	ὀνομαστί	*nominalmente*	ἀγεληδόν	*en tropel*

2. Otros adverbios de modo ofrecen varias terminaciones.

Ej.:	μόλις, μόγις	*apenas*	χώρις	*separadamente*
	εὖ	*bien*	ὀδάξ	*con los dientes*

Adverbios de lugar

219. Los adverbios de lugar más empleados son:

ἄνω	*arriba*	ἐγγύς	*cerca*
κάτω	*abajo*	χωρίς	*aparte*
ἔνδον	*dentro*	πέριξ	*alrededor*
ἐντός	*dentro*	ἀμφίς	*de ambos lados*
ἔξω	*fuera*	μεταξύ	*en medio*
ὀπίσω	*atrás*	τηλοῦ	*lejos*
πόρρω	*delante*	διέξ	*a través*
πλησίον, πέλας	*cerca*	πέρα	*al otro lado*
μακράν	*lejos*	ἀντικρύ	*enfrente*

Interrogativos	Indefinidos	Demostrativos	Relativos
ποῦ; *¿dónde?* **ubi?**	που *en alguna parte* οὐδαμοῦ *en ninguna parte* πανταχοῦ *en todas partes*	ἐνθάδε *aquí* ἐνταῦθα *aquí, allí* ἐκεῖ *allí*	οὗ, ἔνθα *adonde* ὅπου *dondequiera que*
ποῖ; *¿a dónde?* **quo?**	ποι *a alguna parte* οὐδαμόσε *a ninguna parte* πανταχόσε *a todas partes*	ἐνθάδε *acá* ἐνταῦθα *acá, allá* ἐκεῖσε *allí*	οἷ, ἔνθα *adonde* ὅποι *dondequiera que*
πόθεν; *¿de dónde?* **unde?**	ποθεν *de alguna parte* οὐδαμόθεν *de ning. parte* πανταχόθεν *de todas partes*	ἐνθένδε *de aquí* ἐντεῦθεν *de ahí* ἐκεῖθεν *de allí*	ὅθεν, ἔνθεν *de donde* ὁπόθεν *de dondequiera que*
πῇ; *¿por dónde?* **qua?**	πη *por alguna parte* οὐδαμῇ *por ninguna parte* πανταχῇ *por todas partes*	τῇδε *por aquí* ταύτῃ *por ahí* ἐκείνῃ *por allá*	ᾗ *por donde* ὅπῃ *por dondequiera*

A las cuatro preguntas de lugar, responden también los adverbios siguientes:

	ποῦ (πόθι) **ubi?**	ποῖ (πόσε) **quo?**	πόθεν **unde?**	πῇ **qua?**
αὐτοῦ	*en el mismo lugar*	αὐτόσε	αὐτόθεν	—
ἄλλοθι	*en otra parte*	ἄλλοσε	ἄλλοθεν	ἄλλῃ
πολλαχοῦ	*en muchas partes*	πολλαχόσε	πολλαχόθεν	πολλαχῇ
οἴκοι	*en casa*	οἴκαδε	οἴκοθεν	—
ἐκεῖ	*allí*	ἐκεῖσε	ἐκεῖθεν	—
Ἀθήνησι	*en Atenas*	Ἀθήναζε	Ἀθήνηθεν	—

El sufijo -θεν es sobre todo frecuente en los adverbios siguientes:

ἔμπροσθεν	*delante*	ἔνδοθεν	*de dentro*
ὄπισθεν	*detrás*	ἔξωθεν	*de fuera*
ἄνωθεν	*de arriba*	ἐγγύθεν	*de cerca*
κάτωθεν	*de abajo*	πόρρωθεν	*de lejos*

OBSERVACIÓN. Algunos adverbios de lugar también pueden tener un comparativo en -τέρω y un superlativo en -τάτω.

Ej.: ἄνω *arriba* comp. ἀνωτέρω *más arriba*
super. ἀνωτάτω *muy arriba*

Adverbios de tiempo

220. Los adverbios de tiempo más empleados son:

ἀεί	*siempre*	αὐτίκα	*en seguida*
πάλαι	*antiguamente*	τάχα	*rápidamente*
νῦν	*ahora*	ἔτι	*aún, todavía*
χθές	*ayer*	οὐκέτι	*ya no; no más*
τήμερον	*hoy*	οὔπω	*todavía no*
αὔριον	*mañana*	ἤδη	*ya*
πρῴην	*anteayer*	πρῶτον	*primeramente*
ἄρτι	*poco ha*	πρότερον	*primero, antes*
εὐθύς	*directamente*	ὕστερον	*después*
ἅμα	*a un mismo tiempo*	εἶτα, ἔπειτα	*después*
νύκτωρ	*de noche*	πάλιν	*de nuevo*
νεωστί	*recientemente*	πρίν	*antes*

Interrogativos	Indefinidos	Demostrativos	Relativos
πότε; *¿cuándo?*	ποτε *algún día* ἐνίοτε *a veces* οὔποτε *nunca*	τότε *entonces*	ὅτε *cuando* ὁπότε *cuando, siempre que*

OBSERVACIÓN. Un adverbio de lugar o de tiempo precedido del artículo, equivale a un adjetivo o a un substantivo.

Ej.: οἱ πάλαι *o* οἱ πάλαι ἄνθρωποι *los antiguos*
οἱ πλησίον *o* οἱ πλησίον ἄνθρωποι *los vecinos*

Adverbios de cantidad

221. Los adverbios de cantidad más usados son:

ἅλις	*bastante*	παντάπασι(ν)	*enteramente*
ἄγαν, λίαν	*demasiado*	πολύ	*mucho*
ἅδην	*en abundancia*	ὀλίγον	*poco*
σχεδόν	*casi*	μάλα	*muy*
πάνυ	*enteramente*	μᾶλλον	*más*
οὐ...πάνυ	*de ningún modo*	μάλιστα	*sobre todo*
μικρόν	*poco, casi*	μόνον	*solamente*

Interrogativos	Indefinidos	Demostrativos	Relativos
πόσον *¿cuánto?*	ποσόν *en cierta cantidad*	τοσοῦτον *tanto*	ὅσον, ὁπόσον *tanto como*

Adverbios de afirmación y de negación

222. Adverbios de afirmación

ναί	*sí*	τοί (enclit.)	*en verdad*
γέ (enclit.)	*ciertamente; al menos*	πάνυ, πάνυ γε	*en absoluto*
ἦ	*seguramente*	μάλιστα	*exactamente*
ἦ μήν	*sí, seguramente*	νὴ τὸν Δία	*sí, por Zeus*
δή	*ciertamente*	ναὶ μὰ τούσ θεούς	*sí, por los dioses*

223. Adverbios de negación

οὐ (οὐκ, οὐχ, οὐχί)	μή	*no*
οὐδέ	μηδέ	*y no, ni, tampoco*
οὔτε.. οὔτε...	μήτε... μήτε...	*ni... ni...*
οὐδαμῶς	μηδαμῶς	*de ninguna manera*
οὐδέποτε	μηδέποτε	*nunca, jamás*
οὐ μὰ τὸν Δία		*no, por Zeus*

224. Empleo de οὐ **y de** μή. La negación οὐ y sus compuestos se emplean, en general, en las oraciones que expresan un hecho, un juicio, una interrogación.

La negación μή y sus compuestos se emplean, en general, en las oraciones que expresan un deseo, una prohibición, una suposición o un temor.

OBSERVACIÓN. En qué casos concretos se emplean cada una de estas dos negaciones, lo veremos en Sintaxis al estudiar las distintas clases de oraciones.

225. Encuentro de dos negaciones. 1. Una negación simple queda anulada por una negación compuesta precedente, y reforzada por una negación compuesta que sigue.

Ej.: Οὐδεὶς οὐκ ἦλθε *todos vinieron* **(nemo non venit)**
Οὐ ἦλθεν οὐδείς *nadie vino*

2. Dos o más negaciones compuestas se refuerzan siempre entre sí.

Ej.: Οὐδεὶς οὐδέποτε οὐδὲν τοιοῦτον εἶπε *nadie jamás dijo tal cosa.*

Adverbios de interrogación y de duda

226. Adverbios de interrogación

	Interrogación simple	
ἦ, ἆρα	*¿.........?*	**-ne**
ἆρ' οὐ	*¿acaso no?*	**nonne**
οὔκουν	*¿acaso, pues, no?*	**nonne igitur**
μή, ἆρα μή	*¿acaso?*	**num**
μῶν (= μὴ οὖν)	*¿es que?*	**num**
	Interrogación doble	
πόπερον... ἤ...	*¿... o ...?*	**utrum... an**

227. Adverbios de duda

ἴσως	*quizá*	τάχα	*probablemente*
που (enclit.)	*en cierto modo*	δήθεν	*sin duda*

228. Empleo de los adverbios interrogativos. En una interrogación simple directa:

1. Se emplea ἦ, ἆρα, cuando no se sabe si la respuesta será afirmativa o negativa.

Ej.: Ἦ (*o* ἆρα) ἀσθενεῖ ὁ ἀδελφός μου; *¿está enfermo mi hermano?*

2. Se emplea ἀρ' οὐ, οὔκουν, si se prevé que la respuesta será afirmativa.

Ej.: Ἆρ' οὐ τοῦτο δίκαιόν ἐστιν; *¿acaso esto no es justo?*
(Respuesta probable: *sí, esto es justo*)

3. Se emplea μή, ἆρα μή, μῶν, cuando se prevé que la respuesta será negativa.

Ej.: Ἆρα μὴ μῶρος εἶ; *¿es que eres tonto?*
(Respuesta probable: *no, no soy tonto*)

229. La respuesta se expresa por medio de un adverbio afirmativo, negativo o de duda.

Ej.: Ἦ ἀσθενεῖ ὁ ἀδελφός μου; - Ναί. - Οὔ. - Ἴσως
¿Está enfermo mi hermano? — Sí — No — Acaso

También se puede responder repitiendo la palabra que es objeto de interrogación.

Ej.: Ἦ ἀσθενεῖ ὁ ἀδελφός μου; - Ἀσθενεῖ. - Οὐκ ἀσθενεῖ

LA PREPOSICIÓN

230. Hay en griego 18 preposiciones que se dividen en tres grupos según se construyan:

1.° con un solo caso: acusativo, genitivo o dativo.
2.° con dos casos: acusativo y genitivo.
3.° con tres casos: acusativo, genitivo y dativo.

Observaciones preliminares

1. El significado de una preposición resulta de la *combinación de su significado propio con el significado propio del caso que rige.* En general, el acusativo se usa con preposición para indicar *la dirección o término de un movimiento*; el genitivo, para indicar *el origen o punto de partida*; el dativo, para indicar *la posición en reposo.* Así, παρά, que significa propiamente *al lado* con acusativo significará *hacia el lado de*, con genitivo *del lado de*, con dativo *al lado de.* La preposición, por consiguiente, subraya y precisa el significado del caso.

2. Pero puede ocurrir que uno de los dos significados propios, el de la preposición o el del caso, sea más fuerte y oscurezca el otro. Así, la idea de compañía de la preposición σύν, encubre a veces la idea de instrumento del dativo con que se construye; viceversa, el acusativo de dirección puede oscurecer el significado de ἐπί que no significará ya *sobre*, sino simplemente *hacia.*

3. Las preposiciones fueron en su origen adverbios de lugar. Como tales tienen un significado concreto local del que fácilmente se deriva su significado temporal y, a veces, por traslación, otros significados figurados de distinta especie. Así, ἀνά, que indica un movimiento de abajo arriba, con acusativo puede tener los siguientes significados: a) de lugar: ἀνὰ τὸν ποταμόν *río arriba*; b) de tiempo: ἀνὰ πᾶσαν τὴν ἡμέραν *durante todo el día* (= del principio al fin del día); c) figurado: ἀνὰ κρατός *con toda la fuerza* (= de un extremo a otro de la fuerza); ἀνὰ τέτταρας *de cuatro en cuatro* (= desde el primero al último grupo de cuatro).

Cuadro general de las preposiciones

		Acusativo	Genitivo	Dativo
CON UN SOLO CASO	ἀνά εἰς	hacia arriba — por, durante, **per** a, hacia, **in** con acus.		
	ἀντί ἀπό ἐκ, ἐξ πρό		en vez de, **pro** de, lejos de, **a, ab** de, fuera de, **ex** ante(s) — por, **pro**	
	ἐν σύν			en, entre **in** c. abl. con, **cum**
CON DOS C.	διά κατά μετά ὑπέρ	por, a causa de hacia abajo — en, durante, por, según después de, **post** sobre; más allá de	por, a través de de arriba — abajo; contra con, **cum** sobre, **super**; por, **pro**	
CON TRES CASOS	ἀμφί ἐπί παρά περί πρός ὑπό	respecto a a, hacia, contra hacia el lado de; a lo largo de, durante alrededor de hacia, delante de; contra debajo de, **sub** c. acus.	acerca de, **de** sobre, en de, del lado de acerca de, de de, del lado de de debajo, bajo – por	alrededor de sobre, cerca de, en al lado de, en alrededor de junto a, además de bajo, **sub** c. abl.

I. Preposiciones que rigen un solo caso

Rigen sólo acusativo

᾿Ανά Significado propio: **de abajo arriba**

a) DE LUGAR: ἀνὰ τὸν ποταμόν *río arriba*; ἀνὰ τὰ ὄρη *por los montes*

b) DE TIEMPO: ἀνὰ πᾶσαν τὴν ἡμέραν *durante todo el día*

c) FIGURADO: ἀνὰ κράτος *con fuerza* (proporción)
ἀνὰ τέτταρας *de cuatro en cuatro* (distribución)

Εἰς, ἐς Significado propio: **hacia el interior de** (tendencia a entrar **dentro**) lat. **in** con acus.

a) DE LUGAR: ἔρχομαι εἰς τὴν πόλιν *me dirijo a la ciudad*
b) DE TIEMPO: εἰς ἑσπέραν *hacia la tarde;* ἔτος εἰς ἔτος *de año en año*
c) FIGURADO: εἰς τοὺς φίλους *para con los amigos* (benevolencia)
εἰς τοὺς πολεμίους *contra los enemigos* (hostilidad)
εἰς τι χρήσιμον *útil para algo* (fin o relación)
εἰς διακοσίους *unos doscientos* (número o medida)

Rigen sólo genitivo

Ἀντί Significado propio: 1.° **frente a, contra**
2.° de donde, **en lugar de**

FIGURADO: βασιλεύειν ἀντί τινος *reinar en lugar de alguien*
ἀντὶ πολέμου εἰρήνην αἱρούμεθα *preferimos la paz a la guerra*

Ἀπό Significado propio: **alejamiento** (del exterior de un objeto) latín **a, ab**

a) DE LUGAR: ἀπὸ τῆς πόλεως ἀπεχώρησαν *se alejaron de la ciudad*
b) DE TIEMPO: ἀπ᾽ ἐκείνης τῆς ἡμέρας *desde aquel día*
c) FIGURADO: ἀπ᾽ οὐδενὸς ζῇ *vive de nada*
κρίνειν ἀπ᾽ ἔργων *juzgar por las obras* (medio o causa); οἱ ἀφ᾽ Ἁρμοδίου *los descendientes de Harmodio* (linaje)

Ἐκ, ἐξ Significado propio: **procedencia** (del interior de un objeto); latín **e, ex**

a) DE LUGAR: ἐκ τῆς πόλεως ἀπῆλθεν *salió de la ciudad*
b) DE TIEMPO: ἐξ ἀρχῆς *desde el principio;* ἐκ παίδων *desde la infancia*
c) FIGURADO: ἐκ πατρὸς χρηστοῦ *hijo de un padre valiente* (origen) ἐκ τούτων *por esto, por consiguiente* (causa o consecuencia)

Πρό Significado propio: **delante, frente**; latín **pro, ante**

a) DE LUGAR: πρὸ τῶν πυλῶν *delante de las puertas*
b) DE TIEMPO: πρὸ τῆς μάχης *antes de la batalla*
c) FIGURADO: πρὸ τῶν ἄλλων *con preferencia a los demás* (preferencia); πρὸ τῆς πατρίδος *combatir por la patria* (protección)

Rigen sólo dativo

Ἐν Significado propio: **dentro, en el interior**
latín **in** con ablativo

a) DE LUGAR: ἐν Σπάρτῃ; *en Esparta*; ἡ ἐν Μαραθῶνι μάχη *la batalla de Maratón*
b) DE TIEMPO: ἐν τούτῳ τῷ ἔτει *en este año;* ἐν τούτῳ *en este momento*
c) FIGURADO: ἐν φόβῳ εἶναι *temer;* ἐλπίζειν ἔν τινι *esperar en algo*

Σύν, ξύν Significado propio: **compañía;** latín **cum**

σὺν Μενελάῳ *con, en compañía de Menelao* (prevalece el significado de la preposición)
οἱ σὺν Φαλίνῳ *los compañeros de Falino*
σὺν Ἀθηνᾷ *con ayuda de Atenea*; σὺν βίᾳ *con violencia* (prevalece el significado instrumental del dativo)

II. Preposiciones que rigen acusativo y genitivo

Διά Significado propio: **por entre, a través de**
(dos extremos); latín **di-, dis-**

1. Con acusativo

a) DE LUGAR: διὰ τὰ δώματα *a través del palacio* } sólo entre los poetas
b) DE TIEMPO: διὰ τὴν νύκτα *durante la noche* } sólo entre los poetas
c) FIGURADO: δι' Ἀθηνᾶν *con la ayuda de Atenea* (ayuda, *con pers.*)
διὰ τὴν ἀνδρείαν *célebre por su valor* (causa)

2. Con genitivo

a) DE LUGAR: διὰ τῆς ἀγορᾶς *a través de la plaza*
b) DE TIEMPO: διὰ παντὸς τοῦ βίου *durante toda la vida*
c) FIGURADO: δι' ἑρμηνέως *por medio de un intérprete* (medio)

Κατά Significado propio: **de arriba abajo**

1. Con acusativo

a) DE LUGAR: κατὰ τὸν ποταμόν, *río abajo*; κατὰ γῆν καὶ κατὰ θάλατταν *por tierra y por mar*
b) DE TIEMPO: κατὰ τὸν πόλεμον *durante* (el tiempo de) *la guerra*
c) FIGURADO: κατὰ τὸν νόμον *según la ley* (relación)
κατὰ τρεῖς *de tres en tres* (distribución)

2. Con genitivo

a) DE LUGAR: κατὰ τῶν πετρῶν *de las peñas abajo*; κατὰ γῆς *bajo tierra*
b) FIGURADO: κατὰ τινος λέγειν *hablar contra alguien* (hostilidad)

Μετά Significado propio: **en medio, entre**
cf. μέσος, lat. **medius**

1. Con acusativo

a) DE LUGAR: μετὰ χεῖρας *entre manos* (sólo entre los poetas)
b) DE TIEMPO: μετὰ τὸν πόλεμον *después de la guerra*

2. Con genitivo

a) DE LUGAR: μετὰ τῶν φίλων *entre o con los amigos*
b) DE TIEMPO: μεθ' ἡμέρας *al amanecer*

Ὑπέρ Significado propio: **sobre, encima de** (sin contacto)
latín **super**

1. Con acusativo

a) DE LUGAR: ὑπὲρ Ἑλλήσποντον *más allá del Helesponto*
b) DE TIEMPO: ὑπὲρ τριάκοντα ἡμέρας *más de treinta días*
c) FIGURADO: ὑπὲρ τὴν δύναμιν *más allá de sus fuerzas* (exceso)

2. **Con genitivo**

a) DE LUGAR: ὑπὲρ τῶν κεφαλῶν *sobre sus cabezas*
b) FIGURADO: ὑπὲρ τῆς πατρίδος *(luchar) por la patria* (interés)

III. Preposiciones que rigen acusativo, genitivo y dativo

Παρά Significado propio: **al lado** (sin contacto)

1. **Con acusativo**

a) DE LUGAR: ἴθι παρὰ τὸν ἀδελφόν μου *vete a casa de* (junto a) *mi hermana*
παρα τὴν γῆν ἔπλει *navegaba a lo largo de la costa*
b) DE TIEMPO: παρὰ πάντα τὸν βίον *durante toda la vida*
c) FIGURADO: παρὰ τους νόμους *contra* (al lado, fuera de) *las leyes*
παρὰ τοὺς ἄλλους *en comparación* (del lado) *de los demás de*

2. **Con genitivo**

a) DE LUGAR: παρὰ τοῦ πάππου *de casa* (del lado) *del abuelo*
b) FIGURADO: παρ' ἐμοῦ τοῦτο ἄγγελλε *anuncia esto de mi parte*

3. **Con dativo**

a) DE LUGAR: παρὰ τῷ φίλῳ *en casa* (al lado) *del amigo*
νόμινον ἦν παρὰ τοῖς Ἀθηναίοις *era costumbre entre los atenienses*

Ἐπί Significado propio: **sobre, encima** (en contacto)

1. **Con acusativo**

a) DE LUGAR: ἀναβαίνειν ἐπὶ τὸν ἵππον *subir a caballo*
b) DE TIEMPO: ἐπὶ δέκα ἔτη μισθοῦν *alquilar por diez años*
c) FIGURADO: ἐπὶ τοὺς πολεμίους *contra los enemigos* (hostilidad)
ἐπὶ θήραν ἐξιέναι *salir de caza* (finalidad)

2. **Con genitivo**

a) DE LUGAR: ἐπὶ τῆς κεφαλῆς ἔχειν τι *llevar algo sobre la cabeza*
ἐπὶ Σάμου πλεῖν *navegar hacia Samos*

b) DE TIEMPO: ἐπὶ Κύρου Βασιλεύοντος *en el reinado de Ciro*
c) FIGURADO: ἐπὶ τεττάρων *de cuatro en cuatro* (distribución)

3. Con dativo

a) DE LUGAR: ἐπὶ τῇ πυρᾷ κείμενος *echado sobre la hoguera*
b) DE TIEMPO: ἐπὶ νυκτί *de noche;* ἐπὶ τούτοις *después de esto*
c) FIGURADO: χαίρειν ἐπὶ τινι *alegrarse por algo* (causa)
ἐπὶ τόκοις δανείζειν *prestar a interés* (condición)
ἐπὶ παιδείᾳ μανθάνειν *aprender para instruirse* (objeto o fin)
ἐπὶ τοῖς πολεμίοις *en poder de los enemigos* (dependencia)

Πρός Significado propio: **en presencia de, junto a**

1. Con acusativo

a) DE LUGAR: πρὸς τὴν ἀγορὰν ἰέναι *dirigirse hacia la plaza*
b) DE TIEMPO: πρὸς ἑσπέραν *hacia la tarde*; πρὸς ἡμέραν *al amanecer*
c) FIGURADO: πρὸς τοὺς πολεμίους *contra los enemigos* (hostilidad)
τὰ πρὸς τὸν πόλεμον *las cosas de la guerra* (relación)
πρὸς τὴν σοφίαν οὐδὲν τὰ χρήματα *en comparación de la sabiduría nada valen las riquezas* (comparación)

2. Con genitivo

a) DE LUGAR: πρὸς τοῦ ποταμοῦ *del lado del río*
b) DE TIEMPO: πρὸς βασιλέως *de parte del rey*; πρὸς τῶν θεῶν *en nombre de los dioses*

3. Con dativo

a) DE LUGAR: πρὸς Βαβυλῶνι Κύρος ἦν *Ciro estaba cerca de Babilonia*
b) FIGURADO: πρὸς τούτοις *además de esto* (= junto con esto)

Ὑπό Significado propio: **debajo;** lat. **sub**

1. Con acusativo

a) DE LUGAR: ὑπὸ τὸ τεῖχος ἦλθε *llegó debajo de la muralla*
b) FIGURADO: ὑπὸ αὐτὸν χρόνον *hacia el mismo tiempo*

2. Con genitivo

a) DE LUGAR: ὑπὸ γῆς οἰκεῖν *habitar bajo tierra*
b) FIGURADO: ἀπολέσθαι ὑπὸ λιμοῦ *perecer de hambre* (causa)
ὑπὸ τοῦ φίλου τιμᾶσθαι *ser honrado por el amigo* (agente de un verbo pasivo. § 318)

3. Con dativo

a) DE LUGAR: ὑπὸ τῷ τείχει ἦν *estaba bajo la muralla*
b) FIGURADO: ὑπὸ Ἀθηναίοις *bajo* (el poder de) *los atenienses*

Περί Significado propio: **en torno, alrededor**

1. Con acusativo

a) DE LUGAR: περὶ τὴν σκηνήν *alrededor de la tienda*
b) DE TIEMPO: περὶ μέσας νύκτας *hacia media noche*
c) FIGURADO: περὶ τοὺς δισχιλίους *cerca de los dos mil* (aproximación)
περὶ τὰ ἱερὰ εἶναι *ocuparse de los sacrificios* (ocupación)

2. Con genitivo

a) FIGURADO: περὶ τινος λέγειν *hablar de alguien o de algo* (asunto)
περὶ πάντων τιμᾶν *honrar sobre todos* (superioridad)

3. Con dativo (rara vez en prosa)

a) DE LUGAR: περὶ τοῖς στέρνοις θώραξ *una coraza alrededor del pecho*
b) FIGURADO: δεδιέναι περὶ τῇ ψυχῇ *temer por la vida*

Ἀμφί Significado propio: 1.° **por ambos lados**, de donde
2.° **alrededor**. Cf. ἄμφω **ambo**

Ἀμφί tiene los mismos usos y significados que περί, pero es menos empleada. Además, en genitivo y dativo es usada casi exclusivamente por los poetas.

OBSERVACIÓN. Cuando el grupo que forma una preposición y su régimen va precedido del artículo, equivale a un substantivo o a un adjetivo.

Ej.: οἱ ἐν τῇ Ἀσίᾳ Ἕλληνες *los griegos de Asia* (que están en Asia)
τὰ πρὸς τὸν πόλεμον *las cosas de la guerra* (que se refieren a la guerra)

Preposiciones impropiamente dichas

231. Hay algunas palabras, de origen diverso, que se emplean también como preposiciones. Las principales son:

1.º ὡς *hacia*, que rige solamente un acusativo de nombre de persona.
Ej.: πέμπειν ὡς βασιλέα *enviar al rey* (ad regem)

2.º Los siguientes adverbios o formas casuales usadas como adverbios:

Rigen genitivo

ἄνευ	*sin*	ἔξω	*afuera de*
ἐγγύς, πλησίον	*cerca*	ἔξωθεν	*desde fuera de*
πόρρω	*lejos*	λάθρᾳ	*a escondidas de*
μεταξύ	*entre*	ἐναντίον	*enfrente de*
εὐθύ	*derecho a*	πέραν	*más allá de*
μέχρι	*hasta*	πλήν	*excepto*
ἐντόω	*dentro de*	ἕνεκα	*por causa de, por* **(causa)**
ἐκτός	*fuera de*	χάριν	*gracias a, por* **(gratia)**
εἴσω	*adentro de*	δίκην	*a manera de*

y la mayor parte de los adverbios de lugar y de tiempo.

Rigen dativo

ἅμα *con, al mismo tiempo que*	ὁμοῦ *justamente con*

OBSERVACIÓN. Ἕνεκα, χάριν, δίκην se colocan ordinariamente después del sustantivo que siguen: δένδρα θεραπεύειν τοῦ καρποῦ ἕνεκα, *cultivar los árboles por el fruto.*

Las preposiciones en composición

232. Las 18 preposiciones propias entran en la composición de un gran número de *verbos.*

La unión de la preposición con un verbo simple para formar un verbo compuesto, puede provocar, como en latín, un cambio en la forma de la preposición. Mas, al contrario de lo que pasa en latín, no se produce ningún cambio en la forma de la *palabra compuesta.*

Cambios en la forma de la preposiciones

1.° Las preposiciones terminadas en vocal, excepto ἀμφί, περί y πρό, la pierden delante de otra vocal.

Ej.: ἐπ-άγω *conducir* por ἐπι-άγω
παρ-έχω *ofrecer* por παρα-έχω

Después de la caída de la vocal final, las preposiciones en que esta vocal va precedida de una π o una τ la π en φ y la τ en ϑ, al unirse con un verbo simple cuya vocal inicial lleva *espíritu áspero.*

Ej.: ἀφ-ίημι *remitir* por ἀπο-ΐημι
καϑ-αιρῶ *abatir* por κατα-αἱρῶ

2.° La preposición ἐκ cambia en ἐξ delante de una vocal.
Ej.: ἐκ-βάλλω *expulsar*, pero ἐξ-εγείρω *despertar.*

3.° La ν final de la preposiciones ἐν y σύν cambia: en μ delante de una μ o de una *labial — en* γ delante de una *gutural* — en λ delante de una λ (§ 27).

Ej.: ἐμ-μένω *permanecer,* por ἐν-μένω
ἐμ-βαίνω *marchar,* » ἐν-βαίνω
ἐγ-γράφω *escribir,* » ἐν-γράφω
ἐλ-λείπω *descuidar,* » ἐν-λείπω

Significado de las preposiciones en composición

233. Al unirse con los verbos simples para formar verbos compuestos, las preposiciones modifican de diversas maneras el significado de los verbos simples.

He aquí los principales significados que las preposiciones presentan en los verbos compuestos:

Preposición		Verbo simple		Verbo compuesto	
ἀμφί	por ambos lados	λέγω	*decir*	ἀμφι-λέγω	*disputar*
	alrededor	βαίνω	*ir*	ἀμφι-βαίνω	*rodear*
ἀνά	arriba	βαίνω	*ir*	ἀνα-βαίνω	*subir*
	hacia atrás	χωρέω	*ceder*	ἀνα-χωρέω	*retroceder*
	de nuevo	βιόω	*vivir*	ἀνα-βιόω	*revivir*
ἀντί	en frente	βλέπω	*mirar*	ἀντι-βλέπω	*mirar de frente*
	contra	λέγω	*decir*	ἀντι-λέγω	*contradecir*
	en cambio	δίδωμι	*dar*	ἀντι-δίδωμι	*dar a cambio*
ἀπό	alejamiento	βαίνω	*ir*	ἀπο-βαίνω	*partir*
διά	a través	ἔρχομαι	*ir*	δι-έρχομαι	*atravesar*
	separación	αἱρέω	*coger*	δι-αιρέω	*separar*
	completamente	πράττω	*hacer*	δια-πράττω	*acabar*
	distribución	δίδωμι	*dar*	δια-δίδωμι	*distribuir*
εἰς	la entrada	ἄγω	*conducir*	εἰσ-άγω	*introducir*
ἐκ, ἐξ	la salida	αἱρέω	*coger*	ἐξ-αιρέω	*extraer*
ἐν	dentro, en	οἰκέω	*habitar*	ἐν-οικέω	*habitar en*

Preposición		Verbo simple		Verbo compuesto	
ἐπί	sobre	τίθημι	*poner*	ἐπι-τίθημι	*sobreponer*
	a, hacia	βαίνω	*ir*	ἐπι-βαίνω	*dirigirse a*
	contra	ἔρχομαι	*marchar*	ἐπ-έρχομαι	*marchar contra*
κατά	hacia abajo	βαίνω	*ir*	κατα-βαίνω	*bajar*
	contra	βοάω	*gritar*	κατα-βοάω	*injuriar*
	completamente	καίω	*quemar*	κατα-καίω	*reducir a cenizas*
μετά	participación	δίδωμι	*dar*	μετα-δίδωμι	*dar parte*
	cambio	νοέω	*pensar*	μετα-νοέω	*cambiar de pensar*
παρά	cerca	εἰμί	*ser, estar*	πάρ-ειμι	*estar presente*
	de lado	πλέω	*navegar*	παρα-πλέω	*costear*
	más allá	βαίνω	*ir*	παρα-βαίνω	*traspasar*
περί	alrededor	βαίνω	*ir*	περι-βαίνω	*rodear*
	superioridad	εἰμί	*ser*	περί-ειμι	*ser superior*
	intensidad	ἀλγέω	*sufrir*	περι-αλγέω	*sentir gran dolor*
πρό	delante	τρέχω	*correr*	προ-τρέχω	*correr delante*
	antes	ὁράω	*ver*	προ-οράω	*prever*
	por, en defensa	μάχομαι	*luchar*	προ-μάχομαι	*luchar por*
	preferencia	τιμάω	*honrar*	προ-τιμάω	*preferir*
πρός	hacia	βαίνω	*ir*	προσ-βαίνω	*ir hacia*
	además	τίθημι	*poner*	προσ-τίθημι	*añadir*
σύν	juntamente	τάττω	*ordenar*	συν-τάττω	*coordinar*
ὑπέρ	por encima	ἔχω	*tener*	ὑπερ-έχω	*tener encima*
	más allá	βαίνω	*ir*	ὑπερ-βαίνω	*ultrapasar*
	en defensa	μάχομαι	*luchar*	ὑπερ-μάχομαι	*luchar por*
ὑπό	debajo	γράφω	*escribir*	ὑπο-γράφω	*suscribir*
	a escondidas	πέμπω	*enviar*	ὑπο-πέμπω	*enviar bajo mano*
	poco a poco	πίμπλημι	*llenar*	ὑπο-πίμπλημι	*llenar poco a poco*

OBSERVACIONES. I. El significado de un verbo compuesto resulta, pues, de la combinación del significado de la preposición con el significado del verbo simple.

II. El significado propio y general de las preposiciones es generalmente en los verbos compuestos donde mejor se ha conservado.

LA CONJUNCIÓN

234. Hay que distinguir las conjunciones de *coordinación* y las de *subordinación*. Las conjunciones de coordinación o partículas sirven para unir u oponer oraciones o frases de la misma naturaleza. Las conjunciones de subordinación indican de qué manera una oración depende de otra y rigen determinado modo.

I. Conjunciones de coordinación

Copulativas

καί, τε (enclít.; lat. **que**), τε καί	*y*
καί... καί... (τε... τε...),	*no sólo... sino también*
μέν... δέ...,	*por una parte... por otra*
οὐ μόνον... ἀλλὰ καί...,	*no sólo... sino también*

Disyuntivas

ἤ	*o, o bien*	ἤτοι... ἤ	*o... o bien...*
ἤ... ἤ...	*o... o...*	εἴτε... εἴτε...	*sea... sea...*

Adversativas

ἀλλὰ	*pero, sino*	μήν, μέντοι	*sin embargo*
δέ	*mas, por otra parte*	ὅμως	*y sin embargo*
αὖ	*en cambio, a su vez*	καίτοι, καί μήν	*no obstante*
γε, γοῦν	*por lo menos*	ἀλλὰ γάρ	*pero es que*

Causales

γάρ	*pues, porque*	καὶ γάρ	*y en efecto*

Consecutivas o ilativas

οὖν, οὐκοῦν	*por consiguiente*	δή	*evidentemente, pues*
ἄρα	*pues*	τοινοῦν, τοιγαροῦν	*así pues*
οὔκουν	*pues no*	τοιγάρτοι	*así, en efecto*

Las conjunciones τε, μέν, δέ, μήν, μέντοι, αὖ, γε, γοῦν, γάρ, ἄρα, οὖν, δή, se colocan siempre después de la primera palabra de la oración, o después de dos palabras estrechamente unidas por el sentido.

II. Conjunciones de subordinación

Completivas

ὅτι, ὡς, *que* (después de verbos que signifiquen *decir*, *saber*, etc.).

Finales

ἵνα, ὅπως, *para que, a fin de que* (subjuntivo).

Causales

ὅτι	*porque*	ὡς	*porque*
διότι	*por esto, porque*	ἐπεί, ἐπειδή	*puesto que*

Interrogativas

εἰ	*si*	πότερον ... ἤ	**utrum... an**
εἴτε... εἴτε	*si... o si*	εἰ ... ἤ	*si... o si*

Consecutivas

ὥστε, *de modo que* (general. con infinit., a veces con indicat.).

Condicionales

εἰ	*si* (con indicativo u optativo)
εἴπερ	*si verdaderamente, si como creo*
εἰ ἄρα, εἴ που	*si acaso, si por casualidad*
ἐάν (de εἰ ἄν), contracta ἤν, ἄν	*si, si acaso* (con subjuntivo)

Concesivas

εἰ καί, καὶ εἰ	*aunque*	οὐδ' εἰ, οὐδ' ἐάν	*aunque no*
κἄν = καὶ ἐάν	*aun cuando*	καίπερ	*por más que* (participio)

Temporales

ὅτε	*cuando*	ἕως, μέχρι, μέχρι οὗ	*hasta que*
ὅταν	*siempre que*	ἐξ οὗ, ἀφ' οὗ	*desde que*
ἐπεί, ἐπειδή	*después que*	ἐν ᾧ	*mientras*
ἡνίκα	*en el momento que*	πρίν	*antes que* (inf. o ind.)

LA INTERJECCIÓN

235. Las interjecciones más usuales son las siguientes:

ὦ	invocación	*¡oh!*
ἆ, ὤ,	dolor; sorpresa	*¡ay! ¡oh!*
φεῦ, ἰού	dolor	*¡ay!*
αἰαῖ, αἰβοῖ	dolor; execración	*¡oh! ¡ay!*
παπαῖ, βαβαί	dolor; sorpresa	*¡oh! ¡ay!*
οἴμοι	dolor vehemente	*¡ay de mí!*
εἶα, εὖγε	ánimo; aplauso	*¡ánimo! ¡bravo!*
φέρε, ἄγε	exhortación	*¡ea! ¡vamos!*
ἰδού	advertencia	*¡he aquí!*

DERIVACIÓN Y COMPOSICIÓN

Palabras derivadas

236. Las palabras derivadas se forman añadiendo un sufijo al tema de otra palabra. Así de πράττω (tema πραγ-) *hacer*, se deriva πρᾶγμα *obra*, añadiendo el sufijo -μα al tema πραγ-.

He aquí el significado de los principales sufijos con que se forman los *substantivos*, los *adjetivos* y los *verbos derivados*.

Substantivos derivados

237. Los substantivos derivados se forman mediante los sufijos:

Sufijo	Significa	Ejemplo		Deriva de	
	Substantivos derivados de verbos				
-εύς	el agente[1]	γραφεύς	*escritor*	γράφω	*escribir*
-της		ποιητής	*poeta*	ποιέω	*hacer*
-τηρ		σωτήρ	*salvador*	σῴζω	*salvar*
-τωρ		ῥήτωρ	*orador*	ἐρῶ (§ 124-1.°-A)	*diré*
-α	la acción	σπορά	*siembra*	σπείρω	*sembrar*
-εία		παιδεία	*institución*	παιδεύω	*enseñar*
-τις		πίστις	*fe*	πείθω	*confiar*
-σις		πρᾶξις	*acción*	πράττω	*hacer*
-μος	el resultado	διωγμός	*persecución*	διώκω	*perseguir*
-μα		πρᾶγμα	*obra*	πράττω	*hacer*
-τήριον	el lugar el instrumento	δικαστήριον	*tribunal*	δικάζω	*juzgar*
-τρον		ἄροτρον	*arado*	ἀρόω	*arar*
-θρον		βάθρον	*grada*	βαίνω	*andar*

		Substantivos derivados de adjetivos			
-ια, -σύνη, -της, -ος	la cualidad	σοφία	*sabiduría*	σοφός	*sabio*
		δικαιοσύνη	*justicia*	δίκαιος	*justo*
		νεότης	*juventud*	νέος	*joven*
		βάρος	*peso*	βαρύς	*pesado*
		Substantivos derivados de substantivos			
-εύς, -ιος, -της, -άδης, -ίδης	la filiación la descendencia[2]	Μεγαρεύς	*de Megara*	Μέγαρα	*Megara*
		Κορίνθιος	*de Corinto*	Κόρινθος	*Corinto*
		Σικελιώτης	*de Sicilia*	Σικελία	*Sicilia*
		Πηληιάδης	*hijo de Peleo*	Πελεύς	*Peleo*
		Ἀτρείδης	*hijo de Atreo*	Ἀτρεύς	*Atreo*
-εῖον, -ών	el lugar	μουσεῖον	*museo*	Μοῦσα	*musa*
		Παρθενών	*Partenón*	παρθένος	*virgen*
-ίον, -ίδιον, -σκος	diminutivos	παιδίον	*niñito*	παῖς	*niño*
		οἰκίδιον	*casita*	οἶκος	*casa*
		νεανίσκος	*jovencito*	νεανίας	*joven*

1. Los sufijos de agente femeninos son: -τειρα, -τρια, -τρις, -τις.
2. Los sufijos de filiación y descendencia femeninos son: -ίς, άς, -τις.

Adjetivos derivados

238. Los adjetivos derivados se forman mediante los sufijos:

Sufijo	Significa	Ejemplo		Deriva de	
		Adjetivos derivados de verbos			
-ικός, -ιμος	aptitud	ἀρχικός	*capaz de mandar*	ἄρχω	*mandar*
		χρήσιμος	*útil*	χράομαι	*usar de*
-τέος	obligación	φιλητέος	amandus (§ 210-1)	φιλέω-ῶ	*amar*
-τός	posibilidad	ὁρατός	visibilis (§ 210-2)	ὁράω-ῶ	*ver*
		Adjetivos derivados de substantivos			
-ιος	relación	δίκαιος	*justo*	δίκη	*justicia*
-ικός	origen	βασιλικός	*regio, real*	βασιλεύς	*rey*
-έος(-ους), -ινος	materia	χρυσέος-οῦς	*de oro*	χρυσός	*oro*
		λίθινος	*de piedra*	λίθος	*piedra*
-εις	abundancia	χαρίεις	*gracioso*	χάρις	*gracia*
-ειδής	semejanza	θεοειδής	*divino*	θεός	*dios*
-ων	propensión	μνήμων	*que recuerda*	μνήμη	*memoria*
-ρος	cualidad	βλαβερός	*nocivo*	βλάβη	*daño*

Verbos derivados

239. Los verbos derivados se forman mediante los sufijos:

Sufijo	Significa	Ejemplo		Deriva de	
		Verbos derivados de substantivos y adjetivos			
-άω	estado o posesión	τολμάω-ῶ	*ser audaz*	τόλμα	*audacia*
-έω		πολεμέω-ῶ	*estar en guerra*	πόλεμος	*guerra*
-εύω		βασιλεύω	*ser rey*	βασιλεύς	*rey*
-όω	causativos	δουλόω-ῶ	*esclavizar*	δοῦλος	*esclavo*
-ίζω		μαλακίζω	*ablandar*	μαλακία	*molicie*
-ύνω		μαλακύνω			
-αίνω		χαλεπαίνω	*enfadarse*	χαλεπός	*difícil*
-άζω	función	δικάζω	*juzgar*	δίκη	*justicia*
		Verbos derivados de otros verbos			
-ίζω	frecuentativos	στεναχίζω	*gemir sin cesar*	στενάχω	*gemir*
-άζω		βιάζομαι	*obligar*	βιάομαι	*obligar*
-σείω	desiderativos	δρασείω	*desear hacer*	δράω-ῶ	*hacer*
-σκω	incoativos	γηράσκω	*envejecer*	γηράω-ῶ	*ser viejo*

Observación. En muchos nombres derivados el tema primitivo presenta a veces alternancias vocálicas (§ 23).

Ej.: λέγω tem. λεγ- *decir* λόγος *palabra*
τέμνω tem. τεμ- *cortar* τομή *corte*

Palabras compuestas

240. La lengua griega debe en gran parte su riqueza expresiva a la facilidad con que forma *palabras compuestas*. Estas palabras se forman por la unión de dos palabras simples o de un prefijo y de una palabra simple.

241. Compuestos de dos palabras simples. Éstas suelen ser:

1. Dos substantivos: ναυ-μαχία *combate naval*, de ναῦς y μάχη.
2. Un substantivo y un verbo: ναύ-αρχος *almirante*, de ναῦς *y* ἄρχω.
3. Un verbo y un substantivo: φιλ-άνθρωπος *filántropo*, de φιλέω y ἄνθρωπος.

El primer elemento, si es una palabra declinable, pierde generalmente una sílaba, cuando el segundo empieza por vocal: λοχ-αγός (λόχος, ἄγω) *capitán*, y termina en ο, cuando el segundo empieza por

consonante. Esta o unas veces pertenece al tema: οἰκο-νόμος *mayordomo*, otras veces una vocal de unión: πατρ-ο-κτόνος *parricida.*

242. Compuestos de un prefijo y de otra palabra. Las preposiciones, cuyo significado en composición ya vimos (§ 233), son los principales prefijos que entran en la formación de estos compuestos.

Ej.: ἀνα-βαίνω *subir*; ἀνά-βασις *subida.*

Los otros prefijos son:

1.° ἀ- o ἀν- privativo o negativo, que equivale al latín **in-**.
Ej.: ἀ-τυχής *desgraciado*; ἄ-δικος *injusto*; ἀν-άξιος *indigno.*
2.° δυς-, que expresa una idea de mal, de pena, de dificultad.
Ej.: δυς-τυχής *desdichado*; δύσ-πονος *trabajoso.*
3.° εὖ *bien*, que expresa una idea de bien, de abundancia, de facilidad.
Ej.: εὐ-τυχής *afortunado*; εὔ-βατος *fácilmente accesible.*

Observación. Es en virtud de su admirable flexibilidad en la formación de compuestos por lo que el griego es todavía la lengua de la terminología científica. Ej.: *telégrafo, fonógrafo, barómetro, ecología*, etc.

TERCERA PARTE

Sintaxis

Nociones generales

NORMA: Antes de entrar en el estudio de la sintaxis conviene insistir sobre las siguientes nociones generales, que el alumno suele olvidar o no conocer bien.

243. La sintaxis (σύν-ταξις *coordinación*) estudia el modo cómo las palabras, cuya forma hemos visto en la *morfología*, se enlazan unas con otras para formar la oración gramatical.

Oración gramatical: sus elementos

244. Oración gramatical o proposición es la palabra o conjunto de palabras que tienen un sentido completo.

245. Elementos esenciales. Toda oración consta necesariamente de dos elementos esenciales, que son:

a) el **sujeto**, o aquello de que se afirma algo,
b) **el predicado**, o aquello que se afirma del sujeto.

Ej.:	Ἀλέξανδρος	ἐβασίλευε
	sujeto	predicado

246. El sujeto es siempre un substantivo, pero pueden serlo toda palabra o expresión empleada con valor de substantivo, así:

un pronombre:	ἡμεῖς πιστεύομεν	*nosotros creemos*
un adjetivo:	ὁ σοφὸς εὐδαίμων	*el sabio es feliz*
un participio:	ὁ μισῶν μισεῖται	*el que odia es odiado*
un infinitivo:	τὸ ψεύδεσθαι αἰσχρόν ἐστι	*mentir es feo*
una expresión:	οἱ πάλαι ἀνδρεῖοι ἦσαν	*los de antaño eran valientes*

247. El predicado: verbal o nominal. El predicado es **verbal**, cuando es un verbo: Κῦρος ἐβασίλευε *Ciro reinaba*; **nominal**, cuando es un nombre, substantivo o adjetivo: Κῦρος βασιλεὺς ἦν *Ciro era rey.*

OBSERVACIÓN. Generalmente el predicado verbal recibe el nombre de *verbo*, y el predicado nominal, el de *predicado* o *predicativo.*

248. Cópula. El predicado nominal va unido al sujeto mediante el verbo εἰμί o *cópula*. Ésta puede omitirse:

a) en sentencias o expresiones proverbiales: ὁ μέγας ὄλβος οὐ μόνιμος *la fortuna grande no (es) duradera*. Cf. en latín **summum jus summa injuria** y en castellano *el mejor camino, el recto*.

b) en oraciones cuyo predicado es: ἀνάγκη, εἰκός, ἄξιον, καλόν, χαλεπόν, ῥᾴδιον, οἷόν τε, δῆλον, καιρός, ὥρα y análogos: ἀλλ' ἤδη ὥρα ἀπιέναι *pero ya (es) hora de marchar*.

c) en los adjetivos verbales en τέος: ἀπολογητέον *(es) preciso defenderse*.

249. Verbos copulativos. Además de εἰμί, son también copulativos los verbos que significan *ser hecho, ser nombrado, llamado, considerado*, etc. (§ 276,2 Obs.)

Ej.: Ὁ Κῦρος ᾑρέθη βασιλεύς *Ciro fue nombrado rey*
Ὁ ποταμὸς καλεῖται Μαρσύα *el río se llama Marsia*

Los complementos

250. Se llaman complementos las palabras que completan o precisan la significación del sujeto y del predicado verbal o del sujeto y del predicado a la vez.

251. Complementos del sujeto. Los complementos del sujeto, y en general de todo substantivo, son el *atributo* y la *aposición*.

Atributo es todo nombre que se une a un substantivo para limitar su significado y distinguirlo de otros de la misma especie y forma con él un solo concepto.

Ej.: οἱ πλούσιοι πολῖται *los ciudadanos ricos*
ὁ τῶν Ἀθηναίων δῆμος *el pueblo de Atenas*

Observación. El atributo siempre se coloca entre el artículo y el substantivo; si se coloca fuera, debe repetirse el artículo: ὁ δῆμος ὁ τῶν Ἀθηναίων. Vid. § 81,1.

Aposición es todo nombre que se une a un substantivo con el solo fin de describirlo y determinarlo mejor.

Ej.: Ῥόδος ὁ νῆσος *la isla de Rodas*
Δαρεῖος ὁ βασιλεύς *el rey Darío*
Αἱ Ἀθῆναι, μεγάλη πόλις *Atenas, gran ciudad*

Generalmente el nombre en aposición puede convertirse en predicado de una oración de relativo: Παρύσατις, ἡ τοῦ Κύρου μήτηρ,

τοῦτον μᾶλλον ἐφίλει ἢ τὸν Ἀρταξέρξην *Parisatis, madre de Ciro* (que era madre de Ciro), *amaba más a éste que a Artajerjes.*

252. Complementos del predicado verbal. El verbo puede tener dos clases de complemento: complemento **de objeto y** complemento circunstancial.

Complemento de objeto es el substantivo o palabra substantivada que recibe la acción del verbo. Puede ser **directo e indirecto**. Así en Κῦρος δίδωσι αὐτῷ δέκα δαρεικούς *Ciro le da diez daricos*, δέκα δαρεικούς es el complemento de objeto directo y αὐτῷ el complemento de objeto indirecto.

El complemento indirecto está siempre en dativo; el complemento directo generalmente en acusativo, pero también puede estar en genitivo y dativo.

OBSERVACIÓN. El complemento directo de un verbo activo pasa a ser sujeto nominativo en pasiva (§ 317).

Predicado dependiente de un complemento directo. Muchos verbos activos tienen además del complemento directo un predicado dependiente de este complemento (§ 276,2).

Ej.: Τὸν Κῦρον εἵλοντο βασιλέα *eligieron rey a Ciro*
Τῆς τύχης εὐδαίμονος τύχοιτε *ojalá obtengáis el éxito, feliz*

Complemento circunstancial es la palabra, adverbio o expresión que determina o modifica la significación del verbo, indicando una circunstancia de lugar, tiempo, modo, instrumento, causa, etc.

253. Complementos del sujeto y del predicado a la vez. Algunos adjetivos que indican relaciones de tiempo, modo y aun de lugar, determinan a la vez el significado del sujeto y del verbo, como cuando decimos en castellano, *el niño va descalzo, murió pobre.* Estos adjetivos pueden traducirse por adverbios o por locuciones adverbiales, así:

πολύς, μέγας	*con abundancia*	πρῶτος	*en primer lugar*
ἑκών, ἑκούσιος	*a gusto*	τελευταῖος	*en último lugar*
ἄκων, ἀκούσιος	*por fuerza*	ἑσπέριος	*por la tarde*
ἄσμενος	*con alegría*	νύχιος	*por la noche*
ἥσυχος	*tranquilamente*	πελάγιος	*en alta mar*
αὐτόματος	*espontáneamente*	ἐναντίος	*en sentido contrario, de cara*

Ej.: Ἄσμενος ἂν τοῦτο ὁρῴην *vería esto con alegría*
Σωκράτης ἥσυχος ἀπέθανεν *Sócrates murió tranquilamente*
Σκοταῖος παρῆλθεν *llegó por la noche*
Οἱ νεκροὶ ἦσαν πεμπταῖοι *los cadáveres llevaban allí cinco días.*

División de las oraciones

254. Oraciones simples y compuestas. Una oración es simple si consta de un sujeto y un predicado.

Si la frase consta de varios sujetos o varios predicados, se producen las oraciones compuestas. Entre las oraciones compuestas debemos distinguir las *yuxtapuestas*, las *coordinadas* y las *subordinadas*.

255. Oraciones yuxtapuestas. Cuando dos o más oraciones constituyen una sola frase sin que una palabra las una, son oraciones yuxtapuestas.

Ej.: Ἦλθον, εἶδον, ἐνίκησα **veni, vidi, vici**

256. Oraciones coordinadas. Cuando dos o más oraciones, independientes la una de la otra, se unen por medio de una partícula o conjunción (§ 234), son oraciones coordinadas. Según la conjunción que las una, pueden ser copulativas, disyuntivas, adversativas, causales o consecutivas.

Ej.: Κύσον με καὶ τὴν χεῖρα δός *bésame y dame la mano*

257. Oraciones subordinadas. Cuando en un grupo de oraciones, sólo una de ellas, llamada principal, tiene valor independiente, y las otras no tienen sentido separadamente, sino que se explican en relación con la principal, a éstas se las llama subordinadas.

Ej.: Οἶδα — ὅτι φρόνιμος εἶ *sé que eres prudente*

Observación. En el estudio de la sintaxis procederemos con el siguiente orden: 1.º Estudio de lo que es igual en toda clase de oraciones, a saber, la concordancia y el uso y significado de los casos nominales y de los tiempos del verbo; 2.º Estudio de lo que varía según la clase de oraciones, a saber, los modos del verbo.

LA CONCORDANCIA

Concordancia del verbo

258. Con un solo sujeto. Cuando el verbo tiene un solo sujeto, concuerda con él en número y persona.

Ej.: Αἱ μητέρες στέργουσι τὰ τέκνα *las madres aman a sus hijos*

259. Con varios sujetos. Cuando el verbo tiene varios sujetos:

1.º Pueden concordar, en plural, con el conjunto de los sujetos; si éstos son de distinta persona la primera prevalece sobre la segunda, la segunda sobre la tercera.

Ej.: Ὁ πατὴρ καὶ ἡ μήτηρ πάρεισι *el padre y la madre están presentes*
Ἐγὼ καὶ σὺ μανθάνομεν *tú y yo aprendemos*
Σὺ καὶ ἐκεῖνος μανθάνετε *tú y él aprendéis*

2.° El verbo puede también concordar con el sujeto más próximo.
Ej.: Πάρεστι ὁ πατὴρ καὶ ἡ μήτηρ **adest pater et mater** *el padre y la madre están presentes*

OBSERVACIÓN. Si el sujeto es un nombre en dual o consta de dos nombres en singular, el verbo puede ponerse tanto en dual como en plural.
Ej.: Τὼ ἵππω ἐφυγέτην *los dos caballos huyeron*
Κρίτιας καὶ Ἀλκιβιάδης ἦλθον *vinieron Critias y Alcibíades.*

Sujeto plural neutro

260. Cuando el sujeto es un plural neutro, el verbo se pone ordinariamente en *singular.*
Ej.: Τὰ ζῷα τρέχει *los animales corren*
Ταῦτα ἐγένετο *estas cosas sucedieron*

El plural neutro es un singular colectivo: expresa el conjunto de objetos, considerados como un todo. Así se explica que rija el verbo en singular.

Concordancia del predicado

261. Con un solo nombre. Como en latín, el predicado concuerda con el nombre a que se refiere:

1.° En *género, número y caso*, cuando el predicado es un adjetivo.
Ej.: Ἡ πενία χαλεπή ἐστιν *la pobreza es penosa*
Νομίζειν τινὰ ὄλβιον *juzgar a uno feliz*

2.° En *caso* solamente, cuando el predicado es un substantivo.
Ej.: Ὁ Μιλτιάδης ᾑρέθη στρατηγός **Miltiades dux creatus est**. Milcíades fue elegido general
Εἷλον τὸν Μιλτιάδην στρατηγόν **creaverunt Miltiadem ducem.** *Los atenienses eligieron general a Milcíades.*

262. Con varios sujetos. A) **Verbo en singular.** Cuando, con dos sujetos en singular, el verbo está en singular (§ 259, 2.°), el predicado concuerda con el sujeto más próximo.

Ej.: Ὄλβιός ἐστιν ὁ ἐμὸς πατὴρ καὶ ἡ ἐμὴ μήτηρ
mi padre y mi madre son felices

B) Verbo en plural. Cuando el predicado se refiere a varios sujetos unidos por la conjunción καὶ y el verbo está en plural:

1.° Si los sujetos son del mismo género, el predicado se pone en plural y toma el género de los sujetos.

Ej.: Ὁ πατὴρ καὶ υἱὸς ὄλβιοί εἰσιν *el padre y el hijo son buenos.*

2.° Si los sujetos son nombres de personas de género distinto, el predicado se pone en plural masculino.

Ej.: Ὁ πατὴρ ἡ μήτηρ ὄλβιοί εἰσιν *el padre y la madre son felices.*

3.° Si los sujetos son nombres de cosas de género distinto, el predicado se pone en plural neutro.

Ej.: Ἡ ἀρετὴ καὶ τὸ κακόν εἰσιν ἐναντία
la virtud y el vicio son contrarios.

4.° Si los sujetos son nombres de personas y cosas de género distinto, se prefiere el género de las personas.

Ej.: Ἡ τύχη καὶ Φίλιππος ἦσαν τῶν ἔργων κύριοι *la suerte y Filipo eran amos de los acontecimientos.*

Concordancia de la aposición

263. La aposición, en griego como en latín, concuerda en caso con el substantivo a que se refiere.

Ej.: Σιλανὸς ὁ μάντις **Silanus augur** *el adivino Silano*
Ἡ Ῥώμη πόλις **urbs Roma** *la ciudad de Roma*

Concordancia del atributo

264. Con un solo substantivo. El adjetivo calificativo o atributo concuerda en género, número y caso con el substantivo a que se refiere.

Ej.: προθυμία μεγίστη *un ardor muy grande*
θάρρος μέγιστον *un arrojo muy grande*

265. Con varios substantivos. El adjetivo calificativo o atributo de varios substantivos, concuerda solamente con el substantivo más próximo, como en latín.

Ej.: προθυμία καὶ θάρρος μέγιστον, **ardor audaciaque maxima,** *o* μεγίστη προθυμία καὶ θάρρος, **maximus ardor audaciaque** *un ardor y un arrojo muy grandes.*

PARTICULARIDADES DE LA CONCORDANCIA

Concordancia por el sentido (χατὰ σύνεσιν)

266. El verbo con un colectivo. Cuando el sujeto es un nombre colectivo, el verbo puede concordar en número y en persona con este nombre, pero generalmente concuerda con la idea de pluralidad contenida en el sujeto.

Ej.: Ἀθηναίων τὸ πλῆθος Ἵππαρχον οἴονται ὑφ' Ἁρμοδίου ἀποθανεῖν. *Los atenienses (lit.:* la multitud de los atenienses*) creen que Hiparco fue muerto por Harmodio.*

El verbo οἴονται está en plural porque πλῆθος, aunque gramaticalmente es singular, por su significado colectivo equivale a un plural.

267. El predicado con un abstracto. Cuando un sujeto masculino o femenino tiene un sentido abstracto, el predicado puede ser neutro. Equivale entonces al substantivo castellano *cosa*, *ser*, *algo*.

Ej.: Καλὸν ἡ ἀλήθεια *la verdad es una cosa bella*
Ἀθάνατον ἡ ψυχή *el alma es un ser inmortal*
Δεινὸν οἱ πολλοί (*es*) *algo temible la multitud*
(cfr. **varium et mutabile semper femina**)

268. El adjetivo puede también a veces concordar teniendo más en cuenta el *sentido* que el género o el número *gramatical* del substantivo.

Ej.: Φίλε τέκνον *querido hijo* (φίλε en lugar del vocativo neutro φίλον, por el significado de τέκνον)
Ὁ ὄχλος ἠθροίσθη θαυμάζοντες Ἀλκιβιάδην *la multitud se reunió admirando a Alcibíades* (θαυμάζοντες, en lugar de θαυμάζων, por ser ὄχλος un nombre colectivo)

Concordancia por atracción

269. Atracción del verbo. El verbo puede concordar con el predicado, cuando éste está más próximo que el sujeto.

Ej.: Μεγάλη ἐστὶ αἱ Ἀθῆναι *Atenas es una gran ciudad*

270. Atracción del pronombre. El pronombre demostrativo sujeto concuerda ordinariamente en género y número con su predicado.

Ej.: Αὕτη ἔσται ἡμῖν σωτηρία *esto será para nosotros la salvación* (cf. en latín **haec est mea culpa**)

El relativo puede concordar en género y en número con su predicado, en vez de hacerlo con su antecedente.

Ej.: Οἱ λόγοι ἃς ἐλπίδας καλοῦμεν *los pensamientos que llamamos esperanzas* (cf. en latín **Rhenus quod est flumen**)

OBSERVACIÓN: Para la atracción del relativo por su antecedente, véase § 118.

USO DE LOS CASOS

Observación preliminar

271. El indoeuropeo, lengua madre del griego y del latín, tenía ocho casos –un ablativo, un locativo y un instrumental, además de los cinco casos que tenemos en griego–. Las funciones del ablativo fueron absorbidas en griego por el genitivo y las del instrumental y del locativo por el dativo. En latín, sólo se efectuó la absorción de las funciones del instrumental y del locativo por el ablativo.

Casos en griego		**Casos en indoeuropeo**		**Casos en latín**
Nominativo	←	Nominativo	→	Nominativo
vocativo	←	vocativo	→	vocativo
acusativo	←	acusativo	→	acusativo
genitivo	←	{ genitivo	→	genitivo
		{ ablativo }		
		{ instrumental }	→	ablativo
dativo	←	{ locativo }		
		{ dativo	→	dativo

De esto se infieren dos consideraciones importantes para comprender bien el uso de los casos en griego.

1. En griego son *casos puros* el nominativo, el vocativo y el acusativo; y *mixtos*, el genitivo –genitivo propio y ablativo– y el dativo –dativo propio, instrumental y locativo.

2. De los tres usos que el ablativo latino tiene –ablativo propio, locativo e instrumental– corresponden generalmente en griego el ablativo propio al genitivo, y el locativo y el instrumental al dativo.

El nominativo

272. El nominativo es fundamentalmente el caso del sujeto y del predicado que se refiere al sujeto.

Ej.: Κῦρος ᾑρέθη βασιλεύς *Ciro fue nombrado rey*

El nominativo se usa también en las exclamaciones: νήπιος *¡insensato!* y a veces se emplea en vez del vocativo: ὁ παῖς, ἀκολούθει *niño, sígueme.*

El vocativo

273. El vocativo indica la persona o la cosa personificada a la que se dirige la palabra. Se usa precedido generalmente de la interjección ὦ, que únicamente se suprime en los apóstrofes muy vivos.

Ej.: Ἄκουσον, ὦ νεανία *oye, joven*
Ἀκούεις, Αἰσχύνη; *¿oyes, Esquines?*

El acusativo

274. El acusativo tiene dos usos principales, que son:

1.° **Acusativo complemento directo,** en oposición al complemento indirecto expresado por el dativo.

2.° **Acusativo complemento circunstancial:** de extensión, de relación, adverbial, término de un movimiento.

I. Acusativo complemento directo

275. El acusativo complemento directo es propio de los verbos transitivos, sean activos sean medios.

Ej.: Ὁ πατὴρ φιλεῖ (activo) τὰ τέκνα *el padre ama a sus hijos*
Ὁ υἱὸς μιμεῖται (medio) τὸν πατέρα *el hijo imita a su padre*

Observación. Muchos verbos que en griego son transitivos, en castellano se conciben como intransitivos. Tales son, entre otros de significación análoga:

ἀδικεῖν	*hacer injusticia*	φεύγω	*huir*
βλάπτω	*dañar*	ὠφελεῖν	*ser útil*
εὐεργετεῖν	*hacer bien*	αἰδεῖσθαι	*respetar*
λανθάνω	*estar oculto a*	αἰσχύνομαι	*avergonzarse*

Ej.: Βλάπτεις με *me dañas.* Οὐδὲν λανθάνει τὸν Θεόν *nada pasa desapercibido a los ojos de Dios.* Φεῦγε τοὺς κόλακας *huye de los aduladores.*

Inversamente, muchos verbos que en castellano son transitivos, en griego tienen su complemento en genitivo (§ 284) o dativo (§ 296).

Ej.: τυγχάνειν τινός *conseguir algo,* – ἕπεσθαί τινι *seguir a uno*

276. Doble acusativo. 1. Rigen dos acusativos complemento directo, uno de persona y otro de cosa, los verbos que significan *enseñar, hacer, recordar, pedir, preguntar, vestir, despojar, ocultar* y los de significación análoga.

Ej.: Διδάσκω τοὺς παῖδας τὴν γραμματικήν, **doceo pueros grammaticam** *enseño la gramática a los niños*

OBSERVACIÓN. En pasiva, el complemento de persona pasa a sujeto y el de cosa permanece en acusativo: Οἱ παῖδες διδάσκονται τὴν γραμματικήν.

2. Rigen dos acusativos, el uno como complemento directo, el otro como predicado del complemento, los verbos que significan *juzgar, nombrar, hacer* y los de significación análoga.

Ej.:	Νομίζω σε δίκαιον	*te tengo por justo*
	Τὸν Κῦρον εἷλον βασιλέα	*nombraron rey a Ciro*
	Ποιήσω σε ὄλβιον	*te haré feliz*

OBSERVACIÓN. En pasiva los dos acusativos pasan a nominativo: Ὁ Κῦρος ᾑρέθη βασιλεύς *Ciro fue nombrado rey* (§ 249).

277. Acusativo interno. Como en latín, muchas veces un verbo, transitivo o intransitivo, se construye con un acusativo de la misma raíz o del mismo significado que el verbo. Generalmente suele acompañar a este acusativo un atributo.

Ej.:	Πόλεμον πολεμεῖν χαλεπόν	*sostener una guerra difícil*
	Ὁδὸν ἰέναι μακράν	*recorrer un largo camino*

OBSERVACIÓN. A veces aparece solamente el atributo, adjetivo o pronombre, en su terminación neutra del singular o plural.

Ej.: Μέγα ψεύδεται *miente mucho,* por μέγα ψεῦδος ψεύδεται
Ταῦτα χαίρω *me alegro de esto*, por ταύτην χαρὰν χαίρω

Análogamente se dice: Ὀλύμπια νικᾶν *alcanzar la victoria en los juegos olímpicos*; τὸ στάδιον ἀγωνίζεσθαι *participar en la carrera del estadio.*

II. Acusativo complemento circunstancial

278. Acusativo de relación. El acusativo de relación especifica o limita la significación del verbo o del nombre con que se construye. Responde a las preguntas: *¿en cuanto a qué?, ¿bajo qué punto de vista?, ¿en qué parte?*

Ej.:	Τὴν κεφαλὴν ἀλγεῖ	*tiene dolor de cabeza*
	Παρθένος καλὴ τὸ εἶδος	*virgen hermosa de rostro*
	Δεινὸς ταύτην τὴν τέχνην	*hábil en este arte*

279. Acusativo de extensión. Este acusativo expresa la extensión o la distancia en el espacio y la duración en el tiempo. Responde a la pregunta *¿cuánto?*

Ej.: Ἀπέχει σταδίους ἑβδομήκοντα *dista setenta estadios*
Ἐνταῦθα ἔμεινεν ἡμέρας ἑπτά *allí permaneció siete días*

280. Acusativo adverbial. Muchos acusativos de adjetivos de sustantivos, antiguos acusativos internos, se emplean con valor de adverbios (§ 218). Ej.:

οὐδέν, μηδέν	*de ningún modo*	τοῦτον τὸν χρόνον	*en este tiempo*
τἆλλα (τὰ ἄλλα)	*por lo demás*	τοῦτον τὸν τρόπον	*de este modo*
τοὐναντίον	*por el contrario*	δίκην	*a modo de*
τὸ λοιπόν	*en adelante*	χάριν	*a causa de*
τὸ τελευταῖον	*finalmente*	τὴν ταχίστην (ὁδόν)	*lo más rápido [posible*

281. Acusativo de dirección. La dirección o el término de un movimiento (pregunta **quo?**) se construye en acusativo sin preposición únicamente entre los poetas (§ 303).

Genitivo

I. Genitivo propio

Genitivo complemento de una palabra

282. Genitivo complemento de un substantivo. La función propia del genitivo es la de ser complemento de un substantivo, así como del acusativo la de ser complemento de un verbo.

El genitivo complemento de un substantivo puede expresar ideas muy diversas, tales como:

1. PROPIEDAD: ἡ οἰκία τοῦ πατρός *la casa del padre*
2. PARENTESCO: Μιλτιάδης Κίμωνος (υἱός) *Milcíades hijo de Cimón*
3. PARTITIVO: οἱ σοφοὶ τῶν ἀνθρώπων *(de) los hombres sabios*
4. SUBJETIVO: ὁ φόβος τῶν πολεμίων *el temor que tienen los enemigos*
5. OBJETIVO: ὁ φόβος τῶν πολεμίων *el temor que se tiene a los enemigos*
6. MATERIA: χρυσοῦ στέφανος *una corona de oro*

7. LUGAR: αἱ Θῆβαι τῆς Βοιωτίας *Tebas de Beocia*
8. DURACIÓN: ὁδὸς τριῶν ἡμερῶν *un camino de tres días*
9. PRECIO: δοῦλος πέντε μνῶν *un esclavo de cinco minas*
10. EDAD: ἀνὴρ πολλῶν ἐτῶν *un hombre de muchos años*
11. MEDIDA: ποταμὸς τεττάρων σταδίων τὸ εὖρος *río de cuatro estadios de anchura*

Todos estos genitivos, generalmente atributivos, mantienen la misma construcción cuando, como predicativos, se unen al substantivo mediante un verbo copulativo.

Ej.: Μιλτιάδης Κίμωνος ἦν *Milcíades era hijo de Cimón*
Ἡ οἰκία τοῦ πατρὸς ἐγένετο *la casa pasó a ser propiedad del padre*

OBSERVACIONES. I. En lugar del genitivo de materia a veces se emplea en griego, como en latín, el adjetivo equivalente: χρυσοῦς στέφανος **aurea corona**, *corona de oro*.

II. Debe sobreentenderse la idea de *casa* en las locuciones como ἐν Ἅιδου (= ἐν οἰκίᾳ Ἅιδου) *en el Hades*, εἰς Ἅιδου (= εἰς οἰκίαν Ἅιδου) *hacia el Hades*, εἰς διδασκάλου *a casa del maestro, a la escuela*. En realidad tales genitivos son restos del antiguo locativo partitivo (§ 290).

283. Genitivo complemento de un adjetivo. Se construye en genitivo el complemento de los adjetivos que expresan las ideas siguientes y sus contrarias:

1. PERTENENCIA: ἔργον κοινὸν ἐμοῦ καὶ σοῦ *obra común a ti y a mí*
2. PARTICIPACIÓN: μέτοχος τῆς ἐμῆς τύχης *que participa de mi destino*
3. APTITUD: ἔμπειρος τῆς μουσικῆς *experto en la música*
4. CONOCIMIENTO: πάντων ἐπιστήμων *instruido en todo*
5. MEMORIA: τῶν ὅρκων μνήμων *que recuerda su juramento*
6. DESEO: δόξης ἐπιθυμητικός *ambicioso de gloria*
7. ABUNDANCIA: μεστὸς σιτοῦ καὶ οἴνου *lleno de trigo y de vino*
8. VALOR: ἄξιον πολλῆς τιμῆς *digno de gran aprecio*

284. Genitivo complemento de un verbo. Tienen por complemento un genitivo *partitivo* los verbos cuya acción recae sobre *parte* del objeto. Tales verbos son los que expresan las ideas siguientes y sus contrarias:

1. PARTICIPACIÓN: μετέχω τῆς ἑορτῆς *tomo parte en la fiesta*
2. PREOCUPACIÓN: πάντων ἐπιμελεῖσθαι *preocuparse de todas las cosas*

3. MEMORIA: μέμνησο τῶν Ἀθηναίων *acuérdate de los atenienses*
4. DESEO: ἐπιθυμεῖν τῆς εὐδαιμονίας *desear la felicidad*
5. ALCANCE: νίκης τυγχάνομεν *alcanzamos la victoria*
6. ABUNDANCIA: χρημάτων εὐπορεῖ *rebosa de riquezas*
7. OPERACIÓN DE LOS SENTIDOS, menos la de ver: ἀκούω σου *te oigo*
8. ACCIÓN DE COMER Y DE BEBER: οἶνου πίνειν *beber vino* (parte)

OBSERVACIÓN. Muchas veces un mismo verbo rige acusativo o genitivo, según que el objeto directo reciba la acción del verbo total o parcialmente.

Ej.: Πίνω οἶνου *bebo vino*, pero Σωκράτης ἔπιε τό κώνειον *Sócrates apuró la cicuta*; ἔπεμψε τῶν ἑταίρων *envió algunos de sus amigos*, pero ἔπεμψε τοὺς ἑταίρους *envió sus amigos.*

285. Genitivo complemento de un adverbio. 1. Algunos adverbios de tiempo y de lugar pueden tener por complemento un genitivo partitivo.

Ej.: Πηνίκα ἐστὶ τῆς ἡμέρας; *¿qué momento del día es? ¿qué hora es?*

Ποῦ τῆς γῆς ἐστιν; **ubi terrarum est** *¿dónde está?*

Asimismo se dice: εἰς τοῦθ' ὕβρεως *a tal punto de insolencia*: **eo vecordiae.**

2. Los adverbios de modo pueden tener por complemento un genitivo de la naturaleza del adjetivo de que se derivan.

Ej.: Ἀξίως τῆς πατρίδος *de una manera digna de la patria*

Genitivo complemento circunstancial

286. Genitivo de precio. Indica el precio por el cual una cosa se hace, se compra o se vende, y la estima o aprecio en que algo se tiene.

Ej.:	Διδάσκει πέντε μνῶν	*enseña por cinco minas*
	Πολλοῦ ποιεῖσθαι τινα	*tener a uno en gran estima*
	Πολλοῦ, πλείονος ποιεῖσθαι	*hacer mucho o más caso*

287. Genitivo de parte. Indica la parte por la cual se coge o se toma algo.

Ej.: Ἔλαβόν με τῆς ζώνης *me cogieron por la cintura*

288. Genitivo de causa. Responde a la pregunta *¿a causa de qué?*

Ej.:	Εὐδαιμονίζω σε τοῦ τρόπου	*te felicito por tu carácter*
	Μακάριος τῆς σοφίας	*dichoso por tu sabiduría*

289. Genitivo de delito. Con los verbos judiciales, como *acusar, convencer, condenar, absolver,* indica el delito, el crimen, la acusación.

Ej.:	Ἀσεβείας φεύγειν	*ser acusado de impiedad*
	Κλοπῆς ἀποφεύγειν	*ser absuelto de la acusación de hurto*

290. Genitivo locativo. En sentido partitivo el genitivo puede expresar una circunstancia: a) de **lugar** (donde), solamente entre los poetas: πεδίου *en* (alguna parte de) *el llano* (§ 282 Ob. II y 219, ποῦ); b) de **tiempo** (cuando): ἡμέρας *de día,* νυκτός *de noche* (§ 306-2).

II. Genitivo-ablativo

291. El genitivo-ablativo expresa fundamentalmente:

1.° **separación, alejamiento, punto de partida,** de donde

2.° **comparación,** ya que el objeto con que otro se compara se toma como punto de partida de la idea comparativa.

292. Genitivo de separación. 1. En sentido estrictamente local indica en los poetas el complemento del lugar de donde. En prosa va acompañado de preposición (§ 304).

2. En sentido más amplio se usa como complemento de los verbos y adjetivos que indican separación, alejamiento, exclusión e ideas análogas.

Ej.:	Λύειν τινὰ κακότητος	*librar a uno del vicio*
	Ἀπέχει ἡ ὁδὸς τοῦ ποταμοῦ	*el camino está lejos del río*
	Παύειν τινὰ τῆς ἀρχῆς	*destituir a uno de su mando*

293. Genitivo de comparación. Este genitivo se usa como complemento de los verbos y adjetivos que indican superioridad, inferioridad, diferencia (§ 310).

Ej.:	Κροῖσος Λυδῶν ἐβασίλευε	*Creso fue rey de los lidios*
	Τῆς Σικελίας ἐκράτησαν	*se apoderaron de Sicilia*
	Οὐδὲν διαφέρει πατρὸς ἀγαθοῦ	*en nada se diferencia de un buen padre*

El dativo

I. El dativo propio

El dativo propio expresa el objeto sobre el que recae indirectamente la acción del verbo –complemento indirecto– o la persona en *interés* de la cual tal acción redunda.

294. Dativo complemento indirecto. Indica el objeto sobre el que recae indirectamente la acción de un verbo transitivo.

Ej.: Δίδωμι ἐσθῆτα πτωχῷ *doy un vestido a un pobre*

Con los verbos intransitivos expresa la persona o la cosa personificada a la cual se refiere la acción del verbo.

Ej.: Βοηθεῖν συμμάχοις *socorrer a los aliados*
Ἕπεσθαι τῷ ἡγεμόνι *seguir al guía*
Πείθου τοῖς νόμοις *obedece a las leyes*

OBSERVACIÓN. Admiten a veces este dativo los nombres derivados de verbos que piden el mismo caso: ἡ τοῖς συμμάχοις βοήθεια *el socorro* que se da *a los aliados.*

295. Dativo de interés. El dativo de interés puede ser:

1. **Posesivo.** Con los verbos εἰμί, γίγνομαι, ὑπάρχω indica la persona que tiene algo a su disposición.

Ej.: Ἔστι μοι βιβλίον **est mihi liber**, *tengo un libro.*

OBSERVACIONES. I. En la frase ὄνομα ἐστί μοι Πέτρος *me llamo Pedro,* el nombre propio se pone en nominativo, y no en dativo, como puede hacerse en latín.

II. El dativo de interés equivale a veces a un genitivo posesivo.

Ej.: Ὁ πάππος μοι ἀπέθανε *mi abuelo ha muerto*

2. **De provecho o daño.** Como en latín, se construye en dativo la persona que recibe provecho o daño.

Ej.: Πᾶς ἀνὴρ αὑτῷ πονεῖ *todo hombre trabaja en su provecho*

3. **Ético.** Indica la persona que moralmente se halla interesada en la acción o participa de ella.

Ej.: Βέβηκεν ἡμῖν ὁ ξένος *se nos ha ido el huésped*
Μή μοι θορυβήσητε *no me alborotéis*

4. **Dativo agente.** Se construye en dativo, porque se la considera interesada en la acción, la persona agente de un verbo pasivo, muchas veces con el perfecto o pluscuamperfecto y siempre con los adjetivos verbales en -τέος (§ 391).

Ej.: Τὰ ἐκείνοις πεπραγμένα *las cosas hechas por aquéllos*
Ἀσκητέα πᾶσιν ἡ ἀρετή **virtus omnibus colenda est.**

5. **De relación.** Indica la persona respecto de la cual se dice algo.

Ej.: Τέθνηκεν ὑμῖν πάλαι *para vosotros ha muerto hace tiempo*
Ἐπὶ δεξιὰ εἰσιόντι *a la derecha para el (del) que entra*

II. Dativo instrumental-asociativo

El dativo instrumental expresa las relaciones de comunidad, instrumento, causa, medida y modo.

296. Dativo asociativo. Este dativo indica la persona o la cosa con la que otra principal tiene una relación cualquiera de coexistencia o comunidad, como de compañía, acuerdo, amistad, igualdad, semejanza, etc. Se construye con los verbos, adjetivos y adverbios que expresan tal relación.

1. Verbos como κεράννυμι *mezclar con;* πλησιάζειν *acercar(se) a;* ὁμιλεῖν *frecuentar;* διαλέγεσθαι *conversar;* κοινοῦν *comunicar con;* — μάχεσθαι, πολεμεῖν *guerrear con;* εἰς χεῖρας ἰέναι τινί *venir a las manos con alguien;* ἐρίζειν *disputar con;* πιστεύειν *confiar en;* — ἐοικέναι *ser igual;* ὁμοιοῦσθαι *ser semejante;* ὁμολογεῖν *estar de acuerdo;* etc., y todos los verbos compuestos principalmente con las preposiciones σύν, ἐν, ἐπί.

Ej.: Μάχεσθαι τοῖς Θηβαίοις *estar en guerra con los tebanos*
Ὁμολογοῦσιν ἀλλήλοις *están de acuerdo los unos con los otros*

2. Adjetivos como φίλος, *amigo;* ἐχθρός, πολέμιος, *enemigo;* ἐναντίος, *opuesto;* διάφορος, *hostil;* — ὅμορος, *vecino;* συγγενής, *afín;* κοινός, *común;* οἰκεῖος, ἴδιος, *propio;* — ἴσος, *igual;* ὁ αὐτός, *mismo;* ὁμόλογος, *de acuerdo con.*

Ej.: Τοῖς αὐτοῖς Κύρῳ ὅπλοις *con las mismas armas que Ciro*
Ὅμοιοι τοῖς τύφλοις *semejantes a los ciegos*

3. Adverbios derivados de los adjetivos mencionados y además ἅμα, ὁμοῦ *a la vez, juntamente con.*

Ej.: Ὁμολόγως ζῆν τῇ φύσει *vivir conforme a la naturaleza*
Ἅμα τῷ ἑταίρῳ ἦλθε *vino juntamente con el amigo*

297. Dativo instrumental. Indica el medio o el instrumento de una acción.

Ej.: Ὁρῶμεν τοῖς ὀφθαλμοῖς *vemos con los ojos*
Ζημιοῦν τινα θανάτῳ *castigar a uno con la muerte*

Con este valor se construye el dativo de χρῆσθαι *usar, servirse de,* como en latín el ablativo de **uti**; dativo que puede llevar otro como predicado (§ 252).

Ej.: Χρῆσθαί τινι φίλῳ *servirse de uno como amigo*
Χρῆσθαι τέχνῃ *ejercer un arte*

OBSERVACIÓN. En el ejemplo siguiente, el dativo puede ser considerado como un dativo de medio o de acompañamiento. Ej.: Ὁ στρατηγὸς ἦλθε χιλίοις στρατιώταις *el general llegó con mil soldados.*

298. Causa. Indica la fuerza o causa eficiente de un efecto.

Ej.: Ἄνθρωπος φύσει πολιτικόν *el hombre por su naturaleza es sociable*

Φόβῳ, ἀγνοίᾳ ποιεῖν τι *hacer algo por miedo, por ignorancia*

Con verbos de sentimiento expresa el motivo u ocasión del mismo: ἥδομαι, χαίρω τῇ μουσικῇ *me deleito con la música.*

299. Medida. Indica en qué cantidad se diferencia una cosa de otra; se emplea con todas las palabras que expresan una comparación.

Ej.: Διαφέρειν τινὸς φρονήσει *diferenciarse de alguien en prudencia*

Ἦλθεν πολλῷ ὕστερον *llegó mucho más tarde*

300. Modo. Es el llamado dativo adverbial e indica el modo o las circunstancias concomitantes de una acción: σιγῇ, *en silencio;* βίᾳ, *a la fuerza;* ἰδίᾳ, *particularmente;* δημοσίᾳ, *públicamente;* λόγῳ, *de palabra, teóricamente;* ἔργῳ, τῷ ὄντι, *de hecho, realmente;* σπουδῇ, *con celo,* etc. (§ 218).

Ej.: Πολλῇ κραυγῇ ἐπέρχονται *avanzan con gran griterio.*

III. Dativo locativo

301. El dativo locativo expresa circunstancias de lugar y tiempo.

1. Lugar. Se usa en poesía para indicar el lugar en donde. En prosa suele ir acompañado de la preposición ἐν (§ 302).

Ej.: Τόξ' ὤμοισι ἔχων *llevando el arco en los hombros.*

OBSERVACIÓN. Algunas antiguas formas de locativo se conservan como adverbios: Ἀθήνησι *en Atenas,* οἴκοι *en casa* (latín **domi**).

2. Tiempo. Indica el tiempo determinado en que ocurre una cosa y responde a la pregunta *¿cuándo?:* τῇ ὑστεραίᾳ (ἡμέρᾳ) *al día siguiente;* τῇδε τῇ νυκτί *esta noche;* Παναθηναίοις *en las Panateneas* (§ 306).

Complementos circunstanciales de lugar y tiempo

I. Complementos circunstanciales de lugar

302. Lugar ποῦ **(ubi).** 1. El nombre del lugar **en donde,** aunque sea un nombre de ciudad, se pone en dativo precedido de ἐν.

Ej.: Ἔστιν ἐν τῇ Ἑλλάδι, ἐν Ἀθήναις *está en Grecia, en Atenas*

2. El nombre de la persona al lado o en casa de la cual se está, se construye en dativo precedido de παρά.

Ej.: Ἔστι παρὰ τῷ πατρί *está al lado (en casa) de su padre*

303. Lugar ποῖ **(quo).** 1. El nombre del lugar o ciudad **a donde,** se construye en acusativo precedido de εἰς si se entra en el lugar, de ἐπί o πρός si únicamente se va hacia el lugar.

Ej.: Ἦλθεν εἰς τὴν Ἑλλάδα, εἰς Ἀθήνας *llegó a Grecia, a Atenas*
Ἔρχομαι ἐπὶ, πρὸς τὸν ποταμόν *voy hacia el río*

2. El nombre de la persona al lado de la cual se va, se construye en acusativo precedido de εἰς, πρός, παρά, ὡς.

Ej.: Ἔρχομαι πρὸς, εἰς, παρὰ, ὡς πατέρα *voy al lado (a casa) de mi padre*

304. Lugar πόθεν **(unde).** 1. El nombre del lugar o ciudad **de donde**, se construye en genitivo precedido de ἐκ si se sale del lugar, de ἀπό si únicamente uno se aleja de él.

Ej.: Ἔρχεται ἐκ τῆς Ἑλλάδος, ἐξ Ἀθηνῶν *viene de Grecia, de Atenas*
Ἔρχεται ἀπὸ τοῦ ποταμοῦ *se aleja del río*

2. El nombre de la persona del lado de la cual se viene, se construye en genitivo precedido de παρά.

Ej.: Ἔρχομαι παρὰ τοῦ πατρός *vengo del lado (de casa) de mi padre*

305. Lugar πῇ **(qua).** El nombre del lugar o ciudad **por donde,** se construye en genitivo precedido de διά.

Ej.: Διὰ τῆς ἀγορᾶς πορεύεται *pasa por la plaza pública*
Ἐπορεύθην διὰ τῶν Ἀθηνῶν *pasó por Atenas*

II. Complementos circunstanciales de tiempo

306. La fecha (tiempo πότε, **quando?**) se expresa por:

1.º El **dativo** *sin preposición* con los nombres de tiempo como día, mes, año, acompañados de un ordinal, y con los nombres de fiestas.

Ej.: τῇ πέμπτῃ ἡμέρᾳ *el quinto día*
τετάρτῳ ἔτει *el cuarto año*
Παναθηναίοις *el día de las Panateneas*

2.° El **dativo con** ἐν o el **genitivo**, en los demás casos.

Ej.: ἐν ἐκείνῳ τῷ χρόνῳ *en aquel tiempo*
χειμῶνος *en invierno;* νυκτός *de noche*

OBSERVACIÓN. Precedidos del artículo estos genitivos de tiempo pueden tener un sentido distributivo.

Ej.: Δραχμὴν τοῦ μηνὸς λαμβάνει *recibe una dracma por mes*

307. La duración. 1. El complemento que expresa el tiempo que **duró** o **durará** una cosa, se construye en acusativo sin preposición (§ 279).

Ej.: Ἐνταῦθα ἔμεινεν ἡμέρας πέντε *allí permaneció cinco días*
Αἱ σπονδαὶ ἐνιαυτὸν ἔσονται *la tregua durará un año*

OBSERVACIÓN. 1. Algunas veces la duración se expresa por el acusativo precedido de παρά o por el genitivo precedido de διά.

Ej.: παρὰ τὸν πόλεμον *durante la guerra*
διὰ παντὸς τοῦ βίου *durante toda la vida*

2. El complemento que expresa el tiempo **empleado en hacer algo,** se construye en dativo precedido de ἐν.

Ej.: Ἐν πέντε ἡμέραις ἐπορεύετο *hizo el viaje en cinco días*

308. El tiempo transcurrido. 1. El tiempo que hace **dura** una cosa y el tiempo que hace **se acabó**, se expresan por el acusativo y un ordinal. A veces se añade al ordinal el adjetivo demostrativo οὗτος o el adverbio ἤδη.

Ej.: Τρίτον ἔτος ἤδη βασιλεύει *hace tres años que es rey*
Τρίτον ἔτος τοῦτο τέθνηκε *hace tres años que murió*

2. Para expresar **dentro el plazo** que sucederá algo o el tiempo que hace **no tuvo lugar**, se emplea el genitivo. Πέντε ἡμερῶν significa, para el futuro, *dentro, antes de cinco días*, para el pasado, *hace cinco días.*

Ej.: Τριῶν ἡμερῶν τῆς γῆς ἔξει *saldrás del país antes de tres días*
Οὐχ ἑόρακέ με πολλῶν ἐτῶν *no me vio hace muchos años*

309. La edad se expresa por el participio γεγονώς, νῖα, ός (de γέγονα, perf. 2 de γίγνομαι) con el acusativo de duración y **un cardinal.**

Ej.: εἴκοσι ἔτη γεγονώς **viginti annos natus** *de veinte años de edad*

Complemento del comparativo y del superlativo

I. Complemento del comparativo

Debemos distinguir tres casos, según que el complemento o segundo término del comparativo sea un substantivo, un adjetivo o un verbo.

310. El complemento es un substantivo. Cuando el complemento del comparativo es un substantivo, se puede poner:

1.° En genitivo sin preposición (en latín, ablativo), § 291-2.°.

Ej.: Σοφώτερός τοῦ Πέτρου **doctior Petro**

2.° En el mismo caso que el primer término, precedido de la conjunción ἤ (lat. **quam**, cast. **que**).

Ej.: Σοφώτερός ἐστιν ἢ Πέτρος **doctior quam Petrus**

311. El complemento es un adjetivo. Cuando el complemento de un comparativo es un adjetivo, éste se construye:

1. En comparativo precedido de ἤ, si el adjetivo primer término es una forma propia de comparativo.

Ej.: ἰσχυρώτερος ἢ σοφώτερος **fortior quam prudentior**

2. En positivo precedido de ἤ, si el primer término es un comparativo formado con μᾶλλον o ἧττον (§ 90-91).

Ej.: ἰσχυρὸς μᾶλλον ἢ σοφός **fortis magis quam prudens**

312. El complemento es un verbo. Cuando el complemento de un comparativo es un verbo, éste:

1. O bien va precedido de la conjunción ἤ.

Ej.: σοφώτερος ἢ λέγεις **prudentior quam dicis**

2. O bien es sustituido por un substantivo en genitivo.

Ej.: σοφώτερος γνώμης **prudentior opinione**, *más prudente de lo que se cree* (lit. *que la opinión*).

OBSERVACIÓN. Los adjetivos, y sus correspondientes adverbios, que expresan diferencia, como ἄλλος, ἕτερος *otro;* ἐναντίος *opuesto;* διάφορος *diferente*, se construyen como los comparativos.

Ej.: Ἑτερόν ἐστι σωφροσύνης σοφία *la ciencia es diferente de la sabiduría*

Τοὐναντίον ἢ τὸ προσδοκώμενον *lo contrario de lo que se esperaba*

II. Complemento del superlativo

313. El complemento del superlativo se pone en genitivo sin preposición (genitivo partitivo, § 282), como en latín.

Ej.: Σωκράτης ἦν σοφώτατος τῶν Ἑλλήνων *Sócrates era el más sabio de los griegos* **(sapientissimus Graecorum)**

314. Ὡς, ὅτι μέγιστος. Las partículas ὡς, ὅτι (menos frecuentemente ᾗ, ὅσον, ὅπως), como **quam** en latín, añadidas a un superlativo, indican que éste debe tomarse en su más alto grado.

Ej.: ὡς, ὅτι μέγιστος **quam maximus**
ὡς, ὅτι, ὅπως ῥᾷστα **quam facillime**

SINTAXIS DEL VERBO

Voz activa

315. **Voz activa** es la forma del verbo que tiene por sujeto el autor de la acción. Puede ser transitiva e intransitiva.

Ej.: Ὁ ρατὴρ φιλεῖ τὸν παῖδα *el padre ama a su hijo*
Ὁ Δαρεῖος ἠσθένει *Darío estaba enfermo*

A veces la activa transitiva indica una acción que el sujeto no ejecuta por sí mismo sino por medio de otro. Se la llama entonces **causativa**.

Ej.: Ὁ Κῦρος κατέκαυσε τὰ βασίλεια *Ciro hizo incendiar el palacio*

316. **Transitiva e intransitiva.** Hay verbos activos que pueden ser transitivos e intransitivos: ἔχω ἀργύριον *tengo dinero;* ἔχω καλῶς *estoy bien*; — πράττειν τι *hacer algo;* εὖ πράττειν *ser feliz, tener éxito;* — ἄγειν *conducir* o *avanzar.*

En muchos casos el significado intransitivo se explica por la omisión de un complemento directo muy habitual. Así tenemos, p.e., ἐλαύνειν *empujar* y ἐλαύνειν (sc. ἵππον) *ir a caballo, avanzar;* τελευτᾶν *acabar* y τελευτᾶν (sc. βίον) *morir;* ἄγειν *conducir* y ἄγειν (sc. στρατιάν) *conducir un ejército, avanzar;* καταλύειν *desatar, desenganchar* y καταλύειν (sc. τοὺς ἵππους), *parar;* αἶρειν *levantar* y αἶρειν (sc. τὰς ἀγκύρας) *zarpar;* ἐξίημι *echar fuera* y ἐξιέναι (sc. τὸ ὕδωρ) *desembocar.*

Voz pasiva

317. **Voz pasiva** es la forma del verbo que tiene por sujeto la persona o cosa que recibe los efectos de la acción.

Ej.: Ὁ παῖς φιλεῖται ὑπὸ τοῦ πατρός *el hijo es amado por su padre*

El objeto o complemento directo de la activa pasa a ser sujeto de la pasiva. El sujeto agente de la activa pasa a ser un complemento agente en la construcción pasiva.

También puede ser sujeto de la pasiva el genitivo o el dativo que rigen en activa algunos verbos, tales como: 1.° ἄρχω *mandar;* καταφρονεῖν *despreciar;* ἀμελεῖν *descuidar*, que rigen genitivo; 2.° πιστεύω *confiar en*; φθονεῖν *envidiar*; πολεμεῖν *hacer la guerra a;* ἐπιβουλεύω *intrigar contra*, que rigen dativo. Ej.:

Activa		Pasiva
καταφρονῶ τινός	*desprecio a alguien*	καταφρονοῦμαι *soy despreciado*
φθονῶ τινί	**invideo alicui**	φθονοῦμαι **mihi invidetur**

El complemento agente

318. El complemento agente de un verbo pasivo se pone:

1.° En genitivo con ὑπό, si es un nombre de persona.
Ej.: Φιλοῦμαι ὑπὸ τοῦ πατρός **amor a patre**

2.° En dativo sin preposición, si es un nombre de cosa.
Ej.: Κωλύονται τῷ νόμῳ **impediuntur lege**

OBSERVACIONES. I. Se emplea el genitivo con ὑπό incluso con un nombre de cosa, cuando esta cosa se considera como personificada: ὑπὸ τοῦ κακοῦ νικώμενοι *vencidos por el mal.*

II. Se emplea el dativo incluso con los nombres de persona: a menudo cuando el verbo está en perfecto o pluscuamperfecto, y siempre, con los adjetivos verbales en τέος (§ § 295-4, 391).

319. Algunos verbos activos cuya pasiva es poco usada sustituyen esta pasiva por verbos intransitivos, que en este caso se construyen con ὑπό y genitivo.

Activa		Pasiva	
εὖ ποιῶ	*trato bien*	εὖ πάσχω	*soy bien tratado*
εὖ λέγω	*hablo bien*	εὖ ἀκούω	*se habla bien de mí*
διώκω	*persigo, acuso*	φεύγω	*soy perseguido, acusado*
ἀποκτείνω	*mato*	ἀποθνῄσκω	*soy muerto*

Ej.: Ἀπέθανεν ὑπὸ Νικάνδρου *fue muerto por Nicandro*

Voz media

320. **La voz media** significa fundamentalmente que la acción del verbo vuelve al sujeto que es su punto de partida. Puede ser *indirecta, directa* y *dinámica.*

1. **Indirecta:** el sujeto hace algo para sí, en interés propio.

Ej.: Φέρονται οἴκοθεν ἄρτον *tráense de casa pan*
Χιτῶνα ἐποιησάμην *me he hecho una túnica*

Obsérvese este significado, el más frecuente, en los verbos:

	Activa		Media
αἱρεῖν	*coger, tomar*	αἱρεῖσθαι	*elegir*
δανείζω	*prestar*	δανείζομαι	*tomar prestado*
μισθοῦν	*dar en alquiler*	μισθοῦσθαι	*tomar en alquiler*
πέμπω	*enviar*	μεταπέμπομαι	*mandar a buscar*
πορίζω	*procurar*	πορίζομαι	*procurarse*
φυλάττω	*guardar*	φυλάττομαι	*estar en guardia*

2. **Directa:** el sujeto ejerce la acción sobre sí mismo. Este significado se encuentra en un reducido número de verbos.

	Activa		Media
Ej.: ἐνδύω	*vestir*	ἐνδύομαι	*vestirse, revestirse de*
λούω	*lavar*	λούομαι	*lavarse*
παύω	*hacer cesar*	παύομαι	*cesar*
τρέπω	*volver, dirigir*	τρέπομαι	*volver, dirigirse a*
φαίνω	*mostrar*	φαίνομαι	*mostrarse, aparecer*
χρίω	*untar*	χρίομαι	*untarse*

En general, para expresar una acción reflexiva directa se usa la voz activa y el acusativo de un pronombre reflexivo: ἀπέκτεινεν ἑαυτόν *se mató a sí mismo.*

La voz media directa puede indicar también una acción que el sujeto ejerce sobre un objeto propio.

Ej.: Λούομαι τοὺς πόδας *me lavo los pies*

3. **Dinámica:** el sujeto contribuye de una manera especial a la realización de algo con sus propios recursos o facultades:

	Activa		Media
λύειν	*redimir o rescatar*	λύεσθαι	*redimir con dinero propio*
σκοπεῖν	*observar*	σκοπεῖσθαι	*examinar atentamente*
πόλεμον ποιεῖν	*provocar una guerra* (bellum movere)	πόλεμον ποιεῖσθαι	*hacer la guerra, combatir* (bellum gerere)
πολιτεύειν	*ser ciudadano*	πολιτεύεσθαι	*actuar como ciudadano, gobernar*

OBSERVACIONES. I. Muchos verbos carecen de voz media. Otros carecen de formas activas y se emplean en la voz media con significado activo (verbos deponentes, § 189).

II. Algunas veces la diferencia de significado que hay entre la activa y la media de un verbo, es difícil de explicar por las reglas generales: ἀποδίδωμι *devolver;* ἀποδίδομαι *vender;* — γαμεῖν *casarse el hombre;* γαμεῖσθαι *casarse la mujer.*

Los tiempos

321. En las formas temporales del verbo griego hay que distinguir: el *aspecto* o *cualidad verbal* y el *grado temporal.* El aspecto verbal nos indica la manera cómo se realiza la acción, y el grado temporal, el tiempo en que se realiza.

322. La cualidad verbal. Desde el punto de vista de la cualidad verbal, una acción puede ser:

a) **cursiva** o **continua**, desarrollándose como una línea.

Tienen esta significación todas las formas derivadas del tema de presente.

Ej.: φεύγω *huyo, estoy huyendo*

b) **puntual** o **instantánea**, pura y simple, como un punto.

Tienen esta significación todas las formas derivadas del tema de aoristo.

Ej.: φυγεῖν *huir, ponerse en fuga*

La acción puntual puede ser **ingresiva** o **terminativa**, según indique el principio o el fin de la misma: βασιλεῦσαι *empezar a ser rey;* θανεῖν *morir.*

c) **perfecta** o **acabada**, considerada en sus resultados.

Tienen esta significación todas las formas derivadas del tema de perfecto.

Ej.: πεφευγέναι *haber huido, estar salvo*

323. El grado temporal. Desde el punto de vista del grado temporal, una acción puede ser presente, pasada o futura.

El grado temporal lo indica solamente el indicativo, modo en que coinciden la cualidad verbal y el grado temporal. Los demás modos sólo tienen cualidad verbal. El siguiente cuadro resume la correpondencia que, en relación a la cualidad y al tiempo, existe entre las formas de los distintos modos.

<table>
<tr><th>Acción</th><th>Presente</th><th>Pasada</th><th>Futura</th></tr>
<tr><td rowspan="2">CONTINUA</td><td>Ind. presente</td><td>Imperfecto</td><td>Futuro</td></tr>
<tr><td colspan="3">Sin indicación de tiempo:
Imper., subj., opt., infin. y part. de presente</td></tr>
<tr><td rowspan="2">PUNTUAL</td><td></td><td>Indic. aoristo</td><td>Futuro</td></tr>
<tr><td colspan="3">Sin indicación de tiempo:
Imper., subj., optat. e infin. de aoristo</td></tr>
<tr><td rowspan="2">PERFECTA</td><td>Ind. perfecto</td><td>Pluscuamperf.</td><td>Fut. perfecto</td></tr>
<tr><td colspan="3">Sin indicación de tiempo:
Imper., subj., opt., infin. y part. de perfecto</td></tr>
</table>

Los tiempos de acción continua

324. El presente. 1. El indicativo presente indica que la acción va desarrollándose en el tiempo presente: λύω *desato, voy desatando;* ἀποθνῄσκει *(se) muere, está muriéndo(se).*

El indicativo presente puede también significar:

a) **simple tentativa:** ἡμᾶς πείθουσι *intentan convencernos*

b) **repetición o costumbre:** πλοῖον ἐς Δῆλον Ἀθηναῖοι πέμπουσιν *atenienses, envían (todos los años) una nave a Delos*

c) **un hecho histórico:** ἐντεῦθεν ἐξελαύνει εἰς Πέλας *desde allí avanza hacia Peltas.*

Los presentes ἥκω *he llegado;* οἴχομαι *he partido*, tienen el valor del perfecto.

2. El imperativo, el subjuntivo, el optativo y el infinitivo presentes expresan la acción con idea de desarrollo, pero sin indicación de tiempo. El participio presente expresa, con la idea de duración o desarrollo, la simultaneidad de dos acciones: λέγων ἀποβαίνει *se va hablando.*

325. El imperfecto. El imperfecto indica que la acción iba desarrollándose en tiempo pasado: ἔλυον *desataba, iba desatando;* Ξενοφῶν ἐξέπλει *Jenofonte hizo la travesía.*

El imperfecto puede también significar:

a) **simple tentativa:** ἡμᾶς ἔπειθον *intentaban convencernos*

b) **repetición o costumbre:** πόλεις ἔκτιζον *fundaban ciudades.*

El tiempo de acción puntual

326. El aoristo de indicativo. El aoristo de indicativo expresa la acción pura y simple en tiempo pasado, sin idea alguna de desarrollo ni resultado. Es el tiempo histórico por excelencia (§ 322, b).

Ej.: Ἐνίκησαν οἱ Ἕλληνες *vencieron los griegos*
Ἦλθον, εἶδον, ἐνίκησα **veni, vidi, vici**

El aumento, exclusivo del modo indicativo, es el que da sentido de tiempo pasado al aoristo de indicativo.

327. Aoristo gnómico. El aoristo de indicativo se usa en vez del presente en las máximas y sentencias que expresan una verdad de experiencia, un hecho habitual. Es el llamado **aoristo gnómico** (de γνώμη, *sentencia*).

Ej.: Πάντα ὁ χρόνος διέλυσεν *el tiempo destruye todo*

328. El aoristo de los demás modos. 1. El imperativo, el subjuntivo, el optativo y el infinitivo de aoristo expresan la acción verbal pura y simple sin indicación de tiempo, como las formas correspondientes de presente, pero sin idea alguna de desarrollo.

Ej.: IMPERATIVO: λῦε *desata, ve desatando*; λῦσον *desata*
INFINITIVO: λύειν *desatar, ir desatando*; λῦσαι *desatar*

2. El participio aoristo expresa la anterioridad de una acción con relación a otra, por lo cual tiene muchas veces valor de pasado.

Ej.: Λύσαντες τὰς ναῦς ἀποπλέουσι *se hacen a la vela después de haber levado el áncora* (lit. *habiendo desatado las naves*).

El futuro

329. El futuro expresa una acción venidera, tanto continua como puntual: λύσω *desataré* o *iré desatando*; βασιλεύσει *subirá al trono.*

330. Μέλλω λέγειν. Con el verbo μέλλω y el infinitivo presente o futuro (raramente aoristo) se expresa la acción inminente o que se tiene la intención de hacer. Corresponde esta construcción a la conjugación perifrástica en **-urus** del latín y se traduce por los giros *estar para, tener la intención de, estar a punto de, haber de.*

Ej.: Μέλλω λέγειν ὑμῖν καινόν **aliquid novi vobis dicturus sum,** *voy a, tengo la intención de* o *he de deciros algo nuevo.*

Los tiempos de acción perfecta

331. El perfecto. 1. El perfecto de indicativo expresa el resultado presente de una acción acabada.

Ej.: λέλυκα *acabo de desatar, tengo desatado, he desatado*
λέλυμαι *acabo de ser desatado, estoy desatado*

De ahí que muchas veces puede traducirse por un presente: τέθνηκα *estoy muerto*; μέμνημαι *me acuerdo*; κέκτημαι *he adquirido, poseo*; ἕστηκα *me he levantado, estoy en pie*. Cf. lat. **memini, novi, odi, coepi.**

2. En los demás modos, el perfecto expresa el resultado de una acción acabada, pero sin indicación alguna de tiempo.

332. El pluscuamperfecto. El pluscuamperfecto expresa el resultado pasado de una acción acabada.

Ej.: ἐλελύκειν *acababa de desatar, tenía desatado*
ἐλελύμην *acababa de ser desatado, estaba desatado*

De ahí que muchas veces puede traducirse por un imperfecto: ἐτεθνήκει *estaba muerto*; ἐμεμνήμην *recordaba*; ἐκεκτήμην *poseía*; εἱστήκειν *estaba en pie*. Cf. lat. **memineram, noveram, oderam, coeperam**.

OBSERVACIÓN. El pluscuamperfecto en griego no se emplea nunca, como en latín y castellano, para expresar una acción anterior a otra ya pasada. Para expresar esta anterioridad se emplea el aoristo.

Ej.: Διέδωκεν ἃ ἔλαβε *distribuyó lo que había recibido*
(distribuit quae acceperat)

333. El futuro perfecto. El futuro perfecto expresa el resultado futuro de una acción acabada.

Ej.: λελυκὼς ἔσομαι *habré desatado, tendré desatado*
λελύσομαι *habré sido desatado, estaré desatado*

De ahí que muchas veces puede traducirse por un futuro: τεθνήξω *estaré muerto*; μεμνήσομαι *recordaré*; στήσομαι *estaré en pie*. Cf. latín **meminero, novero, odero, coepero.**

LOS MODOS

334. Por modos se entienden las formas por las cuales se indica la actitud mental del sujeto que habla con respecto al proceso indicado por el verbo. Según que nuestro espíritu considere un hecho como real, irreal, deseado o posible, surgen las distintas formas modales.

La naturaleza del modo determina la naturaleza de una oración; de ahí que estudiemos los modos siguiendo las clases de oraciones.

Oraciones independientes o principales

Las oraciones independientes o principales se subdividen en oraciones *enunciativas* (negación οὐ) y en oraciones *volitivas* (negación μή).

Oraciones enunciativas

335. **Oraciones enunciativas** son las que enuncian un hecho o una verdad en forma ya afirmativa, ya negativa, ya interrogativa. Su modo varía según que el hecho enunciado sea real, posible o irreal. La negación siempre es οὐ.

1. **Hecho real.** En las oraciones que enuncian un hecho real se usa el modo **indicativo (modo real)**. La negación es οὐ.

Ej.:	Τὸ ῥόδον θάλλει	*la rosa florece*
	Οἱ πολέμιοι οὐκ ἦλθον	*los enemigos no vinieron*
	Τίς τοῦτο ἔλεξε	*¿quién dijo esto?*

2. **Hecho posible.** Un hecho posible se expresa por el optativo presente o aoristo con ἄν **(modo potencial)**. La negación es οὐ.

Ej.: Τοῦτο γίγνοιτο *o* γένοιτ' ἄν *esto sucedería* o *podría suceder*

Este modo se usa en la oración principal o apódosis de un período condicional, para indicar que un hecho podría producirse, si se cumpliera determinada condición (§ 360-III).

Observación. Se emplea también el optativo con ἄν para suavizar una afirmación (potencial de cortesía): τοῦτ' οὐκ ἂν λέγοιμι *yo no me atrevería, no quisiera, decir esto* (lat. **non dixerim, haud facile dixerim**).

3. **Hecho irreal.** Un hecho que no tiene o no tuvo lugar, porque no se cumple o no se cumplió determinada condición, se expresa, respectivamente, por el imperfecto o por el aoristo de indicativo con ἄν.

Ej.: ἔλεγον ἄν *yo diría* o *podría decir*
εἶπον (ἔλεξα) ἄν *yo habría dicho* o *podría haber dicho*

Este modo se usa en la oración principal o apódosis de un período condicional, cuando la condición expuesta en la subordinada o prótasis no se cumple o no se cumplió (§ 360-IV).

El modo potencial castellano

336. De lo anteriormente expuesto (§ 335, 2-3), se deduce que nuestro modo potencial se expresa en griego como sigue:

1. El **potencial simple** por el imperfecto de indicativo con ἄν, si se refiere al presente, y por el optativo presente o aoristo con ἄν, si se refiere al futuro.

Ej.: ἔλυες ἄν *desatarías* (ahora) **solveres**
λύοις *o* λύσειας ἄν *desatarías* (futuro) **solvas**

2. El **potencial compuesto** por el aoristo de indicativo con ἄν.

Ej.: ἔλυσας ἄν *habrías desatado* **solvisses**

Oraciones volitivas

Las oraciones volitivas son las que expresan un acto de la voluntad en todas sus varias manifestaciones, es decir, una orden o una prohibición, un deseo, que puede ser realizable o no, una deliberación sobre lo que la voluntad tienen que decidir. La negación usada en ellas es siempre μή (μήτε, μηδείς, μηδέποτε, etc.).

Una orden, una prohibición

337. **Una orden** se expresa:

1. En la 2.ª y 3.ª personas, por el imperativo presente o aoristo.

Ej.: λῦε *o* λῦσον *desata tú*
λυέτω *o* λυσάτω *desate él*

2. En la 1.ª persona del plural, por el subjuntivo presente o aoristo.

Ej.: λύωμεν *o* λύσωμεν *desatemos*
ἴωμεν **eamus,** *vayamos*

Una prohibición se expresa:

1. En la 2.ª y 3.ª personas, por el imperativo presente o por el subjuntivo aoristo con la negación μή.

Ej.: μὴ λῦε *o* μὴ λύσῃς *no desates*
μὴ πιστεύσῃς αὐτῷ *no confíes en él*

2. En la 1.ª persona del plural, por el subjuntivo presente o aoristo con la negación μή.

Ej.: μὴ λύωμεν *o* μὴ λύσωμεν *no desatemos*
μὴ μεμφώμεθα αὐτόν *no le censuremos*

Un deseo

338. **Un deseo realizable** se expresa por el optativo, sólo o precedido de εἴθε, εἰ γάρ *ojalá*, **utinam**.

Ej.: Γένοιο πατρὸς εὐτυχέστερος *que seas más feliz que tu padre*
Εἴθε φίλος ἡμῖν γένοιο *¡ojalá llegues a ser nuestro amigo!*

Un deseo realizable se expresa por εἴθε, εἰ γάρ, seguido:

1. Del **imperfecto indicativo** si el deseo se refiere al presente.

Ej.: Εἴθ' ἔτι ἔζη *¡ojalá viviese todavía!*

2. Del **aoristo indicativo** si el deseo se refiere al pasado.

Ej.: Εἴθε μὴ ἀπέθανε *¡ojalá no hubiese muerto!*

OBSERVACIÓN. Para expresar un deseo irrealizable se puede también emplear el aoristo 2 de ὀφείλω *deber*, ὤφελον, ες, ε, solo o precedido de εἴθε, εἰ γάρ con el infinitivo.

Ej.: (Εἴθ') ὤφελεν ἔτι ζῆν *¡oh, si viviese todavía!*
(Εἴθε) μὴ ὤφελεν ἀποθανεῖν *¡ojalá no hubiera muerto!*
Μήποτ' ὤφελον λιπεῖν τὴν Σκῦρον *¡jamás habría debido dejar Esciro!*

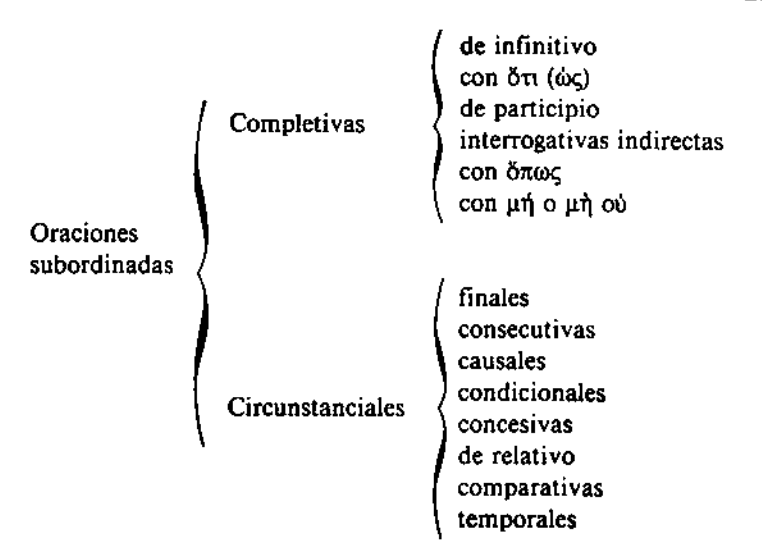
Una deliberación

339. **La deliberación.** En las oraciones interrogativas el subjuntivo, generalmente en 1.ª persona, expresa la incertidumbre del que habla sobre qué debe o puede hacer.

Ej.: Εἴπωμεν ἢ σιγῶμεν; *¿debemos hablar o callar?*
Πόθεν τις ἄρξηται; *¿por dónde se debe empezar?*
Ποῖ τίς φύγῃ; *¿a dónde debe uno ir?*
Τί ποιῶμεν; **quid faciamus?** *¿qué debemos hacer?*

ORACIONES DEPENDIENTES O SUBORDINADAS

340. **Las oraciones subordinadas** comprenden las oraciones completivas y las oraciones no completivas o circunstanciales. Estas dos categorías se subdividen de la manera como enseña el siguiente cuadro:



OBSERVACIÓN PRELIMINAR

Optativo oblicuo

341. En toda oración subordinada que expresa el pensamiento de alguien y que depende de una oración principal en tiempo histórico o secundario, el indicativo y el subjuntivo *pueden* ser substituidos por el optativo. Es el modo de la subordinación llamado **optativo oblicuo o de estilo indirecto.** Ej.:

Ἔφη ὅτι Κῦρος ἐνίκησε (*o* νικήσειε) *dijo que Ciro había vencido*
Ἠρώτα εἴ τι ἔχεις (*o* ἔχοις) *preguntó si tenías algo*
Ἠργάζετο ἵνα εὖ πράττοι *trabajaba para ser feliz*

I. Oraciones completivas

342. Oraciones completivas son las que sirven de sujeto o complemento directo de una oración principal. En castellano van generalmente precedidas de la conjunción *que*. En griego pueden ser: 1.° de infinitivo; 2.° de indicativo con ὅτι (ὡς); 3.° de participio.

Deben considerarse también como completivas las oraciones interrogativas indirectas y ciertas oraciones introducidas por ὅπως y μή.

Completivas de infinitivo

343. Se construyen con infinitivo las oraciones completivas dependientes de: 1.º verbos de *opinión* o *afirmación*; 2.º verbos de *voluntad*; 3.º verbos y locuciones *impersonales*.

Ej.:	Νομίζω Θεὸν εἶναι	**credo Deum esse**
	Φασὶν εἶναι ἄλλην ὁδόν	*aseguran que hay otro camino*
	Ἐβούλετο Κῦρον παρεῖναι	**volebat Cyrum adesse**
	Ἔδει Κῦρον παρεῖναι	**oportebat Cyrum adesse**
	Δίκαιόν ἐστι με ζημιοῦσθαι	*es justo que yo sea castigado*

La negación es οὐ (a veces μή) con los verbos de opinión, y μή con los verbos de voluntad e impersonales.

344. El sujeto y el predicado del inifinitivo. El sujeto del infinitivo se pone en acusativo, pero si es el mismo que el de la oración principal, no se expresa. El predicado entonces concuerda con el sujeto de la principal.

Ej.: Νομίζει θεὸς εἶναι *cree que es dios, cree ser dios*
(cf. latín **credit se esse deum**)

Observación. Si el sujeto del infinitivo desempeña en la principal el oficio de un complemento (genitivo o dativo), tampoco se expresa, y el predicativo puede concordar con este complemento o ponerse en acusativo.

Ej.: Ἔξεστί σοι ἀγαθῷ (ἀγαθὸν) γενέσθαι *te es posible hacerte bueno*
(cf. en latín **licuit Themistocli esse otioso)**

345. La construcción personal. De las dos construcciones: *me parece que tú estás enfermo*, o *me pareces estar enfermo*, la primera es impersonal, la segunda personal. En griego, prefieren esta construcción los verbos de opinión y afirmación.

Ej.: Δοκεῖς μοι ἁμαρτάνειν por δοκεῖ μοί σε ἁμαρτάνειν *me parece que te equivocas* (**mihi videris errare**)
Κῦρος ἐλέγετο νικῆσαι por ἐλέγετο Κῦρον νικῆσαι *se decía que Ciro había vencido* (**dicebatur Cyrus vicisse**)

Observación. Se construyen también personalmente algunos adjetivos unidos a εἰμί, tales como δίκαιος *justo*, ἐπίδοξος *probable;* ἀναγκαῖος *necesario;* δῆλος *evidente* y otros que la práctica enseñará.

Ej.: Δίκαιός εἰμι ζημιοῦσθαι por δίκαιόν ἐστί με ζημιοῦσθαι *es justo que yo sea castigado*

Completivas de indicativo con ὅτι (ὡς)

346. Los verbos que significan *decir, creer, pensar* se construyen, o bien como los verbos de opinión (§ 343), o bien con ὅτι, a veces ὡς, y el indicativo (u optativo oblicuo). La negación es οὐ.

Ej.: Λέγω ὅτι Θεὸς ἔστιν
o bien λέγω Θεὸν εἶναι } *digo que existe Dios*

Ὅτι es substituido por ὡς cuando se afirma algo incierto o que se considera falso.

OBSERVACIÓN. Después de ὅτι a veces se citan textualmente las palabras de uno como en estilo directo. Ὅτι equivale entonces a nuestros dos puntos.

Ej.: Εἶπεν ὅτι αὐτός εἰμι ὃν ζητεῖς, dijo: *soy el mismo a quien buscas*

Completivas de participio

347. Los verbos de percepción sensible o intelectual, como *ver, saber, aprender, conocer, acordarse*, se construyen con ὅτι (ὡς), o con el participio, pero no con el infinitivo (§ 389).

Ej.: Οἶδα ὅτι Θεὸς ἔστιν
o bien οἶδα Θεὸν ὄντα } *sé que Dios existe*

Interrogativas indirectas

348. **El modo de las interrogativas indirectas** es en griego, como en castellano, el **indicativo** (u optativo oblicuo), no el subjuntivo como en latín.

Ej.: Ἐρωτᾷ τίς εἰμι — *pregunta quién soy*
Ἠρώτησεν τίς εἴην — *preguntó quien era*

OBSERVACIÓN. En las interrogativas indirectas aparece a veces el subjuntivo de deliberación (§ 339), que puede también ser substituido por el optativo oblicuo.

Ej.: Οὐκ ἔχω τί ποιῶ — *no sé qué hacer (= qué debo hacer)*
Οὐκ εἶχον τί ποιοίη — *no sabía qué hacer (= qué debía hacer)*

349. **Las interrogativas indirectas simples** van unidas a la principal:

1.° por la partícula interrogativa εἰ *si;* 2.° por los adverbios interrogativos; 3.° por los adjetivos o pronombres interrogativos.

Ej.: Ἐρωτῶ εἰ ἀσθενεῖς *pregunto si estás enfermo*
Ἐρωτῶ πῶς ἔχεις *pregunto cómo te encuentras*
Ἐρωτῶ τίς ἦλθε *pregunto quién vino*

Con εἰ la negación puede ser οὐ *o* μή; en los demás casos es siempre οὐ.

350. Las interrogativas indirectas dobles van unidas a la principal:

En el primer miembro		**En el segundo miembro**
1.° por εἰ *o* πότερον *si*	ἤ *o*	ἢ οὔ o ἢ μή *o no*
2.° por εἴτε *si*	εἴτε *o si*	εἴτε οὐ o εἴτε μή *o no*

Ej.: Ἐρωτῶ πότερον ἀσθενεῖς ἢ ὑγιαίνεις } *pregunto si estás enfermo*
Ἐρωτῶ εἴτ' ἀσθενεῖς εἴθ' ὑγιαίνεις } *o si disfrutas de salud*
Ἐρωτῶ πότερον ἀσθενεῖς ἢ οὔ (ἢ μή) *pregunto si estás enfermo o no*

Completivas con ὅπως

351. Los verbos que significan *procurar, tener cuidado, esforzarse* y análogos se construyen con ὅπως y el futuro de indicativo (u optativo oblicuo). Negación μή.

Ej.: Τὸν στρατηγὸν ἐπιμελεῖσθαι δεῖ ὅπως οἱ στρατιῶται τὰ ἐπιτήδεια ἕξουσι *es preciso que el general procure que los soldados tengan lo necesario*

Estas oraciones son muy parecidas a las finales (§ 354), de las que muchas veces apenas se distinguen.

Completivas con μή o μὴ οὐ

352. Después de los verbos de *temor* las subordinadas completivas se construyen, como en latín, en subjuntivo (u optativo oblicuo):

1.° Precedido de μή (**ne**), si no se desea lo que se teme.
Ej.: Φοβοῦμαι μὴ ἔλθῃ **timeo ne veniat**, *temo que venga*

2.° Precedido de μὴ οὐ (**ne non** o **ut**), si se desea lo que se teme.
Ej.: Φοβοῦμαι μὴ οὐ ἔλθῃ **timeo ne non veniat,** *temo que no venga*

Observación. Οὐ μή, locución elíptica por οὐ φοβητέον μή = *no hay temor de que*, es una forma enérgica de negación que puede tra-

ducirse por *seguramente no*. Se emplea con el subjuntivo aoristo o con el indicativo futuro.

Ej.: Οὐ μὴ ποιήσητε (ποιήσετε) *seguramente que no lo haréis.*

Prolepsis o anticipación

353. Es frecuente que el sujeto de una oración subordinada completiva pase por prolepsis o anticipación (de προ-λαμβάνω *adelantar*) a ser complemento del verbo de la oración principal.

Ej.: Λέγω τὸν Κῦρον ὅτι ἐνίκησε, por λέγω ὅτι ὁ Κῦρος ἐνίκησε *digo que Ciro venció*
Τόνδε εἰπέ μοι τίς ἐστίν *dime éste quién es*

II. Oraciones circunstanciales

Oraciones finales

354. Las oraciones finales expresan el fin o la intención. Se construyen con ἵνα, ὅπως, ὅπως ἄν, ὡς y el subjuntivo (u optativo oblicuo), como en latín. La negación es μή.

Ej.: Τὰ πλοῖα κατέκαυσε ἵνα μὴ Κῦρος διαβῇ *quemó las naves para que no pasase Ciro*

Observaciones. I. Una oración de infinitivo precedida de τοῦ equivale a veces a una oración final.

Ej.: Ἡ νῆσος ἐτειχίσθη τοῦ μὴ λῃστὰς κακουργεῖν τὴν Εὔβοιαν *la isla fue fortificada a fin de que los piratas no saqueasen Eubea*

II. Pueden también expresar el fin o la intención: 1.º un infinitivo después de ciertos verbos (§ 376,2.º-b); 2.º una oración de relativo (§ 366, 1); 3.º un participio futuro (§ 384, 5.º).

Oraciones consecutivas

355. Las oraciones consecutivas expresan el resultado o consecuencia de lo que se dice en la principal. Van introducidas por ὥστε (a veces ὡς) *de modo que*, que tiene a veces como antecedente en la principal οὕτω(ς) *así, de tal manera*, τοσοῦτος *tanto*, τοιοῦτος *tal*.

356. Modo. El verbo de las oraciones consecutivas se construye en indicativo o infinitivo, no en subjuntivo como en latín:

1.º En **indicativo**, cuando la consecuencia se considera como un hecho, una realidad. Negación οὐ.

Ej.: Οὕτως ἐστὶ σοφὸς ὥστ' οὐδέποτε σφάλλεται
es tan sabio que nunca se equivoca

2.º Un **infinitivo**, cuando la consecuencia se considera como posible sin indicar si se realizará o no. Negación μή.

Ej.: Οὕτως ἐστὶ σοφὸς ὥστε μηδέποτε σφάλλεσθαι
es tan sabio que no puede equivocarse nunca
o *es lo suficiente sabio para no equivocarse nunca*

OBSERVACIONES. I. El giro ἢ ὥστε precedido de un comparativo en la oración principal se traduce por *demasiado ... para*.

Ej.: Νεώτερος εἶ ἢ ὥστε εἰδέναι *eres demasiado joven para saberlo*

II. Después de τοσοῦτος **tantus** y τοιοῦτος **talis**, expresos o sobreentendidos, se usan a veces en vez de ὥστε los correlativos ὅσος y οἷος con infinitivo, en el sentido de nuestras expresiones *bastante para, capaz de, apto para.*

Ej.: Τοιοῦτος οἷος ἄρχειν *apto para mandar*
Ἔχομεν ὅσον ζῆν *tenemos bastante para vivir*

III. Lo dicho en la observación II explica el significado de las locuciones οἷός τέ εἰμι *soy capaz de, puedo;* οἷόν τέ ἐστι *es posible,* con el infinitivo.

Ej.: Οὐχ οἷόν τε ἦν φεύγειν *no era posible huir*

Oraciones causales

357. Las oraciones causales se construyen con ὅτι, διότι, *porque,* ἐπεί, ἐπειδή, ὅτε *puesto que,* y el indicativo. La negación es οὐ.

Ej.: Ἐπειδὴ ἐπιθυμεῖς, ἀπέρχομαι *puesto que lo deseas, me marcho*

358. Si el verbo de la principal es un tiempo pasado, se puede emplear el optativo. La oración causal expresa entonces el pensamiento del sujeto de la principal.

Ej.: Τὸν Περικλέα ἐκάκιζον, ὅτι οὐκ ἐπεξάγοι
insultaban a Pericles porque (decían) *no los sacaba a luchar*

Oraciones condicionales

359. Las oraciones condicionales relacionan con la principal una idea de suposición o hipótesis por medio de la conjunción *si*, en griego εἰ o ἐάν (ἤ, ἄν). La negación es siempre μή.

360. Período hipotético. La reunión de la oracón condicional o prótasis — premisa o condición — y de la principal o apódosis — consecuencia o cosa condicionada — se llama período hipotético.

La apódosis presenta los modos de las oraciones independientes (§ 335). La prótasis presenta cuatro tipos principales: *real, eventual, potencial* e *irreal.*

I. **Real.** Cuando se supone que la condición se cumple, se emplea εἰ y el indicativo.

Ej.: Εἰ βούλει εἰρήνην, παρασκεύασον τὸν πόλεμον **si vis pacem, para bellum,** *si quieres la paz, prepara la guerra*

II. **Eventual.** Cuando se supone que la condición se cumplirá o suele cumplirse, se emplea ἐάν (ἤν, ἄν) y el subjuntivo.

Ej.: Ἐὰν τοῦτο λέγῃς, ἁμαρτήσῃ *si dices esto, te equivocarás*

III. **Potencial.** Cuando la condición es un simple supuesto del que habla, cuya realización es meramente posible, se emplea εἰ y el optativo.

Ej.: Εἰ φίλον ἔχοιμι, εὐδαίμων ἂν εἴην **si amicum habeam, felix sim,** *si tuviese* (y es posible) *un amigo, sería feliz*

IV. **Irreal.** Cuando la condición no se cumple o no se cumplió se emplea εἰ y el imperfecto o aoristo de indicativo:

1.° El **imperfecto** se usa si se trata del presente.

Ej.: Εἰ φίλον εἶχον, εὐδαίμων ἂν ἦν **si amicum haberem, felix essem,** *si tuviese un amigo* (no lo tengo), *sería feliz*

2.° El **aoristo** se usa si se trata del pasado.

Ej.: Εἰ φίλον ἔσχον, εὐδαίμων ἂν ἐγενόνην **si amicum habuisem, felix fuissem,** *si hubiese tenido un amigo* (no lo tuve), *habría sido feliz*

361. La condicional universal, es decir, aquella en que se indica que cada vez que se cumple la condición se repite el hecho de la apódosis, lleva:

a) ἐάν y el **subjuntivo (subjuntivo de repetición)** si se refiere al presente,

b) εἰ y el **optativo (optativo de repetición)** si se refiere al pasado.

En estos casos ἐάν y εἰ significan *siempre que, cuando.*

Ej.: a) Ἐὰν ἐγγὺς ἔλθῃ θάνατος, οὐδεὶς βούλεται θνῄσκειν *cuando se acerca la muerte, nadie quiere morir*

b) Εἰ Κῦρος ὑπόσχοιτό τι, οὐκ ἐψεύδετο *siempre que Ciro prometía algo, no engañaba*

362. Esquema de los períodos hipotéticos

Naturaleza de la condición		PROTASIS Negación μή	APODOSIS Negación οὐ
Real		εἰ e indicativo	Modos de las oraciones independientes
Eventual		ἐάν y subjuntivo	Indicativo futuro Imperativo
Potencial		εἰ y optativo	Optativo con ἄν
Irreal	presente	εἰ e indicativo { imperf.	Indicativo { imperf. con ἄν
	pasado	εἰ e indicativo { aoristo	Indicativo { aoristo con ἄν
Universal	presente	ἐάν y subjuntivo	Indicativo { presente
	pasado	εἰ y optativo	Indicativo { imperf.

Oraciones concesivas

363. Las oraciones concesivas, introducidas en castellano por medio de las conjunciones *aunque, aun cuando, bien que*, exponen una objeción que, aún concedida, no invalida lo afirmado en la oración principal. Vienen a ser una especie de las condicionales.

364. Construcción. Las oraciones concesivas tienen dos construcciones posibles:

1.º Καίπερ y el participio: negación οὐ, Es la más frecuente.

Ej.: Καίπερ βασιλεὺς ὤν, ἄκουσον *aunque seas rey, escucha*

2.º Εἰ καί, καὶ εἰ,ἐὰν καὶ, καὶ ἐάν (= κἄν), siguiendo las mismas reglas que las oraciones condicionales: negación μή (y οὐ).

Ej.: Εἰ καὶ μὴ εἴωθα λέλειν, λέξω *aunque no acostumbro hablar, hablaré*

Γελᾷ ὁ μῶρος, κἄν τι μὴ γελοῖν ᾖ *ríe el imbécil, aun cuando no haya motivo de risa*

Oraciones de relativo

365. Oraciones de relativo especificativas. Sirven para determinar o completar el sentido de una palabra (antecedente) de la oración principal como lo haría un adjetivo. Su modo es el de las principales o independientes: negación οὐ (a veces μή).

Ej.: Ὁ ἵππος, ὃς τρέχει, λευκός ἐστιν *el caballo que corre, es blanco*

366. Oraciones de relativo explicativas o equivalentes a subordinadas circunstanciales. Las oraciones de relativo pueden tener, en ciertos casos, el valor de una oración final, causal, consecutiva y condicional.

Se construyen, salvo cuando equivalen a una oración final, como la oración circunstancial por la que podrían ser substituidas.

1. **Relativas finales.** Se construyen con futuro de indicativo. Negación μή.

Ej.: Ὑμῖν πέμψω ἄνδρας οἵτινες ὑμῖν συμμαχοῦνται *os enviaré hombres para combatir* (lit. *que combatirán*) *a vuestro lado*

2. **Relativas causales.** Se construyen con indicativo. Negación οὐ.

Ej.: Θαυμαστὸν ποιεῖς, ὃς ἡμῖν οὐδὲν δίδως *obras de un modo singular, puesto que* (lit. *tú que*) *no nos das nada*

3. **Relativas consecutivas.** Se construyen con indicativo. Negación οὐ

Ej.: Τίς οὕτω μαίνεται, ὅστις οὐ βούλεταί σοι φίλος εἶναι; *¿quién es tan loco que no quiere ser amigo tuyo?*

4. **Relativas condicionales.** Se construyen con los modos propios de la condicional que representan: negación μή. El usarlos equivale a εἰ (o ἐάν) τις.

Ej.: Ἃ μὴ οἶδα, οὐδὲ οἴομαι εἰδέναι *lo que no sé, no presumo saberlo*

Τῷ ἀνδρὶ ᾧ ἂν ἕλησθε πείσομαι *obedeceré al hombre que elijáis*

Ἀδικοίη ἂν ὅστις τοῦτο ποιοίη *faltaría quien hiciese esto*

367. Oraciones de relativo que expresan repetición. Cuando una oración de relativo expresa repetición o un hecho de carácter general, se construye:

1.° Con **subjuntivo con** ἄν si la principal está en presente.

Ej.: Νέος ἀποθνῄσκει ὅντιν' ἂν φιλῇ θεός
muere joven aquél a quien ama un dios

2.º Con **optativo sin** ἄν si la principal está en pasado.
Ej.: Ὧιτινι ἐντυγχάνοιεν, πάντας ἀπέκτεινον
mataban a todos los que encontraban

Estas oraciones de relativo equivalen a una prótasis de condición universal (§ 361).

Oraciones comparativas

368. Las oraciones comparativas, que indican la semejanza entre dos accones, no son sino una modalidad de las oraciones de relativo especificativas. Van unidas a la principal por adverbios y adjetivos relativos de cualidad o cantidad, referidos generalmente a sus correlativos antecedentes.

οὕτως...ὡς *o* ὥσπερ *así... como* **ita ... ut**	τοιοῦτος... οἷος *tal... cual* **talis... qualis**
τοσοῦτον (τοσούτῳ)... ὅσον (ὅσῳ) *tan(to)... como* **tam... quam**	τοσοῦτος... ὅσος *tanto... cuanto* **tantus... quantus**

Ej.: Ἐποίησα ὥσπερ ἐδυνήθην *lo hice como pude*
Τοιοῦτός εἰμι οἷος ἦν *soy tal como era*

OBSERVACIÓN. Después de ὁ αὐτός *el mismo,* y de los adjetivos que significan *igual* o *semejante,* se puede emplear ya el relativo ὅσπερ, ya καὶ *o* ὥσπερ en el sentido de *que.*
Ej.: Σοὶ δοκεῖ τὰ αὐτὰ καὶ ἐμοί *te parece lo mismo que a mí*

Oraciones temporales

369. Las oraciones temporales indican la circunstancia de tiempo en que se realiza la acción de la principal, a la cual van unidas por medio de las siguientes conjunciones:

ὅτε, ὁπότε, ἡνίκα	*cuando*	ἔστε, μέχρι	*hasta que*
ἐπεί, ἐπειδή, ὡς	*después que*	ἐν ᾧ	*mientras que*
ἐπεὶ τάχιστα	*luego que*	ἀφ' οὗ, ἐξ οὗ	*desde que*
ἕως *mientras que, hasta que*		πρίν	*antes que*

En la construcción de estas oraciones, deben distinguirse tres casos.

370. Hecho real, presente o pasado. Cuando se expresa un hecho único y preciso, que tiene o tuvo lugar, el verbo de la oración subor-

dinada temporal está en indicativo. La negación es οὐ.

Ej.: Ἡνίκα δείλη ἐγένετο, ἐφάνη κονιορτός *cuando llegó la tarde, se vió un torbellino de polvo*

371. Hecho futuro. Cuando expresa un hecho que tendrá lugar, la oración subordinada temporal se construye en subjuntivo con ἄν. Negación μή.

Ej.: Ἐπειδὰν διαπράξωμαι, ἥξω *cuando haya terminado, vendré*

La partícula ἄν se une generalmente a las conjunciones temporales formando con éstas una sola palabra: ὅταν, ὁπόταν, ἐπειδάν, ἐπάν.

OBSERVACIÓN. Ἐπειδὰν διαπράξωμαι significa *cuando haya terminado*; ἐπειδὰν διαπράττωμαι significaría *cuando termine.*

372. Hecho repetido. Cuando expresa un hecho de carácter general o que se repite, el verbo de la oración subordinada temporal se construye (negación μή):

1. **En subjuntivo con** ἄν si se trata de un hecho presente.

Ej.: Μισθοῦ στρατεύονται, ὁπόταν τις αὐτῶν δέηται
sirven como mercenarios siempre que alguien los necesita
Μαινόμεθα πάντες, ὁπόταν ὀργιζώμεθα
todos enloquecemos cuando nos encolerizamos

2. En **optativo sin** ἄν si se trata de un hecho pasado.

Ej.: Ἐθήρευεν ἀφ' ἵππου ὁπότε γυμνάσαι βούλοιτο ἑαυτόν
cazaba a caballo siempre que quería ejercitarse
Ὅτε δακρύοις, ἐγέλων ἐγώ *cuando tu llorabas, yo reía.*

Construcción de πρίν

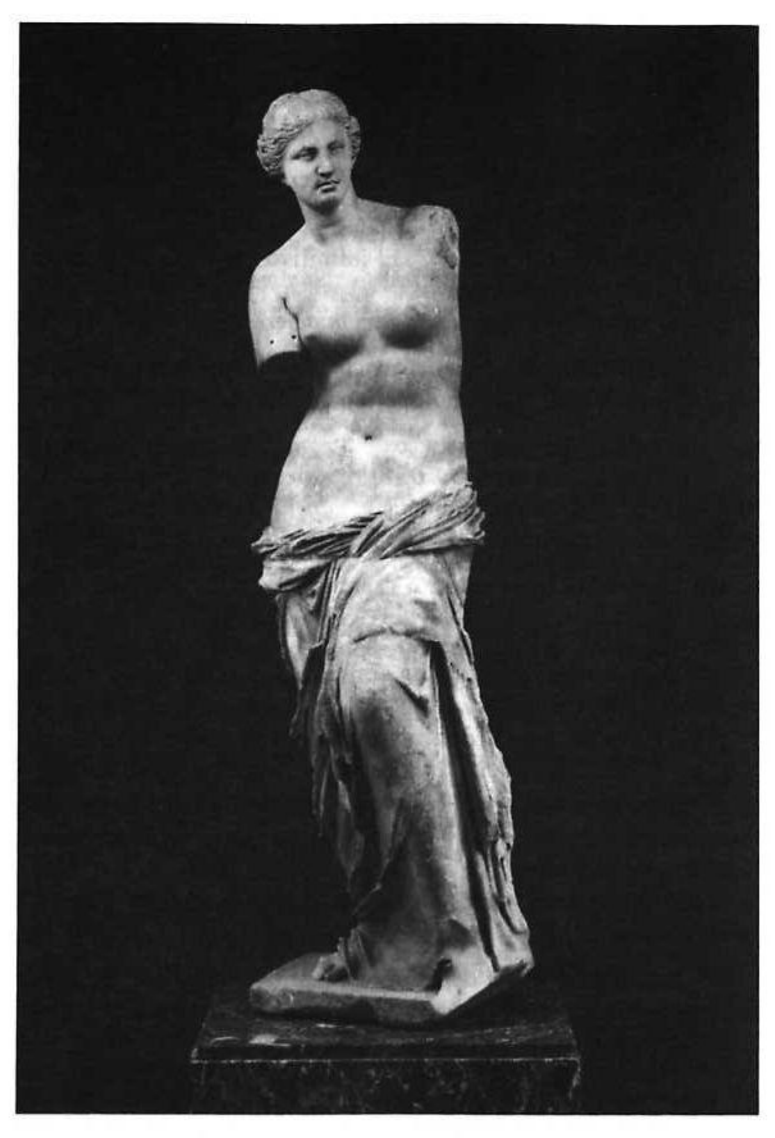
373. Πρίν, *antes que*, *antes de*, se construye con infinitivo, cuando la oración principal es afirmativa; pero si ésta es negativa, se construye ordinariamente como las otras conjunciones de tiempo.

Ej.: Βουλεύου πρὶν ἔργῳ ἐπιχειρεῖν *delibera antes de obrar*
Οὐκ ἤθελε πρὶν ἡ γυνὴ αὐτὸν ἔπεισε
no quiso antes que le persuadiese su mujer

OBSERVACIÓN. Si va con indicativo después de una principal afirmativa, debe traducirse por *hasta que*: ἠμφιγνόουν πρὶν ἧκε *dudaban hasta que llegó.*



10. APOLO. Estatua griega de estilo arcaizante realizada en bronce.



11. VENUS DE MILO. Afrodita comunmente así denominada, representa el ideal de la belleza y el encanto femenino; según Hesíodo, nació de la espuma del mar. Fue elegida por Paris, príncipe troyano, como la más bella de las diosas y así obtuvo la famosa manzana de la discordia.

LAS FORMAS NOMINALES DEL VERBO

EL INFINITIVO

374. El infinitivo es la forma substantiva del verbo. Puede, por lo tanto, ser considerado como nombre y como verbo, pues con uno y con otro tiene caracteres comunes.

375. Infinitivo con artículo. El infinitivo con el artículo neutro tiene el valor de un substantivo.

Ej.: τὸ ποιεῖν (= ἡ ποίησις) *la acción de crear*

El infinitivo así precedido del artículo puede inclinarse y equivale en los casos oblicuos al gerundio latino en **-di, -do, -dum**:

NOMINATIVO:	Νέοις τὸ σιγᾶν ἐστὶ	*para los jóvenes el callar*
GENITIVO:	κρεῖττον τοῦ λαλεῖν	*es mejor que el hablar*
DATIVO:	Χαίρω τῷ μανθάνειν	*disfruto aprendiendo*
ACUSATIVO:	Διὰ τὸ πολλὰ εἰδέναι	*por el hecho de saber mucho*

376. Infinitivo como sujeto o complemento. El infinitivo puede ser:

1.º **Sujeto** de un verbo o expresión impersonal y de ἐστί.

Ej.: Αἰσχρόν ἐστι ψεύδεσθαι **turpe est mentiri**
Ὥρα ἐστι βουλεύεσθαι *es momento de decidirse*

2.º **Complemento** de un verbo, principalmente:

a) como complemento directo de los verbos que significan *saber, poder, querer, decir, pensar, tener la intención de, esperar, acostumbrar, mandar, prohibir, permitir* y análogos.

Ej.: Ἐπίσταμαι νεῖν *se nadar*
Βούλομαι λέγειν *quiero hablar*

b) para indicar el fin de la acción con los verbos que significan *dar, proporcionar, enviar, confiar, tomar, elegir* y análogos.

Ej.: Δὸς τὸ βιβλίον ἄγειν *dale el libro para que se lo lleve*
Περικλῆς ᾑρέθη λέγειν *Pericles fue elegido para hablar*

377. Infinitivo determinativo. El infinitivo en griego sirve para completar o determinar mejor algunos adjetivos como *apto, capaz, suficiente, digno, agradable, fácil* y sus contrarios. Corresponde al supino en -u o al gerundio del latín.

Ej.: δεινός λέγειν **peritus dicendi** *hábil en el hablar*
ἡδὺ ἀκούειν **suave auditu** *agradable de oir*
ἕτοιμος ποιεῖν **promptus ad agendum** *pronto a hacer*

Asimismo puede el infinitivo ser el complemento determinativo de algunos substantivos de significado parecido al de los anteriores adjetivos: θαῦμα ἰδέσθαι *cosa admirable de ver* (lit. *de maravilla ver*).

378. Infinitivo imperativo. El infinitivo se usa también, especialmente en poesía, para expresar una orden o un deseo, como a veces ocurre también en castellano.

Ej.: Λέγειν, Ἀχιλλέως παῖ *habla, hijo de Aquiles*

379. Infinitivo absoluto. El infinitivo, con o sin ὡς, se usa absolutamente en ciertas expresiones como:

ὡς εἰπεῖν	*por así decir*	ἑκὼν εἶναι	*voluntariamente*
ὡς φαίνεσθαι	*al parecer*	τὸ νῦν εἶναι	*por el momento*
ὡς ἐμοὶ δοκεῖν	*a mi entender*	τὸ ἐπ' ἐμοὶ εἶναι	*en cuanto a mí*
ὡς συνελόντι εἰπεῖν	*resumiento*	ὀλίγου δεῖν	*poco falta, casi*

380. Infinitivo enfático. Algunas veces se usa el infinitivo en frases de desprecio, admiración y análogas.

Ej.: Φεῦ, ἐμὲ παθεῖν τάδε *¡Ay! ¡yo sufrir tales cosas!*

EL PARTICIPIO

381. El participio es la forma adjetiva del verbo. La gran predilección que el griego siente por el empleo de las formas de participio, por otra parte tan abundantes, es característica esencial de la lengua y una de las principales fuentes de su capacidad expresiva.

I. Participio atributivo
(con artículo)

382. Participio equivalente a una oración de relativo. El participio con artículo se une a un substantivo con el valor y posición de un adjetivo atributivo (§ 251) y equivale a una oración relativa especificativa.

Ej.: Οἱ καμόντες στρατιῶται (o bien στρατιῶται οἱ καμόντες) ἐκοιμήθησαν *los soldados que estaban fatigados se acostaron*

Observaciones. I. Οἱ στρατιῶται καμόντες ἐκοιμήθησαν significaría: *los soldados, que (porque) estaban fatigados, se acostaron* (§ 384,2.º).

II. Como el adjetivo, el participio solo con el artítulo tiene el valor de un substantivo: ὁ λέγων *el que habla, el orador*; οἱ νικῶντες *los que vencen, los vencedores*; οἱ οἰκοῦντες *los que habitan, los habitantes.*

II. Participio apositivo
(sin artículo)

383. Participio equivalente a una oración circunstancial. El participio sin artículo se une a un substantivo con el valor y posición de un adjetivo apositivo (§ 251) y equivale a una oración circunstancial cuyo sujeto es el substantivo con que concuerda el participio. Pueden darse dos casos:

1.° El substantivo es sujeto o complemento en la principal.

2.° El substantivo es el sujeto del participio: genitivo o acusativo absoluto.

Observación. En ambos casos, para conocer a qué clase de oración circunstancial equivale el participio, téngase presente:

1.° La negación es οὐ o μή según corresponda a la oración circunstancial equivalente.

2.° Muchas veces el participio va acompañado de conjunciones que precisan y determinan su valor circunstancial.

a) Participio aposición de un sujeto o complemento

384. El participio aposición del sujeto o complemento de un verbo equivale a una oración circunstancial de:

1.° **Tiempo**; negación οὐ: ταῦτα λέξας ἀπῆλθε *habiendo dicho esto se marchó.*

El participio puede ir precedido de ἅμα *al mismo tiempo*, μεταξύ *en medio, mientras*, αὐτίκα *en seguida*, εὐθύς *luego que*: ἐμάχοντο ἅμα πορευόμενοι *combatían sobre la marcha*; ἐπέσχε με λέγοντα μεταξύ *me cortó la palabra.*

2.° **Causa**; negación οὐ: τούτου τοῦ κέρδους ἀπέρχομαι, αἰσχρὸν νομίζων *me abstengo de esta ganancia, porque la considero ilícita.*

El participio puede ir precedido de ἅτε *porque*, que expresa un motivo real, y de ὡς *porque, creía*, que expresa un motivo supuesto: ἅτε παῖς ὤν *porque era niño*; ὡς εὖ εἰδότες *porque creían* o *creyendo saber bien.*

3.° **Condición**; negación μή: οὐκ ἂν τοῦτο ἀποκρίναιο μὴ εἰδώς *no responderías esto, si no lo supieras.*

El participio puede ir precedido de ὥσπερ *como si, con el pretexto de.*

4.° **Concesión**; negación οὐ: πολλοὶ γὰρ ὄντες εὐγενεῖς εἰσι κακοί *muchos hombres, aunque bien nacidos, son malos.*

El participio puede ir precedido de καίπερ *aunque* (§ 364).

5.° **Fin o intención**; negación μή: ἦλθε λυσόμενος θύγατρα *vino a rescatar a su hija* (cf. lat. **venit petiturus pacem**).

El participio, en este caso siempre futuro, puede ir precedido de ὡς *con la intención de*: ὡς ἀποκτενῶν *con la intención de matar(le)*.

OBSERVACIÓN. Muchas veces ἄγων, ἔχων, φέρων, λαβών, χρώμενος, pueden traducirse simplemente por *con*; ἀρχόμενος *al principio*; τελευτῶν *al fin*; λαθών *ocultamente*; πλέων *por mar*; ἐλαύνων *a caballo*.

Ej.: Πάρειμι ἔχων ὁπλίτας ἑκατόν *héme aquí con cien hoplitas*

b) **Participio en genitivo o acusativo absoluto**

385. Genitivo absoluto. Cuando el participio tiene un sujeto propio, la expresión entera se pone en genitivo. Es el llamado genitivo absoluto, que corresponde al ablativo absoluto del latín.

Ej.: Κῦρος ἀνέβη, οὐδενός κωλύοντος *Ciro subió sin que nadie se lo impidiera (***nullo impediente**).

OBSERVACIONES. I. En el genitivo absoluto, el participio de presente ὤν, del verbo εἰμί, se expresa en griego, mientras que en latín el participio de presente de **sum**, por no existir, se sobreentiende.

Ej.: Μιλτιάδου ἡγεμόνος ὄντος *bajo el mando de Milcíades* (**Miltiade duce**)

Σοῦ παιδὸς ἔτι ὄντος *siendo tú aún niño* (**te puero**)

II. El sujeto de participio se omite frecuentemente cuando el contexto permite suplirlo fácilmente, así: προσιόντων *mientras (ellos) avanzaban*; οὕτως ἐχόντων *así estando (las cosas)*.

386. Acusativo absoluto. En griego se emplea de una manera absoluta el acusativo neutro de los participios siguientes:

δέον	*siendo, puesto que es preciso*
προσῆκον	*siendo, puesto que es conveniente*
δυνατὸν ὄν	*siendo, puesto que es posible*
ἐξόν, παρόν, παρέχον	*siendo, puesto que es posible*
δοκοῦν, δόξαν	*pues se ha decidido*

Ej.: Πολλάκις ὑμῖν ἐξὸν πλεονεκτῆσαι, οὐκ ἠθελήσατε *habiendo podido enriquecerse muchas veces, no lo habéis querido*

III. Participio predicativo

387. El participio empleado como predicado es un giro peculiar del griego; puede referirse tanto al sujeto como al complemento del verbo.

Cuando se refiere al sujeto, equivale en castellano a un infinitivo, a un adverbio o a una oración circunstancial. Cuando se refiere al complemento, equivale a una oración completiva con ὅτι.

a) **Participio predicado referido al sujeto**

388. Se construyen con un participio predicado referido al sujeto:

1.º Los verbos que expresan un **modo de ser del sujeto**, como τυγχάνω *ser por casualidad*; λανθάνω *estar oculto*; φαίνομαι *aparecer, ser manifiesto.* Generalmente estos verbos deben traducirse por un adverbio y el participio como verbo principal.

Ej.: Παρὼν ἐτύγχανε *se hallaba presente por casualidad*
Ἔλαθεν ἀποδράς *huyó ocultamente*
Φαίνεται κακὸς ὤν *es evidentemente malo*

Observación. De la misma manera se usa la construcción personal φανερός εἰμι, δῆλός εἰμι *es evidente que yo*, con ὅτι o el participio en lugar de φανερόν ἐστι, δῆλόν ἐστιν ὅτι.

Ej.: Δῆλος ἦν νομίζων τοὺς θεούς
era evidente que creía en los dioses

2.º Los verbos que expresan un **momento** o la **cualidad de la acción** tales como *empezar, acabar, continuar, cesar, ser o llegar primero, anticiparse en, aventajar, vencer, hacer bien o mal.*

Ej. Ἀρχώμεθα διαλεγόμενοι *empecemos a conversar*
Φθάνω τοὺς φίλους εὐεργετῶν *soy el primero en favorecer a los amigos*
Καλῶς ἐποίησας λέγων *hiciste bien hablando (en hablar)*

3.º Los verbos que expresan **sentimientos** y **afectos**, como χαίρω, ἥδομαι *alegrarse*; ἄχθομαι *afligirse*; χαλεπῶς φέρω *soportar mal*; ἀγανακτέω *indignarse*; αἰσχύνομαι *avergonzarse*; μεταμέλομαι *arrepentirse.*

Ej.: Αἰσχύνομαι τοῦτο ἰδών *veo esto con vergüenza*
Οἱ θεοὶ χαίρουσι τιμώμενοι *los dioses se complacen en ser honrados*
Μεταμέλομαι ψευσάμενος *me arrepiento de haber mentido*

Observación. Estos verbos pueden construirse también con ὅτι o εἰ.

b) **Participio predicado referido al complemento**

389. Muchos verbos pueden tener una oración completiva con ὅτι o un participio predicado referido a su complemento (§ 347). Tales

son los verbos que significan: 1.º *ver, oir, saber, ignorar, comprender, acordarse, descubrir, sorprender;* 2.º *mostrar, hacer ver, convencer.*

Ej.: Ὁρῶ ταῦτα ἀληθῆ ὄντα *veo que esto es verdad*
Δείξω οὕτω ταῦτα ἔχοντα *demostraré que esto es así.*

En pasiva, naturalmente, el complemento pasa a nominativo: σὺ δειχθήσει τοῦτο πεποιηκώς, *se demostrará que tú has hecho esto.*

OBSERVACIÓN. Si el sujeto y el complemento son un mismo nombre, no se expresa el complemento y el participio concuerda con el sujeto.

Ej.: Ἴσθι ἀνόητος ὤν *sepas que eres imbécil*
Μέμνησο ἄνθρωπος ὤν *acuérdate de que eres hombre*
Ἔδειξαν ἕτοιμοι ὄντες *demostraron que estaban dispuestos*

Infinitivo y Participio con ἄν

390. El infinitivo y el participio acompañados de la partícula ἄν, equivalen a una apódosis de período hipotético del III o IV tipo (§ 360), es decir, a un optativo con ἄν —III tipo— o a un tiempo histórico de indicativo con ἄν —IV tipo—. Ej.:

III tipo	INFIN.:	Νομίζω σε εὐδαίμονα ἂν εἶναι, εἰ φίλον ἔχοις
	PART.:	Ἐπίσταμαί σε εὐδαίμονα ἂν ὄντα, εἰ φίλον ἔχοις *creo (sé) que serías feliz, si tuvieras un amigo*
IV tipo	INFIN.:	Νομίζω σε εὐδαίμονα ἂν γενέσθι, εἰ φίλον ἔσχες
	PART.:	Ἐπίσταμαί σε εὐδαίμονα ἂν γενόμενον, εἰ φίλον ἔσχες *creo (sé) que habrías sido feliz, si hubieras tenido un amigo.*

Los adjetivos verbales

391. Los adjetivos verbales en -τέος admiten dos construcciones, la personal y la impersonal. En ambos casos la persona que debe hacer la acción, va siempre en dativo (§ 295,4).

1. **Construcción personal.** Como en la construcción pasiva, el objeto directo se pone en nominativo, y con él concuerda el adjetivo.

Ej.: Ὁ πατὴρ σοι τιμητέος ἐστίν **pater tibi venerandus est**
Ποταμός τις ἡμῖν ἐστι διαβατέος *hemos de cruzar un río*

2. **Construcción impersonal.** El adjetivo se pone en terminación neutra del singular, a veces del plural; y el complemento en el caso que lo exija el verbo, según sea transitivo o intransitivo.

Ej.: Τὸν πατέρα σοι τιμητέον ἐστίν *debes honrar a tu padre*
Εἰρήνην ἀκτέον ἐστίν *hay que hacer la paz*
Πᾶσι πολεμητέα ἐστίν *todos deben pelear*
Βοηθητέον ἡμῖν ἐστι τοῖς φίλοις *debemos ayudar a los amigos*

OBSERVACIÓN. En ambas construcciones se omite frecuentemente el verbo εἰμί: ταῦτά μοι πρακτέα *tengo que hacer esto* (§ 248, c).

392. Esquema de las oraciones subordinadas.

	Clase de oraciones	Modo	Negación	Ejemplos
Subordinadas completivas	Después de los verbos — de *opinión* de *voluntad* *impersonales*	Indicativo	οὐ μή μή	Νομίζω Θεὸν εἶναι Ἐβούλετο Κῦρον παρεῖναι Ἔδει Κῦρον παρεῖναι
	— que significan *decir, creer, pensar*	ὅτι (ὡς) + Infinitivo (Optativo [1])	οὐ	Λέγω ὅτι ἕτοιμός εἰμι Εἶπεν ὅτι ἕτοιμος εἴη
	— que significan *procurar, esforzarse*	ὅπως + fut. indicativo (Optativo [1])	μή	Ἐπιμελεῖθαι δεῖ ὅπως οἱ στρατιῶται τὰ ἐπιτήδεια ἕξουσιν
	— que significan *temer*	μή + subj. (Optativo [1])	οὐ	Δέδοικα μὴ ἔλθῃ (μὴ οὐ ἔλθῃ) Ἔδεισα μὴ ἔλθοι (μὴ οὐ ἔλθοι)
	Interrogativas indirectas	Indicativo (Optativo [1])	οὐ (μή οὐ (μή)	Ἐρωτᾷ τίς εἰμι Ἠρώτησεν τίς εἴην
Subordinadas circunstanciales	Finales (ἵνα, ὅπως, ὡς)	Subjuntivo (Optativo[1])	μή μή	Τὰ πλοῖα κατέκαυσε ἵνα μὴ διαβῇ (διαβαίη)
	Consecutivas (ὥστε)	Indicativo Infinitivo	οὐ μή	Οὕτως ἐστι σοφὸς ὥστε } οὐ σφάλλεται μὴ σφάλλεσθαι
	Causales (ὅτι, διότι, ἐπειδή)	Indicativo (Optativo[1])	οὐ οὐ	Ἐπειδὴ ἐπιθυμεῖς, ἔρχομαι Ἐκάκιζον αὐτὸν ὅτι οὐκ ἐπεξάγοι
	Condicionales (εἰ, ἐάν) — II Tipo	Indicativo	μή	Εἰ τοῦτο λέγεις, ἁμαρτάνεις
	I Tipo	Subjuntivo	μή	Ἐὰν τοῦτο λεγῃς, ἁμαρτήσῃ
	III Tipo	Optativo	μή	Εἰ τοῦτο λέγοις, ἁμαρτάνοις ἄν
	IV Tipo	Ind. { Imperf. Aor.	μή	Εἰ τοῦτο ἔλεγες, ἡμάρτανες ἄν Εἰ τοῦτο ἔλεξας, ἥμαρτες ἄν
	Concesivas (εἰ καί, καίπερ)	Como las cond. Participio	μή οὐ	Εἰ καὶ βασιλεὺς εἶ } θνητὸς εἶ Καίπερ βασιλεὺς ὤν
	De relativo — Especificativas	Como las princ.	οὐ	Ὁ ἵππος, ὃς τρέχει, λευκός ἐστιν
	Finales	Fut. indicat.	μή	Πέμψω ἄνδρας οἳ συμμαχοῦνται
	Causales	Indicativo	οὐ	Θαυμαστὸν ποιεῖς ὃς οὐδὲν δίδως
	Consecutivas	Indicativo	οὐ	Οὕτω μαίνεται ὅστις σοί οὐ ἕπεται
	Condicionales	Como las cond.	μή	Ἃ μὴ οἶδα, οὐδὲ οἴομαι εἰδέναι
	Comparativas	Indicativo	οὐ	Ποιήσω ὥσπερ δυνήσομαι
	Temporales — Hecho pre. o pas.	Indicativo	οὐ	Ὅτε δείλη ἐγένετο, ἐφάνη κονιορτός
	Hecho futuro	Subj. con ἄν	μή	Ἐπειδὰν διαπράξωμαι, ἥξω
	Hecho repetido { pres.	Subj. con ἄν	μή	Ὁπόταν τις αὐτῶν δέηται
	{ fut.	Opt. sin ἄν	μή	Ὁπότε γυμνάσαι βούλοιτο ἑαυτόν
Subordinadas de participio	Atributo = Oración de relativo		οὐ	Οἱ καμόντες στρατιῶται
	Aposición { del sujeto o complemento = oración circunstancial genitivo o acus. absoluto		οὐ(μή)	Ταῦτα λέξας ἀπῆλθε Ἀνέβη, οὐδενὸς κωλύοντος
	Predicado { del sujeto (§ 388) del compl. = or. complet.		οὐ(μή)	Καλῶς ἐποίησας λέγων Ὁρῶ ταῦτα ἀληθῆ ὄντα

Optativo oblicuo o de estilo indirecto (§ 341)

APENDICE

ACENTUACIÓN

393. Definiciones. Por la clase y el lugar de su acento, una palabra se llama:

oxítona, con acento *agudo* en la *última* sílaba: τιμή, ὁδός
paroxítona, con acento *agudo* en la *penúltima*: λόγος
proparoxítona, con acento *agudo* en la *antepenúltima*: ἄνθρωπος
perispómena, con acento *circunflejo* en la *última*: καλῶς
properispómena, con acento *circunflejo* en la *penúltima*: δῶρον
barítona, *sin acento* en la *última*: λόγος, ἄνθρωπος, δῶρον.

Reglas generales

394. El acento primero: sus variaciones. La práctica y el diccionario nos enseñan el acento primero, es decir, el acento del nominativo singular en las palabras declinables, y el acento de la 1.ª persona singular del presente indicativo en los verbos.

Ahora bien, en la declinación y la conjugación, los cambios de forma que experimenta una palabra, originan cambios en la cantidad de las sílabas, lo que hace variar el lugar y la naturaleza del acento primero.

Estas variaciones se verifican de acuerdo con las reglas siguientes:

1.° **El acento agudo** puede estar sobre las tres últimas sílabas, sean éstas largas o breves. Pero sólo puede estar sobre la antepenúltima cuando la última es breve; si ésta es larga el acento pasa a la penúltima. Así

πόλεμος *guerra,* pero **gen.** πολέμου
τράπεζα *mesa,* pero **gen.** τραπέζης

2.° **El acento circunflejo** puede estar sobre las dos últimas sílabas, siempre que sean largas por naturaleza (§ 13), pero sólo puede estar sobre la penúltima cuando la última es breve. Así

δῶρον *regalo,* pero **gen.** δώρου
σῶμα *cuerpo,* pero **gen.** σώματος

3.° **El acento grave** se pone sobre la última sílaba de una palabra en substitución del artículo, siempre que ésta no sea final de frase. Solamente el pronombre interrogativo τίς no pierde jamás el acento agudo. Así

ἀγαθὸς ἀνήρ *buen hombre*, pero τίς ἀνήρ: *¿qué hombre?*

395. El acento en las palabras contractas. Sigue estas reglas generales:

1.º Si la vocal acentuada no es una de las dos que se contraen, conserva naturalmente su mismo acento:

ἐφίλεον *amaba,* forma contracta ἐφίλουν
εὔνοος *benévolo,* forma contracta εὔνους

2.º Si la vocal acentuada se contrae con la que sigue, la contracción recibe el acento circunflejo:

νόος *mente,* forma contracta νοῦς
φιλέω *amo,* forma contracta φιλῶ

3.º Si la vocal acentuada se contrae con la precedente, la contracción recibe el acento agudo:

φιλεόμεθα *somos amados,* forma contracta φιλούμεθα

396. Cantidad de las sílabas con respecto a la acentuación:

1.º α *final es breve*, menos en
— el dual: τὼ μούσα *las dos musas*
— el vocativo de los masculinos en ας: νεανία *joven*
— la mayoría de los nominativos en α pura: οἰκία *casa*

2.º ας *final es breve*, menos en
— la 1.ª declinación: οἰκίας, νεανίας
— los nominativos en -ας, -αντος: ποιήσας *habiendo hecho*

3.º αν *final es breve,* menos en
— el acusativo de los nombres en α o ας larga: νεανίαν

4.º ι y υ *final*, ιν, υν y υς, *son breves*, menos en
— los verbos en -νυμι: δείκνυ, ἐδείκνυν, ἐδείκνυς, ἐδείκνυ

5.º Los *diptongos*, incluso ᾳ, son *largos*, menos los finales οι y αι: οἶκοι *las casas;* λῦσαι *haber desatado;* ἄνθρωποι *hombres.*

Sin embargo, la final οι es larga en el optativo y en los adverbios: λύοι *desatara;* οἴκοι *en casa.*

397. Acentuación de los nombres. Por regla general, el acento del nominativo persiste en los demás casos sobre la misma sílaba, siempre que lo permita la cantidad de la sílaba final.

Ej.: ἄνθρωπος	*hombre,*	nom.pl.	ἄνθρωποι	pero gen.sing.	ἀνθρώπου
τράπεζα	*mesa,*	» »	τράπεζαι	» » »	τραπέζης
λέων	*león,*	» »	λέοντες	» » plur.	λεόντων
ἔνδοξος	*famoso,*	» »	ἔνδοξοι	» » sing.	ἐνδόξου

398. Acentuación de los verbos. Por regla general, en los verbos el acento se retrotrae cuando lo permite la cantidad de la sílaba final. Así

λύω	ἔλυον	λέλυκα	λῦσαι
λύομεν	λυόμεθα	ἐλελύκη	λυσάμεθα

Particularidades y excepciones

399. En los nombres. 1.º En la 1.ª declinación, el genitivo plural es siempre perispómeno: ἡμερῶν, πολιτῶν; menos en los adjetivos y participios femeninos cuyo masculino hace en ος: ἐλευθέρων, λυομένων

2.º Los nombres parasilábicos oxítonos se convierten en perispómenos en el genitivo y dativo de los tres números:

κεφαλή, κεφαλῆς, κεφαλῇ — κεφαλαί, κεφαλῶν, κεφαλαῖς
χορός, χοροῦ, χορῷ, — χοροί, χορῶν, χοροῖς

3.º Los nombres monosílabos de la 3.ª declinación, llevan el acento sobre su última sílaba en el genitivo y dativo de los tres números. Si la final es larga recibe el circunflejo:

ϑήρ, ϑηρός, ϑηρί — ϑῆρες, ϑηρῶν, ϑηρσί

EXCEPCIONES: 1.º Los participios monosilábicos: ὤν, ὄντος; 2.º τίς, τίνος interrogativo; 3.º los genitivo plural παίδων, ὤντων; 4.º el plural de πᾶς: πάντων, πᾶσι, pero no el singular: παντός, παντί.

4.º El acento se retrotrae cuanto lo permite la sílaba final, en:
— los comparativos y superlativos: σοφώτερος, σοφώτατος
— los adjetivos en ων: εὐδαίμων, vocativo y neutro εὔδαιμον
— el vocativo de ciertos nombres muy frecuentes: πατήρ, πατέρ; — ἀνήρ, ἄνερ; — γυνή, γύναι, — σωτήρ, σῶτερ; — ἀδελφός, ἄδελφε; — δεσπότης, δέσποτα; — Σωκράτης, Σώκρατες

400. En los verbos. En algunos casos el acento no se retrotrae cuanto es posible, según la regla general (§ 398).

1.º Tienen siempre el acento sobre la última sílaba:
a) — el infinitivo aoristo 2 activo de los verbos en ω: λιπεῖν
b) — el participio aoristo 2 activo, perfecto activo y aoristo 1 y 2 pasivos de los verbos en ω: λιπών; λελυκώς; λυθείς; κοπείς.
— el participio pres. y aor. 2 de los verbos en μι: διδούς, δούς
c) — el imperativo aoristo 2 medio de los verbos en ω: λιποῦ
— los cinco imperativos: λαβέ, εὑρέ, εἰπέ, ἐλθέ, ἰδέ.

2.º Tienen siempre el acento sobre la penúltima sílaba:
a) — los infinitivos en ναι: λελυκέναι, λυθῆναι, διδόναι
— el infinitivo aoristo 1 activo: λῦσαι, ἐπαινέσαι

— el infinitivo aoristo 2 medio: λιπέσθαι
— el infinitivo perfecto medio-pasivo: λελύσθαι
b) — el participio perfecto medio-pasivo: λελυμένος, η, ον.

3.° El acento del participio neutro ocupa el mismo lugar que el del masculino y no se retrotrae nunca: παιδεύων, παιδεῦον; — παιδεύσων, παιδεῦσον; — παιδεύσας, παιδεῦσαν; — πεπαιδευκώς, πεπαιδευκός.

401. Preposiciones, elisión, crasis. 1. Las preposiciones oxítonas ἀπό, ὑπό, ἐπί, ὑπέρ, παρά, περί, κατά y μετά se convierten en paroxítonas cuando van detrás de su régimen (ANÁSTROFE): τούτων πέρι *acerca de esto,* o cuando equivalen a un verbo: ἔνι = ἔνεστι *es posible*; πάρα = πάρεστι *está presente*; μέτα = μέτεστι *interesa.*

2. Por efecto de la elisión (§ 25) pierden su acento las preposiciones y conjunciones oxítonas ἐπ' αὐτῷ = ἐπὶ αὐτῷ *sobre él*; ἀλλ' ἐγώ = ἀλλὰ ἐγώ *mas yo.* Las otras palabras reciben acento agudo sobre la sílaba anterior a la que se elide: ἕπτ' ἦσαν = ἑπτὰ ἦσαν *eran siete.*

3. Por efecto de la crasis pierde su acento la primera palabra y lo mantiene la segunda: κἀγώ = καὶ ἐγώ.

Homónimos que se distinguen por el acento o el espíritu

402. Hay una serie de palabras de uso muy frecuente que tienen igual forma y cuyo significado varía según su acento o espíritu.

ἀγών *lucha*, ἄγων, *conduciendo*
αἴρω *levanto*, y αἱρῶ *yo cojo*
ἀλλά *pero*, y ἄλλα (τὰ), plural neutro de ἄλλος *otro.*
ἁπλοῦς *simple*, y ἄπλους *no navegable.*
δεῖνα *un tal,* y δεινά neutro plural de δεινός *terrible.*
δήλου, gen. sing. de δῆλος *manifiesto* e imper. act. de δηλόω *mostrar*, y δηλοῦ, imperat. pas. de δελόω.
δήλων gen. plur. de δῆλος y δηλῶν *mostrando.*
διά por, y Δία, acus. de Ζεύς.
ἐάν *si*, y ἐᾶν *dejar.*
εἶ *tú eres, tú irás*, y εἰ *si.*
ἀρά, *súplica*, ἄρα *pues*, y ἆρα *¿acaso no?*
ἅττα aliqua, y ἅττα quecumque.
αὕτη ea, y αὐτή ipsa; — αὗται, eae, y αὐταί ipsae.
δείλη *tarde*, y δειλή *tímida.*
ἴον *violeta*; ἰόν *veneno, dardo*; ἰόν, neutro de ἰών, *yendo.*
ἴσθι, de εἰμί, *sé tú*; ἴσθι de οἶδα *sabe tú.*
Ἴων *jonio*; ἰών *yendo*, de εἶμι.
κατά, preposición; κᾆτα, por καὶ εἶτα *y luego.*
κἀν por καὶ ἐν, y κἄν por καὶ ἄν.
μύριος *diez mil*, y μυρίος *nu-*

εἷς *uno*, y εἰς *hacia*.
εἰσί *son*, y εἶσι *él va, él irá*.
ἐν *en, dentro*, y ἕν, neutro de εἷς.
ἐνί dat. de εἷς; ἔνι *es posible*, y ἔνι, por ἔν *dentro*.
ἕξ *seis*, y ἐξ = ἐκ ante vocal.
ἕξω *tendré*, y ἔξω *fuera*.
ἐστέ *sois*, ἔστε *sed*, y ἔστε *hasta*.
ἡ *la*; ἥ *la cual*; ᾗ dativo de ἥ; ἤ *o bien que*; ἦ *ciertamente*; ᾖ por ἦν, *yo era*; ἦ *dijo*.
ἤδη *ya*, y ᾔδη *yo sabía*.
ἥν *la cual* (acus.); ἦν *yo era, él era*, y ἤν, *si*; ἦν *dije*.
ἧς *de la cual*; ἦς *tú eras*, y ᾖς *que tú seas*.
ἰέναι *ir*, y ἱέναι (ἵημι) *enviar*.
merosísimo, enorme.
νεώς *templo*; νεώς *de la nave*; νέως *recientemente*.
νῦν *ahora*, y νύν *pues*.
οἱ *los*; οἵ *quienes*; οἷ *para sí*.
οὐκοῦν *por consiguiente*; οὔκουν *pues no*.
οἷος *cual*; οἶος *solo*; οἰός *de la oveja*.
οὕς quos, y οὖς *oreja*.
πείθω *persuasión*, y πειθώ *persuado*.
ταῦτα ea, y ταὐτά eadem.
φόβου *de miedo*, gen. de φόβος; φοβοῦ imp. med. pres. de φοβέομαι *temer*.
ὦμος *espalda*, y ὠμός *crudo*.
ὤν *siendo*; ὧν *de los cuales*.
ὥς *como*; y ὡς *así*.

Proclíticas y enclíticas

403. Proclíticas son diez monosílabos que se unen tan estrechamente en la pronunciación con la palabra que los sigue, que no tienen acento propio (§ 15). Son:

1.° *Cuatro* formas del artículo: ὁ, ἡ, οἱ, αἱ.
2.° *Tres* preposiciones: εἰς, ἐν y ἐκ (o ἐξ).
3.° *Dos* conjunciones: εἰ, ὡς.
4.° La negación οὐ (οὐκ, οὐχ).

Sin embargo se acentúan:

a) una proclítica seguida de una enclítica: εἴ τις.
b) la negación οὐ si es final de frase: σὺ μὲν οἶσθα, ἐγὼ δὲ οὔ.
c) el artículo empleado como demostrativo: ὃ μέν... ὃ δέ.

404. Enclíticas son ciertas palabras que se apoyan tan estrechamente sobre la que les precede, que le ceden su acento o lo pierden. Son:

1.° Las formas pronominales: μου, μοι, με y σου, σοι, σε.
2.° El pronombre indefinido τις en todas sus formas, menos ἅττα.

3.º Los adverbios indefinidos: που, ποι, ποθεν, πη — πως, πω, ποτε. Los interrogativos son: ποῦ, ποῖ, πόθεν, πῇ — πῶς, πῶ, πότε.

4.º El presente indicativo de φημί y εἰμί, menos la 2.ª persona singular εἶ y φῄς.

5.º Las partículas γε, τε, τοι, νυν, περ.

6.º El sufijo inseparable δε de ὅδε, οἴκαδε, τοιόσδε, τοσόσδε.

Reglas de las enclíticas

405. 1.ª Una palabra enclítica pierde su acento:

a) después de una palabra *perispómena*	παῖς τις παῖς ἐστιν
b) después de una palabra *oxítona* o *proclítica* (§ 403, a), sin que el acento de éstas se convierta en grave (§ 394, 3.º):	σοφός τις σοφός ἐστιν εἴ τις, οὔτε
c) después de una palabra *proparoxítona* o *properispómena*, cuya última sílaba recibe el acento, agudo, que pierde la enclítica:	ἄνθρωπός τις ἄνθρωποί εἰσιν δοῦλός τις δῶρά ἐστιν
2.ª Después de una palabra *paroxítona*, la enclítica de una sílaba pierde su acento, pero lo mantiene la enclítica de dos sílabas:	λόγος τις λόγοι τινές λόγοι τινῶν

3.º Si varias enclíticas se siguen, cada una de ellas cede su acento a la anterior:

εἴ πού τίς τινά μοι πέμποι

OBSERVACIONES. I. Las enclíticas no pueden, naturalmente, empezar una frase o miembro de frase. Exceptuándose εἰμί y φημί, que entonces dejan de ser enclíticas y se acentúan: εἰσίν λόγοι — φημὶ ἐγώ.

II. Después de una preposición se emplean siempre las formas tónicas, no las enclíticas, de los pronombres personales: παρ' ἐμέ, παρὰ σοῦ, no παρά με, παρά σου.

III. Ἐστί se acentúa sobre la sílaba final después de una elisión: καλός δ' ἐστίν; πρᾶγμ' ἐστίν.

IV. Ἔστι se acentúa sobre la primera sílaba: a) cuando significa *existe, es posible*; b) al principio de frase; c) después de οὐκ, εἰ, καὶ, μέν, μή, τοῦτ', ἀλλ'. Ej.: Οὐκ ἔστιν ἀγαθός — τοῦτ' ἔστιν — θεὸς ἔστιν.

DIALECTOS DE HOMERO Y HERODOTO

Dialecto de Homero

406. El dialecto homérico es el dialecto jónico, hablado en las ciudades jónicas del Asia Menor, con mezcla de formas poéticas, arcaísmos y elementos del dialecto eolio. En él escribieron sus poemas Homero y sus imitadores.

Estudiamos a continuación sus particularidades más notables.

407. FONÉTICA

1. VOCALES: η = α: φιλίη, νεηνίης, πρήσσω — ἀληθείη
   ει = ε: ξεῖνος, εἵνεκα, χρύσειος
   ου = ο: μοῦνος, οὔνομα, πουλύς.

2. LA CONTRACCIÓN muchas veces no se verifica: ποιέων por ποιῶν. Contracciones especiales:
   εο y εου = ευ: θέρευς, ἐποίευν, ποιεῦσα, ἐμεῦ
   εεα = εια *o* εα: εὐκλεῖς, δυσκλέα
   εεαι = ειαι *o* εαι: μυθείαι *o* μυθέαι.

3. METATESIS: κάρτος — κράτος, καρδίη — κραδίη, τέτρατος — τέταρτος.

4. METATESIS DE CANTIDAD: Ἀτρείδεω — Ἀτρείδαο, στέωμεν — στήομεν.

5. SINERESIS o fusión de dos vocales en una sola sílaba:
   Πηληιάδεῶ Ἀχιλῆος — ὅτε δὴ ἕβδομον ἦμαρ
   χρυσεοῖσιν ἐπὶ κλισμοῖσι — ἑῶμεν μιν πρῶτα

6. APÓCOPE o supresión de la vocal final en ἄρα y en las preposiciones ἀνά, ἀμφί, ἀπό, ἐπί, κατά, παρά, περί, ὑπό, con asimilación: κάλλιπε = κατ(έ)λιπε, κὰκ κεφαλῆς = κατ(ὰ) κεφαλῆς, κὰρ ῥόον = κατ(ὰ) ῥόον, ἀμ πεδίον = ἀν (ὰ) πεδίον.

7. CONSONANTES: σσ = ττ: θάλασσα por θάλαττα,
   πρήσσω por πράττω

8. DIGAMMA PRIMITIVO al principio de muchas palabras:

*F*έσπερος	vesper	*F*ίς	vis
*F*οῖκος	vicus	*F*είκοσι	viginti
*F*οῖνος	vinum	*F*έλδομαι	velle
*F*εσθής	vestis	tema *F*ερ-	verbum
*F*έαρ	ver	tema *F*ιδ-	videre
*F*έπος, *F*όψ	vox		

Como vestigios de esta *F*, se producen delante de estas palabras:
a) Ciertos hiatos aparentes: ἐπὶ ἕστερος ἦλθε
b) alargamiento por posición: τὴν δὲ πολὺ πρῶτος ἴδε
c) prótesis vocálica: ἐ-είκοσι, ἐ-έλδομαι.

9. UNA DENTAL ante μ no se transforma en σ: ἴδμεν, ὀδμή

10. CONSONANTES DOBLES: ποσσίν, δικάσσατε — ἔσσομαι, φράσσεται, ὅττι, ὅππως, ὁππότε — ἔδδεισεν, ἔλλαβε.

11. EPÉNTESIS o inserción de β entre μ y λ: ἄμβροτος (cf. *mors*) βλώσκω (por μλόσκω) aoristo 2 ἔμολον, perf. μέμβλωκα (por μέμλοκα).

MORFOLOGÍA

408. El artículo

1. El artículo — ὁ, ἡ, τό — ofrece las particularidades siguientes:

SING. Gen.:	τοῖο por τοῦ
DUAL G. D.:	τοῖιν por τοῖν
PLUR. Nom.:	τοί por οἱ y ταί por αἱ
G. fem.:	τάων por τῶν
D. m. y n.:	τοῖσι(ν); fem. τῇσι(ν) y τῇς

2. El artículo se emplea aún como pronombre demostrativo y, en sus formas que empiezan por τ, como relativo.

409. El substantivo

1. TEMAS EN α (1.ª declinación). Ofrecen las siguientes particularidades:

SING.	N.	ἡμέρη, νεανίης, ἱππότα por ἱππότης
	G.	ἡμέρης, Ἀτρείδαο *o* Ἀτρείδεω
PLUR.	G.	ἡμεράων, πυλέων, ναυτέων
	D.	ἡμέρῃσι, πύλῃς.

2. TEMAS EN ο (2.ª declinación). Ofrecen las siguientes particularidades:

SING.	G.	ἀνέμοιο *o* ἀνέμου
PLUR.	D.	θεοῖσιν *o* θεοῖς
DUAL	G.	ὤμοιιν

3. TEMAS EN CONSONANTE (3.ª declinación). Ofrecen las siguientes particularidades:

SING.	G.	θέρους *o* θέρευς — βασιλῆος
	A.	ἔριδα y ἔριν, χάριτα y χάριν
PLUR.	D.	ποσσί, ποσί, πόδ-εσσι.

DECLINACIÓN DE πόλις:		NOMBRES EN ρ CON SINCOPA:	
SING.	N. πόλις	SING.	A. ϑύγατρα
	A. πόλιν		G. μητέρος, ἀνέρος
	G. πόλιος, πόληος		D. πατέρι
	D. πόλι, πόληι, πόλει		
PLUR.	N. πόλιες, πόληες	PLUR.	N. ϑύγατρες
	A. πόλιας, πόληας, πόλις		G. πατρῶν
	G. πολίων		D. ἄνδρεσσι
	D. πολίεσσι		

4. IRREGULARES: Ζεύς: Διός y Ζηνός, Ζῆνα y Ζῆν
νηῦς (= ναῦς): νηός y νεός, νήεσσι, νέεσσι y νηυσί
χείρ: χερός, χείρεσσι
γόνυ: γούνατος y γουνός
δόρυ: δουρός

5. SUFIJOS: -φι, instrumental, locativo: ϑύρη-φι, βίη-φι
-ϑεν, lugar *de donde*: οὐρανό-ϑεν
-ϑι, lugar *en donde*: οἶκο-ϑι
-δε, lugar *a donde*: ἀγορήν-δε

410. El adjetivo

1. Varios adjetivos son, a diferencia del ático, de tres terminaciones: ἀϑάνατος, η, ον, y viceversa, otros son de dos terminaciones: κλυτός, ός, όν.

2. El adjetivo πολύς tiene también las formas correspondientes a πολλός, πολλή, πολλόν. Además, el tema πολύ (πουλυ) presenta las siguientes particularidades:

SING.	N. πολύς y πουλύς	PLUR.	N. πολέες
	A. πολύν y πουλύν		A. πολέας
	G. πολέος		G. πολέων
	D. —		D. πολέεσσι, πολέσ(σ)ι

3. En los adjetivos COMPARATIVOS y SUPERLATIVOS, las terminaciones ίων, ιστος son más frecuentes que en ático:

γλυκίων,	ático γλυκύτερος	— πάχιστος,	ático παχύτατος
φιλίων,	φίλτερος	— βάϑιστος,	βαϑύτατος

4. COMPARATIVOS y SUPERLATIVOS IRREGULARES:

— de ἀγαϑός: comp. ἀρείων, βέλτερος, λωΐτερος, φέρτερος
super. κάρτιστος, φέριστος, φέρτατος

— de κακός: comp. κακώτερος, χειρότερος, χερείων, χερειότερος

411. Pronombres

En los pronombres, al lado de las formas áticas, el dialecto homérico ofrece las siguientes particularidades:

Pronombres personales

		1.ª persona	2.ª persona	3.ª persona
SING.	N.	ἐγών	τύνη	—
	A.	—	—	ἑέ, μιν
	G.	ἐμεῖο, ἐμέο, ἐμεῦ, ἐμέθεν	σεῖο, σέο, σεῦ, σέθεν	εἷο, ἕο, εὗ, ἕθεν
	D.	—	τοί, τεΐν	ἑοῖ, οἷ
PLUR.	N.	ἄμμες	ὔμμες	
	A.	ἡμέας, ἄμμε	ὑμέας, ὔμμε	σφέας, σφέ
	G.	ἡμέων, ἡμείων	ὑμέων, ὑμείων	σφέων, σφείων
	D.	ἄμμι(ν)	ὔμμι(ν)	σφί(ν)
DUAL	N. A.	νῶϊ	σφῶι	σφωέ
	G. D.	νῶϊν	σφῶιν	σφωίν

Pronombres posesivos

SINGULAR	ἐμός	τέος	ἑός, ὅς
PLURAL	ἁμός	ὑμός	σφός,σφέτερος
DUAL	νωίτερος	σφωίτερος	

Pronombres demostrativos

1. Además de οὗτος y de ὅδε aparece generalmente como pronombre demostrativo el artículo ὁ, ἡ, τό, y, en nominativo, el relativo ὅς, ἥ, ὅ con el significado de *ille.*

2. Ἐκεῖνος suele aparecer con la forma de κεῖνος

Pronombres relativos

1. El relativo ὅς, ὅς τε y el demostrativo-artículo ὅ, ἥ, τό en las formas que empiezan por τ.

2. El relativo indefinido presenta las siguientes particularidades:

SING.	N. ὅτις	ὅττι	PLUR.	N.	ἅσσα (de ἅτια)
	A. ὅτινα	ὅττι		A. ὅτινας	ἅσσα
	G. ὅττεο, ὅτευ			G.	ὅτεων
	D. ὅτεῳ			D.	ὀτέοισι

Interrogativo e indefinido

Los pronombres τίς, τίνος, *¿quién?*, y τις, τινός, *alguien,* además de las formas áticas, tienen las siguientes:

SING.	G. τεῦ, τεο	PLUR.	G. τέων
	D. τέῳ		D. τέοισι

Conjugación

Verbo εἰμί

PRESENTE: Indic. S. 2.ª ἐσσί, εἶς. — P. 1.ª εἰμέν, 3.ª ἔασι(ν)
Subj. S. 1.ª ἔω. — Optativo 3.ª ἔοι
Imper. S. 2.ª ἔσσο. — Infin. ἔμμεναι (ἔμεναι), ἔμμεν (ἔμεν)
Partic. ἐών, ἐόντος — ἐοῦσα, ἐούσης — ἐόν, ἐόντος
IMPERF.: S. 1.ª ἦα, ἔα, ἔον; 2.ª ἔησθα; 3.ª ἦεν, ἔην; — P. 3.ª ἔσαν
FUTURO: S. 1.ª ἔσσομαι; 2.ª ἔσσεαι, ἔσσῃ; 3.ª ἔσσεται, ἐσσεῖται

Verbos puros no contractos

1. EL AUMENTO es facultativo: βῆ, λῦσε por ἔβη, ἔλυσε.
2. LAS DESINENCIAS ofrecen las siguientes formas:
— μι en la 1.ª persona singular subjuntivo: ἐθέλωμι
— σι en la 3.ª persona singular subjuntivo: ἐθέλῃσι
— σθα en la 2.ª persona singular subjuntivo y optativo: ἐθέλῃσθα, βάλοισθα
— μεναι, -μεν en infinitivo: ἀμυνέμεναι, ἀμυνέμεν
3. LA VOCAL TEMÁTICA o de unión puede ser:
— *breve* en el subjuntivo: ἐγείρ-ο-μεν por ἐγείρ-ω-μεν
— ο *o* ε en vez de α en el aoristo: ἶξες por ἶξας, ἐδύσετο por ἐδύσατο.
4. PLUSCUAMPERFECTO: S. 1.ª p. -εα, 2.ª p. -εας, 3.ª p. -εεν.

Medio-pasivo

1. DESINENCIA -μεσθα por -μεθα: τυπτόμεσθα por τυπτόμεθα.
2. FALTA DE CONTRACCIÓN en la terminación de la 2.ª persona singular:

— presente indicativo: λύεαι por λύει
— imperfecto: ἐλύεο por ἐλύου
— aoristo indicativo: ἐλύσαο por ἐλύσω

3. Aoristo indicativo pasivo 3.ª persona plural en -εν: ἐλύθεν por ἐλύθησαν.
4. Aoristo subjuntivo pasivo en -ήω: λυθήω por λυθῶ.
5. Perfecto indicativo 2.ª persona singular sin σ: βέβληαι por βέβλησαι.

6. Perfecto optativo 3.ª persona singular en -ῦτο: λελῦτο por λελυμένος εἴη.

7. Perfecto y optativo 3.ª persona plural en -αται y -ατο por -νται y -ντο: βεβλήαται por βέβληνται, λυοίατο por λύοιντο — τετράφαται (de τρέπω) por τετραμμένοι εἰσίν.

Verbos contractos

En los verbos contractos en -αω, al lado de las formas contractas o no contractas, hay las formas con asimilación:

— όω por -άω: ὁρόωσι por ὁρῶσι, γελόωντες por γελῶντες

— αα por -αε: ὁράᾳς por ὁρᾷς, ὁράαν por ὁρᾶν.

Verbos mudos y líquidos

1. ξ por σ en el futuro y aoristo de los en ζω: πολεμίξω, de πολεμίζω.

2. σ en el futuro y aoristo de verbos líquidos: διαφθέρσει, de διαφθείρω.

3. Futuros de verbos líquidos por contraer: ἀγγελέω, de ἀγγέλλω.

Tiempos segundos

1. Aoristo 2 con reduplicación: πεπιθεῖν, de πείθω.

2. Aoristo 2 medio sin vocal temática: λύ-το (aoristo 1 ἐλύσ-α-το).

3. Aoristo 2 infinitivo en έειν: ἰδέειν por ἰδεῖν, βαλέειν por βαλεῖν.

4. Perfectos sin la característica κ: πεφύασι por πεφύκασι.

Verbos en μι

1. Algunos presentes son en -μι, en vez de -ω: δάμνημι (δαμάω).

2. Formas contractas en el presente: τιθεῖ por τίθησι, τιθεῖσι por τιθέασι.

3. Imperativo presente en -θι: δίδωθι, ὄμνυθι.

4. Indicativo activo presente 2.ª persona singular en -σθα: τίθησθα, ἔφησθα.

5. Imperfecto y aoristo 2 en -ν: ἔτιθεν por ἐτίθεσαν, ἔθεν por ἔθεσαν.

6. Infinitivos en -μεναι (-μεν): τιθήμεναι, θέμεναι.

7. Subjuntivos aoristo irregulares: θήω, στήω, δώω.

8. Ἵημι. Imperfecto ἵειν; aoristo ἕηκα, 3.ª persona plural ἕσαν, medio ἕντο.

9. Εἶμι. Imperfecto ἤια *o* ἤιον, 3.ª persona plural ἴσαν; futuro εἴσομαι; aoristo εἰσάμην.

10. Οἶδα. Indicativo presente 1.ª persona plural ἴδμεν, infinitivo ἴδμεν *o* ἴδμεναι; futuro εἰδήσω *o* εἴσομαι; imperfecto ᾔδεα, ᾐείδης, ᾔδεε *o* ᾔδη, 3.ª persona plural ἴσαν.

SINTAXIS

413. Casos y preposiciones

1. CIRCUNSTANCIAS DE LUGAR sin preposición:

lugar *quo*.	acusativo:	ἔρχεσθον κλισίην, ἔβαν νέας
lugar *unde*,	genitivo:	ἀνέδυ πολιῆς ἁλός, ὤσασθαι τείχεος
lugar *ubi*	genitivo:	ἔρχονται πεδίοιο, διατρίβωμεν ὁδοῖο
	dativo:	αἰθέρι ναίων, ἀκροτάτῃ κορυφῇ.

2. PREPOSICIONES: εἰνί, ἐνί y εἰν por ἐν, ἀμφίς por ἀμφί, παραί por παρά, προτί por πρός, ὑπαί por ὑπό, ὑπείρ por ὑπέρ.

3. **Tmesis.** En el dialecto homérico las preposiciones se emplean aún muchas veces como adverbios y como tales se hallan separadas del verbo por una TMESIS (corte):

ἐκ δ' ἔβαν αὐτοί (= ἐξέβαν δ' αὐτοί)
κατὰ δάκρυ χέουσα (= καταχέουσα δάκρυ)

4. **Anástrofe** o colocación de las preposiciones detrás de su régimen: ὀφαλμῶν ἄπο (= ἀπ' ὀφθαλμῶν), νῆος ἔπι (= ἐπὶ νῆος). § 401-1.

5. Ἀνά con dativo, *sobre*; ἀνὰ ναυσίν, χρυσέῳ ἀνὰ σκήπτρῳ.

6. Μετὰ con dativo: *con, entre*: μετ' ἀνδράσι, μετὰ χερσί con acusativo: *entre, hacia*: ἰὼν μετὰ ἔθνος ἑταίρων.

414. Modos, partículas y conjunciones

1. EL SUBJUNTIVO CON O SIN ἄν o κέ(ν) se emplea en una oración principal o independiente para expresar un hecho futuro contingente (MODO EVENTUAL):

καὶ ποτέ τις εἴπῃσι *y algún día alguien dirá*
ἐγὸ δέ κεν ἕλωμαι *mas yo tomaré (Troya)*

2. LA PARTÍCULA ἄν *o* κέ(ν) se encuentra a veces en:
— el futuro indicativo: καί κέ τις ὧδ' ἐρέει

— el optativo desiderativo: ὥς κέ οἱ γαῖα χάνοι
— la prótasis potencial: εἰ τούτῳ κε λάβοιμεν
— la subordinada final: μή μ' ἐρέθιζε, σαώτερος ὥς κε νέηαι.

3. La partícula ἄν *o* κέ(ν) no se encuentra en:
— el optativo potencial: οὐ γάρ τι κακώτερον πάθοιμι
— el indicativo irreal: ἔνθα με κῦμ' ἀπόερσε
— el subjuntivo de las oraciones condicionales, de relativo y temporales.

4. Conjunciones que ofrecen forma particular:

ἐπείτε = ἐπειδή	ἦμος = ὅτε	ἦμος = ἕως
αἰ = εἰ	εὖτε = ὅτε	εἰς ὅ κεν = ἕως ἄν
αἶθε = εἶθε	πάρος = πρίν	ὄφρα = ἕως, ἵνα

Dialecto de Heródoto

415. Muy posterior al autor o autores de los poemas homéricos, Heródoto escribió su historia en la lengua de Mileto, colonia jónica del Asia Menor. Esta lengua, llamada *jónico nuevo*, por oposición al jónico antiguo o dialecto homérico, coincide fundamentalmente con éste, salvo en las siguientes particularidades:

1. Muchas veces	α breve = ε :	τέσσερες por τέτταρες
» »	η = ε :	ἑσσόω por ἡττάω
	ου = ω :	ὦν por οὖν
	αυ = { ωυ:	ἑωυτοῦ por ἑαυτοῦ
	αυ = { ω :	θῶμα por θαῦμα
	οη = ω :	ἐννώσας por ἐννόησας

2. Crasis de ὁ y τό ante α: ὡνήρ = ὁ ἀνήρ, ὡὐτός = ὁ αὐτός.
3. Ausencia de aspiración: δέκομαι por δέχομαι.
4. Trasposición de la aspiración: κιθών por χιτών.
5. Ausencia de ν eufónica (§ 32).
6. Κ por π en adjetivos y adverbios correlativos: κοῖος por ποῖος, κόσος por πόσος, κότε por πότε, κόθεν por πόθεν, etc.
7. Falta el dual en la declinación y conjugación.
8. El aumento se omite con frecuencia.
9. Los verbos contractos en αω se conjugan: ὁρέω, ὁρέομεν, ὁρέουσι, es decir -εω = αω, -εο = αο.
10. Después de una vocal, εο y εου en los verbos en εω y en αω, así como οο y οου en los verbos en οω, se contraen en ευ: ποιεῦντες = ποιέοντες, θηεύμενος = θηεόμενος por θεαόμενος, ἀντιεύμενος = ἀντιοόμενος.

OBSERVACIÓN GENERAL. Es imposible enumerar todas las formas especiales y particulares que ofrecen los dialectos de Homero y Heródoto. Hemos expuesto las principales y las que tienen un valor general; las demás, se pueden reconocer fácilmente conociendo bien el dialecto ático o se hallan en un buen diccionario.

EL GRIEGO DEL NUEVO TESTAMENTO

416. El griego del Nuevo Testamento es en substancia la *lengua común*, ἡ κοινὴ διάλεκτος (§ 5), pero tan intensamente influenciada por elementos extraños, que presenta un carácter propio y puede estudiarse como dialecto aparte.

El principal factor de influencia es, naturalmente, el semítico. Casi todos los autores del N.T. eran judíos de lengua y mentalidad *arameas* y todos estaban familiarizados con el Antiguo Testamento *hebreo* y su traducción griega, literalmente calcada, de los Setenta. Esta influencia se deja sentir particularmente en la sintaxis y en el léxico. En la sintaxis, los períodos se simplifican por el predominio de la coordinación sobre la subordinación de las oraciones; la repetición de partículas como καί, δέ, ἰδού da al estilo soltura, sencillez y a veces monotonía; el empleo de locuciones, modismos y figuras de dicción al modo semítico imprimen un sello nuevo a la lengua griega que conocemos. En el léxico, se introducen términos hebreos o arameos: ἀββᾶ *padre*, βεελζεβούλ, μεσσίας, πάσχα, σκάνδαλος, σάββατον; significado nuevo o metafórico a palabras griegas: δόξα, *gloria, explendor*, δύναμις *milagro*, γλῶσσα *nación*, ὀφείλημα *pecado*, ῥῆμα *cosa, hecho*; locuciones traducidas del hebreo: πᾶσα σάρξ, καρπὸς, τῆς κοιλίας, υἱὸς εἰρήνης, υἱὸς τοῦ αἰῶνος, etc.

Otro factor que contribuyó a dar al griego del N.T. una personalidad propia es el mismo Cristianismo. La nueva doctrina, para expresar debidamente su contenido, tuvo que dar nuevo sentido a las palabras existentes y hasta introducir neologismos: ἀγάπη, βάπτισμα, δικαιοσύνη, εὐαγγέλιον, μετάνοια, πνεῦμα, πίστις, χάρις. Las relaciones que nacen de estos nuevos conceptos crean a su vez nuevos modismos: βαπτίζειν εἰς, πιστεύειν εἰς, εἶναι ἐν, ζῆν, ἐν.

Menos importante es el elemento latino, que se limita a algunos términos: κοδράντης, κουστωδία, κεντουρίων, κῆνσος, σουδάριον, o bien a giros traducidos literalmente: συμβούλιον λαβεῖν *consilium capere*, ἱκανόν ποιεῖν τινι satisfacere alicui, δὸς ἐργασίαν *da operam*.

* * *

Estudiamos a continuación las particularidades más notables del griego del N.T., cualquiera que sea su origen y naturaleza, limitándonos a señalar sus divergencias más acusadas en relación al griego clásico o ático, que suponemos bien sabido.

MORFOLOGÍA

417. El artículo

El artículo determinado ὁ, ἡ, τό, frente al griego clásico ofrece las particularidades siguientes:

1. Precede al nominativo empleado en vez del vocativo, ναί, ὁ πατήρ (Mt. 11,26); ἡ παῖς, ἔγειρε (Lc. 8,54).

2. Precede solamente al primero de dos substantivos que tienen una unidad de sentido: οἱ Φαρισαῖοι καί Σαδδουκαῖοι (Mt. 16,1); τὸ θέλημα τοῦ θεοῦ καὶ πατρὸς ἡμῶν (Gal. 1,4).

3. El predicado nominal lleva artículo cuando expresa algo muy conocido o idéntico al sujeto: θεὸς ἦν ὁ λόγος (Jn. 1,1); οὐκ ἄρα σὺ εἶ ὁ Αἰγύπτιος; *¿no eres el egipcio conocido?* (Act. 21,38); ὁ δὲ κύριος τὸ πνεῦμά ἐστιν (2 Cor. 3,17).

4. El artículo indeterminado se expresa a veces por εἷς o τις: εἷς γραμματεύς *un escriba* (Mt. 8,19); νομικός τις *un doctor de la ley* (Lc. 10,25).

418. El substantivo

1. El DUAL ha desaparecido.

2. TEMAS EN α (1.ª DECLINACIÓN). Ofrecen las siguientes particularidades:

Tienen el genitivo en -ης y el dativo en -ῃ, en vez de -ας y -ᾳ, los substantivos: μάχαιρα *espada*, πλήμμυρα *inundación*, πρῷρα, *proa*, Εάπφειρα *Safira*, σπεῖρα *cohorte*.

Los nombres propios en -ίας se declinan regularmente como νεανίας. Los en -ας tienen el genitivo y vocativo en -αm el dativo en -ᾳ y el acusativo en -αν. Los transcritos del hebreo, suelen quedar indeclinados.

3. TEMAS EN ο (2.ª DECLINACIÓN). Ofrecen las siguientes particularidades:

Θεός tiene siempre el vocativo como el nominativo excepto en Mt. 27,46: θεέ μου, θεέ μου.

Rarísimos son los ejemplos de declinación ática: ἵλεως (Mt. 16,22).

4. LOS TEMAS DE LA 3.ª DECLINACIÓN ofrecen las siguientes particularidades:

SING. Nom.: ἡ ὠδίν *dolor*, por ἡ ὠδίς (1 Tes. 5,3).
Voc.: θυγάτηρ por θύγατερ (Mc. 5,34).
πατήρ por πάτερ (Jn. 17,24 y 25).
Acus.: χάριν generalmente, pero
χάριτα (Act. 24,72, Jud. 1,4).
κλεῖδα (Lc. 11,52), generalmente κλεῖν, de κλείς *llave*.
Dat.: γήρει (Lc. 1,36), por γήρᾳ, de γῆρας *vejez*.
PLUR. Gen.: πηχῶν, contracto por πήχεων (Jn. 21,8; Ap. 21,17)
χειλέων *de los labios* (Heb. 13,15) sin contraer.
ὀρέων *de los montes* (Ap. 6,15)
Acus.: κλεῖδας (Mt. 16,19) y κλεῖς (Ap. 1,18), de κλείς.
ἰχθύας, por ἰχθῦς (Mt. 14,17 y 19), de ἰχθύς *pez*.
γραμματεῖς (Mt. 2,4), βασιλεῖς (Mt. 19,18) en vez de γραμματέας, βασιλέας.
βόας (Jn. 2,14), por βοῦς.

419. El adjetivo

1. χρυσᾶν, por χρυσῆν (Ap. 1,13).

2. ἥμισυς *medio, mitad*, tiene el genitivo singular ἡμίσους (Mc. 6.23).

3. βαθέως (Lc. 24,1), por βαθέος, de βαθύς.
πραέως (1 Ped. 3,4), por πραέος, de πραΰς.

4. El adjetivo verbal en -τέος sólo aparece en βλητέον, de βάλλω *echar* (Lc. 5,38).

5. El adjetivo verbal en -ός no es tampoco muy frecuente: θαυμαστός (Ap. 15,1), ὁρατός (Col. 1,16).

6. Un adjetivo o participio, neutro substantivado, singular o plural, puede referirse a personas: τά ἀσθηνῆ *los débiles*.

7. Comparativos irregulares nuevos: μειζότερος *mayor* (3 Jn. 1,4) formado ya sobre el comparativo μείζων; ἐλαχιστότερος *más pequeño que el más pequeño* (Ef. 3,8) formado sobre el superlativo ἐλάχιστος.

8. El comlemento del comparativo va en genitivo o en acusativo con παρά o ὑπέρ. La partícula ἤ se emplea preferentemente después de μᾶλλον.

9. El numeral δύο hace: genitivo δύο, dativo δυσί.

10. El numeral εἷς ofrece estas particularidades:
- Substituye al ordinal πρῶτος para indicar el primer día (ἡμέρα) de la semana, menos en (Mc. 28,1): τῇ μιᾷ τῶν σαββάτων (Mc. 16,9).
- Hace las veces de artículo indeterminado (§ 417,5).
- Se usa el giro correlativo *uno ... otro*: εἷς ἐκ δεξιῶν καὶ εἷς ἐξ εὐωνύμςν (Mt. 20,21).
- Es indeclinable en frase adverbial distributiva: εἷς κατὰ εἷς (Mc. 14,19).

11. Οὐθείς y μηθείς aparecen alguna vez por οὐδείς y μηδείς.

12. Los numerales distributivos se forman, además del modo clásico (ἀνά y κατά con acusativo del cardinal):
- Repitiendo el cardinal: δύο δύο (Mc. 6,7) *de dos en dos*.
- De los dos modos a la vez: εἷς κατὰ εἷς (Mc. 14,19) *uno a uno*.

420. Pronombres

1. Pronombres personales y posesivos

1. El pronombre personal de 3.ª persona es substituido por αὐτός, αὐτή, αὐτό.

2. El nominativo del singular y del plural de los pronombres personales y de αὐτός son usados, por influencia semítica, con mucha más frecuencia que en griego clásico y sin ningún sentido enfático.

3. En los casos oblicuos los pronombres personales y αὐτός se emplean, por influencia semítica, más frecuentemente que en griego clásico y hasta de modo innecesario y redundante: καὶ καθίσαντος αὐτοῦ προσῆλθαν αὐτῷ οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ (Mt. 5,1).

4. Los pronombres posesivos ἐμός, σός, ἡμέτερος, ὑμέτερος son poco usados. En su lugar se emplean:
- los genitivos de los pron. de 1.ª y 2.ª persona y de αὐτός
- ἴδιος en sentido de *suus* o *ejus*: τὸν ἀδελφὸν τὸν ἴδιον Σίμωνα (Jn. 1,41).

2. Pronombres demostrativos

1. ὅδε, ἥδε, τόδε es muy poco usado.

2. La distinción clásica entre οὗτος, referido a lo que antecede, y ὅδε, referido a lo que sigue, no es siempre observada.

3. Relativos, interrogativos e indefinidos

1. El relativo ὅς y los interrogativos τίς y ὅστις se emplean a veces el uno por el otro: οὐκ οἶδα ὃ λέγεις (Lc. 22,60); οὐ τί ἐγὼ θέλω ἀλλὰ τί σύ (Mc. 14,36).

2. La atracción del relativo por su antecedente es frecuente: ἐκ τοῦ ὕδατος οὗ ἐγὼ δώσω αὐτῷ (Jn. 4,14), ἐπὶ τῇ ἄγρᾳ τῶν ἰχθύων ᾗ συνέλαβον (Lc. 5,9).

3. El relativo indefinido ὅστις sólo se da en el nominativo singular y plural y raras veces en el acusativo singular (ὅ τι); el genitivo ὅτου aparece en el giro ἕως ὅτου *mientras, hasta que.*

4. Nótese el giro ἵνα τί *¿por qué?*

5. Τις puede ser usado como artículo indeterminado y ser substituido por εἷς.

421. Conjugación

1. Generalidades

1. El DUAL, como en el nombre, ha desaparecido en el verbo.

2. El AUMENTO ofrece las siguientes particularidades:
- El aumento silábico puede faltar en el pluscuamperfecto.
- Los verbos μέλλω y δύναμαι tienen aumento en ε o en η; θέλω en η.
- En los verbos compuestos el aumento puede estar delante de la preposición: ἐπροφήτευσαν (Mt. 11,13).
- Algún verbo tiene doble aumento: ἠνεῴχθησαν (Mt. 9,30).

3. La REDUPLICACIÓN de los verbos que empiezan por ῥ es en ερ o en ρερ, según los códices: ἐριμμένοι o ῥεριμμένοι (Mt. 9,36).

4. Las desinencias ofrecen las siguientes formas particulares:
- σαι en la 2.ª persona singular del presente medio: ὀδυνᾶσαι (Lc. 16,25), y de los futuros φάγεσαι, πίεσαι (Lc. 17,8).
- σαν (-έτωσαν, -έσθωσαν) en la 3.ª persona plural del imperativo activo y medio.
- αμεν, -αν, por -ομεν, -ον, del imperfecto εἶχον.
- ες, por ας, a veces, en la 2.ª persona singular del perfecto πέπτωκες (Ap. 2,5).
- αν, por ασι, a veces, en la 3.ª persona plural del perfecto: εἴρηκαν (Ap. 19,3).

2. Verbos contractos

1. El optativo, al lado de -οιμι, οις, tiene las formas áticas -οίην, οίης.

2. Algunos verbos en -αω tienen formas de verbos en -εω: ἠρώτουν (Mt. 15,23), y viceversa: ἐλεῶντος (Rom. 9,16).

3. Πεινάω y διψάω siguen la contracción en α (§ 167).

4. Algún verbo en -οω tiene el infinitivo en οῖν, por οῦν: κατασκηνοῖν (Mt. 13,32).

3. Tiempos segundos

1. El aoristo segundo tiende a desaparecer.

2. A menudo el aoristo segundo toma las terminaciones del primero: εἶπα, εἶπας, εἶπαν, participio εἴπας; εἴδαμεν, εἶδας; ἤλθαμεν, ἦλθαν.

3. La 3.ª persona plural del aoristo 2 alguna vez termina en σαν: παρελάβοσαν (2 Tes. 3,6).

4. Verbos en -μι

La mayoría de particularidades que ofrecen estos verbos se debe a la tendencia a unificar la conjugación de todos los verbos, reduciendo la de los verbos en -μι a la de los verbos en -ω:

1.	Pres. indic.:	δίδω (Ap. 3,9), por δίδωμι
	Imperf. ind.:	ἐτίθουν (Act. 3,2) de ἐτίθεον, por ἐτίθεσαν ἐδίδουν (Mc. 15,23), de ἐδίδοον, por ἐδίδοσαν; ἀφεῖς (Ap. 2,20) por ἀφίεις.
	Aor. 2 indic.:	ἐξέδετο, por ἐξέδοτο (Mc. 12,1).
	Aor. 2 subj.:	παραδοῖ por παραδῷ (Mc. 4,29).
2.	Verbo εἰμί.	Pres. imper.: S. 3.ª p. ἔστω o ἤτω. P. 3.ª persona ἔστωσαν. Pres. optat.: P. εἴημεν, εἴητε, εἴησαν. Imp. indic.: S. 1.ª ἦν o ἤμην, 2.ª ἦσθα o ἦς. P. 1.ª ἦμεν o ἤμεθα.
3.	Verbo οἶδα.	Indic. perf.: οἶδας, οἶδεν, οἴδαμεν, οἴδατε, οἴδασι. Indic. fut.: εἰδήσω.
4.	Verbo κάθημαι.	Pres indic. 2.ª s. κάθῃ. Pres. imper. 2.ª s. κάθου.

5. Verbos irregulares

1. αἱρέω, futuro ἑλῶ.

2. αἰσθάνομαι, 3.ª plural subjuntivo αἴσθωνται (Lc. 9,45).

3. ἀποκτείνω presenta la forma ἀποκτέννω.

4. βαίνω en sus compuestos ofrece dos formas de imperativo: κατά βηθι y μετά-βα.

5. βλαστάνω, presente subjuntivo βλαστᾷ (Mc. 4,27) y aoristo ndicativo ἐβλάστησε (Sant. 5,18), de un inusitado βλαστάω.

6. γαμέω, aoristo ἐγάμησα y ἔγημα.

7. γινώσκω = γιγνώσκω.

8. γίνομαι = γίγνομαι.

9. ἐσθίω, 2.ª persona plural subjuntivo ἔσθητε (Lc. 22,30), paricipio ἔσθων (Mc. 1,6), futuro φάγομαι.

10. λαμβάνω, futuro λήψομαι y λήμψομαι (Act. 1,8), 3.ª persona ingular aoristo ἀνελήμφθη (Mc. 16,19).

11. λέγω, aoristo εἶπα, εἶπας, εἶπαν, imperativo εἰπόν, εἰπάτω, ἴπατε, εἰπάτωσαν. En composición, aoristo medio ἀπειπάμην (2 Cor. ,2), aoristo pas. ἐρρέθην (Ap. 6,11), ἐρρήθην (Mt. 5,21), participio ηθείς (Mt. 3,3).

12. ὁράω, imperativo 3.ª plural ἑώρων (Jn. 6,2), imperativo medio .ª singular προορώμην y προωρώμην. Perfecto ἑώρακα y ἑόρακα con ι 3.ª plural ἑώρακαν, ἑόρακαν y ἑωράκασαν.

13. ὀφείλω, aoristo 2 ὄφελον, por ὤφελον *utinam!*

14. πίνω, aoristo 2 infinitivo πιεῖν (Rom. 14,21), πῖν o πεῖν (Jn. ,7; 1 Cor. 9,4).

15. πίπτω, aoristo ἔπεσα.

16. φέρω, aoristo ἤνεγκα, 3.ª plural imperativo ἐνέγκατε (Jn. 1,10), participio ἐνέγκας (Act. 5,2).

17. φθάνω, aoristo ἔφθασα (I Tesal. 2,16).

SINTAXIS

422. Casos y preposiciones

1. El NOMINATIVO ofrece las siguientes particularidades:

– Se emplea en las exclamaciones con o sin ὦ: ὦ γενεὰ ἄπιστος (Mt. 17,17; Mc. 9,19); ταλαίπωρος ἐγὼ ἄνθρωπος (Rom. 7,24).
– Para citar las palabras de otro aunque el verbo o preposición rijan otro caso: ὑμεῖς φωνεῖτέ με ὁ διδάσκαλος καὶ ὁ κύριος *vosotros me llamáis «maestro y señor»* (Jn. 13,13).
– En vez del vocativo, con artículo (§ 417,2).

2. El VOCATIVO se emplea indistintamente con o sin ὦ.

3. El ACUSATIVO puede indicar:

– Materia con verbos de plenitud, por influencia hebraica: πεπληρωμένοι καρπὸν δικαιοσύνης *llenos de fruto de justicia* (Fil. 1,11).

La fecha de un hecho: ἐχθὲς ὥραν ἑβδόμην (Jn. 4,52).

– Distribución: ἐκ δηναρίου τὴν ἡμέραν un denario por día (Mt. 20,2).

4. El GENITIVO ofrece usos particulares:

– Genitivo determinativo en vez de un adjetivo: τὸν οἰκονόμον τῆς ἀδικίας (Lc. 16,8) *el mayordomo de iniquidad (inicuo).*

El genitivo partitivo es raro; hace sus veces el genitivo con ἐξ y ἀπό y hasta el dativo con ἐν: πρεσβυτέρους τοὺς ἐν ὑμῖν (1 Ped. 5,1).

5. Las PREPOSICIONES invaden muchas veces el campo de los casos propios: βασιλεύειν ἐπί (Lc. 1,33); ἀκολουθεῖν ὀπίσω τινός (Mt. 10,38).

– Su sentido va reforzado a veces por otra palabra: διὰ μέσον por διά, ἐκ μέσου por ἐκ.
– Se confunden a menudo preposiciones de sentido parecido:

εἰς por ἐν, ἀπό por ὑπό, παρά, ἐν
ἐν por εἰς, ὑπέρ por περί y viceversa.

– Es muy frecuente la preposición ἐν con un dativo instrumental: κύριε, εἰ πατάξομεν ἐν μαχαίρῃ (Lc. 22,49).

– ἀμφί sólo se emplea en composición
ἀνά y ἀντί son raras
περί y ὑπό no rigen dativo.

423. Voces, tiempos y modos

1. El significado de las voces ACTIVA, MEDIA, y PASIVA aparte alguna particularidad que el buen sentido del lector salva fácilmente, es el mismo que en el griego clásico.

2. También el valor de los TIEMPOS es sensiblemente el mismo que en clásico. Basta señalar alguna significación particular.

3. El INDICATIVO PRESENTE puede expresar un hecho futuro, considerado como cierto: οἴδατε ὅτι μετά δύο ἡμέρας τὸ πάσχα γίνεται, καί ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου παραδίδοται (Mt. 26,2).

- El futuro puede expresar una eventualidad o una especie de posibilidad: τίς ἐξ ὑμῶν ἕξει φίλον, καὶ πορεύσεται πρὸς αὐτόν (Lc. 11,5).
- El futuro puede indicar también una orden, una prohibición, un deseo: καλέσεις τὸ ὄνομα αὐτοῦ Ἰησοῦν (Mt. 1,24); οὐ φονεύσεις, οὐ μοιχεύσεις (Mt. 5,21,27); οὐκ ἔσεσθε ὡς οἱ ὑποκριταί (Mt. 6,5).
- El presente y el futuro pueden emplearse en vez del subjuntivo deliberativo: τί ποιοῦμεν (Jn. 11,47).

El presente, futuro o aoristo con la partícula ὄφελον (§ 421,5,13) expresan un deseo irrealizable: ὄφελον ψυχρὸς ἦ ἡ ζεστός (Ap. 3,15); ὄφελόν γε ἐβασιλεύσατε (I Cor. 4,8).

Es frecuente el giro semítico ἐγένετο más indicativo: ἐγένετο δὲ... ἐξῆλθεν δόγμα *sucedió... que salió un edicto* (Lc. 2,1).

4. El SUBJUNTIVO suple al imperativo en la 1.ª persona; en este caso va precedido de ἄφες, en vez de φέρε, ἄγε: ἄφες, ἴδωμεν (Mt. 27,49).

La construcción clásica de los verbos de temor con μή o μὴ οὐ y subjuntivo se da sólo en san Lucas (Act. 27,17) y en san Pablo (Heb. 4,1).

5. El OPTATIVO potencial con ἄν, desiderativo y oblicuo, es raro en el Nuevo Testamento.

6. El INFINITIVO es muy frecuente con sentido final y consecutivo después de verbos, nombres y adjetivos:

ἤλθομεν προσκυνῆσαι αὐτῷ (Mt. 2,2).
ἔδωκαν αὐτῷ πιεῖν οἶνον (27,34).
ὁ ἔχων ὦτα ἀκούειν ἀκουέτω (Lc. 8,8).
οὐκ εἰμὶ ἱκανὸς λῦσαι τὸν ἱμάντα (Mc. 1,7).

Con el artículo neutro tiene las mismas funciones que un substantivo y con preposición puede indicar relaciones de tiempo, causa, fin: ἐν τῷ εἶναι αὐτοὺς ἐκεῖ (Lc. 2,6) *mientras estaban ellos allí.*

7. El participio es muy frecuente en genitivo absoluto, aun cuando el sujeto del participio es sujeto o complemento de la principal: καὶ καθίσαντος αὐτοῦ προσῆλθαν αὐτῷ οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ (Mt. 5,1).

El participio traduce el infinitivo absoluto hebreo que refuerza la acción: βλέποντες βλέψετε (Mt. 13,14); εὐλογῶν εὐλογήσω σε (Heb. 6,14). Este giro recuerda el uso de dativos y acusativos de la misma raíz del verbo: ἐπιθυμίᾳ ἐπεθύμησα (Lc. 22,15); τὴν δίκαιαν κρίσιν κρίνατε (Jn. 7,24).

El participio de presente y perfecto forman con el verbo εἰμί una conjugación perifrásica que subraya la acción:

καὶ ἦν διδάσκων αὐτοὺς ἐν τοῖς σάββασιν (Lc. 4,31),
οὐδέν ἐστι κεκαλυμμένον (Mt. 10,26).

El acusativo absoluto no aparece.

424. Partículas y conjunciones

1. Καὶ substituye a veces, por influencia semítica, a otras conjunciones de coordinación y tiene entonces un sentido explicativo, concesivo, consecutivo o temporal:

καὶ σὺ ἔρχῃ πρός με (Mt. 3,14)
ἐγώ εἰμι ἡ ὁδός καὶ ἀλήθεια καί ζωή (Jn. 14,6)
ἦν ὥρα τρίτη καὶ ἐσταύρωσαν αὐτόν (Mc. 15,25)

2. Ἐπεί es siempre conjunción causal.

3. Εἰ con indicativo, por imitación del hebreo, se usa en fórmulas de juramento o protesta: ἀμὴν λέγω ὑμῖν εἰ δοθήσεται τῇ γενεᾷ ταύτῃ σημεῖον (Mc. 8,12).

4. Ἐάν después de relativo equivale a ἄν: ὃ ἐάν σπείρῃ ἄνθρωπος, τοῦτο καί θερίσει (Gal. 6,7).

5. Ἵνα con subjuntivo puede equivaler a:
- un imperativo: ἡ γυνὴ ἵνα φοβῆται τόν ἄνδρα (Efes. 5,33).
- un infinitivo u oración completiva después de verbos impersonales, de voluntad, de afecto, de entendimiento y de lengua; después de substantivos y adjetivos de sentido semejante, y después de πιστός, ἄξιος, ἱκανός:

συμφέρει γάρ σοι ἵνα ἀπόληται ἓν τῶν μελῶν σου (Mt. 5,29)
πάντα οὖν ὅσα ἐὰν θέλητε ἵνα ποιῶσιν ὑμῖν ἄνθρωποι (Mt. 7,12)
εἰπέ ἵνα οἱ λίθοι οὗτοι ἄρτοι γένωνται (Mt. 4,3)
οὐκ εἰμί ἐγὼ ἄξιος ἵνα λύσω αὐτοῦ τὸν ἱμάντα τοῦ ὑποδήματος (Jn. 1,27).

– una oración explicativa dependiente de un demostrativo: πόθεν μοι τοῦτο ἵνα ἔλθῃ ἡ μήτηρ τοῦ κυρίου μου πρὸς ἐμέ; (Luc. 1,43).

INDICE ANALITICO

(Las cifras se refieren a los párrafos)

D

E

F

G

O

P

R

S

T

V

Y

INDICE ALFABETICO GRIEGO

(Las cifras se refieren a los párrafos)

A

Z

H

M

N

O

T

Y

Φ

X

Ψ

Ω

ÍNDICE

I. FONÉTICA

II. MORFOLOGÍA

III. SINTAXIS

APÉNDICE

A lo largo de tantos años y de tantas ediciones se ha demostrado que esta obra mantiene toda su vigencia por encima del tiempo y de los diversos o sucesivos sistemas educativos. Esto es precisamente lo que caracteriza a una obra perfecta, es decir, bien acabada. Lo contiene todo, pero, a la vez, tan magistralmente expuesto y dosificado que permite una suave progresión por etapas. No en vano sigue siendo hoy en día un texto de uso habitual no sólo entre los países hispanoamericanos sino también aquí entre nosotros. Y todo permite augurar que seguirá siéndolo.



Ilustración cubierta:
Escultura de Apolo